SONY

4-095-508-**41** (1)

409550841

FD Trinitron WEGA

Colour Television

Operating Instructions **GB**

Before operating the TV, please read the "Safety Information" section of this manual. Retain this manual for future reference.

Инструкции за използване **BG**

Преди да използвате телевизора, прочетете раздела "Информация за безопасността" на това ръководство. Запазете това ръководство за бъдещи справки.

Návod k použití **CZ**

Před zapnutím televizoru si prosím pozorně přečtěte část "Bezpečnostní upozornění" v tomto návodu. Návod si uschovejte i pro budoucí potřebu.

Kezelési utasítás **HU**

Mielőtt elkezdené használni a televíziót, kérjük, olvassa el a jelen kézikönyv Biztonsági tudnivalók c. szakaszát. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi használatra.

Instrukcja obsługi **PL**

Przed przystąpieniem do eksploatacji telewizora należy zapoznać się z rozdziałem "Informacje dotyczšce bezpieczeństwa" w niniejszej instrukcji. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wglądu w przyszłości.

Инструкция по эксплуатации **RU**

Перед тем как включить телевизор, просим Вас ознакомиться с разделом "Общие правила техники безопасности" настоящей инструкции. Сохраняйте настоящую инструкцию на будущее.

KV-29FQ85K

©2003 by Sony Corporation

Introduction

Thank you for choosing this Sony product.

Before operating the TV, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

• Symbols used in the manual:

- Important information.
- Information on a feature.
- **1,2...** Sequence of instructions.
- Buttons shaded white on the remote control show you the buttons you have to press to follow the sequence of the instructions.
- Informs you of the result of the instructions.

Table of Contents

Introduction 3
Safety Information 4

Overview & Installation

Checking the Accessories Supplied 5
Inserting Batteries into the Remote Control 5
Overview of Remote Control Buttons 6
Overview of the TV Buttons 7
Connecting the Aerial and VCR 7

First Time Operation

Switching on the TV and Automatically Tuning 8

TV Functions

Introducing and Using the Menu System 10
The Picture Adjustment menu 11
The Sound Adjustment menu 12
The Features menu 14
AV3 Output 14
Connection Guide 15
Picture rotation 15
RGB Centring 15
The Set Up menu 16
Language 16
Country 16
Auto Tuning 16
Programme Sorting 16
Programme Labels 17
AV Preset 17
Manual Programme Preset 18
PAP (Picture And Picture) 19

Teletext 20

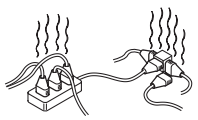
NexTView 21

Additional Information

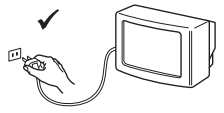
Connecting Equipment to the TV 22
Viewing pictures from equipment connected to the TV 23
Learning functions from other Remote Controls 24
Remote Control Configuration for VCR or DVD 26
Technical Specifications 27
Troubleshooting 28
How to lift the TV ..... Back cover

GB

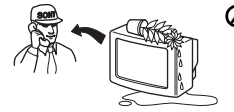
Safety Information



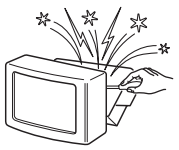
This set is to operate on a 220-240V AC supply only. Take care not to connect too many appliances to the same power socket as this could result in fire or electric shock.



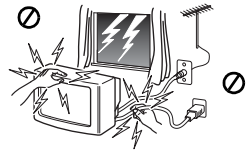
For environmental and safety reasons, it is recommended that the TV set is not left in standby mode when not in use. Disconnect from the mains. However, some TVs may have features which require they are left in standby. The instructions in this manual will inform you if this applies.



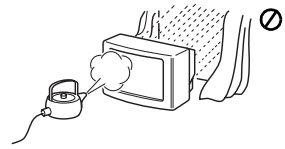
Never push objects of any kind into the set as this could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the set. If any liquid or solid object does fall into the cabinet, do not operate the TV. Have it checked immediately by qualified personnel.



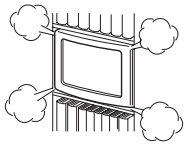
Do not open the cabinet and the rear cover of the TV. Refer to qualified service personnel only.



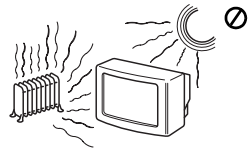
For your own safety, do not touch any part of the TV, power lead or aerial lead during lightning storms.



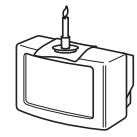
To prevent fire or shock hazard, do not expose the TV to rain or moisture.



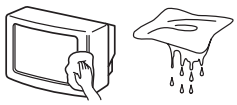
Do not cover the ventilation openings of the TV For ventilation, leave a space of at least 10cm all around the set.



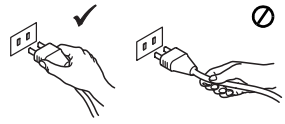
Never place the TV in hot, humid or excessively dusty places. Do not install the TV where it may be exposed to mechanical vibrations.



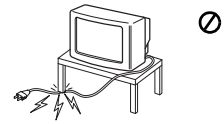
To prevent fire, keep inflammable objects or naked lights (eg candles) away from the TV.



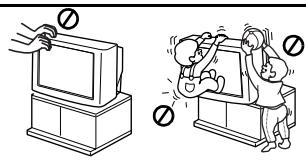
Clean the screen and cabinet with a soft, lightly dampened cloth. Do not use any type of abrasive pad, alkaline cleaner, scouring powder or solvent, such as alcohol or benzine, or antistatic spray. As a safety precaution, unplug the TV before cleaning it.



Pull out the power lead by the plug. Do not pull on the power lead itself.



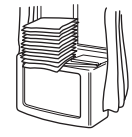
Take care not to place heavy objects on the power lead as this could result in damage.
We recommend you wind any excess lead around the holders provided on the rear of the TV.



Place the TV on a secure stable stand. Never attempt to move the TV and stand together -always move the TV and stand separately. Do not place the TV on its side or face up. Do not allow children to climb on to it.



Unplug the power lead before moving the TV. Avoid uneven surfaces, quick steps or excessive force. If the set has been dropped or damaged, have it checked immediately by qualified service personnel.



Do not cover the ventilation openings of the TV with items such as curtains or newspapers etc.

Checking the Accessories supplied



1 Remote control (RM-943)

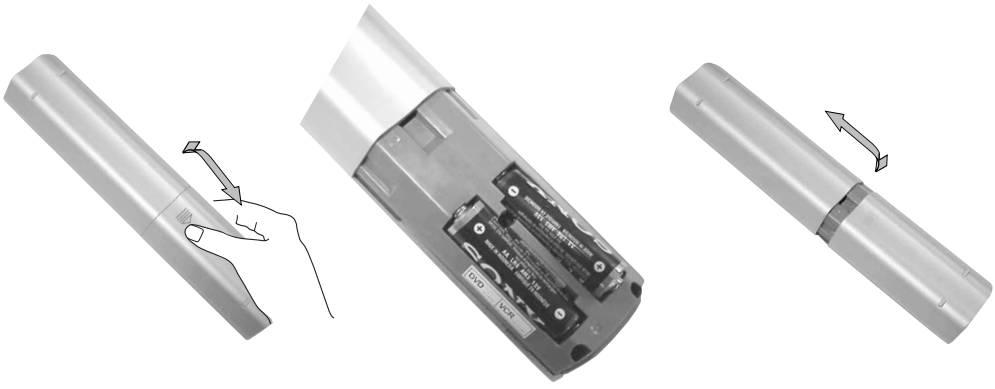


2 Batteries (AA size)

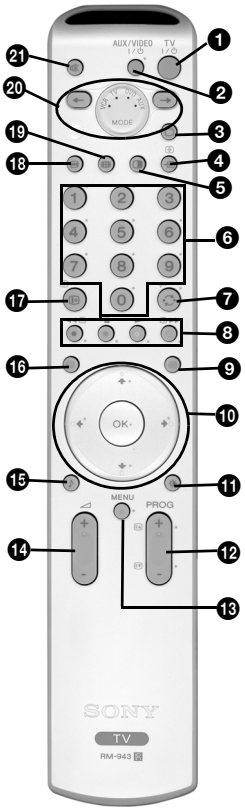
GB

Inserting Batteries into the Remote Control

Make sure you insert the supplied batteries using the correct polarities.
Always remember to dispose of used batteries in an environmental friendly way.



Overview of Remote Control Buttons



❶ **TV I/⏻ : To Temporarily Switch Off TV (standby mode):**
Press this button to temporarily switch off TV (the standby indicator ⏻ on the TV lights up). Press again to switch on TV from standby mode.

- To save energy we recommend switching off completely when TV is not in use.
- After 15 minutes without TV signal and without any button being pressed, the TV switches automatically into standby mode.

❷ **Aux I/⏻ :** press this button to switch your VCR or DVD on or off. For AUX function, refer to page 24.

❸ **Selecting TV mode:** press this button to switch off PAP, Teletext or Video input mode.

❹ **Selecting input source:** press this button repeatedly until the desired input symbol of the source appears on the TV screen. Refer to page 23.

❺ **PAP (Picture And Picture):** press this button to divide the screen into two for watching two channels simultaneously. Refer to page 19.

❻ **Selecting broadcast channels:** if Media Selector (⓴ is switched to TV, press these buttons to select channels. For double-digit programme numbers, enter the second digit within 2.5 seconds.

❼ **a) Watching last channel selected:** if Media Selector (⓴) is switched to TV, press this button to return to the previous channel you were watching (provided you watched it for at least 5 seconds).

b) Selecting VCR double-digit: if Media Selector (⓴) is switched to VCR, press this button to select double-digit channels for Sony's VCR e.g. 23, press -/-- first and next the buttons 2 and 3.

❽ **a) Fastext:** if Media Selector (⓴) is switched to TV and whilst you are in Teletext mode, these buttons can be used as Fastext buttons. For details see page 20.

b) Operating VCR or DVD: if Media Selector (⓴) is switched to VCR or DVD, these buttons will operate the main functions of your VCR or DVD, once the remote control has been programmed. Refer to page 26.

❾ **Teletext:** press this button to switch on Teletext. For details see page 20.

❿ **a) Displaying a channel index:** if Media Selector (⓴) is switched to TV and MENU is switched off, press **OK** to display a channel overview. If you want to select a channel, press ↓ or ↑ next press again the **OK** button to watch the selected channel.

b) Navigator: if Media Selector (⓴) is switched to TV and MENU (⓭) is switched on, use these buttons to navigate through the menu system of the TV. Refer to page 10.

⓫ **Selecting picture mode:** press this button repeatedly to change the picture mode. For details on the different picture modes. Refer to page 11.

⓬ **Selecting broadcast channels:** press these buttons to select the next or previous broadcast channel.

⓭ **Menu system:** press this button to enter the TV menu system. Refer to page 10.

⓮ **Adjusting volume:** press these buttons to increase or decrease the audio volume.

⓯ **Selecting the sound effect:** Press this button repeatedly to change the sound effect. For details on different sound effects. Refer to page 12.

⓰ **NexTView:** press this button to display NexTView. For details. Refer to page 21.

⓱ **Displaying Info:** press this button to display all on-screen indication such as channel number, etc. Press again to cancel.

⓲ **Freezing the picture:** Press this button to freeze the picture. The screen is divided into two screens. On the left with the normal picture, on the right the picture is freezed. Press this button again to return to the normal picture.

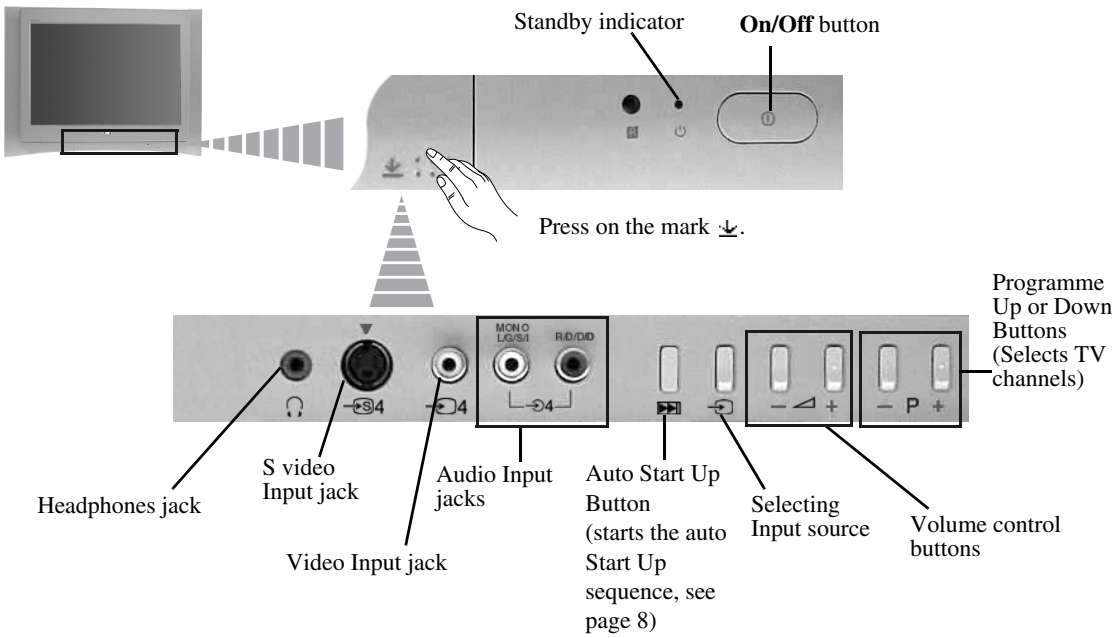
⓳ **Selecting the screen format:** press this button repeatedly to change the format of the screen. 4/3 for a conventional picture or 16/9 for a imitation of wide screen.

⓴ **Media Selector:** press these buttons to select which device you want to operate, TV, VCR, DVD or AUX. A green light will be momentarily lit to show which one you have selected. For details refer to pages 24 - 26.

㉑ **Muting the sound:** press this button to mute the TV sound. Press again to restore the sound.

The buttons labelled ❹, ⓬ and ⓱ are also used for Teletext operation. For details see page 20.

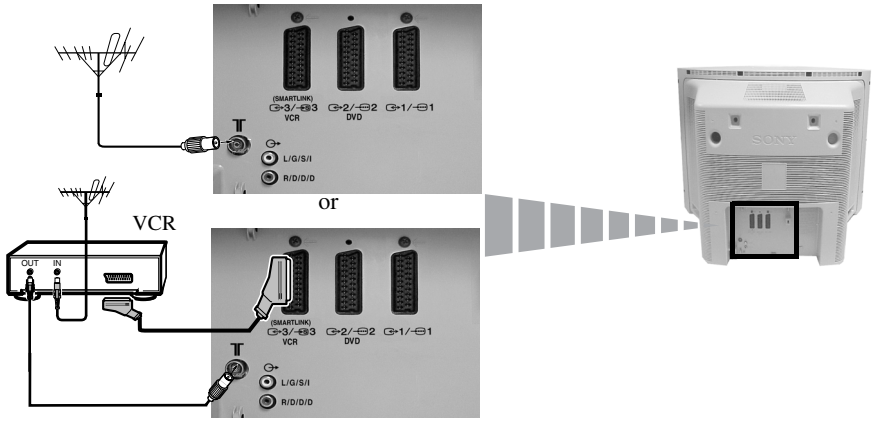
Overview of the TV Buttons



GB

Connecting the Aerial and VCR

- Connecting cables are not supplied.
- For more details of VCR connections as well as other connections, please refer to page 22.



The Scart lead is optional. If you use this optional connection it can improve picture and sound quality when using a VCR.

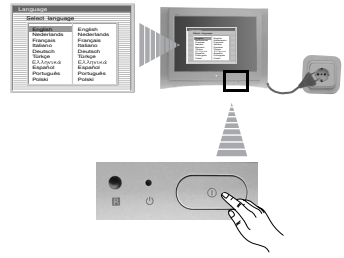
If you do not use a Scart lead, you will need to manually tune the VCR to a spare channel once the autotune procedure has been completed. Refer to “Manual Programme Preset” on page 18. Also refer to your VCR instruction manual to find out how to find the output channel of your VCR.

Switching On the TV and Automatically Tuning

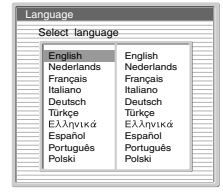
The first time you switch on your TV, a sequence of menu screens appear on the TV enabling you to: 1) choose the language of the menu screen 2) Choose the country in which you are going to operate the TV, 3) adjust the picture slant, 4) check how to connect optional equipment to your TV, 5) search and store all available channels (TV Broadcast) and 6) change the order in which the channels (TV Broadcast) appear on the screen.
However, if you need to change any of these settings at a later date, you can do that by selecting the appropriate option in the (Set Up menu) or by pressing the Auto Start Up Button on the TV set.



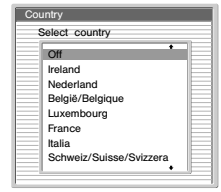
1 Connect the TV plug to the mains socket (220-240V AC, 50Hz)
The first time that the TV set is connected, it is usually turned on. If the TV is off, press the ⏻ on/off button on the TV set to turn on the TV.
The first time you switch on the TV, a **Language** menu displays automatically on the TV screen.



2 Press the ↑, ↓, ← or → buttons on the remote control to select your language, then press the **OK** button to confirm your selection. From now on all the menus will appear in your chosen language.

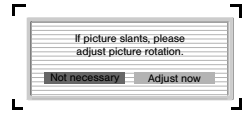


3 The **Country** menu appears automatically. Press the ↓ or ↑ button to select the country in which you are using the TV. Press the **OK** button to confirm your selection.



- If the country in which you want to use the TV set does not appear in the list, select "off" instead of a country.
- To avoid wrong teletext characters for cyrillic languages we recommend selecting Russia country if your own country does not appear in the list.

4 Because of the earth's magnetism, the picture might slant. The **Picture Rotation** menu allows you to correct the picture slant if it is necessary.

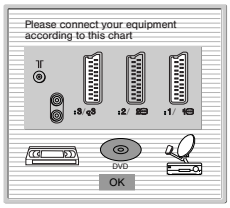


a) If it is not necessary, press **OK** to select **Not necessary**.

b) If it is necessary, press ← or → to select **Adjust now**, then press **OK** and correct any slant of the picture between –5 and +5 by pressing ↓ or ↑. Finally press **OK** to store.

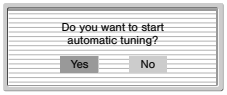
continued...

5 A diagram will appear showing you how to connect a wide range of equipment to your TV set. Follow the instructions and finally press the **OK** button to remove the picture and continue the automatic process.



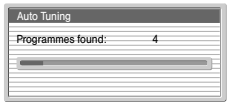
⚠ After the automatic tuning process has finished and the optional equipment has been connected at this stage, we recommend you follow the instructions explained on the section "Connection Guide" on page 15 to get the optimum settings related with the optional equipment.

6 The **Auto Tuning** menu appears on the screen. Press the **OK** button to select **Yes**.





7 The TV starts to automatically search and store all available broadcast channels for you.



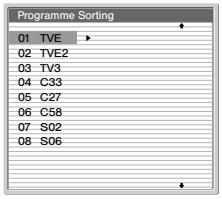
⚠ This procedure could take some minutes. Please be patient and do not press any buttons, otherwise automatic tuning will not be completed.

ⓘ In some countries the TV Broadcaster installs the channels automatically (ACI system). In this case, the TV Broadcaster sends a menu in which you can select your city by pressing the ↓ or ↑ button and **OK** to store the channels.

⚠ If no channels were found during the auto tune process, a message appears automatically on the screen asking you to connect the aerial. Check the aerial connection (refer to page 7). Press the **OK** button to restart the auto tuning process.



8 After all available channels are captured and stored, the **Programme Sorting** menu automatically appears on the screen enabling you to change the order in which the channels are stored.



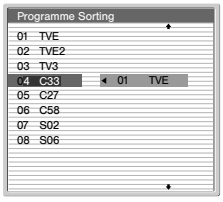
a) If you wish to keep the broadcast channels in the tuned order, go to step 9.

b) If you wish to store the channels in a different order:

1 Press the ↓ or ↑ button to select the programme number with the channel (TV Broadcast) you wish to move. Press the → button.

2 Press the ↓ or ↑ button to select the new programme number position for your selected channel (TV Broadcast). Press the **OK** button to store.

3 Repeat steps b)1 and b)2 if you wish to change the order of the other channels.



9 Press the **MENU** button to remove the menu from the screen

Your TV is now ready for use

GB

Introducing and Using the Menu System

Your TV uses an On-Screen menu system to guide you through the operations. Use the following buttons on the Remote Control to operate the menu system:



1 **To switch on the menu screens**:

Press the **MENU** button to switch the first level menu on.





2 **To navigate through the menus:**

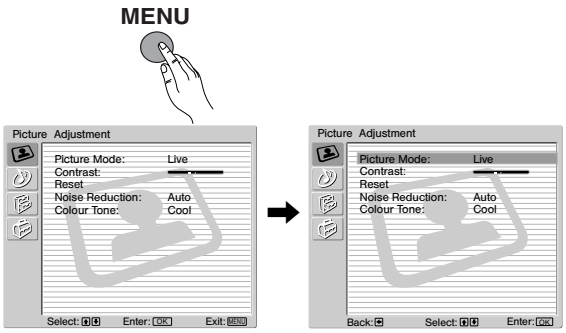
- To highlight and select the desired menu or option, press ↓ or ↑.
- To enter the selected menu or option, press **OK** or →.
- To return to the last menu or option, press **OK** or ←.
- To alter the settings of your selected option, press ↓/↑/← or →.
- To confirm and store your selection, press **OK**.



3 **To switch off the menu screens:**

Press the **MENU** button to remove the menu from the screen.

The Picture Adjustment Menu



The "Picture Adjustment" menu allows you to alter the picture settings.

To do this:
Press the **MENU** button and then press **OK** to enter this menu. Next press ↓ or ↑ to select the desired option and press **OK**. Finally read below how to operate into each option.



Picture Mode This option allows you to customise the Picture Mode based on the programme you are watching. After selecting this option press **OK**. Next press repeatedly ↓ or ↑ to select:

Personal (for individual settings).
Live (for live broadcast programmes, DVD and Digital Set Top Box receivers)
Movie (for films).

Once you have selected your desired option, press **OK** to store.

"Brightness", "Colour" and "Sharpness" level of "Live" and "Movie" mode are fixed on the factory to get the best picture quality.

Contrast Press ← or → to reduce or enhance picture contrast. Next press **OK** to store.

Brightness Press ← or → to darken or brighten the picture. Next press **OK** to store.

This option only appears and only can be altered if "Picture Mode" is set to "Personal".

Colour Press ← or → to decrease or to increase color intensity. Next press **OK** to store.

This option only appears and only can be altered if "Picture Mode" is set to "Personal".

Hue Press ← or → to decrease or to increase the green tones. Next press **OK** to store.

This option only appears for NTSC signal (e.g. USA video tapes).

Sharpness Press ← or → to soften or to sharpen the picture. Next press **OK** to store.

This option only appears and only can be altered if "Picture Mode" is set to "Personal".

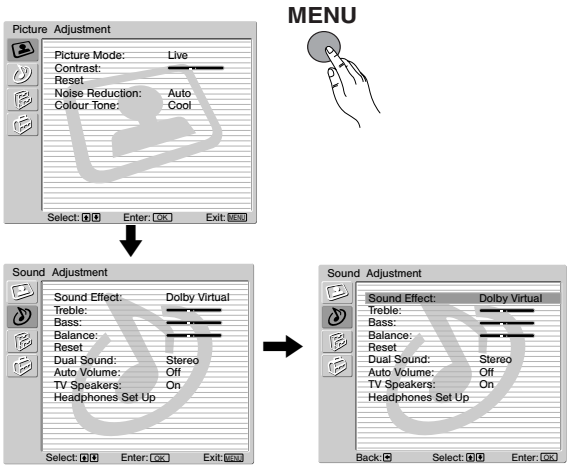
Reset Press **OK** to reset the picture to the factory preset levels.

Noise Reduction This option is set to **Auto** to automatically reduce the snowy picture visible in the broadcast signal. However, it can be modified by pressing ↓ or ↑ to select **Off, Low, Mid** or **High**. Finally press **OK** to store.

Colour Tone This option allows you to alter the tint of the picture. After selecting this option press →. Next press repeatedly ↓ or ↑ to select: **Warm** (gives the white colours a red tint), **Normal** (gives the white colours a neutral tint), **Cold** (gives the white colours a blue tint). Next press **OK** to store.

GB

The Sound Adjustment Menu



The "Sound Adjustment" menu allows you to alter the sound settings.

To do this:
Press the **MENU** button and press ↓ to select ♪, then press **OK** to enter this menu. Next press ↓ or ↑ to select the desired option and press **OK**. Finally read below how to operate into each option.



Sound Effect

This option allows you to customise the Sound Effect. After selecting this option press **OK**. Next press repeatedly ↓ or ↑ to select:

- **Off** (Flat response).
- **Natural** ("BBE High Definition Sound system"*).
- **Dynamic** ("BBE High Definition Sound system"* intensifies clarity and presence of sound for better intelligibility and musical realism).
- **Dolby** Virtual** (Dolby Virtual, simulates the sound effect of "Dolby Surround Pro Logic").

Once you have selected your desired option, press **OK** to store.

Treble

Press ← or → to decrease higher-frequency sounds. Next press **OK** to store.

Bass

Press ← or → to decrease or to increase the lower-frequency sounds. Next press **OK** to store.

Balance

Press ← or → to emphasise the left or the right speaker. Next press **OK** to store.

Reset

Press **OK** to reset the sound to the factory preset levels. Next press **OK** to store.

Dual Sound

- For a Stereo broadcast:
  Press ↓ or ↑ to select **Stereo** or **Mono**. Next press **OK** to store.
- For a bilingual broadcast:
  Press ↓ or ↑ to select **Mono** (for mono channel if available), **A** (for channel 1) or **B** (for channel 2). Next press **OK** to store.

continued...

Auto Volume Press ↓ or ↑ to select **On** (the volume level of the channels will stay the same, independent of the broadcast signal, e.g. in the case of advertisements) or **Off** (the volume level changes according to the broadcast signal). Next press **OK** to store.

⚠ If you select “Dolby Virtual” on the “Sound Effect” option, the “Auto Volume” option will automatically be switched to “Off” and vice versa.

TV Speakers This option allows you to select if you want to listen the TV from the TV speakers or from an external amplifier connected to the audio outputs on the rear of the TV.

After selecting this option, press **OK**. Next press repeatedly ↓ or ↑ to select:

On	(to listen the TV from the TV set speakers).
One time off	(to listen to the TV from the external amplifier only one time. By using this option, any time the TV is turned off/on, it returns to the default setting "On").
Permanent off	(to always listen to the TV from external amplifier).

Once you have selected your desired option, press **OK** to store.

GB



ⓘ If you have selected "One time off" or "Permanent off", the volume of the external equipment can also be altered by pressing the ◿ +/- buttons of the remote control. When the volume buttons are pressed, the symbol ▯⁄ will appear indicating that the volume you are altering is not the volume of the TV set speakers, it is from the external equipment.

Headphones Set Up This option allows you to customise the headphones volume and the PAP settings (refer to page 19 for details on PAP).

After selecting this option press **OK**. Next press repeatedly ↓ or ↑ to select:

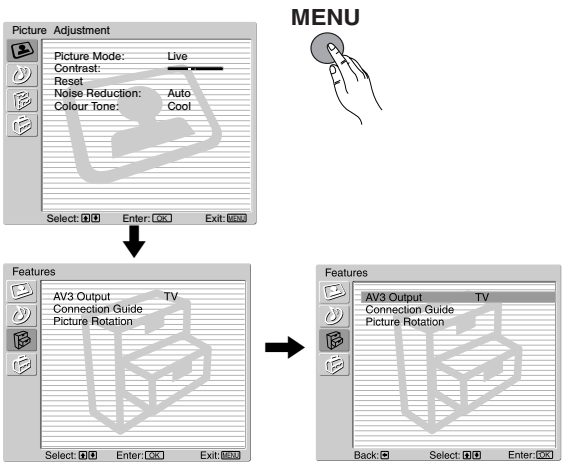
∩ **Volume**	Press ← or → to decrease or increase the volume level from the headphones.
∩ **Dual Sound**	• For a Stereo broadcast: Press ↓ or ↑ to select **Stereo** or Mono • For a bilingual broadcast: Press ↓ or ↑ to select **mono** (for mono channel if available), **A** (for channel 1) or **B** (for channel 2).
∩ **PAP Sound**	Select **Frame** if you want to listen to the active screen (framed) of the PAP screen (see page 19), select **Left picture** if you want to listen to the left screen or select **Right picture** if you want to listen to the right screen.

ⓘ * The “BBE High Definition Sound system” is manufactured by Sony Corporation under license from BBE Sound, Inc. It is covered by U.S. Patent No. 4,638,258 and No. 4,482,866. The word “BBE” and BBE Symbol are trademarks of BBE Sound, Inc.

**This TV has been designed to create surround sound effect by simulating the sound of four speakers with two speakers, when the broadcast audio signal is Dolby Surround encoded. The sound effect can also be improved by connecting a suitable external amplifier (for details refer to page 23).

** Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol ▯▯ are trademarks of Dolby Laboratories.

The Features Menu



The “Features” menu allows you to alter various settings of the TV.

To do this:

Press the **MENU** button and press ↓ twice to select , then press **OK** to enter this menu. Next press ↓ or ↑ to select the desired option and press **OK**. Finally read below how to operate into each option.



AV3 OUTPUT

This option allows you to select the source to be output from the Scart connector **3/ 3** so that you can record from this Scart any signal coming from the TV or from an external equipment connected to the Scart connector **1/ 1**, **2/ 2** or front connectors **4** or **4** and **4**.

If your VCR supports SmartLink, this procedure is not necessary.

To do this:

Once you have entered into the "Features" menu as it is explained in the previous page and after selecting the option, press **OK**. Then press ↓ or ↑ to select the desired output signal:

TV to output the aerial source.
AV1 to output sources connected to **1/ 1**.
AV2 to output sources connected to **2/ 2**.
AV4 to output sources connected to **4** or **4** and **4**.
AUTO to output the signal that is being viewed on the TV.

- If you select “AUTO”, the output signal will always be the same one that is displayed on the screen.
- If you have connected a decoder to the Scart **3/ 3** or to a VCR connected to this Scart, please remember to change back the “AV3 Output” to “TV” for correct unscrambling.

continued...

CONNECTION GUIDE

Even you have already connected the external equipment to the TV set, it is important for you to follow the instructions of this menu. If you proceed in this way, you will get the optimum picture settings related with the optional equipment.

To do this:

1 Once you have entered the "Features" menu as it is explained in the previous page and after selecting the option, press **OK**. Next press ↓ or ↑ to chose the equipment you want to connect among the available: **SAT** (satellite)**, Decoder, DVD, GAME, VIDEO** or **DVD rec**. (DVD recorder). Next press → to select the equipment chosen (equipment selected also can be deleted by pressing ←). Once you have selected all the equipment to be connected, press ↓ or ↑ to select "**Confirm**" and press **OK**.

2 A new menu will appear showing you on which Scart connector of the rear of the TV should be connected each equipment. Please connect each equipment according to this information to get the optimum picture setting of the optional equipment.

3 Once you have connected the optional equipment, press ← or → to select "**OK**" and finally press the **OK** button of the remote control.

We strongly recommend you to follow our connection proposals, but in case you do not agree press ← or → to select «No» and next press the OK button. A new menu appears on the screen in which you can assign the connections according to your preferences.

GB



PICTURE ROTATION

Because of the earth's magnetism, the picture may slant. If this is the case, you can correct the pictures slant by using this option.

To do this:

Once you have entered the "Features" menu as it is explained in the previous page and after selecting the option, press **OK**. Then press ↓ or ↑ to correct any slant of the picture between -5 and +5.

RGB CENTRING

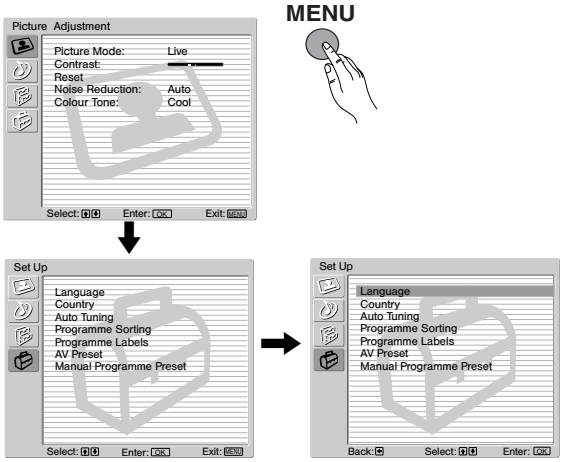
⚠ This option is only available if an RGB source has been connected to the TV.

This option allows you to readjust the horizontal position of the picture in case you need to do it when connecting an RGB source.

To do this:

Once you have entered the "Features" menu as it is explained in the previous page and while watching an RGB source select the "RGB Centring" option and press **OK**. Then press ↓ or ↑ to adjust the centre of the picture between –5 and +5. Finally press **OK** to confirm and store.

The Set Up Menu



The “Set Up” menu allows you to alter various options on this TV.

To do this:
Press the **MENU** button and press ↓ three times to select , then press **OK** to enter this menu. Next press ↓ or ↑ to select the desired option and press **OK**. Finally read below how to operate into each option.



LANGUAGE

This option allows you to select the language that menus are displayed in.

To do this:
After selecting the option, press **OK** and then proceed in the same way as in step 2 of the section "Switching On the TV and Automatically Tuning" on page 8.

COUNTRY

This option allows you to select the country in which you wish to operate the TV set.

To do this:
After selecting the option, press **OK** and then proceed in the same way as in step 3 of the section "Switching On the TV and Automatically Tuning" on page 8.

AUTO TUNING

This option allows you to automatically search for and store all available TV channels.

To do this:
After selecting the option, press **OK** and then proceed in the same way as in the steps 6 and 7 of the section “Switching On the TV and Automatically Tuning” on page 9.

PROGRAMME SORTING

This option allows you to change the order in which the channels (TV Broadcast) appear on the screen.

To do this:
After selecting the option, press **OK** and then proceed in the same way as in the step 8 of the section “Switching On the TV and Automatically Tuning” on page 9.

continued...

PROGRAMME LABELS

This option allows you to name a channel using up to five characters (letters or numbers).

To do this:

1 Once you have entered the "Set Up" menu as it is explained in the previous page and after selecting the option, press **OK**, then press ↓ or ↑ to select the programme number with the channel you wish to name. Next press **OK**.

2 With the first element of the **Label** column highlighted, press **OK** and ↓, ↑, ← or → to select the letter, next press **OK**.
When you have finished, press ↓, ↑, ← or → to select the word "**End**" on the screen and finally press **OK** to turn off the menu from the screen.

- To correct the letter, select "⟵" on the screen to go back and press **OK**.
- For a blank, select "▯" on the screen and press **OK**.

AV PRESET

This option allows you to:

a) Designate a name to the external equipment you have connected to the input sockets of the TV set.

To do this:

1 Once you have entered the "Set Up" menu as it is explained in the previous page and after selecting the option, press **OK**, then press ↓ or ↑ to select the input source you wish to name: **AV1, AV2** or **AV3** for the rear Scarts and **AV4** for front connectors. Next press **OK** twice.

2 A label automatically appears in the label column:

a) If you want to use one of the predefined labels, press ↓ or ↑ to select the desired label and finally press **OK**.

The total predefined labels are: **VIDEO, DVD, CABLE, GAME**, **CAM** (camcorder) or **SAT** (satellite).

b) If you want to set a different label, select **Edit** and press **OK**. Then, with the first element highlighted, press ↓, ↑, ← or → to select the letter, next press **OK**. When you have finished, press ↓, ↑, ← or → to select the word "**End**" on the screen and finally press **OK** to turn off the menu from the screen.

- To correct the letter, select "⟵" on the screen to go back and press **OK**.
- For a blank, select "▯" on the screen and press **OK**.

b) Change the input sound level of the optional equipment connected.

To do this:
Once you have entered the "Set Up" menu as it is explained in the previous page and after selecting the option press **OK**, then press ↓ or ↑ to select the input source you want to alter the input sound level: **AV1, AV2** or **AV3** for the rear Scarts and **AV4** for front connectors. Next press twice → to highlight the **Sound Offset** column. Finally press **OK** and ↓ or ↑ to alter the input sound level between -9 and +9.

continued...

MANUAL PROGRAMME PRESET

This option allows you to:

a) Preset channels or the VCR channel one by one to the programme order of your choice.

To do this:

1 Once you have entered the “Set Up”menu as it is explained on page 16 and after selecting the "Manual Programme Preset" option, press **OK**. Next with **Programme** option highlighted press **OK**.
Press ↓ or ↑ to select which programme number you want to preset the channel on (for VCR, select programme number “0”). Then press ←.

2 The following option is only available depending on the country you have selected in the “Country” menu.
After selecting the **System** option, press **OK**. Then press ↓ or ↑ to select the TV Broadcast system (**B/G** for western European countries or **D/K** for eastern European countries. Then press ←.

3 After selecting the **Channel Number** option, press **OK**. Next press ↓ or ↑ to select the channel tuning ("**C**" for terrestrial channels or "**S**" for cable channels). Then press the number buttons to enter directly the channel number of the TV Broadcast or the channel of the VCR signal. If you do not know the channel number, press → and ↓ or ↑ to search for it. When you have tuned the desired channel, press **OK** twice to store.

Repeat all the above steps to tune and store more channels.

b) Label a channel using up to five characters.

To do this:
Once you have entered the “Set Up”menu as it is explained on page 16 and after selecting the "Manual Programme Preset" option, press **OK**. Next with the **Programme** option, highlighted press the **PROG +/-** button to select the programme number with the channel you wish to name. When the programme you want to name appears on the screen, select the **Label** option and press **OK**. Then, with the first element highlighted, press ↓, ↑, ← or → to select the letter, next press **OK**. When you have finished, press ↓, ↑, ← or → to select the word “**End**” on the screen and finally press **OK** to turn off the menu from the screen.

- To correct the letter, select "⟵" on the screen to go back and press **OK**.
- For a blank, select "␣" on the screen and press **OK**.

c) Fine tune the broadcast reception. Normally the automatic fine tuning (AFT) will give the best possible picture, however you can manually fine tune the TV to obtain a better picture reception in case the picture is distorted.

To do this:
While watching the channel (TV Broadcast) you wish to fine tune, and once you have entered the “Set Up” menu as it is explained on page 16 and after selecting the "Manual Programme" option, press **OK**. Then select the **AFT** option and press →. Next press ↓ or ↑ to adjust the fine tuning between -15 and +15. Finally press **OK** twice to store.

d) Skip any unwanted programme numbers when they are selected with the PROG +/- buttons.

To do this:
Once you have entered the "Set Up" menu as it is explained on page 16 and after selecting the "Manual Programme Preset" option, press **OK**. Next with the **Programme** option highlighted, press the **PROG +/-** button to select the programme number you want to skip. When the programme you want to skip appears on the screen, select the **Skip** option and press →. Next press ↓ or ↑ to select **On**. Finally press **OK** twice to confirm and store.

To cancel this function afterwards, select “Off” instead of “On” in the step above.

e) View and record scrambled channels (e.g. from a pay TV decoder) when using a decoder connected to Scart 3/ 3 directly or through a VCR.

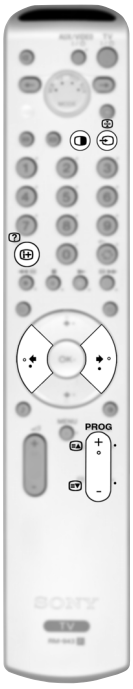
This option is only available depending on the country you have selected in the “Country” menu.

To do this:
Once you have entered the "Set Up" menu as it is explained on page 16 and after selecting the "Manual Programme Preset" option, press **OK**. Next select the **Decoder** option and press →. Next press ↓ or ↑ to select **On**. Finally press **OK** twice to confirm and store.

To cancel this function afterwards, select "Off" instead of "On" in the step above.

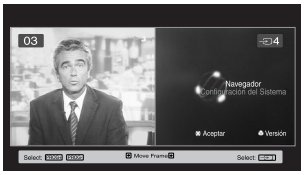
PAP (PICTURE AND PICTURE)

PAP divides the screen into two to watch two pictures in format 4:3 simultaneously.



Switching PAP on and off

1 Press ◑ to display PAP.



One of the screens will be framed to indicate that this is the active screen. It means that when you want to select the PAP source, you will be doing it in the active screen.

2 Press ◑ again to remove PAP.

On the screen appears a banner guiding you how to operate PAP. This banner will disappear after some seconds but it always can be displayed again by pressing the ⓘ button.

GB

Changing the active screen

This is only possible if Media Selector is set to TV.

To change the active screen (framed), press the ← or → buttons.

Selecting PAP source

1 **Selecting a TV channel:**
Press the ← button to select the left screen as the active screen. Next press the number buttons or **PROG +/-** to select a TV channel.

Video input signals can not be displayed on the left screen.

2 **Selecting an input source:**
Press the → button to select the right screen as the active screen. Next press repeatedly the ⊖ button to watch the input signal of a connected equipment onto the TV right screen. For more details on which input symbol you want to choose, please see section "Viewing pictures from equipment connected to the TV" on page 23.

RF signal (TV broadcast channels) can not be displayed on the right screen.

Selecting the sound

The sound of the active screen (framed) always comes from the TV set loudspeakers.
Besides that, you can listen to the active screen as well as the non active screen via headphones.

To do this:
With the PAP switched on, refer to the section "The Sound Adjustment Menu", select "Headphones Set Up" and set the option "∩ PAP Sound" according your preference. For details see page 13.

In PAP (picture and picture) mode, the output from the Scart ⊖2/⊖2 is fixed to the right picture.

Teletext

Teletext is an information service transmitted by most TV stations. The index page of the teletext service (usually page 100) gives you information on how to use the service. To operate teletext, use the remote control buttons as indicated below.

Teletext errors may occur if you use a channel (TV Broadcast) with a weak signal.



To switch on Teletext :

1 Select the broadcast channel which carries the teletext service you wish to view.

2 Press the ☰ button one time to enter Picture and Text (P&T) mode. The screen is divided into two with the Text display on the left and the TV channel in the right corner.

3 If you wish to view the Text in full screen mode, press the ☰ button a second time.



To select a Teletext page:

Input 3 digits for the page number, using the numbered buttons.

- *If you make a mistake, retype the correct page number.*
- *If the counter on the screen continues searching, it is because the page is not available. If this is the case, input another page number.*

To access the next or preceding page:

Press PROG + (▤▲) or PROG - (▤▼).

To freeze a teletext page:

Press ⮌/▤ . Press it again to cancel the freeze.

To reveal concealed information (e.g: answer to a quiz):

Press ⓘ/? . Press it again to conceal the information.

To select a sub page:

A teletext page may consist of several sub pages. In this case, one or more arrows appear next to the page number and an information box is displayed at the bottom of the screen showing the number of sub pages contained on this page. As soon as sub pages are available, they start to automatically run. If you want to stop the show and select your desired sub page, press repeatedly ⬅ or ➡.

To Switch Off Teletext:

Press ▢ .

Fastext

Fastext service lets you access Teletext pages with one button push.
When you are in Teletext mode and Fastext is broadcast, a colour coded menu appears at the bottom of the teletext page. Press the appropriate coloured button (red, green, yellow or blue) to access the page corresponding to your menu choice.

NexTView*

*(depending on availability of service).

NexTView is an on-screen electronic programme guide, providing you with programme information for different broadcasters.
When looking for information you can search by theme (sports, art, etc...) or date.

If wrong characters appear when viewing NexTView, use the menu system to enter the “Language” menu (see page 16) and select the same language as the NexTView is broadcasted.

Displaying NexTView



1 Select a broadcast channel providing a NexTView service. In this case the indication “NexTView” is displayed as soon as data is available.

2 To see NexTView service you have two different types of NexTView interface. These depend on the % of available data:

a) “Programme List” interface:
Whilst you are watching TV, and after the indication “NexTView” (coloured white) is displayed on the screen, press the 📖 button on the remote control to watch the “Programme List” interface (see fig. 1).

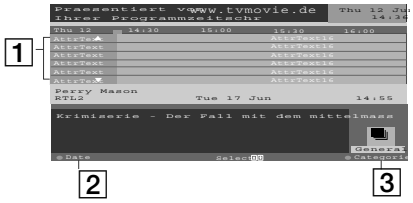
b) “Overview” interface:
Whilst you are watching TV, and after more than 50% of NexTView data is available (100% data may not be available depending on the area) the indication “NexTView” (coloured black) is displayed on the screen. Press the 📖 button on the remote control to watch the “Overview” interface (see fig. 2).

3 To navigate through NexTView:

- Press ← or → to move left or right.
- Press ↓ or ↑ to move downwards or upwards.
- Press **OK** to confirm a selection.
- If you have selected a programme, press **OK** to get more information on the selected programme.

4 To switch NexTView off, press the 📖 button on the remote control.

“Programme List” interface (fig. 1):



“Overview” interface (fig. 2):



1 Programmme list

2 Date:
Press the **red button** of the remote control to display the date screen, you can select the desired date by pressing ↓ or ↑. Next press **OK** to confirm.

3 Categories:
Press the **blue button** of the remote to display the icons (see below the Icon’s key) for different themes. Next press ↓ or ↑ to select the desired icon and finally press the **OK** button to confirm.

Icons’ key:

General:
All the programme information is listed by time and broadcast channels order.

News

Movie

Sports

Show

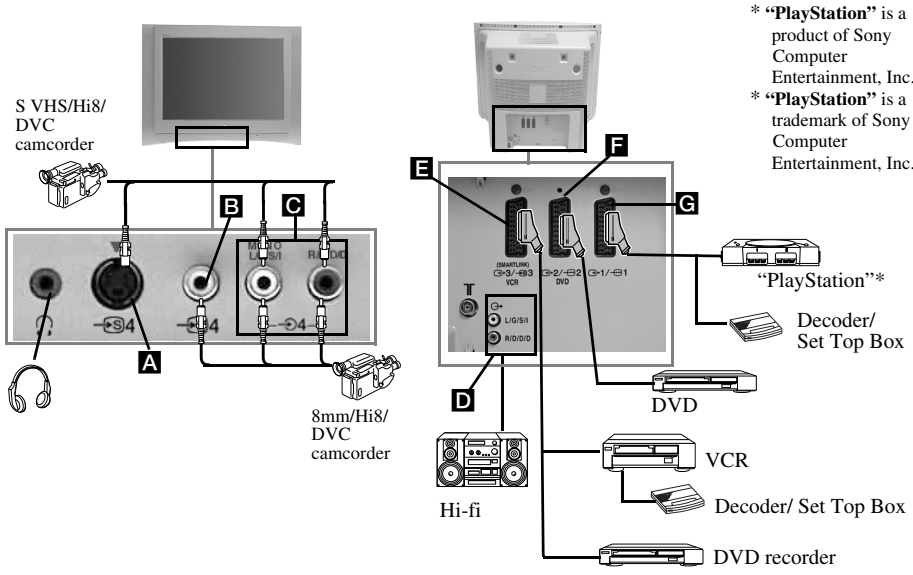
Children

Arts

Music

Connecting Equipment to the TV

- Using the following instructions you can connect a wide range of optional equipment to your TV set.
- Connecting cables are not supplied.



* **"PlayStation"** is a product of Sony Computer Entertainment, Inc.
* **"PlayStation"** is a trademark of Sony Computer Entertainment, Inc.

- To avoid picture distortion, do not connect external equipment to connectors **A** and **B** at the same time.
- Do not connect a Decoder to the Scart **F**.
- Games that use a "GUN" attachment to point at the screen may not work correctly due to the 100Hz technology used in this TV.

Connecting a VCR

To connect a VCR, please refer to the section "Connecting the aerial and VCR" of this instruction manual on page 7.

Connecting a VCR that supports SmartLink

SmartLink is a direct link between the TV set and the VCR. For more information on SmartLink, please refer to the instruction manual of your VCR.

If you use a VCR that supports SmartLink, please connect the VCR to the TV using a Scart lead to the Scart 3/ 3 **E**.

If you have connected a decoder or a Set Top Box to the Scart 3/ 3 E or through a VCR connected to this Scart

Select the "Manual Programme Preset" option in the "Set Up" menu and after entering in the "Decoder**" option, select "On" (refer to page 18). Repeat this option for each scrambled signal.

**This option is only available depending on the country you have selected in the "Country" menu.

continued...

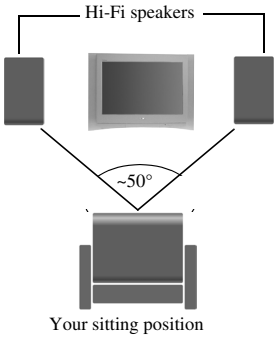
Connecting Audio Equipment to the TV

Conect your audio equipment to the audio output sockets **D** if you wish to amplify the audio output from TV. Next , using the menu system, select the "Sound Adjustment" menu and set the "TV Speakers" to "One time off" or "Permanent off" (see page 13).

The volume of the external speakers can be altered by pressing the volume buttons on the remote control. The Treble and Bass settings can also be altered through the "Sound Adjustment" menu (see page 12).

To enjoy "Dolby Virtual" sound effect through your audio equipment

Place the speakers of your equipment in front of your listening position and beside the TV set, keeping a distance of 50 cm between each speaker and the TV set.
Then by using the menu system, select the menu "Sound Adjustment". Next select "Dolby Virtual" on the "Sound Effect" option (see page 12).



GB

Viewing pictures from equipment connected to the TV



1 Connect your equipment to the designated TV socket, as indicated in the previous page.

2 Switch on the connected equipment.

3 To watch the picture of the connected equipment, press the ⊖ button repeatedly until the correct input symbol appears on the screen.

Symbol	Input Signals
⊖1	• Audio / video input signal through the Scart connector **G**
⊖1	• RGB input signal through the Scart connector **G**. This symbol appears only if an RGB source has been connected.
⊖2	• Audio / video input signal through the Scart connector **F**.
⊖2	• RGB input signal through the Scart connector **F**. This symbol appears only if an RGB source has been connected.
⊖3	• Audio/video input signal through the Scart connector **E**.
⊖S 3	• S Video Input signal through the Scart connector **E**. This symbol appears only if an S Video source has been connected.
⊖4	• Video input signal through the phono socket **B** and Audio input signal through **C**.
⊖S 4	• S Video Input signal through the front S Video input jack **A** and Audio signal through **C**. This symbol appears only if an S Video source has been connected.

4 Press the ▭ button on the remote control to return to the normal TV picture.

For Mono Equipment

Connect the phono plug to the L/G/S/I socket on the front of the TV and select ⊖4 or ⊖S 4 input signal using the instructions above. Next, refer to the "Sound Adjustment" section of this manual and set "Dual Sound" option to "A" on the sound menu screen (see page 12).

Learning functions from other Remote Controls

To eliminate the amount of remote controls you need, this remote control has a learning feature. Once set up as explained below, it can be used in place of your other remote controls.
It is recommended that you make a note of what each button has been taught (you can use the table provided with the remote control).

Before you start and for accurate learning, please read below instructions:
- Choose the button (a-g) you want to learn. The buttons which can learn a new function, have a blue dot. See fig. 3 to find out the possible buttons.
- Do not move the remote units during the learning procedure.
- Be sure to keep holding down the learning button until your commander reacts as described.
- Use fresh batteries in both remote units.
- Avoid learning in places subjects to direct sunlight or a strong fluorescent light.
- Noise may interfere during the learning procedure.
- The remote control detector area may differ depending on each remote unit. If learning does not work, try changing the positions of the two remote controls.
- It is possible that some specific remote control signals may not be learned.
- If you do not perform the learning steps within 20 seconds at any point during the process, the learning mode ends.

fig. 1

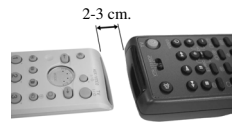
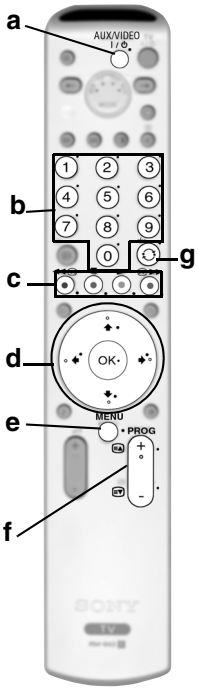


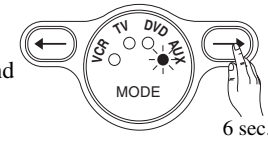
fig. 3



1 Position both remote controls as shown (see fig. 1).

2 Press and hold the ⟶ button of this TV remote control for approximately 6 seconds, until the **AUX** green light starts flashing (see fig.2).

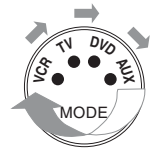
fig. 2



3 Press the button (a-g, see fig. 3) of this TV remote control on which you wish to store a learned function.

Once the selected button has been pressed, the VCR, TV, DVD and AUX illuminate flash in order (see fig. 4).

fig. 4



4 Press the button from the other remote control that you wish to teach your TV remote control.

- During the data transfer process, all the four lights illuminate at the same time (see fig. 5).
- As soon as data transfer is finished, the AUX green light starts flashing (see fig. 6).

fig. 5



5 If you wish to record other functions repeat steps 2-4 (read before the warning below), otherwise go to step 6.

- In case you try to select one button which has been already learned, all the four lights will momentarily flash very shortly and the remote control automatically return to the same condition as in the step 2 with the AUX light flashing
- In case you try to select a not-learnable button, the remote control stay in to the same condition as in the step 2 with the AUX light flashing.

fig. 6

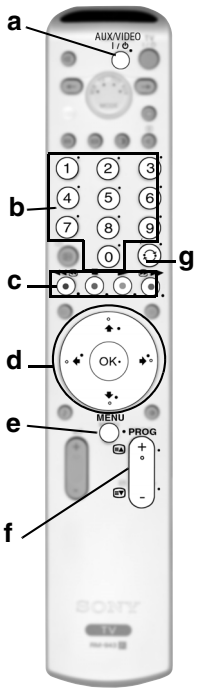


6 Press the ⟶ button to finish the learning process.

7 Check that all the learning functions have been learned correctly.

- To use a learned function later, press the ⟵ or ⟶ buttons to select **AUX** and next press the relevant button.
- Always remember to press the ⟵ or ⟶ button until the green light iluminates according to the equipment you want to operate with this remote control: **VCR, TV**, **DVD** or **AUX**.

continued...



Erasing a learned function

1 Press and hold the → button for approximately six seconds until the **AUX** green light flashes (see fig. 7).

2 While pressing the ⁄ button, press the button (a - g) with the learned function that you want to erase.

All the four lights illuminate at the same time (see fig. 8) and as soon as the learned function is erased, the AUX green light starts flashing (see fig. 9).

3 If you wish to store a new function, repeat steps 3 and 4 from the previous page, otherwise press the → button to return to normal operation.

Erasing all the learned functions in one time

1 Press and hold the → button for approximately six seconds, until the **AUX** green light flashes (see fig. 7).

2 While pressing the ⁄ button, press → to erase all the learned functions.

All the four lights illuminate at the same time (see fig. 8) and as soon as all the learned function are erased, the remote control automatically returns to the normal operation.

fig. 7

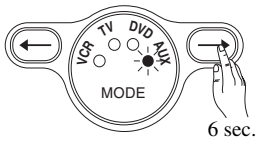


fig. 8



fig. 9



GB

Remote Control Configuration for VCR or DVD

In it's default condition this remote control will operate the basic functions of this Sony TV, Sony DVDs and most Sony VCRs. To control VCRs and DVDs of other manufacturers (and some Sony VCR models), the remote control needs to be configured.

fig. 2

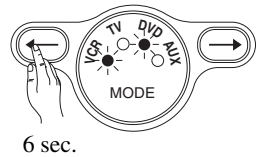


To do this:

- Before you start, look up the 3 digit code for your brand of DVD or VCR from the list below. On those brands that have more than one code, enter the first code number.
- Sony will endeavour to update the software according to market changes. Therefore, please refer to code table included with the remote control for latest code set.
- A small label is added inside the battery door to allow you to record your brand codes.

1 Press and hold the ← button of the remote control for approximately 6 seconds until the green DVD and VCR light of the Media Selector starts flashing (see fig. 1).

fig. 1

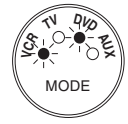


6 sec.

2 While the VCR and DVD lights are flashing, enter all three digits of the code for your brand of VCR or DVD (see the list below) using the **number buttons** on the remote control (see fig. 2).

If your selected code is entered correctly, the green light VCR or DVD (according to your selection) will be lit momentarily (see fig. 3), otherwise repeat all the above steps.

fig. 3



3 Turn on your VCR or DVD and check that the main functions work.

- If your device is not working or some of the functions do not work please check that you entered the correct code set or try the next code listed against the brand.
- Not all brands are covered and not all models of every brand may be covered.

4 Always remember to press the ← or → button until the green light iluminates according to the equipment you want to operate with this remote control: **VCR, TV** or **DVD**. Refer to pages 24 - 25 on how to operate the AUX mode.

VCR Brand List

Brand	Code
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309,362
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

DVD Brand List

Brand	Code
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Technical Specifications

TV system:
Depending on your country selection:
B/G/H, D/K

Colour system:
PAL
SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (only Video In)

Channel Coverage:

VHF:	E2-E12
UHF:	E21-E69
CATV:	S1-S20
HYPER:	S21-S41
D/K:	R1-R12, R21-R69

Picture Tube:
Flat Display FD Trinitron:
29" (approx. 73 cm. measured diagonally)

Rear Terminals

- **AV1**
  1/ 1
  21-pin scart connector (CENELEC standard) including audio/video input, RGB input, TV audio/video output.

- **AV2**
  2/ 2
  21-pin Scart connector (CENELEC standard) including audio / video input, RGB input, monitor audio/video output.

- **AV3**
  3/ 3
  21-pin Scart connector (CENELEC standard) including audio / video input, S video input, selectable audio / video output and SmartLink interface.

- audio outputs (Left/Right) - phono jacks

Front Terminals

- 4 S Video input – 4 pin DIN
- 4 video input – phono jack
- 4 audio input – phono jacks
- headphones jack

Sound Output:
2 x 20 W (music power)
2 x 10 W (RMS)
Woofer:
30 W (music power)
15 W (RMS)

Power Consumption:
135 W

Standby Power Consumption:
0.5 W

Dimensions (w x h x d) :
approx. 789 x 605 x 521 mm.

Weight:
approx. 51 Kg.

Accessories supplied:
- 1 Remote Control (RM-943)
- 2 Batteries (IEC designated, AA size)

Other features:
- 100 Hz picture, Digital Plus.
- Teletext, Fastext, TOPtext.
- NexTView.
- SmartLink.
- TV system autodetection.
- Dolby Virtual.
- BBE Digital.
- NICAM.
- PAP.
- ACI (Auto Channel Installation).
- Halogen free flame retardant used in cabinets.

Optional accessories:
- Stand especially designed for this TV (SU-2829FQ3).

Design and specifications are subject to change without notice.

This instruction manual is made from 100% recycled paper.

Troubleshooting

Here are some simple solutions to problems which may affect the picture and sound.

Problem	Solution
No picture (screen is dark) and no sound.	• Check the aerial connection. • Plug the TV in and press the ⏻ button on the front of the TV. • If the standby indicator ⏻ is on, press TV I/⏻ button on the remote control.
Poor or no picture (screen is dark), but good sound.	• Using the menu system, select the “Picture Adjustment” menu and select “Reset” to return to the factory settings (see page 11).
No picture or no menu information from equipment connected to the Scart connector.	• Check that the optional equipment is on and press the ⏎ button repeatedly on the remote control until the correct input symbol is displayed on the screen (see page 23).
Good picture, no sound.	• Press the + button on the remote control. • Check that “TV Speakers” is “On” in the “Sound Adjustment” menu (see page 13). • Check that headphones are not connected.
No colour on colour programmes.	• Using the menu system, select the “Picture Adjustment” menu and select “Reset” to return to factory settings (see page 11).
When you switch on the TV the last channel you were watching before switching the TV off does not appear.	• This is not a malfunction. Press the number buttons on the remote control to select the desired channel.
Distorted picture when changing programmes or selecting teletext.	• Turn off any equipment connected to the Scart connector on the rear of the TV.
Wrong characters appear when viewing teletext.	• Use the menu system to enter the “Country” menu (see page 16) and select the country in which you operate the TV set. For cyrillic languages, we recommend selecting Russia country if your own country does not appear in the list.
Wrong characters appear when viewing NexTView.	• Use the menu system to enter the “Language” menu (see page 16) and select the same language that NexTView is broadcast in.
Picture slanted.	• Using the menu system, select the “Picture Rotation” option in the “Features” menu to correct the picture slant (see page 15).
Snowy picture when viewing a TV channel.	• Using the menu system, select the “Manual Programme Preset” menu and adjust Fine Tuning (AFT) to obtain better picture reception (see page 18). • Using the menu system, select the “Noise Reduction” option in the “Picture Adjustment” menu and select “Auto” to reduce the noise in the picture (see page 11).

continued...

Problem	Solution
No unscrambled picture whilst viewing an unscrambled channel with a decoder or a Set Top Box connected through the Scart connector 3/ 3.	• Using the menu system, select the “Features” menu and set “AV3 Output” to “TV” (see page 14). • Check that the Decoder or the Set Top Box is not connected on the scart 2/ 2.
↓, ↑, ← and → buttons do not work in PAP mode.	• PAP navigation is only possible in TV mode, please check that Media Selector is set to TV.
Images from the “Memory Stick” can not be displayed or you can view the image but some features are not available (rotate..) and an error message appears on the TV screen.	• This is not a malfunction of the TV. This is because you are using a non-Sony brand “Memory Stick” media.
Remote control does not function.	• Check that the Media Selector on the remote control is set to the device you are using (VCR, TV, DVD or AUX). • If the remote control does not operate the VCR or DVD even when the Media Selector has been set correctly. Enter the necessary code set as explained on page 26. • Replace the batteries.
The standby indicator ⏻ on the TV flashes.	• Contact your nearest Sony service centre.

• If you continue to experience problems, have your TV serviced by qualified personnel.
• Never open the casing yourself.

GB

Въведение

Благодарим ви за избора на това изделие на Sony.

Преди да използвате този телевизор, прочетете внимателно това ръководство за употреба и го запазете за бъдещи справки.

• Символи, използвани в ръководството:

- Важна информация.
- Информация за характеристика.
- **1,2...** Последователност на инструкциите.
- Бутоните, оцветени в бяло на дистанционното управление, са тези, които трябва да натиснете, за да следвате последователността в инструкциите.
- Информира ви за резултата от инструкциите.

Съдържание

Въведение 3
Информация за безопасността 4

Преглед и инсталиране
Проверка на доставените принадлежности 5
Поставяне на батериите в дистанционното управление 5
Преглед на бутоните на дистанционното управление 6
Преглед на бутоните на телевизора 7
Свързване на антената и видеото 7

Първо включване
Включване на телевизора и автоматично захващане 8

Функции на телевизора
Въведение и използване на системата от менюта 10
Меню "Настройка на картината" 11
Меню "Настройка на звука" 12
Меню "Характеристики" 14
AV3 Изход 14
Ръководство за свързване 15
Въртене на картината 15
RGB център 15
Меню "Инсталиране" 16
Език 16
Държава 16
Автоматично захващане 16
Подреждане на програми 16
Надписване на програмите 17
Запаметени AV настройки 17
Програма ръчен избор 18
Картина и картина (КИК) 19

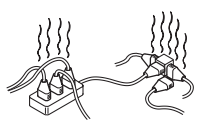
Телетекст 20

NexTView 21

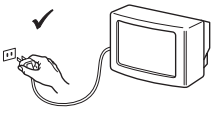
Допълнителна информация
Включване на апаратура към телевизора 22
Гледане на картина от апаратура, свързана към телевизора 23
Научаване на функциите от други дистанционни бутони 24
Конфигуриране на дистанционното управление за видео или DVD 26
Технически спецификации 27
Отстраняване на неизправности 28
Как да се повдига телевизорът ..... Задна корица

BG

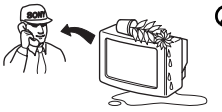
Инструкции за безопасност



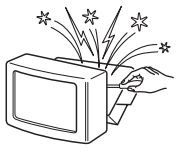
Този телевизор може да работи само на захранващо напрежение 220-240V. Внимавайте да не включвате твърде много уреди в един контакт, тъй като това може да причини токов удар.



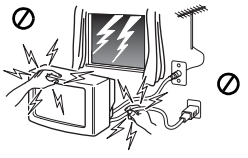
По причини за безопасност и предпазване от въздействие от природни явления е препоръчително да не оставяте телевизора в режим "stand by" когато не се използва. Изключвайте от електрическата мрежа. Някои телевизори имат функции, които за да бъдат използвани, изискват уреда да бъде оставен в режим "stand by". Инструкциите в това ръководство ще Ви информират дали това е необходимо.



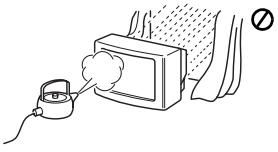
Никога не пъхайте каквито и да било предмети в телевизора, тъй като това може да причини пожар или токов удар. Никога не разливайте течности по телевизора. В случай, че течност или твърд предмет попаднат в телевизора го изключете. Свържете се незабавно с квалифицирани служители на Сони.



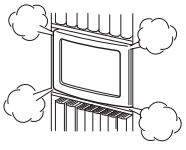
Не отваряйте кутията и задния капак на телевизора. Обръщайте се само към квалифициран сервизен персонал.



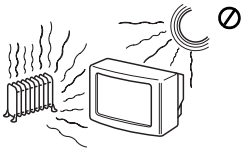
За Ваша собствена безопасност не пипайте телевизора, кабела или антената му по време на гръмотевични бури.



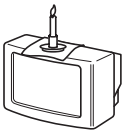
За да предотвратите риска от токов удар, не излагайте телевизора на дъжд или влага.



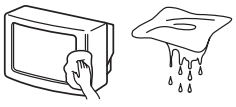
Не покривайте вентилационните отвори на телевизора. Оставете най-малко 10 см. разтояние около телевизора за вентилация.



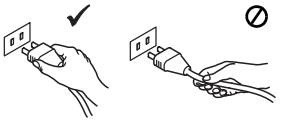
Никога не поставяйте телевизора на горещи, влажни или изключително прашни места. Не инсталирайте телевизора на места където може да бъде изложен на механични вибрации.



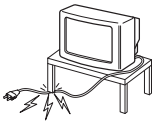
За да избегнете пожар, дръжте настрана от телевизора възпламеними предмети и открити източници на светлина /например свещи/.



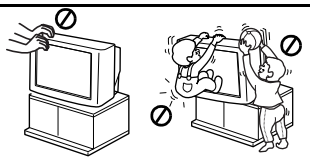
Почиствайте екрана и кутията с мека, влажна кърпа. Не използвайте абразивни кърпи, алкални почистващи средства, изстъргващи препарати или разтворители като спирт или бензин, както и антистатичен спрей.



Когато изключвате телевизора, дърпайте щепсела, а не кабела.



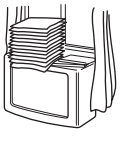
Не поставяйте тежки предмети върху кабела, тъй като това може да го повреди.
Препоръчваме ви да навиете излишния захранващ кабел около предназначените за целта приспособления на задната страна на телевизора.



Поставяйте телевизора на сигурна, стабилна поставка. Никога не се опитвайте да премествате телевизора и поставката едновременно – винаги премествайте телевизора и поставката отделно. Не обръщайте телевизора настрани или по "гръб". Не позволявайте на деца да се катерят по него.



Изключвайте кабела на телевизора преди да го местите. При преместването избягвайте неравни повърхности и не правете бързи крачки. Ако изпуснете или нараните телевизора, незабавно се консултирайте с квалифицирани сервизни служители на Сони.



Не покривайте вентилационните отвори на телевизора с предмети като пердета, вестници и др.

Проверка на принадлежностите, включени в комплекта



1 Дистанционно управление
(RM-943)

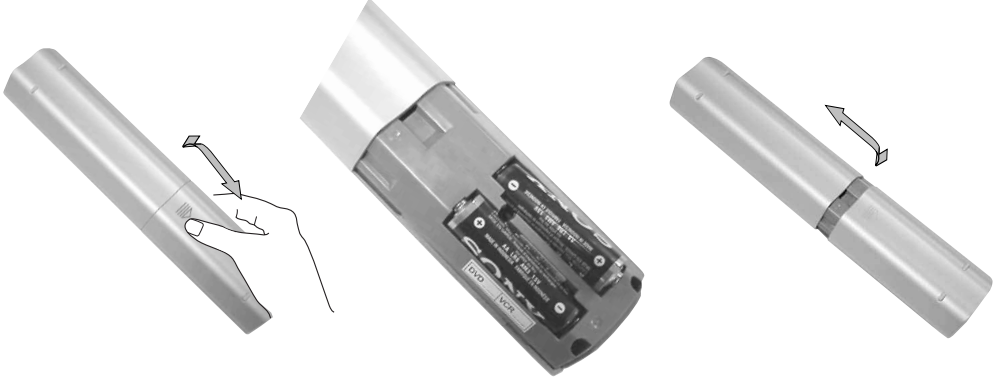


2 Батерии
(размер AA)

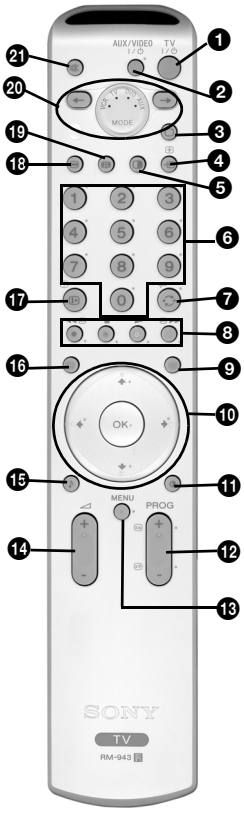
BG

Поставяне на батериите в дистанционното управление

⚠ Внимавайте, за да поставите предоставените батерии с правилно ориентирани полюси.
Не забравяйте, че трябва да изхвърляте батериите с опазване на околната среда.



Преглед на бутоните на дистанционното управление



❶ **TV I/⏻ : За временно изключване на телевизора (режим на готовност):** Натиснете този бутон, за да изключите временно телевизора (индикаторът ⏻ за готовност на телевизора светва). Натиснете отново, за да включите телевизора от режим на готовност.

- За икономия на електроенергия ние препоръчваме телевизорът да се изключва напълно, когато не се използва.
- След 15 минути без телевизионен сигнал и ако няма натискане на бутон, телевизорът преминава автоматично в режим на готовност.

❷ **Aux I/⏻ :** натиснете този бутон, за да включите или изключите вашето видео или DVD. За функцията AUX вж. стр. 24.

❸ **Избиране на телевизионен режим:** натиснете този бутон, за да изключите режима на КИК, телетекст или вход от видео.

❹ **Избиране на входен източник:** натиснете този бутон неколкократно, докато желаният символ на източника се появи върху телевизионния екран. Вж. стр. 23.

❺ **КИК (картина и картина):** натиснете този бутон, за да разделите екрана на две, така че да гледате два канала едновременно. Вж. стр. 26.

❻ **Избиране на канали на предаване:** ако Медийният селектор (⓴) е включен на TV, с натискането на тези бутони се избират канали. За програмите с двуцифрени номера въведете втората цифра в рамките на 2,5 секунди.

❼ **a) Гледане на последния избран канал:** ако Медийният селектор (⓴) е включен на TV, при натискане на този бутон се връща предишният канал, който сте гледали (при условие, че сте го гледали поне 5 секунди).

b) Избиране на двуцифрено видео: ако Медийният селектор (⓴) е включен на VCR, с натискането на този бутон се избират двуцифрени канали за видеото на Sony, например за 23 натиснете първо -/--, а след това бутони 2 и 3.

❽ **a) Фастекст:** Ако Медийният селектор (⓴) е включен на TV и сте в режим на телетекст, тези бутони може да се използват като бутони за Фастекст. За подробности, вж. 20.

b) Работа с видео или DVD: ако Медийният селектор (⓴) е включен на видео или DVD, тези бутони ще действат като основните функции на вашето видео или DVD, след като дистанционното управление се програмира. Вж. стр. 26.

❾ **Телетекст:** натиснете този бутон, за да включите телетекста. За подробности, вж. 20.

❿ **a) Показване на индекс на каналите:** ако Медийният селектор (⓴) е включен на TV и MENU е изключено, натиснете **OK**, за да покажете преглед на каналите. Ако искате да изберете канал, натиснете ↓ или ↑ и след това натиснете отново бутона **OK**, за да гледате избрания канал.

b) Навигатор: ако Медийният селектор (⓴) е включен на TV и MENU (⓭) е включено, тези бутони се използват за придвижване по системата от менюта на телевизора. Вж. стр. 10.

⓫ **Избиране на режим на картината:** натискайте последователно този бутон, за да промените режима на картината. За подробности по различните режими на картината, Вж. стр. 11.

⓬ **Избиране на канали на предаване:** натискайте тези бутони за избиране на следващия или предишния канал на предаване.

⓭ **Система от менюта:** натиснете този бутон, за да влезете в системата от менюта на телевизора. Вж. стр. 10.

⓮ **Регулиране на силата на звука:** натиснете тези бутони, за да увеличите или намалите силата на звука.

⓯ **Избиране на звуков ефект:** Натискайте този бутон последователно, за да промените звуковия ефект. За подробности по различните звукови ефекти, вж. стр. 12.

⓰ **NexTView:** натиснете този бутон за показване на NexTView. За подробности, вж. стр. 21.

⓱ **Показване на информация:** натиснете този бутон, за да покажете всички индикации на екрана, например номер на канал и др. Натиснете отново, за да прекратите.

⓲ **Стопиране на картината:** Натиснете този бутон, за да стопирате картината. Екранът се разделя на два екрана. Отляво е нормалната картина, а отдясно картината е стопирана. Натиснете бутона отново, за да се върнете към нормалната картина.

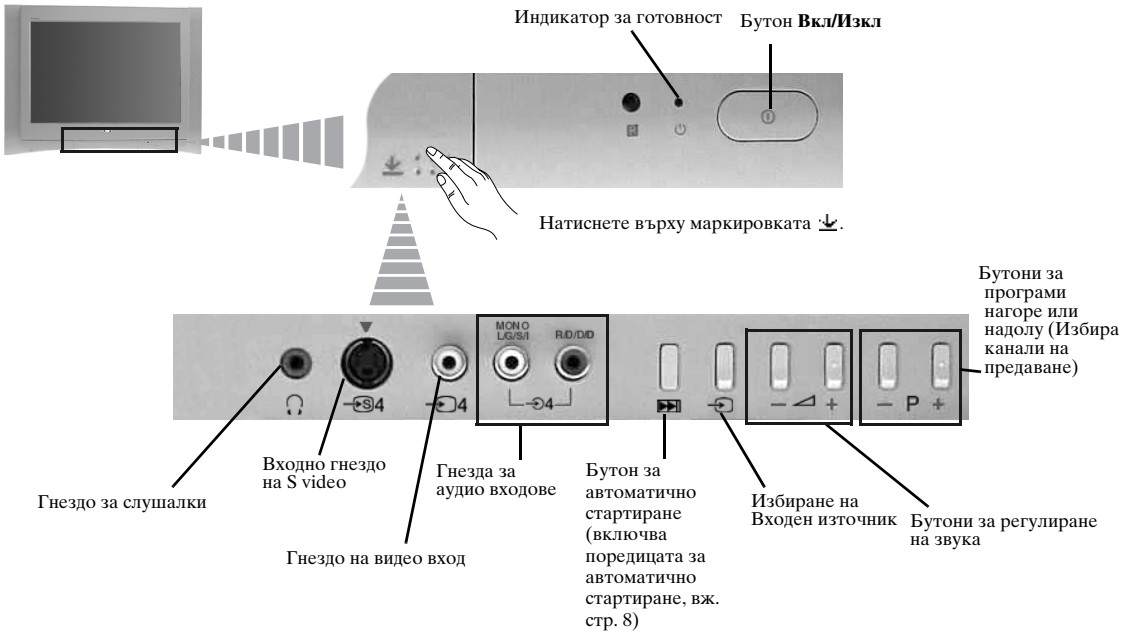
⓳ **Избиране на формата на канала:** натискайте последователно този бутон, за промяна на формата на екрана. 4/3 за обикновена картина или 16/9 за имитация на широк екран.

⓴ **Медиен селектор:** натиснете тези бутони, за да изберете с кое устройство искате да работите - TV, VCR (за видео), DVD или AUX. За момент ще светне зелена лампичка, за да покаже кое устройство сте избрали. За подробности, вж. стр. 24 - 26.

㉑ **Заглушаване на звука:** натиснете този бутон, за да заглушите звука на телевизора. Натиснете отново, за да върнете звука.

Бутоните с надписи ❹, ⓬ и ⓱ се използват и за работа с телетекст. За подробности, вж. 20.

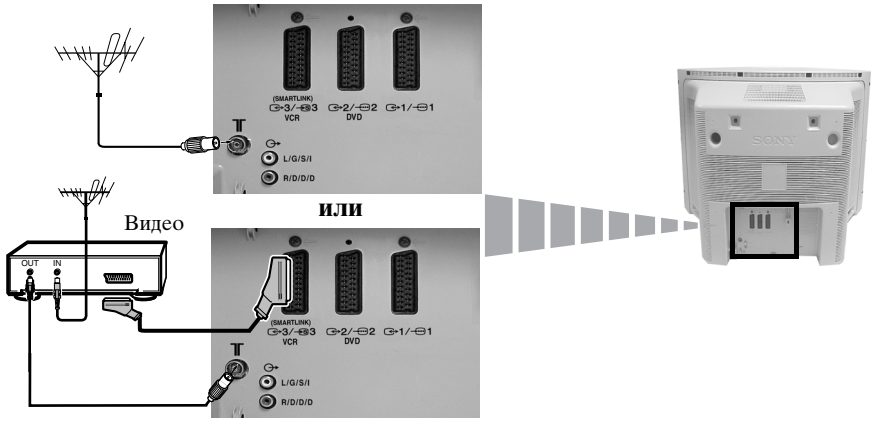
Преглед на бутоните на телевизора



BG

Свързване на антената и видеото

- Свързващите кабели не са включени в комплекта.
- За повече подробности за свързване на видео, както и други свързвания, вж. стр. 22.



SCART проводникът не е задължителен. Ако използвате тази допълнителна връзка, това може да подобри качеството на картината и звука, когато използвате видео.

Ако нямате свързване със SCART кабел, ще трябва ръчно да настройвате видеото на резервен канал след завършване на процедурата на автоматично захващане. Вж. "Програма ръчен избор" на стр. 18. Освен това проверете в инструкциите за употреба на вашето видео, за да разберете как да намерите канала за гледане на видео.

Включване на телевизора и автоматично захващане

Когато включите телевизора за пръв път, на екрана на телевизора се появява поредица от екрани с менюта, които ви дават възможност да направите следното: 1) да изберете езика на екрана с менюта 2) да изберете страната, в която ще работи телевизорът, 3) да регулирате наклона на картината, 4) да проверите как се свързва допълнителна апаратура към телевизора, 6) да търсите и запаметявате всички налични канали (телевизионно предаване) и 7) да променяте реда, в който каналите (телевизионни програми) се появяват на екрана.

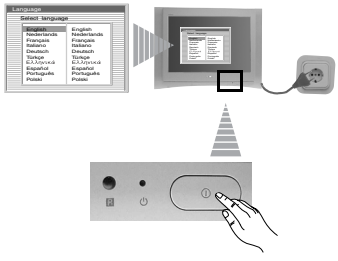
Ако обаче трябва да промените някоя от тези настройки по-късно, можете да го направите, като изберете съответната опция в (меню "Инсталиране") или с натискане на бутона "Автоматично стартиране" ⏭ на телевизора.



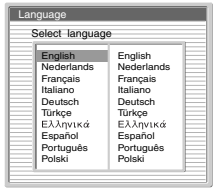
1 Включете щепсела на телевизора в контакт на мрежата (220-240V AC, 50Hz)

Когато телевизорът се свърже към мрежата за пръв път, той обикновено е включен. Ако телевизорът е изключен, натиснете ⏻ бутона за включване/изключване, за да го включите.

Когато включите телевизора за пръв път, на екрана автоматично се показва меню **Language** (Език).



2 С натискане на бутоните ↑, ↓, ← или → на дистанционното управление, изберете своя език, а след това натиснете бутона **OK**, за да потвърдите избора си. Оттук насетне всички менюта се появяват на избрания от вас език.

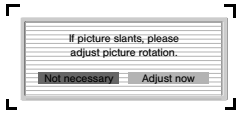


3 Менюто **Държава** се появява автоматично. С натискане на бутона ↓ или ↑ изберете държавата, в която използвате телевизора. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите избора си.



- Ако държавата, в която искате да използвате телевизора, не е показана в списъка, изберете вместо държава "Изкл".
- За да избегнете неправилни знаци на телетекста за езиците на кирилица, препоръчваме да изберете Русия, ако вашата страна не се появи в списъка.

4 Поради земния магнетизъм картината може да се наклони. Менюто **Въртене на карт.** ви позволява да коригирате наклона на картината, ако е необходимо.



a) Ако това не е необходимо, натиснете **OK**, за да изберете **Не е необходимо**.

b) Ако това е необходимо, натиснете ← или →, за да изберете **Регулирай сега**, след което натиснете **OK** и коригирайте наклона на картината между –5 и +5 с натискане на ↓ или ↑. Накрая натиснете **OK** за запаметяване.

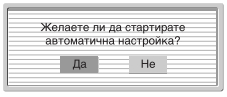
продължава...

5 Ще се появи диаграма, която ви показва как да свържете широка гама апарати към вашия телевизор. Следвайте инструкциите и накрая натиснете бутона **OK**, за да премахнете картината и продължите автоматичния процес.



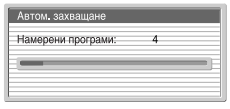
След като процесът на автоматично захващане е завършил и допълнителната апаратура е свързана на този етап, препоръчваме да следвате инструкциите, обяснени в раздела "Ръководство за свързване" на стр. 17, за да получите оптималните настройки, свързани с допълнителното оборудване.

6 На екрана се появява менюто **Автом. захващане**. Натиснете бутона **OK**, за да изберете **Да**.





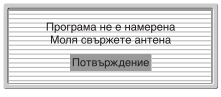
7 Телевизорът започва автоматично търсене и запаметяване на всички налични предаващи канали вместо вас.



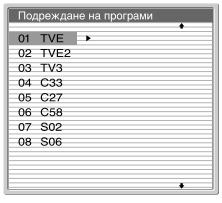
Този процес може да отнеме няколко минути. Проявете търпение и не натискайте никакви бутони, защото в противен случай автоматичното захващане няма да завърши.

В някои страни излъчващите телевизионни програми инсталират каналите автоматично (система ACI). В този случай, излъчващата програма изпраща меню, в което можете да изберете своя град, като натиснете бутона ↓ или ↑ и **OK**, за да съхраните каналите.

Ако през време на процеса на автоматично захващане няма намерени канали, на екрана автоматично се появява съобщение, с което се иска да включите антената. Проверете свързването на антената (вж. стр. 7). Натиснете бутона **OK**, за да рестартирате процеса на автоматично захващане.



8 След като са захванати и съхранени всички налични канали, менюто **Подреждане на програми** автоматично се появява на екрана, което ви дава възможност да променяте реда, в който са съхранени каналите.



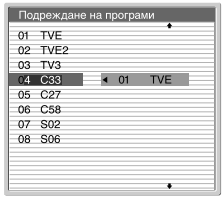
a) Ако желаете да запазите каналите на предаванията в реда, в който са настроени, преминете към стъпка 9.

b) Ако желаете да запаметите каналите в друг ред:

1 Натиснете бутона ↓ или ↑, за да изберете номера на програма за канала (излъчвана програма), който желаете да преместите. Натиснете бутона →.

2 Натиснете бутона ↓ или ↑, за да изберете новата позиция на номера на програма, за избрания от вас канал (излъчвана програма). За запаметяване натиснете бутона **OK**.

3 Повторете стъпки б)1 и б)2, ако желаете да промените реда на другите канали.



9 Натиснете бутона **MENU**, за да премахнете менюто от екрана

Вашият телевизор е готов за използване

BG

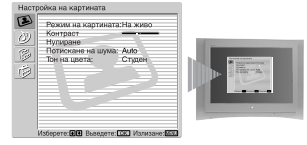
Въведение и използване на системата от менюта

Във вашия телевизор се използва система от екранни менюта, която ви води през операциите на работа. Използвайте следните бутони на дистанционното управление за работа със системата от менюта:



1 **За включване на екраните на менютата**:

Натиснете бутона **MENU**, за да включите менюто от първо ниво.





2 **За придвижване по менютата:**

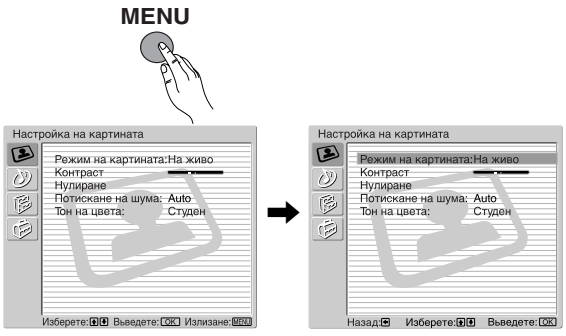
- За да осветите желаното меню или опция, натиснете ⬇ или ⬆.
- За да влезете в избраното меню или опция, натиснете **OK** или ➡.
- За да се върнете към последното меню или опция, натиснете **OK** или ⬅.
- За да промените настройките на вашата избрана опция, натиснете ⬇/⬆/⬅ или ➡.
- За да потвърдите и запаметите избора си, натиснете **OK**.



3 **За да изключите екраните на менютата:**

Натиснете бутона **MENU**, за да премахнете менюто от екрана.

Меню "Настройка на картината"



Менюто "Настройка на картината" ви позволява да променяте параметрите на картината.

За да направите това:
Натиснете бутона **MENU** и след това натиснете **OK**, за да влезете в това меню. След това натиснете ↓ или ↑, за да изберете желаната опция, и натиснете **OK**. Накрая, прочетете по-долу как да работите във всяка опция.



Режим на картината Тази опция ви позволява да нагласите по избор режима на картината въз основа на програмата, която гледате. След като изберете тази опция, натиснете **OK**. След това натискайте последователно ↓ или ↑, за да изберете:

Личен (за индивидуални настройки).
На живо (за програми с излъчване на живо, DVD и цифрови приемници Set Top Box).
Филм (за филми).

След като изберете желаната опция, натиснете **OK**, за да я съхраните.

Нивата на "Яркост", "Цветност" и "Острота" са фиксирани фабрично за получаване на най-доброто качество на картината.

Контраст Натиснете ← или →, за да намалите или увеличите контраста на картината. След това натиснете **OK** за запаметяване.

Яркост Натиснете ← или →, за да направите картината по-тъмна или по-светла. След това натиснете **OK** за запаметяване.

Тази опция се появява и може да се променя само когато режимът на картината е настроен на "Личен".

Цветност Натиснете ← или →, за да намалите или увеличите интензивността на цвета. След това натиснете **OK** за запаметяване.

Тази опция се появява и може да се променя само когато режимът на картината е настроен на "Личен".

Тоналност Натиснете ← или →, за да намалите или увеличите зелените тонове. След това натиснете **OK** за запаметяване.

Тази опция се появява само за сигнал NTSC (напр. видеокасети от САЩ).

Острота Натиснете ← или →, за да смекчите или изострите картината. След това натиснете **OK** за запаметяване.

Тази опция се появява и може да се променя само когато режимът на картината е настроен на "Личен".

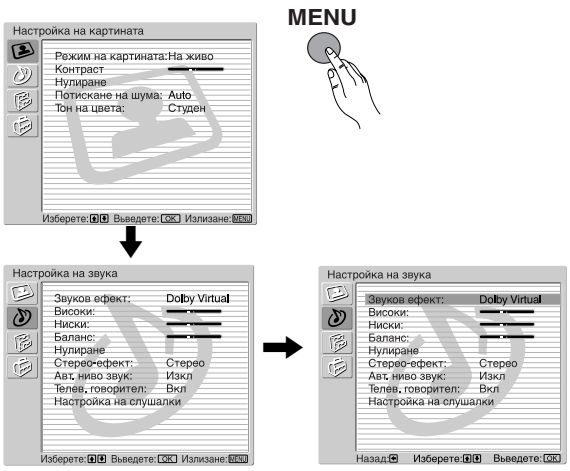
Нулиране Натиснете **OK**, за да върнете картината до фабрично настроените нива.

Потискане на шума Тази опция се задава на **Auto** за автоматично намаляване на "снега" по картината, който се вижда в предавания сигнал. Тя обаче може да се променя с натискане на ↓ или ↑ за избиране на **Изкл, Нисък, Среден** или **Висок**. Накрая натиснете **OK** за запаметяване.

Тон на цвета Тази опция ви позволява да промените оттенъка на цвета. След като изберете тази опция, натиснете →. След това натиснете последователно ↓ или ↑, за да изберете: **Топъл** (дава на белите цветове червен оттенък), **Нормален** (дава на белите цветове неутрален оттенък), **Студен** (дава на белите цветове син оттенък). След това натиснете **OK** за запаметяване.

BG

Меню "Настройка на звука"



Менюто "Настройка на звука" позволява да се променят параметрите на звука.

За да направите това:
Натиснете бутона **MENU** и натиснете ↓, за да изберете ♪, а след това натиснете **OK**, за да влезете в това меню. След това натиснете ↓ или ↑, за да изберете желаната опция, и натиснете **OK**. Накрая, прочетете по-долу как да работите във всяка опция.



Звук Ефект

Тази опция позволява да нагласите звуковия ефект по ваш избор. След като изберете тази опция, натиснете **OK**. След това натиснете последователно ↓ или ↑, за да изберете:

- **Изкл** (Плосък отговор).
- **Естествен** (Усилва яснотата, детайлите и присъствието на звука, като използва системата "BBE High Definition Sound system"*).
- **Динамичен** ("BBE High Definition Sound system"* интензифицира яснотата и присъствието на звука за по-добра различимост и реалистична музика).
- **Dolby** Virtual** (Dolby Virtual, симулира звуковия ефект на "Dolby Surround Pro Logic").

След като изберете желаната опция, натиснете **OK** за запаметяване.

Високи

Натиснете ← или →, за да намалите или увеличите звуците с висока честота. След това натиснете **OK** за запаметяване.

Ниски

Натиснете ← или →, за да намалите или увеличите звуците с ниска честота. След това натиснете **OK** за запаметяване.

Баланс

Натиснете ← или →, за да усилите звука от левия или десния високоговорител. След това натиснете **OK** за запаметяване.

Нулиране

Натиснете **OK**, за да върнете звука на нивата, настроени фабрично. След това натиснете **OK** за запаметяване.

Стерео-ефект

- За стерео предаване:
  Натиснете ↓ или ↑, за да изберете **Стерео** или **Моно**. След това натиснете **OK** за запаметяване.
- За двуезично предаване:
  Натиснете ↓ или ↑, за да изберете **Моно** (за моно канал, ако е наличен), **A** (за канал 1) или **B** (за канал 2). След това натиснете **OK** за запаметяване.

продължава...

Авт. ниво звук Натиснете ↓ или ↑, за да изберете **Вкл** (силата на звука на каналите остава същата, независимо от сигнала на предаване, напр. при излъчване на реклами) или **Изкл** (силата на звука се променя в зависимост от сигнала на предаване). След това натиснете **OK** за запаметяване.

⚠ Ако изберете "Dolby Virtual" в опцията "Звуков ефект", опцията "Авт. ниво звук" автоматично ще се изключи, и обратно.

Телев. говорител Тази опция ви позволява да изберете дали искате да слушате телевизора от телевизионните високоговорители, или от външен усилвател, свързан към аудио изходите на гърба на телевизора.

След като изберете тази опция, натиснете **OK**. След това натиснете последователно ↓ или ↑, за да изберете:

Вкл	(за да слушате телевизора от високоговорителите на апарата).
Еднократно изключен	(за да слушате телевизора от външния усилвател сам веднъж. Като използвате тази опция, след всяко изключване и включване на телевизора той ще се връща към настройката по подразбиране "Вкл").
Непрекъснато изключен	(за да слушате телевизора винаги от външен усилвател).

След като изберете желаната опция, натиснете **OK** за запаметяване.



ⓘ Ако сте избрали "Еднократно изключен" или "Постоянно изключен", силата на звука от външната апаратура може също да се променя, като натискате бутоните 2 +/- на дистанционното управление. Когато се натиснат бутоните за сила на звука, ще се появи символът ▯⁄, което показва, че силата на звука, която променяте, не е силата на високоговорителите на телевизора, а тази на външната апаратура.

Настройка на слушалки Тази опция ви позволява да нагласяте по избор силата на звука в слушалките и настройките на КИК (картина и картина) (за подробности по КИК вж. стр. 19).

След като изберете тази опция, натиснете **OK**. След това натиснете последователно ↓ или ↑, за да изберете:

∩ **сила на звука**	Натиснете ← или →, за да намалите или увеличите силата на звука от слушалките.
∩ **Стерео-ефект**	• За стерео предаване: Натиснете ↓ или ↑, за да изберете **Стерео** или **Моно**. • За двуезично предаване: Натиснете ↓ или ↑, за да изберете **Моно** (за моно канал, ако е наличен), **A** (за канал 1) или **B** (за канал 2).
∩ **КИК Звук**	Изберете **Рамка**, ако искате да слушате активния екран (в рамка) на екрана КИК (вж. стр. 19), изберете **Лява картина**, ако искате да слушате лявата картина, и **Дясна картина**, ако искате да слушате десния екран.

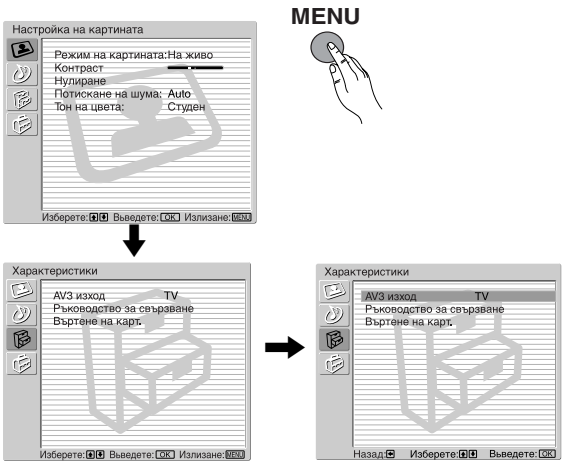
ⓘ * Системата "BBE High Definition Sound system" е произведена от Sony Corporation по лиценз на BBE Sound, Inc. Тя се предмет на Патент на САЩ № 4 638 258 и № 4 482 866. Думата "BBE" и символът на BBE са търговски марки на BBE Sound, Inc.

** Този телевизор е има възможност да създава ефект на съраунд звук, като симулира звука от четири високоговорителя чрез два високоговорителя, когато предаваният аудио сигнал е кодиран за Dolby Surround. Звуковият ефект може да се подобри и чрез свързване на подходящ външен усилвател (за подробности вж. стр. 23).

** Произведено по лиценз от Dolby Laboratories. "Dolby" и символът "двойно D" ◫◫ са търговски марки на Dolby Laboratories.

BG

Меню "Характеристики"



Менюто "Характеристики" ви позволява да променяте различни настройки на телевизора.

За да направите това:

Натиснете бутона **MENU** и след това ↓ двукратно, за да изберете , а след това натиснете **OK**, за да влезете в това меню. След това натиснете ↓ или ↑, за да изберете желаната опция и натиснете **OK**. Накрая, прочетете по-долу как да работите във всяка опция.



AV3 ИЗХОД

Тази опция позволява да изберете източника, който да се извежда от SCART съединителя **3**/**3** така че да може да записвате от SCART всеки сигнал, идващ от телевизора или от външна апаратура, свързана към SCART съединителя **1**/**1**, **2**/**2** или от съединителите **4** или **4** и **4**.

Ако вашето видео поддържа SmartLink, тази процедура не е необходима.

За да направите това:

След като влезете в менюто "Характеристики", както е обяснено на предишната страница, и след избиране на опцията натиснете **OK**. След това натиснете ↓ или ↑, за да изберете желания изходен сигнал:

TV за извеждане на източника от антената.
AV1 за извеждане на източници, свързани към **1**/**1**.
AV2 за извеждане на източници, свързани към **2**/**2**.
AV4 за извеждане на източници, свързани към **4** или **4** и **4**.
AUTO за извеждане на сигнала, който в момента се гледа на телевизора.

- Ако изберете "AUTO", изходният сигнал винаги ще бъде същия като този, показван на екрана.
- Ако свържете декодер към SCART **3**/**3** или към видео, свързано към този SCART, не забравяйте да върнете обратно "AV3 изход" на "TV", за да има правилно декодиране.

продължава...

РЪКОВОДСТВО ЗА СВЪРЗВАНЕ

Дори и вече да сте свързали външна апаратура към телевизора, е важно да следвате инструкциите от това меню. Ако постъпите по този начин, ще получите оптимални параметри на картината, свързана с допълнителната апаратура.

За да направите това:

1 След като сте влезли в менюто "Характеристики", както е обяснено на предишната страница, и след като изберете тази опция, натиснете **OK**. След това натиснете ↓ или ↑, за да изберете апаратурата, която искате да свържете, измежду наличните: **SAT** (сателит)**, декод., DVD, Игра, VCR** (видео) или **DVD rec**. (DVD записващо). След това натиснете →, за да изберете тази апаратура (избраната апаратура може и да се изтрива с натискане на ←). След като изберете цялата апаратура, която трябва да се свърже, натиснете ↓ или ↑, за да изберете "**Потвърждение**" и натиснете **OK**.

2 Ще се появи ново меню, което ви показва към кой SCART съединител на гърба на телевизора трябва да се свърже всеки апарат. Избирайте всеки апарат в съответствие с информацията тук, за да получите оптимална настройка на картината от допълнителната апаратура.

3 След като свържете допълнителната апаратура, натиснете ← или →, за да изберете "**OK**" и накрай натиснете бутона **OK** на дистанционното управление.

Силно в препоръчваме да следвате нашите съвети за свързване, но ако не сте съгласни, натиснете ← или →, за да изберете "Не" и след това натиснете бутона "OK". Ще се покаже ново меню на екрана, в което можете да назначите връзките според предпочитанията си.



ВЪРТЕНЕ НА КАРТИНАТА

BG

Поради земния магнетизъм картината може да се наклони. Ако това стане, може да коригирате картината, като използвате тази опция.

За да направите това:

След като влезете в менюто "Характеристики", както е обяснено на предишната страница, и изберете тази опция, натиснете **OK**. След това натиснете ↓ или ↑, за да регулирате наклона на картината между -5 and +5.

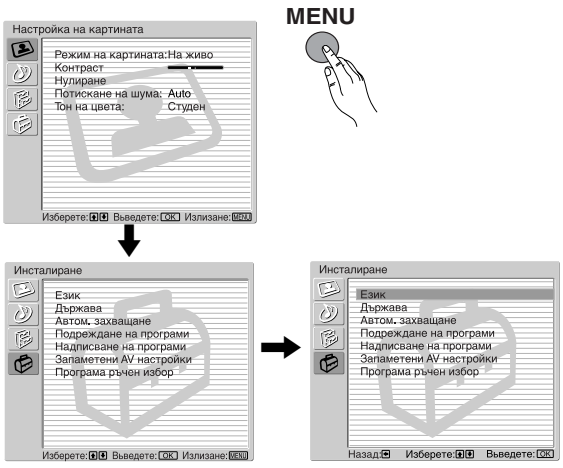
RGB ЦЕНТЪР

⚠ Тази опция е налична само ако към телевизора има свързан източник на RGB сигнал. Тази опция ви позволява да пренастроите хоризонталната позиция на картината в случай че трябва да го направите при връзка с RGB източник.

За да направите това:

След като влезете в менюто "Характеристики", както е обяснено на предишната страница, и докато гледате избран източник на RGB сигнал, изберете опцията "RGB център" и натиснете **OK**. След това натиснете ↓ или ↑, за да регулирате центъра на картината между –5 и +5. Накрая, натиснете **OK** за потвърждение и запаметяване.

Меню "Инсталиране"



Менюто "Инсталиране" позволява да променяте различни опции на телевизора.

За да направите това:
Натиснете бутона **MENU** и натиснете ↓ три пъти, за да изберете , а след това натиснете **OK**, за да влезете в менюто. След това натиснете ↓ или ↑, за да изберете желаната опция и натиснете **OK**. Накрая, прочетете по-долу как да работите във всяка опция.



ЕЗИК

Тази опция позволява да изберете езика, на който се показват менютата.

За да направите това:
След като изберете опцията, натиснете **OK** и продължете по същия начин, както в стъпка 2 на раздела "Включване на телевизора и автоматично захващане" на стр. 8.

ДЪРЖАВА

Тази опция позволява да изберете страната, в която желаете да работи телевизорът.

За да направите това:
След като изберете опцията, натиснете **OK** и продължете по същия начин, както в стъпка 3 на раздела "Включване на телевизора и автоматично захващане" на стр. 8.

АВТОМАТИЧНО ЗАХВАЩАНЕ

Тази опция позволява автоматично да търсите и запаметявате всички налични телевизионни програми.

За да направите това:
След като изберете опцията, натиснете **OK** и продължете по същия начин, както в стъпки 6 и 7 на раздела "Включване на телевизора и автоматично захващане" на стр. 9.

ПОДРЕЖДАНЕ НА ПРОГРАМИ

Тази опция ви позволява да променяте реда, в който каналите (с телевизионни програми) се появяват на екрана.

За да направите това:
След като изберете опцията, натиснете **OK** и продължете по същия начин, както в стъпка 8 на раздела "Включване на телевизора и автоматично захващане" на стр. 9.

продължава...

НАДПИСВАНЕ НА ПРОГРАМИ

Тази опция позволява да дадете име на програма, като използвате до 5 знака (букви или цифри).

За да направите това:

1 След като влезете в менюто "Инсталиране", както е обяснено на предишната страница, и след като изберете опцията, натиснете **OK**, след това натиснете ▼ или ▲, за да изберете номера на програма с канала, който искате да наименувате. След това натиснете **OK**.

2 Когато е осветен първият елемент от колоната **Име**, натиснете **OK** и ▼, ▲, ◄ или ►, за да изберете буквата, а след това натиснете **OK**.
Когато завършите, натиснете ▼, ▲, ◄ или ►, за да изберете думата "**Край**" на екрана и накрая натиснете **OK**, за да изключите менюто от екрана.

- За да коригирате буквата, изберете "⟵" на екрана, за да се върнете, и натиснете **OK**.
- За въвеждане на интервал изберете "▯" на екрана и натиснете **OK**.

ЗАПАМЕТЕНИ AV НАСТРОЙКИ

Тази опция позволява да направите следното:

a) Да дадете име на външна апаратура, която сте свързали към входните гнезда на телевизора.

За да направите това:

1 След като влезете в менюто "Настройка", както е обяснено на предишната страница, и след като изберете опцията, натиснете **OK**, след това натиснете ▼ или ▲, за да изберете входния източник, който желаете да наименувате: **AV1, AV2** или **AV3** за SCART на гърба и **AV4** за предните съединители. След това натиснете двукратно **OK**.

2 В колоната за име автоматично се появява име:

a) Ако искате да използвате някое от предварително настроените имена, натиснете ▼ или ▲, за да изберете желаното име, и накрая натиснете **OK**.

Предварително дефинираните имена са следните: **VIDEO, DVD, CABLE** (кабел)**, Игра**, **CAM** (камкордер) или **SAT** (сателит).

b) Ако искате да зададете друго име, изберете **Редакт.** и натиснете **OK**. След това, докато е осветен първият елемент, натиснете ▼, ▲, ◄ или, за да изберете буквата, а след това натиснете **OK**. Когато завършите, натиснете ▼, ▲, ◄ или ►, за да изберете думата "**Край**" на екрана, и накрая натиснете **OK**, за да изключите менюто от екрана.

- За да коригирате буквата, изберете "⟵" на екрана, за да се върнете, и натиснете **OK**.
- За въвеждане на интервал изберете "▯" на екрана и натиснете **OK**.

b) Да промените нивото на входния звук на свързаната допълнителна апаратура.

За да направите това:
След като влезете в менюто "Инсталиране", както е обяснено на предишната страница, и след избиране на опцията натиснете **OK**, натиснете ▼ или ▲, за да изберете входния източник, на който искате да промените нивото на входния звук: **AV1, AV2** или **AV3** за SCART на гърба и **AV4** за предните съединители. След това натиснете два пъти ►, за да осветите колоната **Компенсация на звука.** Накрая, натиснете **OK** и ▼ или ▲, за да промените нивото на входния звуков сигнал от -9 до +9.

продължава...

ПРОГРАМА РЪЧЕН ИЗБОР

Тази опция позволява да направите следното:

а) Да зададете предварително каналите или видео каналът един по един с избран от вас ред на програмите.

За да направите това:

1 След като влезете в менюто "Инсталиране", както е обяснено на стр. 16, и след като изберете опцията "Програма ръчен избор", натиснете **OK**. След това, докато е осветена опцията **Програма**, натиснете **OK**. Натиснете ▼ или ▲, за да изберете кой номер на програма искате да зададете предварително на канала (за видео изберете програма номер "0"). След това натиснете ←.

2 Следващата опция е налична само в зависимост от страната, която сте избрали в менюто "Държава".

След като изберете опцията **Система**, натиснете **OK**. След това натиснете ▼ или ▲, за да изберете телевизионната система на излъчване (**B/G** за западноевропейските страни или **D/K** за източноевропейските страни). След това натиснете ←.

3 След като изберете опцията **Номер на канала**, натиснете **OK**. След това натиснете ▼ или ▲, за да изберете настройката на канала ("**C**" за ефирни канали или "**S**" за кабелни канали). След това натиснете цифровите бутони, за да въведете директно номера на канал на телевизионното предаване или канала на видео сигнала. Ако не знаете номера на канала, натиснете → и ▼ или ▲, за да го търсите. Когато сте настроили желания канал, натиснете **OK** два пъти за запаметяване.

Повторете всички стъпки по-горе, за да захванете и запаметите още канали.

б) Да дадете име на канал, като използвате до пет знака.

За да направите това:

След като влезете в менюто "Инсталиране", както е обяснено на стр. 16, и след като изберете опцията "Програма ръчен избор", натиснете **OK**. След това, когато е осветена опцията **Програма**, натиснете бутона **PROG** +/-, за да изберете номера на програма за канала, който искате да наименувате. Когато програмата, която искате да наименувате, се появи на екрана, изберете опцията "Име" и натиснете **OK**. След това, когато е избран първият елемент, натиснете ▼, ▲, ← или →, за да изберете буквата, а след това натиснете **OK**. Когато завършите, натиснете ▼, ▲, ← или →, за да изберете думата "**Край**" на екрана и накрая натиснете **OK**, за да изключите менюто от екрана.

- За да коригирате буквата, изберете "⟵" на екрана, за да се върнете, и натиснете **OK**.
- За въвеждане на интервал изберете "▯" на екрана и натиснете **OK**.

в) Да настроите фино приемането на програмата. Обикновено Ф. Настр. (на английски "Automatic Fine Tuning = автоматична фина настройка) ще ви даде най-добрата възможна картина, но можете да настроите фино ръчно телевизора, за да получите по-добро приемане на картината в случай на изкривяване на картината.

За да направите това:

Докато гледате канала (телевизионно предаване), който желаете да настроите фино, и след като влезете в менюто "Инсталиране", както е обяснено на стр. 16 и след като изберете опцията "Програма ръчен избор", натиснете **OK**. След това изберете опцията Ф. Настр. и натиснете →. След това натиснете ▼ или ▲, за да нагласите фината настройка от -15 до +15. Накрая, натиснете **OK** два пъти за запаметяване.

г) Да пропуснете всички номера на програми, които не желаете, когато те се избират с бутоните **PROG** +/-.

За да направите това:

След като влезете в менюто "Инсталиране", както е обяснено на стр. 16 и след като изберете опцията "Програма ръчен избор", натиснете **OK**. След това, когато е осветена опцията **Програма**, натиснете бутона **PROG** +/-, за да изберете номера на програмата, която искате да пропускате. Когато програмата, която искате да пропускате, се появи на екрана, изберете опцията **Пропусни** и натиснете →. След това натиснете ▼ или ▲, за да изберете **Вкл.** Накрая, натиснете **OK** два пъти, за да потвърдите и запаметите.

За да отмените тази функция по-късно, в стъпката по-горе изберете "Изкл", вместо "Вкл".

д) Показване и записване на кодирани канали (напр. от декодер на платена телевизия), когато използвате декодер, свързан към SCART ⊃→3/ ←⊂ 3 директно или през видео.

Тази опция е налична само в зависимост от страната, която сте избрали в менюто "Държава".

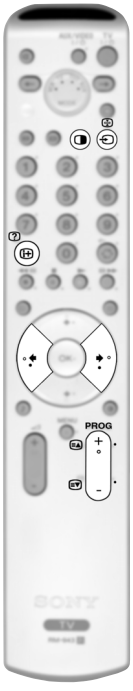
За да направите това:

След като влезете в менюто "Инсталиране", както е обяснено на стр. 16 и след като изберете опцията "Програма ръчен избор", натиснете **OK**. След това изберете опцията **Декодер** и натиснете →. След това натиснете ▼ или ▲, за да изберете **Вкл**. Накрая, натиснете **OK** два пъти, за да потвърдите и запаметите.

За да отмените тази функция по-късно, в стъпката по-горе изберете "Изкл", вместо "Вкл".

КИК (КАРТИНА И КАРТИНА)

Тази функция (на английски PAP - Picture And Picture) разделя екрана на две за гледане на две картини във формат 4:3 едновременно.



Включване и изключване на КИК

1 Натиснете ◑, за да покажете КИК.



Един от екраните ще бъде в рамка, което показва, че това е активният екран. Това означава, че когато искате да изберете източника на КИК, ще правите това в активния екран.

2 Натиснете ◑ отново, за да премахнете режима КИК.

На екрана се появява лента, която ви указва как да работите с КИК. Тази лента ще изчезне след няколко секунди, но винаги ще се показва отново, като натиснете бутона ⊕.

Смяна на активния екран

Това е възможно само ако Медийният селектор е нагласен на TV.
За да смените активния екран (в рамка), натиснете бутоните ← или →.

Избиране на източник за КИК

1 **Избиране на телевизионен канал:**
Натиснете бутона ←, за да изберете левия екран като активен екран. След това натиснете цифровите клавиши или PROG +/-, за да изберете телевизионен канал.

Входни сигнали от видео не могат да се показват на левия екран.

2 **Избиране на входен източник:**
Натиснете бутона →, за да изберете десният екран да бъде активен екран. След това натиснете последователно бутона ⊖, за да гледате входен сигнал от свързана апаратура на десния екран на телевизора. За повече подробности кой символ на вход искате да изберете вж. раздел "Гледане на картина от апаратура, свързана към телевизора" на стр. 23.

RF сигнал (канали с телевизионно предаване) не може да се показва на десния екран.

Смяна на активния екран
За да смените активния екран (в рамка), натиснете бутоните ← или →.

Избиране на звука
Звукът от активния екран (в рамка) винаги излиза от високоговорителите на телевизора. Освен това, можете да слушате през слушалки както активния екран, така и неактивния екран.

За да направите това:
Когато КИК е включено, вж. раздела "Меню "Настройка на звука"", изберете "Настройка на слушалки" и задайте опцията "🎧 КИК звук" според предпочитанията си. За подробности вж. стр. 13.

В режим КВК (картина в картина), изходът от Scart ⊖2/⊖2 се фиксира на правилната картина.

BG

Телетекст

Телетекстът е информационна услуга, предавана от повечето телевизионни станции. Индексната страница на услугата телетекст (обикновено страница 100) предлага информация как се използва услугата. За да работите с телетекст, използвайте дистанционното управление, както е показано по-долу.

В телетекста може да възникват грешки, ако използвате канал (телевизионно предаване) със слаб сигнал.



За да включите телетекст:

1. Изберете канала на предаване, който съдържа услугата телетекст, която искате да гледате.
2. Натиснете бутона ☰ един път, за да влезете в режим "Картина и телетекст". Екранът се разделя на две, като изображението на телетекст е отляво, а телевизионният канал е отдясно.
3. Ако желаете да гледате телетекст на пълен екран, натиснете бутона ☰ втори път.



За да изберете страница от телетекст:

Въведете 3 цифри за номера на страница, като използвате цифровите бутони.

- Ако направите грешка, въведете отново номера на страница.
- Ако броячът на екрана продължава да търси, това е защото тази страница не е налична. Ако е така, въведете друг номер на страница.

За да отворите следващата или предишната страница:

Натиснете PROG + ( ) или PROG - ( ).

За да стопирате страница от телетекст:

Натиснете / . Натиснете го отново, за да прекратите стопирането.

За разкриване на скрита информация (напр.: отговор на тест):

Натиснете / . Натиснете го отново, за да скриете информацията.

За да изберете подстраница:

Една страница от телетекст може да се състои от няколко подстраници. В този случай до номера на страницата се появява една стрелка или повече, а долу на екрана се показва правоъгълник, който показва броя страници, съдържащи се на тази страница. Когато подстраниците се получат, те започват да текат автоматично. Ако искате да спрете поредното показване и да изберете желаната от вас подстраница, натиснете последователно ← или →.

За да изключите телетекста:

Натиснете .

Фастекст

Фастекст ви позволява да извиквате страниците от телетекст бързо и лесно. Когато сте в режим на телетекст и се излъчва фастекст, се появява цветово кодирано меню в долната част на страницата от телетекст. Натиснете съответния цветен бутон (червен, зелен, жълт или син), за да отворите страницата, отговаряща на вашия избор от менюто.

NexTView*

*(в зависимост от предлагането на услугата).

NexTView е екранен електронен наръчник на програмите, който ви дава информация за програмите на различните канали.
Когато търсите информация, можете да търсите по тема (спорт, изкуство и т. н....) или по дата.

Ако при гледането на NexTView се появят неправилни букви, използвайте системата на менютата, за да влезете в менюто "Език" (вж. стр. 16) и изберете същия език като този, на който се излъчва NexTView.

Показване на NexTView



1 Изберете програмен канал, който предлага услугата NexTView. В този случай индикацията "NexTView" се показва веднага, след като има налични данни.

2 За да видите услугата NexTView, имате два различни типа интерфейс за NexTView. Те зависят от процента на налични данни:

a) Интерфейс "Списък програми":
Докато гледате телевизия и след като на екрана се показва "NexTView" (оцветено в бяло), натиснете бутона на дистанционното управление, за да гледате интерфейса "Списък на програмите" (вж. фиг. 1).

b) Интерфейс "Преглед":
Докато гледате телевизия и след като на екрана се покажат повече от 50% от данните на NexTView (100% от данните може да не са налични, в зависимост от областта), индикацията "NexTView" (оцветена в черно) се показва на екрана. Натиснете бутона на дистанционното управление, за да гледате интерфейса "Преглед" (вж. фиг. 2).

3 За да се придвижвате в NexTView:

- Натиснете ← или →, за да се придвижите наляво или надясно.
- Натиснете ↓ или ↑, за да се придвижвате надолу или нагоре.
- Натиснете **OK**, за да потвърдите избор.
- Ако сте избрали програма, натиснете **OK**, за да получите повече информация за избраната програма.

4 За да изключите NexTView, натиснете бутона на дистанционното управление.

Интерфейс "Списък на програмите (фиг. 1):



Интерфейс "Преглед" (фиг. 2):



1 Списък на програмите **2** **Дата:**
Натиснете **червения бутон** на дистанционното управление, за да покажете екрана за дата, като можете да изберете желаната дата, като натиснете ↓ или ↑. След това натиснете **OK** за потвърждение.

3 Категории:
Натиснете **синия бутон** на дистанционното управление, за да покажете иконите (вж. по-долу легендата на иконите) за различни теми. След това натиснете ↓ или ↑, за да изберете желаната икона, и накрая натиснете бутона **OK** за потвърждение.

Легенда на иконите:

Общо:
Цялата информация за програмите е дадена в списък по теми и ред на програмите.

Новини

Кино

Спорт

Шоу

Детски

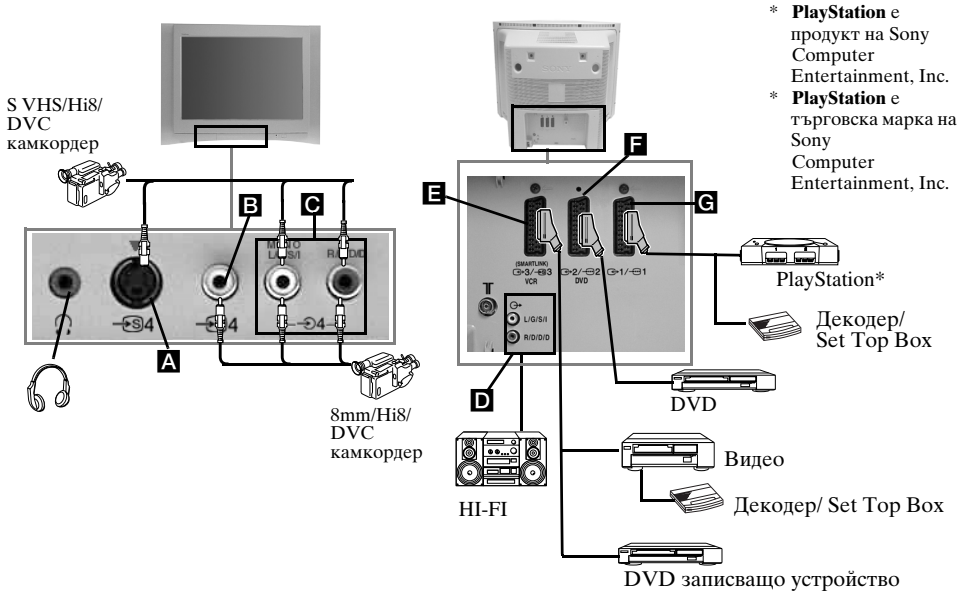
Изкуство

Музика

BG

Включване на апаратура към телевизора

- Като следвате инструкциите по-долу, може да свързвате широка гама допълнителна апаратура към вашия телевизор.
- Свързващите кабели не са включени в комплекта.



* **PlayStation** е продукт на Sony Computer Entertainment, Inc.

* **PlayStation** е търговска марка на Sony Computer Entertainment, Inc.

- За да избегнете изкривяване на картината, не свързвайте външна апаратура към съединителите **A** и **B** в един и същ момент.
- Не свързвайте декодер към гнездото SCART **F**.
- Игри, които използват приставка "ПИСТОЛЕТ" за посочване по екрана, може да не работят правилно поради технологията 100Hz, използвана в този телевизор.

Свързване на видео

За да свържете видеокасетофон, вж. раздел "Свързване на антената и видеото" в това ръководство за употреба на стр. 7.

Свързване на видео, което поддържа SmartLink

SmartLink е пряка връзка между телевизора и видеото. За повече информация по SmartLink вж. ръководството за употреба на видеокасетофона.

Ако използвате видео, което поддържа SmartLink, свържете видеото към телевизора, като използвате SCART кабел към гнездото SCART 3/3 **E**.

Ако сте включили декодер или Set Top Box към гнездото SCART 3/3 **E** или през видео, свързано към това гнездо SCART

Изберете опцията "Програма ръчен избор" в менюто "Инсталиране" и, след като влезете в опцията "Декодер**", изберете "Вкл" (вж. стр. 18). Повторете тези действия за всеки кодиран канал.

**Тази опция е налична в зависимост от страната, която сте избрали в менюто "Държава".

продължава...

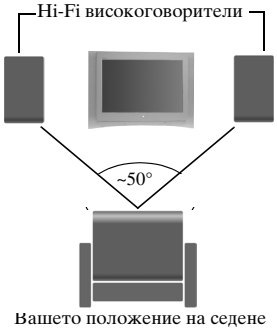
Свързване на аудио апаратура към телевизора

Свържете вашата аудио апаратура към гнездата аудио изход **D**, ако желаете да усилвате аудио изхода от телевизора. След това, като използвате системата от менюта, изберете менюто "Настройка на звука" и задайте "Телев. говорител" на "Еднократно изключен" или "Непрекъснато изключен" (вж. стр. 13).

Силата на звука на външните високоговорители може да се променя, като натиснете бутоните за сила на звука на дистанционното управление. Настройките "Високи" и "Ниски" може също да се променят посредством менюто "Настройка на звука" (вж. стр. 12).

За да се радвате на звуковия ефект "Dolby Virtual" през вашата аудио апаратура

Поставете високоговорителите на вашата апаратура пред вашето положение на слушане и встрани от телевизора, като поддържате разстояние от 50 см между всеки от високоговорителите и телевизора. След това, като използвате системата от менюта, изберете менюто "Настройка на звука". След това изберете "Dolby Virtual" от опцията "Звуков ефект" (вж. стр. 12).



Гледане на картина от апаратура, свързана към телевизора

BG



1 Свържете апаратурата си към определеното за това гнездо на телевизора, както е указано на предишната страница.

2 Включете свързаната апаратура.

3 За да гледате картина от свързаната апаратура, натиснете бутона ⏎ последователно, докато на екрана се появи правилният символ на вход.

Символ	Входни сигнали
⏎1	• Аудио / видео входен сигнал през SCART съединителя **G**.
⏎1	• RGB входен сигнал през SCART съединителя **G**. Този символ се появява само ако е свързан RGB източник.
⏎2	• Аудио / видео входен сигнал през SCART съединителя **F**.
⏎2	• RGB входен сигнал през SCART съединителя **F**. Този символ се появява само ако е свързан RGB източник.
⏎3	• Аудио / видео входен сигнал през SCART съединителя **E**.
S⏎3	• S Video входен сигнал през SCART съединителя **E**. Този символ се появява само ако е свързан S Video източник.
⏎4	• Видео входен сигнал през звуковото гнездо **B** и аудио входен сигнал през **C**.
S⏎4	• S Video входен сигнал през предното входно S Video гнездо **A** и аудио сигнал през **C**. Този символ се появява само ако е свързан S Video източник.

4 Натиснете бутона ▭ на дистанционното управление, за да се върнете към нормална телевизионна картина.

За моно апаратура

Свържете звуковия жак към гнездото L/G/S/I отпред на телевизора и изберете ⏎4 или S⏎4 входен сигнал, като следвате инструкциите по-горе. След това, вж. раздела "Настройка на звука" в това ръководство и опцията "Стерео-ефект" на "A" на екрана за звуково меню (вж. стр. 12).

Обучение на функции от други дистанционни управления

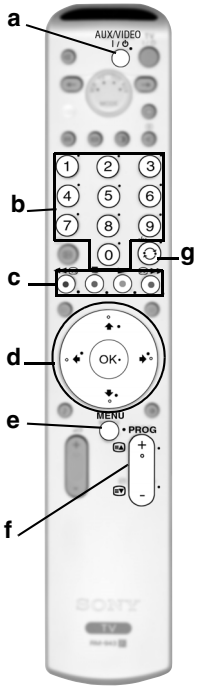
За премахване на нуждата от много дистанционни управления, това дистанционно управление има функцията обучение. След като се инсталира, както е обяснено по-долу, то може да се използва вместо другите дистанционни управления.
Препоръчва се да си отбележите на какво е обучен всеки бутон (можете да използвате таблицата, предоставена с дистанционното управление).

Преди да започнете и за по-точно обучение, прочетете инструкциите по-долу:
- Изберете бутона (a-g), който искате да обучите. Бутоните, които могат да се обучават на нова функция, са отбелязани със синя точка. На фиг. 3 са показани възможните бутони.
- Не премествайте дистанционните управления по време на процедурата на обучение.
- Непременно задръжте натиснат бутона за обучение, докато вашето устройство реагира, както е описано.
- Използвайте нови батерии и в двете дистанционни управления.
- Избягвайте обучението на места, на които попада пряка слънчева светлина или силно флуоресцентно осветление.
- Шумът може да внесе смущения в процедурата на обучение.
- Областта на откриване на дистанционно управление може да се различава, в зависимост от конкретното устройство. Ако обучението не работи, опитайте се да смените позициите на двете дистанционни управления.
- Възможно е някои специфични сигнали на дистанционното управление да не могат да бъдат обучени.
- Ако не изпълните стъпките на обучение в рамките на 20 секунди за всяка точка по време на процеса, режимът на обучение завършва.

фиг. 1



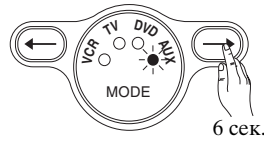
фиг. 3



1 Разположете и двете дистанционни управления, както е показано (вж

2 Натиснете и задръжте бутона ⟶ на това дистанционно управление за приблизително 6 секунди, докато зелената лампичка **AUX** започне да мига (вж. фиг. 2).

фиг. 2



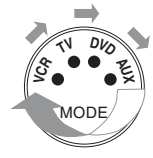
3 Натиснете бутона (a-g, вж. фиг. 3) на дистанционното управление на този телевизор, на което искате да искате да запаметите обучената функция.

След като избраният бутон е натиснат, поред започват да се осветяват и мигат VCR, TV, DVD и AUX (вж. фиг. 4).

4 Натиснете бутона от другото дистанционно управление, на който желаете да обучите дистанционното управление на вашия телевизор.

- По време на процеса на предаване на данни, всичките четири лампички светят едновременно (вж. фиг. 5).
- Веднага след завършване на предаването на данни, зелената лампичка AUX започва да мига (вж. фиг. 6).

фиг. 4



5 Ако желаете да запишете други функции, повторете стъпки 2-4 (прочетете преди предупреждението по-долу), а в противен случай преминете към стъпка 6.

- В случай че се опитате да изберете бутон, който вече е обучен, всичките четири лампички ще мигнат за много кратко и дистанционното управление автоматично ще се върне в състоянието от стъпка 2, като лампичката AUX мига.
- В случай че се опитате да изберете бутон, който не може да се обучава, дистанционното управление остава в същото състояние, както в стъпка 2, като лампичката AUX мига.

фиг. 5



фиг. 6

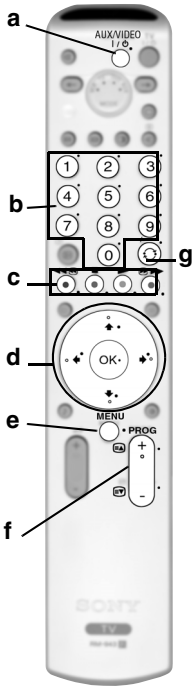


6 Натиснете бутона ⟶, за да завършите процеса на обучение.

7 Проверете дали всички функции на обучението са обучени по правилен на

- За да използвате по-късно обучена функция, натиснете бутона ⟵ или ⟶, за да изберете **AUX**, а след това натиснете съответния бутон.
- Винаги помнете, че трябва да натиснете бутона ⟵ или ⟶, докато зелената лампичка светне в съответствие с апаратурата, която се опитвате да управлявате с това дистанционно управление: **VCR** (За видео)**, TV**, **DVD** или **AUX**.

продължава...



Изтриване на обучена функция

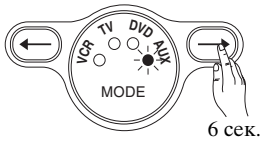
1 Натиснете и задръжте бутона → за около шест секунди, докато зелената лампичка **AUX** започне да мига (вж. фиг. 7).

2 Като държите натиснат бутона ⁄, натиснете бутона (a - g) с обучената функция, която искате да изтриете.

Всичките четири лампички светват едновременно (вж. фиг. 8) и веднага след изтриването на обучената функция зелената лампичка AUX започва да мига (вж. фиг. 9).

3 Ако желаете да запаметите нова функция, повторете стъпки 3 и 4 от предишната страница, а в противен случай натиснете бутона →, за да се върнете към нормална работа.

фиг. 7



фиг. 8



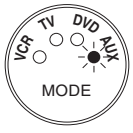
Изтриване на всички обучени функции едновременно

1 Натиснете и задръжте бутона → за около шест секунди, докато зелената лампичка **AUX** започне да мига (вж. фиг. 7).

2 Като държите натиснат бутона ⁄, натиснете →, за да изтриете всички обучени функции.

Всичките четири лампички светват едновременно (вж. фиг. 8) и веднага след изтриването на обучените функции дистанционното управление автоматично се връща към нормална работа.

фиг. 9



BG

Конфигуриране с дистанционното управление за видео или DVD

В стандартното му състояние, това дистанционно управление може да изпълнява основните функции на този телевизор Sony, DVD устройства Sony и повечето видеокасетофони Sony. За да управлявате видеокасетофони и DVD от други производители (и някои модели видеокасетофони Sony), дистанционното управление трябва да се конфигурира:

фиг. 2

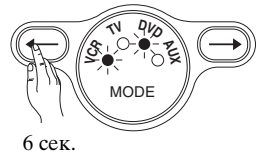


За да направите това:

- Преди да започнете, потърсете 3-цифрения код за вашата марка DVD или видео в списъка по-долу. За марките, от които има повече от един код, въведете първия кодов номер.
- Sony се старае да актуализира софтуера в съответствие с измененията на пазара. Затова проверете в кодовата таблица, включена с дистанционното управление, за най-новия набор кодове.
- От вътрешната страна на капачето за батериите има залепено етикетче, на което да си отбележите кодовете за вашите марки.

1 Натиснете и задръжте бутона ← на дистанционното управление за около 6 секунди, докато зелената лампичка DVD или VCR на Медийния селектор започне да мига (вж. фиг. 1).

фиг. 1

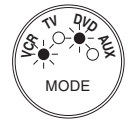


6 сек.

2 Докато лампичките VCR и DVD мигат, въведете трите цифри на кода за вашата марка видео или DVD (вж. списъка по-долу), като използвате **цифровите бутони** на дистанционното управление (вж. фиг. 2).

Ако избраният от вас код е въведен коректно, зелената лампичка VCR или DVD (в съответствие с вашия избор) ще светне за момент (вж. фиг. 3), а в противен случай повторете всички стъпки по-горе.

фиг. 3



3 Включете своето видео или DVD и проверете дали основните функции работят.

- Ако вашето устройство не работи или някои от функциите не работят, проверете дали сте въвели правилния код или опитайте следващия код от списъка за тази марка.
- Не всички марки се съдържат в този списък и не всички модели от всяка марка може да са в него.

4 Винаги помнете, че трябва да натиснете бутона ← или →, докато зелената лампичка светне в съответствие с апаратурата, която искате да работи с това дистанционно управление: **VCR** (видео)**, TV** или **DVD**. За начина на работа в режим AUX вж. стр. 24-25.

Списък на марки видео

Марка	Код
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309,362
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

Списък на марки DVD

Марка	Код
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Технически спецификации

Телевизионна система:
В зависимост от избора на държава:
B/G/H, D/K

Цветова система:
PAL
SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (само вход на видео)

Диапазон на каналите:
VHF: E2-E12
UHF: E21-E69
CATV: S1-S20
HYPER: S21-S41
D/K: R1-R12, R21-R69

Електроннолъчева тръба:
Плосък дисплей FD Trinitron:
29" (прибл. 73 см по диагонал)

Задни клеми

- **AV1**
  1/ 1
  21-изводен SCART съединител (CENELEC стандарт) включително аудио/видео вход, RGB вход, TV аудио/видео изход.

- **AV2**
  2/ 2
  21-изводен SCART съединител (CENELEC стандарт) включително аудио/видео вход, RGB вход, аудио/видео изход.

- **AV3**
  3/ 3
  21-изводен SCART съединител (CENELEC стандарт) включително аудио/видео вход, S Video вход, избираем аудио/видео изход и SmartLink интерфейс.

- аудио изходи (Ляв/Десен) - звукови гнезда

Предни клеми

- 4 S Video вход – 4-изводен DIN
- 4 видео вход – звуково гнездо
- 4 аудио вход – звукови гнезда
- гнездо за слушалки

Звуков изход:
2 x 20 W (музикална мощност)
2 x 10 W (RMS)
Събуфер:
30 W (музикална мощност)
15 W (RMS)

Мощност на потребление:
135 W

Мощност на потребление в готовност:
0,5 W

Размери (ширина x височина x дълбочина):
прибл. 789 x 605 x 521 мм

Тегло:
прибл. 51 кг

Принадлежности в комплекта:
- 1 Дистанционно управление (RM-943)
- 2 батерии (с IEC обозначение, AA размер)

Други функции:
- 100 Hz картина, Digital Plus.
- Телетекст, Фастекст, ТОПтекст.
- NexTView
- SmartLink.
- Автоматично откриване на телевизионната система.
- Dolby Virtual
- BBE Digital
- NICAM
- КИК (картина и картина, на английски PAP = Picture And Picture)
- ACI (от английското "Auto Channel Installation" = автоматично инсталиране на канали).
- В кутиите е използван забавител на огън, свободен от халогени.

Допълнителни аксесоари:
- Поставка, проектирана специално за този телевизор (SU-2829FQ3).

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

Това ръководство за употреба е направено от 100% рециклирана хартия.

Отстраняване на неизправности

Ето някои прости решения на проблеми, които се отнасят до картината и звука.

Проблем	Решение
Няма картина (екранът е тъмен), няма звук.	• Проверете свързването на антената. • Включете щепсела в контакта и натиснете бутона ⏻ отпред на телевизора. • Ако индикаторът за готовност ⏻ е включен, натиснете бутона TV I/⏻ на дистанционното управление.
Лоша или липса на картина (екранът е тъмен), но добър звук.	• Като използвате системата от менюта, изберете менют "Настройка на картината" и изберете "Нулиране", за да се върнете към фабричните настройки (вж. стр. 11).
Няма картина или няма информация в менюто от апаратура, свързана със SCART съединител.	• Уверете се, че допълнителната апаратура е включена, и натиснете бутона ⏎ последователно на дистанционното управление, докато на екрана се покаже на екрана (вж. стр. 23).
Добра картина, няма звук.	• Натиснете бутона 🔊 + на дистанционното управление. • Уверете се, че "Телев. говорител" е "Вкл" в менюто "Настройка на звука" (вж. стр. 13). • Уверете се, че слушалките не са свързани.
Няма цвят или цветни програми.	• Като използвате системата от менюта, изберете менюто "Настройка на картината" и изберете "Нулиране", за да се върнете към фабричните настройки (вж. стр. 11).
Когато включите телевизора, последният канал, който сте гледали, преди изключване на телевизора, не се появява.	• Това не е неизправност. Натиснете цифровите бутони на дистанционното управление, за да изберете желания канал.
Изкривяване на картината при смяна на програмите или избор на телетекст.	• Изключете всяка апаратура, включена в съединителя SCART на гърба на телевизора.
При гледане на телетекст се появяват неправилни знаци.	• Като използвате системата от менюта, влезте в менюто "Държава" (вж. стр. 16) и изберете страната, в която работи телевизорът. За езиците с кирилица, ако вашата страна я няма в списъка, препоръчваме да се избере Русия.
При гледане на NexTView се появяват неправилни знаци.	• Като използвате системата от менюта, влезте в менюто "Език" (вж. стр. 16) и изберете същия език, на който се излъчва NexTView.
Картината е наклонена.	• Като използвате системата от менюта, изберете опцията "Завъртане на картината" от менюто "Характеристики", за да коригирате наклона на картината (вж. стр. 15).
Когато гледате телевизионен канал, се появява картина със сняг.	• Като използвате системата от менюта, изберете менюто "Програма ръчен избор" и настройте фината настройка (Ф. Настр.), за да получите по-добро приемане на картината (вж. стр. 18). • Като използвате системата от менюта, изберете опцията "Потискане на шума" от менюто "Настройка на картината" и изберете "Auto", за да намалите шума в картината (вж. стр. 11).

продължава...

Проблем	Решение
Няма декодирана картина при гледане на кодиран канал с декодер или Set Top Box, свързан през SCART съединител ↪3/ ↩3.	• Като използвате системата от менюта, изберете менюто "Характеристики" и задайте "AV3 изход" на "TV" (вж. стр. 14). • Проверете дали декодерът или Set Top Box не е свързан към SCART ↪2/ ↩2.
Бутоните ↓, ↑, ← и → не работат в режим КИК	• Придвижването в режим КИК (картина и картина) е възможно само в режим телевизор; уверете се, че Медийният селектор е нагласен на TV.
Дистанционното управление не работи.	• Уверете се, че Медийният селектор на дистанционното управление е зададен на устройството, което използвате (VCR (за видео), TV или DVD). • Ако дистанционното управление не управлява вашите видео или DVD, дори и когато Медийният селектор е зададен правилно. Въведете необходимия набор кодове, както е обяснено на стр. 26. • Заменете батериите.
Индикаторът за готовност ⏻ на телевизора мига.	• Обърнете се към най-близкия сервиз на Sony.

⚠ **• Ако продължавате да изпитвате същите проблеми, телевизорът трябва да бъде прегледан и ремонтиран от квалифициран персонал.**
• Не опитвайте да отваряте кутията сами.

BG

Úvod

Děkujeme vám, že jste si vybrali tento výrobek Sony.

Než televizor začnete používat, přečtěte si prosím pozorně tento návod a uschovejte si ho pro budoucí potřebu.

• Symboly použité v tomto návodu:

- ⚠ Důležitá informace.
- ⓘ Informace o funkci.
- **1, 2...** Pořadí pokynů.
- Na dálkovém ovladači jsou bíle zvýrazněna tlačítka, která je nutné stisknout při postupu podle pokynů.
- Tento symbol uvádí, k jakému výsledku se má podle pokynů dojít.

Obsah

Úvod 3
Bezpečnostní upozornění 4

Přehled a instalace
Kontrola dodávaného příslušenství 5
Vložení baterií do dálkového ovladače 5
Přehled tlačítek dálkového ovladače 6
Přehled tlačítek televizoru 7
Připojení antény a videorekordéru 7

První kroky
Zapnutí televizoru a automatické ladění 8

Funkce televizoru
Jak používat nabídkový systém televizoru 10
Nabídka nastavení obrazu 11
Nabídka nastavení zvuku 12
Nabídka Funkce 14
Výstup AV3 14
Průvodce propojením 15
Otočení obrazu 15
RGB centrování 15
Nabídka instalace 16
Jazyk 16
Země 16
Automatické ladění 16
Třídění programů 16
Označení programů 17
AV předvolby 17
Ruční ladění 18
PAP (dva programy na obrazovce) 19

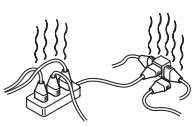
Teletext 20

NexTView 21

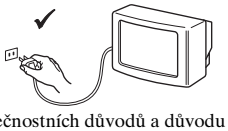
Doplňující údaje
Jak připojit zařízení k televizoru 22
Sledování obrazu ze zařízení připojeného k televizoru 23
Funkce učení od jiných dálkových ovladačů 24
Konfigurace dálkového ovladače pro videorekordér nebo DVD 26
Technické údaje 27
Jak odstranit závadu 28
Jak televizor zdvihnout ..... Zadní strana

CZ

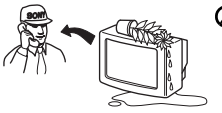
Bezpečnostní informace



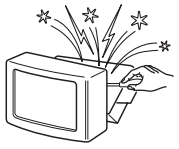
Tento televizor pracuje pouze s napětím 220-240V. V případě zapojení příliš mnoha spotřebičů do jedné el. zásuvky může dojít k úrazu el. proudem či požáru.



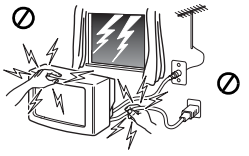
Z bezpečnostních důvodů a důvodu ochrany ivotního prostředí doporučujeme nenechávat TV v pohotovostním stavu (standby) kdy ji nesledujete. Přesto by některé typy TV měly být, vzhledem ke správné činnosti svých funkcí, zapnuty v pohotovostním stavu I kdy TV nesledujete. O takovýchto případech jste informováni v návodu k obsluze.



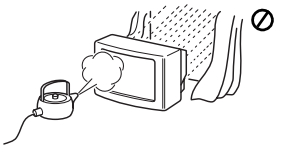
Nevkládejte žádné předměty do televizoru, rovněž do televizoru nelijte jakoukoliv tekutinu. V případě, že se tak stane a již úmyslně či neúmyslně televizor nezapínejte a sdělte tuto skutečnost nejbliž ímu autorizovanému servisu SONY, který odborně televizor prověří.



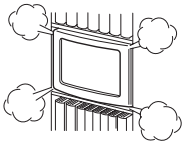
Neotevírejte zadní kryt televizoru. Toto přenechte pouze kvalifikovaným odborníkům z autorizovaných servisů SONY.



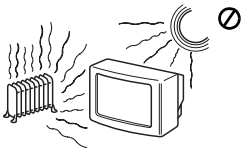
Nedotýkejte se během bouřky jakékoliv části el. přívodního kabelu ani anténního kabelu.



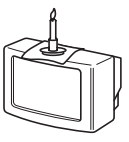
Nevystavujte televizor de ti a vlhku, předejdete tak případnému úrazu el. proudem.



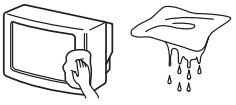
Nezakrývejte ventilační otvory televizoru. Nechte kolem televizoru alespoň 10 cm prostoru pro ventilaci vzduchu.



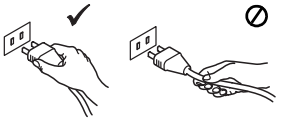
Neumis ujte televizor na horká, mokrá či extrémně pra ná místa. Televizor by neměl být vystaven mechanickým vibracím.



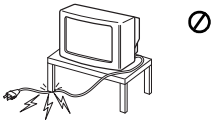
Hořlavé látky, či otevřený oheň (svíčka) neumis ujte v těsné blízkosti televizoru.



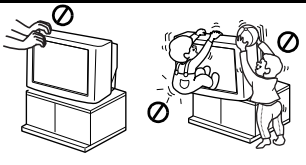
Čistěte obrazovku a plastový kryt televize pouze jemnou, lehce navlhčenou látkou. Nepoužívejte žádné materiály s povrchovou úpravou určenou k broušení, nepoužívejte alkalické čističe, čistící a brusné pasty, rozpouštědla jako je líh, benzín, či ředidlo. Rovněž nedoporučujeme používat antistatický spray. Z bezpečnostních důvodů, před mytím odpojte TV od el. proudu.



Při vytahování el. přívodního kabelu tahejte pouze za zástrčku, netahejte za kabel.



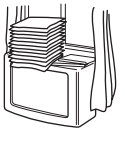
Abyste nepo kodili el. přívodní kabel nepokládejte na něj žádné těžké předměty. Doporučujeme přebytečnou část el. přívodního kabelu navinout kolem háčků na zadní straně televizoru.



Postavte TV na bazpečný a stabilní stolek. Nepřesunujte TV a stolek najednou, v dy přesunujte TV a stolek zvlášť. TV nikdy nepokládejte na bok či na zadní stranu přístroje. Nedovolte dětem aby na TV lezly, sedaly, či si na ní lehaly.



Před manipulací vypojte televizor z el. sítě. Při manipulaci postupujte opatrně abyste televizor nepo kodili. Pokud vám televizor upadl, či byl jiným způsobem po kozen nechte ho prověřit odborným pracovníkem autorizovaného servisu SONY.



Nezakrývejte ventilační otvory televizoru novinami, časopisy ani záclonami a závěsy.

Kontrola dodávaného příslušenství



1 dálkový ovladač (RM-943)

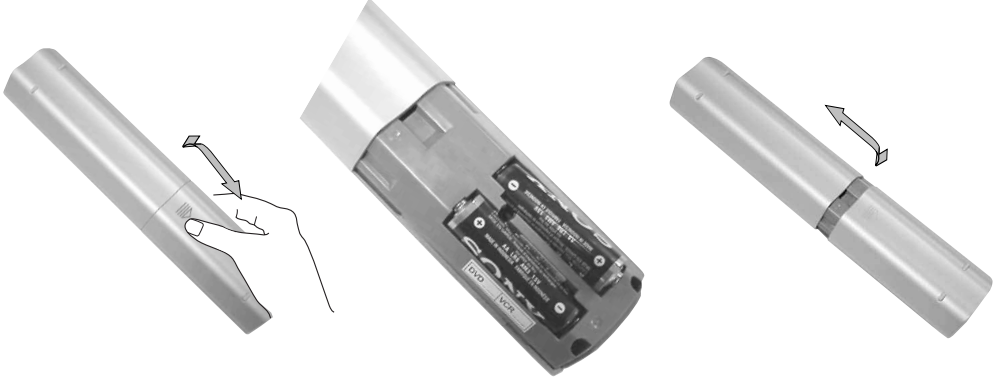


2 baterie
(velikost AA)

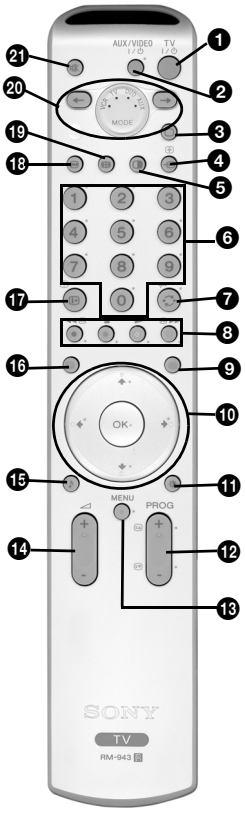
CZ

Vložení baterií do dálkového ovladače

⚠ Zkontrolujte, zda jste baterie vložili se správnou polaritou.
Baterie likvidujte způsobem, který neškodí životnímu prostředí.



Přehled tlačítek dálkového ovladače



❶ **TV I/ ⏻ : Jak televizor dočasně vypnout (klidový stav):** Tímto tlačítkem televizor dočasně vypnete (kontrolka klidového stavu ⏻ na televizoru se rozsvítí). Chcete-li televizor v klidovém stavu opět zapnout, stiskněte tlačítko znovu.

⚠
- Pokud televizor nesledujete, doporučujeme ho kvůli úspoře energie úplně vypnout.
- Není-li na vstupu 15 minut televizní signál a nestiskne se žádné tlačítko, televizor se uvede automaticky do klidového stavu.

❷ **Aux I/ ⏻ :** tímto tlačítkem zapnete nebo vypnete videorekordér nebo DVD. Podrobnosti o funkci AUX viz strana 24.

❸ **Volba televizního režimu:** tímto tlačítkem vypnete režim PAP, teletextu nebo vstupní režim videorekordéru.

❹ **Volba zdroje signálu:** opakovaným stiskem tohoto tlačítka se na televizní obrazovce objeví symbol požadovaného zdroje. Podrobnosti viz strana 23.

❺ **PAP (dva programy na obrazovce):** tímto tlačítkem rozdělíte obrazovku na dvě poloviny a můžete současně sledovat dva kanály. Podrobnosti viz strana 19.

❻ **Výběr vysílacích kanálů:** je-li Media Selector (⓴) přepnutý na televizor, těmito tlačítky vyberete kanály. U programů označených dvěma číslicemi je nutné stisknout druhou číslici do 2,5 vteřin.

❼ **a) Sledování posledního zvoleného programu:** je-li Media Selector (⓴) přepnutý na TV, tímto tlačítkem se vrátíte k předchozímu programu, který jste sledovali (pokud byl nastaven po dobu alespoň 5 vteřin).

b) Výběr dvouciferného programu videorekordéru: je-li Media Selector (⓴) přepnutý na VCR, tímto tlačítkem zvolíte pro videorekordér Sony kanály s dvouciferným číslem, např. 23, nejprve stiskněte -/-- a pak tlačítka 2 a 3.

❽ **a) Fastext:** je-li Media Selector (⓴) přepnutý na TV a vy jste v teletextovém režimu, lze tato tlačítka použít jako tlačítka Fastextu. Podrobnosti viz strana 20.

b) Provoz videorekordéru nebo DVD: je-li Media Selector (⓴) zapnutý na videorekordér nebo DVD, tato tlačítka ovládají po naprogramování dálkového ovladače hlavní funkce videorekordéru nebo DVD. Podrobnosti viz strana 26.

❾ **Teletext:** tímto tlačítkem zapnete Teletext. Podrobnosti viz strana 20.

❿ **a) Zobrazení seznamu kanálů:** je-li Media Selector (⓴) přepnutý na TV a MENU je vypnuté, stisknutím OK se zobrazí přehled kanálů. Chcete-li vybrat kanál, stiskněte ↓ nebo ↑, a pak stiskněte opět OK ke sledování vybraného programu.

b) Navigator: je-li Media Selector (⓴) přepnutý na TV a MENU (⓭) je zapnuté, těmito tlačítky můžete procházet nabídkovým systémem televizoru. Podrobnosti viz strana 10.

⓫ **Výběr režimu obrazu:** opakovaným stiskem tohoto tlačítka změníte režim obrazu. Další podrobnosti o různých obrazových režimech viz strana 11.

⓬ **Výběr vysílacích kanálů:** těmito tlačítky zvolíte následující nebo předchozí vysílací kanál.

⓭ **Nabídkový systém:** tímto tlačítkem otevřete nabídkový systém televizoru. Viz strana 10.

⓮ **Nastavení hlasitosti:** těmito tlačítky zvýšíte nebo snížíte hlasitost.

⓯ **Výběr zvukového efektu:** Opakovaným stiskem změníte zvukový efekt. Další podrobnosti o různých zvukových efektech viz strana 12.

⓰ **NexTView:** tímto tlačítkem zobrazíte NexTView. Podrobnosti viz strana 21.

⓱ **Zobrazení Info:** po stisknutí tlačítka se na obrazovce objeví např. údaje o číslu kanálu. Dalším stiskem se funkce zruší.

⓲ **Zastavení obrazu:** Stisknutím tohoto tlačítka se obraz zastaví. Obrazovka je rozdělena na dvě části. Vlevo je normální obraz, zastavený obraz je vpravo. Opětovným stiskem tlačítka se vrátíte do normálního obrazu.

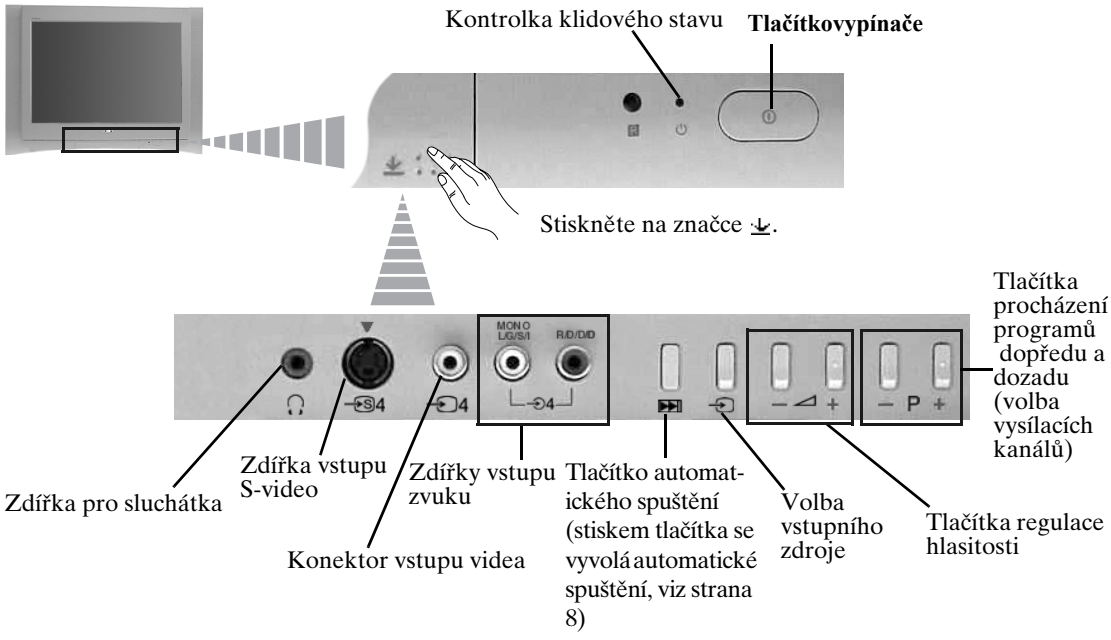
⓳ **Výběr formátu obrazovky:** opakovaným stiskem tohoto tlačítka změníte formát obrazovky. 4:3 pro a klasickou velikost obrazu nebo 16:9 pro napodobení širokoúhlého formátu.

⓴ **Media Selector:** těmito tlačítky zvolíte, jaké zařízení chcete zapnout - TV, VCR (videorekordér), DVD nebo AUX. Zvolené zařízení se na okamžik označí rozsvícením zelené kontrolky. Podrobnosti najdete na stranách 24 - 26.

㉑ **Vypnutí zvuku:** tímto tlačítkem vypnete zvuk televizoru. Dalším stiskem zvuk opět zapnete.

ⓘ Tlačítka označená ❹, ⓬ a ⓱ se používají i pro teletext. Podrobnosti viz strana 20.

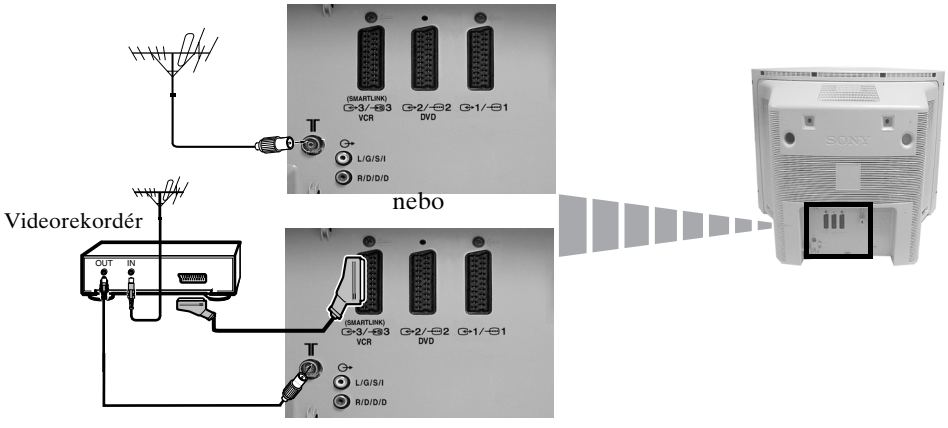
Přehled tlačítek televizoru



Připojení antény a videorekordéru

CZ

- Spojovací kabely nejsou součástí příslušenství.
- Podrobnější údaje o připojení videorekordéru a dalším připojení najdete na straně 22.



Můžete použít kabel scart. Rozhodnete-li se pro toto volitelné připojení, získáte lepší kvalitu obrazu a zvuku videorekordéru.

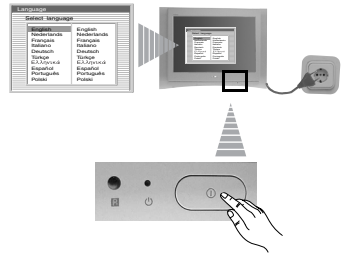
Jestliže nepoužijete kabel scart, budete muset po skončení automatického ladění ručně naladit videorekordér na volný kanál. Viz "Ruční ladění" na straně 18. Řiďte se rovněž pokyny v návodu k videorekordéru, kde se dozvíte, jak najít výstupní kanál videorekordéru.

Zapnutí televizoru a automatické ladění

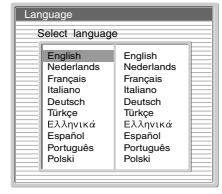
Při prvním zapnutí televizoru se na obrazovce objeví sled nabídek, které umožňují: 1) výběr jazyka nabídky na obrazovce 2) výběr země, ve které televizor používáte 3) seřízení sklonu obrazu 4) ověřit si, jak se k televizoru připojuje volitelné zařízení 5) nalezení a uložení všech dostupných kanálů (televizních stanic) a 6) změnu pořadí, ve kterém se kanály (televizní stanice) objevují na obrazovce. Budete-li později chtít některé nastavení změnit, můžete tak učinit volbou příslušné funkce v (Nabídka instalace) nebo stisknutím tlačítka automatického spuštění na televizoru.



1 Přívodní kabel televizoru zasuňte do zásuvky (220-240 V ~, 50 Hz).
Při prvním připojení je televizor obvykle zapnutý. Je-li vypnutý, zapněte ho vypínačem ⏻ na televizoru.
Když televizi zapnete poprvé, objeví se na obrazovce automaticky nabídka **Language** (Jazyk).



2 Tlačítky ↑, ↓, ← nebo → na dálkovém ovladači vyberte požadovaný jazyk, a pak potvrďte volbu tlačítkem **OK**. Od této chvíle se budou všechny nabídky zobrazovat ve zvoleném jazyku.



3 Automaticky se objeví nabídka **Země**. Tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte zemi, ve které televizor používáte. Volbu potvrďte tlačítkem **OK**.

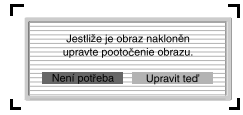
- Jestliže země, ve které budete televizor používat, není na seznamu, zvolte místo země "vyp".
- Není-li vaše země na seznamu, doporučujeme zvolit Rusko, aby u jazyků psaných azbukou nedošlo ke špatné volbě písma v teletextu.



4 Přirozené zemské magnetické pole někdy způsobuje, že se obraz trochu sklání k jedné straně. Nabídkanastavení obrazu umožňuje popřípadě opravit sklon obrazu.

a) Není-li to nutné, stisknutím **OK** vyberte **Není potřeba**.

b) Je-li to nutné, stiskněte ← nebo → a vyberte **Upravit teď**, pak stiskněte **OK** a upravte sklon obrazu v rozmezí od 5 a +5 stisknutím ↓ nebo ↑. Uložte tlačítkem **OK**.



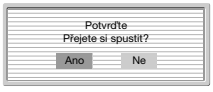
pokračování...

5 Objeví se schéma, které ukazuje, jak připojit k televizoru nejrůznější zařízení. Řiďte se pokyny a pak stisknutím **OK** obraz odstraňte a pokračujte v automatickém postupu.



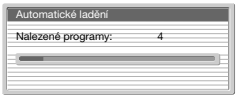
⚠ Po automatickém naladění a připojení volitelného zařízení nyní doporučujeme řídit se pokyny uvedenými v části "Průvodce propojením" na straně 15, tak bude volitelné zařízení nastaveno optimálně.

6 Na obrazovce se objeví nabídka **Automatické ladění**. Tlačítkem **OK** zvolte možnost **Ano**.





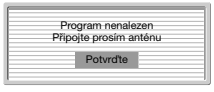
7 Televizor automaticky začne vyhledávat a ukládat všechny dostupné vysílací kanály.



⚠ Tento postup trvá obvykle několik minut. Buďte prosím trpěliví, jinak se automatické ladění nedokončí.

ⓘ V některých zemích naladí televizní vysílač kanály automaticky (systém ACI). V tomto případě televizní vysílač vysílá nabídku, ve které můžete vybrat své město tlačítkem ↓ nebo ↑ a tlačítkem **OK** pak kanály uložit.

⚠ Pokud se během automatického ladění nenajdou žádné kanály, na obrazovce se automaticky objeví žádost o připojení antény. Zkontrolujte připojení antény (podrobnosti viz strana 7). Tlačítkem **OK** opět spust'te proces automatického ladění.



8 Po nalezení a uložení všech dostupných kanálů se na obrazovce automaticky objeví nabídka **Třídění**, **programů** která umožňuje změnit pořadí, ve kterém jsou kanály uloženy.



a) Pokud si přejete pořadí vysílaných kanálů ponechat, přejděte ke kroku 9.

b) Pokud si přejete kanály uložit v jiném pořadí:

1 Tlačítkem ↓ nebo ↑ vyberte číslo programu a kanál (televizní stanici), který si přejete změnit. Stiskněte tlačítko →.

2 Tlačítkem ↓ nebo ↑ vyberte nové pořadí programu pro vámi zvolený kanál (televizní stanici). Nastavení uložte tlačítkem **OK**.

3 Přejete-li si změnit pořadí dalších kanálů, opakujte kroky b)1 a b)2.



9 Tlačítkem **MENU** nabídku na obrazovce uzavřete.

Váš televizor je nyní připraven k použití.

CZ

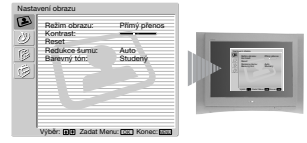
Jak používat nabídkový systém televizoru

Váš televizor je vybaven systémem nabídek, které se objevují na obrazovce a pomáhají vám při nastavení. K ovládání systému nabídek použijte následující tlačítka na dálkovém ovladači:



1 **K zapnutí nabídky na obrazovce:**

Tlačítkem **MENU** na dálkovém ovladači zobrazíte první úroveň nabídky.





2 **K procházení nabídek:**

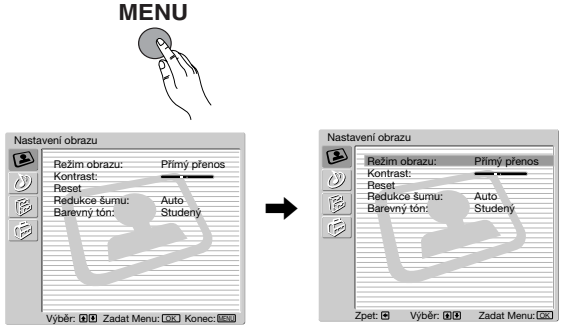
- Ke zvýraznění a výběru požadované nabídky nebo funkce stiskněte ↓ nebo ↑.
- K otevření vybrané nabídky nebo funkce stiskněte **OK** nebo →.
- K návratu do předcházející nabídky nebo funkce stiskněte **OK** nebo ←.
- K úpravě nastavení vybrané funkce stiskněte ↓/↑/← nebo →.
- K potvrzení a uložení svého výběru stiskněte **OK**.



3 **K vypnutí nabídky na obrazovce:**

Nabídku na obrazovce ukončíte tlačítkem **MENU**.

Nabídka nastavení obrazu



Nabídka "Nastavení obrazu" umožňuje změnit nastavení obrazu.

Postupujte takto:
Stiskněte tlačítko **MENU** a pak stisknutím **OK** tuto nabídku otevřete. Pak tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte požadovanou funkci a stiskněte **OK**. Dále se dozvíte, jak jednotlivé funkce používat.



Režim obrazu Tato volba umožňuje upravit režim obrazu podle programu, který právě sledujete. Po výběru této funkce stiskněte **OK**. Opakovaným stiskem tlačítka ↓ nebo ↑ vyberte:

Osobní (pro individuální nastavení).
Přímý přenos (pro přímý přenos programů, DVD a digitální přijímače Set Top Box).
Film (pro filmy).

Po volbě požadované funkce ji tlačítkem **OK** uložte.

Úroveň "Jas", "Barevná sytost" a "Ostrost" u režimů " Přímý přenos" a "Film" je nastavena již ve výrobě a zaručuje nejlepší kvalitu obrazu.

Kontrast Stisknutím ← nebo → zeslabíte nebo zesílíte kontrast obrazu. Uložte tlačítkem **OK**.

Jas Stisknutím ← nebo → obraz ztmavíte nebo vyjasníte. Uložte tlačítkem **OK**.

Tato funkce se objeví a je možné je opravit, jen je-li "Režim obrazu" nastavený na "Osobní".

Barevná sytost Stisknutím ← nebo → zeslabíte nebo zesílíte barevnou sytost. Uložte tlačítkem **OK**.

Tato funkce se objeví a je možné je opravit, jen je-li "Režim obrazu" nastavený na "Osobní".

Odstín Stisknutím ← nebo → zeslabíte nebo zesílíte zelené tóny. Uložte tlačítkem **OK**.

Tato funkce se objeví jen pro signál NTSC (např. videokazety ze Spojených států).

Ostrost Stisknutím ← nebo → zeslabíte nebo zesílíte ostrost obrazu. Uložte tlačítkem **OK**.

Tato funkce se objeví a je možné je opravit, jen je-li "Režim obrazu" nastavený na "Osobní".

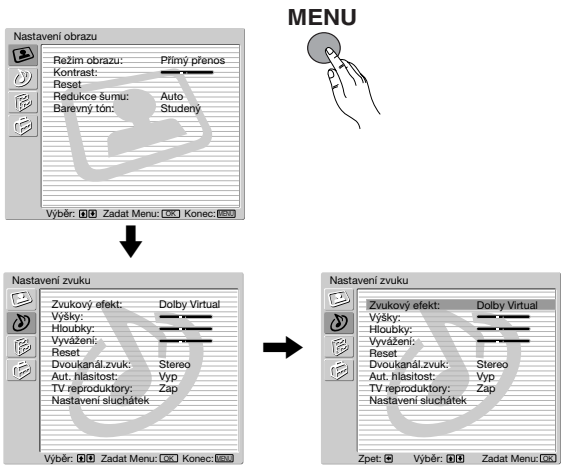
Reset Stisknutím **OK** obnovíte výchozí hodnoty obrazu od výrobce.

Redukce šumu Tato funkce je nastavená na **Auto** k automatickému snížení obrazového šumu (v obrazu jakoby sněží). Můžete ji ale upravit stisknutím ↓ nebo ↑ k výběru **Vyp**, **Nízký**, **Střední** nebo **Vysoký**. Uložte tlačítkem **OK**.

Barevný tón Tato volba umožňuje upravit barevný odstín obrazu. Po výběru této funkce stiskněte s →. Opakovaným stiskem tlačítka ↓ nebo ↑ vyberte: **Teplý** (dává světlým barvám červený nádech), **Normální** (nechává světlé barvy v neutrálním odstínu), **Studený** (dává světlým barvám modrý nádech). Uložte tlačítkem **OK**.

CZ

Nabídka nastavení zvuku



Nabídka "Nastavení zvuku" umožňuje změnu zvukového nastavení.

Postupujte takto:
Tlačítkem **MENU** a tlačítkem ↓ vyberte ♪ a pak stisknutím **OK** tuto nabídku otevřete. Pak tlačítky ↓ nebo V vyberte požadovanou funkci a stiskněte **OK**. Dále se dozvíte, jak jednotlivé funkce používat.



Zvukový efekt — Tato volba umožňuje upravit zvukový efekt. Po této volbě stiskněte **OK**. Nyní opakovaným stiskem tlačítka ↓ nebo ↑ vyberte:

- **Vyp** (vypnuto).
- **Přirozený** (zlepšuje průzračnost, věrnost a barvu zvuku použitím systému "BBE High Definition Sound system"*).
- **Dynamický** ("BBE High Definition Sound system"* zesiluje průzračnost a barvu zvuku pro lepší srozumitelnost a věrnější hudební dojem).
- **Dolby** Virtual** (Dolby Virtual, televizor simuluje zvukový efekt "Dolby Surround Pro Logic").

Po volbě požadované funkce ji tlačítkem **OK** uložte.

Výšky — Stisknutím ← nebo → zeslabíte nebo zesílíte vysoké tóny. Uložte tlačítkem **OK**.

Hloubky — Stisknutím ← nebo → zeslabíte nebo zesílíte hluboké tóny. Uložte tlačítkem **OK**.

Vyvážení — Stisknutím ← nebo → zdůrazníte levý nebo pravý reproduktor. Uložte tlačítkem **OK**.

Reset — Stisknutím **OK** obnovíte úrovně výchozích hodnot od výrobce. Uložte tlačítkem **OK**.

Dvoukanál. zvuk

- Pro stereofonní vysílání:
  Tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte **Stereo** nebo **Mono**. Uložte tlačítkem **OK**.
- Při příjmu dvoujazyčného vysílání:
  Tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte **Mono** (je-li k dispozici jeden kanál), **A** (pro kanál 1) nebo **B** (pro kanál 2). Uložte tlačítkem **OK**.

pokračování...

Aut. hlasitost Tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte **Zap** (hlasitost programu bude stejná nezávisle na vysílacím signálu, např. reklamy bývají hlasitější než ostatní programy) nebo **Vyp** (hlasitost se bude měnit podle vysílacího signálu). Uložte tlačítkem **OK**.

⚠ Zvolíte-li "Dolby Virtual" ve funkci "Zvukový efekt", funkce "Aut. hlasitost" se automaticky přepne na "Vyp" a naopak.

TV reproduktory Tato funkce umožňuje volbu mezi poslechem televizoru z televizních reproduktorů nebo z externího zesilovače připojeného k audio výstupům na zadní straně televizoru.

Po výběru této funkce stiskněte **OK**. Nyní opakovaným stiskem tlačítka ↓ nebo ↑ vyberte:

- **Zap** (k poslechu televizoru z televizních reproduktorů).
- **Dočasně vypnutý** (k jednorázovému poslechu televizoru z externího zesilovače. Při použití této funkce se po vypnutí/zapnutí televizoru obnoví výchozí nastavení "Zap").
- **Trvale vypnutý** (k poslechu televizoru vždy z externího zesilovače).

Po volbě požadované funkce ji tlačítkem **OK** uložte.



ⓘ Zvolíte-li "Dočasně vypnutý" nebo "Trvale vypnutý", můžete také měnit hlasitost externího zařízení tlačítky ◿ +/- na dálkovém ovládači. Při stisknutí tlačítek hlasitosti se objeví symbol 🔇 označující, že hlasitost, kterou upravujete, není hlasitost televizních reproduktorů, ale hlasitost externího zařízení.

Nastavení sluchátek Tato funkce umožňuje nastavit hlasitost sluchátek a PAP (dva programy na obrazovce) (podrobnosti o PAP viz strana 19).

Po výběru této funkce stiskněte **OK**. Opakovaným stiskem ↓ nebo ↑ vyberte:

- **Hlasitost** Stisknutím ← nebo → zesílíte nebo zeslabíte úroveň hlasitosti sluchátek.
- **Dvoukanál. zvuk** Pro stereofonní vysílání: Stisknutím ↓ nebo ↑ vyberte **Stereo** nebo **Mono** Při příjmu dvoujazyčného vysílání: Tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte **Mono** (je-li k dispozici jeden kanál), **A** (pro kanál 1) nebo **B** (pro kanál 2).
- **PAP zvuk** Vyberte **Okno**, jestliže chcete poslouchat aktivní obrazovku (v rámečku) na obrazovce PAP (viz strana 19), vyberte **Levý obraz**, jestliže chcete poslouchat program na levé obrazovce, nebo vyberte **Pravý obraz**, jestliže chcete poslouchat program na pravé obrazovce.

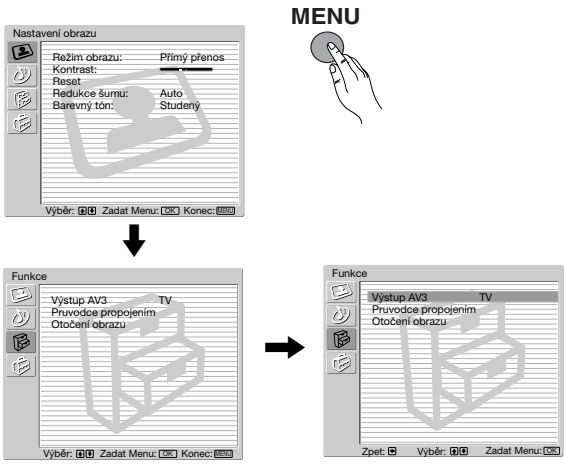
CZ

ⓘ * "BBE High Definition Sound system" vyrábí společnost Sony Corporation v licenci BBE Sound, Inc. Je patentován v USA pod č. 4.638.258 a č. 4.482.866. Slova "BBE" a symbol BBE jsou ochranné známky společnosti BBE Sound, Inc.

**Tento televizor umožňuje při poslechu zvukového signálu zakódovaného v Dolby Surround dosahovat efektu zvuku ze všech stran simulací zvuku čtyř reproduktorů dvěma reproduktory. Zvukový efekt lze také zlepšit připojením vhodného externího zesilovače (podrobnosti viz strana 23).

** Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories. "Dolby" a symbol dvojitého D ⧈ jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

Nabídka funkce



Nabídka "Funkce" umožňuje měnit různá nastavení televizoru.

Postupujte takto:

Tlačítkem **MENU** a dvojím stisknutím tlačítka ↓ vyberte , pak stisknutím **OK** tuto nabídku zadejte. Pak tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte požadovanou funkci a stiskněte **OK**. Dále se dozvíte, jak jednotlivé funkce používat.



VÝSTUP AV3

Tato funkce umožňuje zvolit, z jakého zdroje pochází výstupní signál na zdířce scart, 3/3, takže z ní pak můžete nahrávat libovolný signál z televizoru nebo z externího zařízení připojeného ke zdířce scart, 1/1, 2/2 nebo k předním konektorům 4 nebo 4 a 4.

Jestliže váš videorekordér podporuje Smartlink, tento postup není nutný.

Postupujte takto:

Po otevření nabídky "Funkce" podle popisu na předchozí straně a po výběru funkce stiskněte OK. Pak tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte požadovaný výstupní signál:

TV pro výstup signálu z antény.
AV1 pro výstup zdrojů připojených do zdířky 1/1.
AV2 pro výstup zdrojů připojených do zdířky 2/2.
AV4 pro výstup zdrojů připojených do zdířky 4 nebo 4 a 4.
AUTO pro výstup signálu zobrazeného na televizoru.

- Zvolíte-li "AUTO", výstupní signál bude vždy signál zobrazený na obrazovce.
- Máte-li dekodér připojený ke zdířce scart 3/3 nebo k videorekordéru připojenému k této zdířce scart, nezapomeňte kvůli dekódování změnit "Výstup AV3" zpět na "TV".

pokračování...

PRŮVODCE PROPOJENÍM

I když jste již připojili k televizoru externí zařízení, dodržujte prosím pokyny této nabídky. Dosáhnete tak nejlepšího možného nastavení obrazu pro volitelné zařízení.

Postupujte takto:

1 Po otevření nabídky "Funkce" podle popisu na předchozí straně a po výběru funkce stiskněte **OK**. Nyní tlačítky ↓, nebo ↑ vyberte jedno z dostupných zařízení, které chcete připojit: **SAT** (satelit), **Dekoder**, **DVD**, **GAME**, **VIDEO** (videorekordér) nebo **DVD rec** (přehrávač DVD). Nyní tlačítkem → vyberte zvolené zařízení (zvolené zařízení můžete také vymazat stiskem ←). Po výběru všech zařízení, která chcete připojit, stiskněte ↓ nebo ↑, vyberte "**Potvrďte**" a stiskněte **OK**.

2 Objeví se nová nabídka, ve které je uvedeno, do které zdířky scart na zadní straně televizoru se má připojit určité zařízení. Tímto postupem připojte všechna zařízení, dosáhnete tak u nich nejlepšího možného nastavení obrazu.



3 Po připojení volitelného zařízení vyberte tlačítky ← nebo → "OK" a nakonec stiskněte tlačítko **OK** na dálkovém ovladači.

*Rozhodně doporučujeme, abyste se řídili uvedenými nabídkami připojení. V případě, že vám nevyhovují, vyberte stisknutím ← nebo → "Ne", a pak stiskněte tlačítko **OK**. Na obrazovce se objeví nová nabídka, ve které můžete zadat připojení podle svých požadavků.*

OTOČENÍ OBRAZU

Přirozené zemské magnetické pole někdy způsobuje, že se obraz trochu sklání k jedné straně. V tomto případě můžete sklon obrazu touto funkcí upravit.

Postupujte takto:

Po otevření nabídky "Funkce" podle popisu na předchozí straně a po výběru funkce stiskněte **OK**. Pak tlačítky ↓ nebo ↑ upravte střed obrazu na obrazovce v rozmezí -5 a +5.

CZ

RGB CENTROVÁNÍ

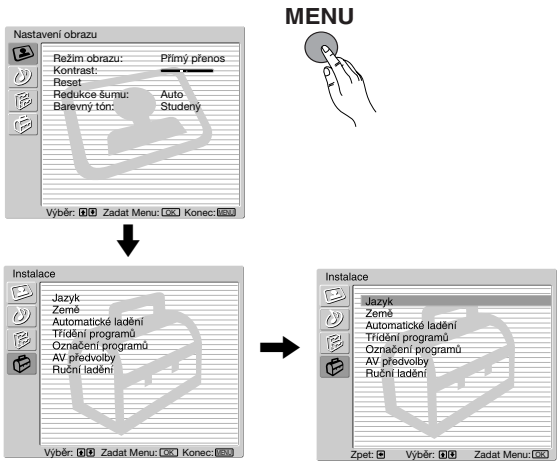
⚠ Tuto možnost lze použít jen v případě, že k televizoru je připojen zdroj RGB.

Tato volba umo ňuje seřízení horizontální polohy obrazu v případě, e je nutné ji upravit kvůli připojení zdroje RGB.

Postupujte takto:

Po otevření nabídky "Funkce" podle popisu na předchozí straně a po zobrazení zdroje RGB vyberte funkci "RGB centrování" a stiskněte **OK**. Pak tlačítky ↓ nebo ↑ upravte střed obrazu na obrazovce v rozmezí 5 až +5. Volbu potvrďte **OK** a uložte.

Nabídka instalace



Nabídka "Instalace" umožňuje upravovat různé funkce televizoru.

Postupujte takto:
Tlačítkem **MENU** a trojím stisknutím tlačítka ↓ vyberte , pak stisknutím **OK** tuto nabídku otevřete. Pak tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte požadovanou funkci a stiskněte **OK**. Dále se dozvíte, jak jednotlivé funkce používat.



JAZYK
Tato funkce umožňuje zvolit jazyk nabídek na obrazovce.

Postupujte takto:
Po výběru této funkce stiskněte **OK** a pak postupujte stejně jako v kroku 2 v části "Zapnutí televizoru a automatické ladění" na straně 8.

ZEMĚ
Tato volba umožňuje vybrat zemi, ve které budete televizor používat.

Postupujte takto:
Po výběru této funkce stiskněte **OK** a pak postupujte stejně jako v kroku 3 v části "Zapnutí televizoru a automatické ladění" na straně 8.

AUTOMATICKÉ LADĚNÍ
Tato volba umožňuje automatické vyhledání a uložení dostupných televizních kanálů.

Postupujte takto:
Po výběru této funkce stiskněte **OK** a pak postupujte stejně jako v kroku 6 a 7 v části "Zapnutí televizoru a automatické ladění" na straně 9.

TŘÍDĚNÍ PROGRAMŮ
Tato funkce umožňuje změnit pořadí, ve kterém se kanály (televizní stanice) objevují na obrazovce.

Postupujte takto:
Po výběru funkce stiskněte **OK** a pak postupujte stejně jako v kroku 8 a části "Zapnutí televizoru a automatické ladění" na straně 9.

pokračování...

OZNAČENÍ PROGRAMŮ

Tato volba umožňuje pojmenovat kanál řetězcem až pěti znaků (písmena nebo číslice).

Postupujte takto:

1 Po otevření nabídky "Instalace" podle popisu na předchozí straně a po výběru funkce stiskněte **OK**, pak tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte číslo programu pro kanál, který si přejete pojmenovat. Potvrďte tlačítkem **OK**.

2 Při zvýrazněném prvním slově ve sloupci **Název** stiskněte **OK** a tlačítky ↓, ↑, ← nebo → zvolte písmeno, pak potvrďte **OK**.
Po skončení výběru tlačítky ↓, ↑, ← nebo → vyberte na obrazovce slovo "**Konec**" a nakonec stisknutím **OK** nabídku na obrazovce ukončete.

- Písmeno můžete opravit tak, že se na obrazovce vrátíte o znak zpět stisknutím "⟵" a volbu potvrdíte tlačítkem **OK**.
- Mezeru vložíte výběrem "▯" na obrazovce a potvrzením **OK**.

AV PŘEDVOLBY

Tato volba umožňuje:

a) Přidělit název externímu zařízení, které jste připojili ke vstupním zdířkám na televizoru.

Postupujte takto:

1 Po otevření nabídky "Instalace" podle popisu na předchozí straně a po výběru funkce stiskněte OK, pak tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte zdroj signálu, který si přejete pojmenovat: **AV1**, **AV2** nebo **AV3** pro zadní scart a **AV4** pro přední konektory. Nyní dvakrát stiskněte **OK**.

2 Název se automaticky objeví ve sloupci s názvy:

a) Jestliže chcete použít některý z předem určených názvů, tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte požadovaný název a nakonec potvrďte **OK**.

Předem určené názvy jsou tyto: **VIDEO**, **DVD**, **CABLE** (kabel), **GAME**, **CAM** (kamera) nebo **SAT** (satelit).

b) Jestliže chcete použít jiný název, vyberte **Změnit** a stiskněte **OK**. Pak při zvýrazněném prvním názvu tlačítky ↓, ↑, ← nebo → vyberte písmeno a stiskněte **OK**. Po skončení tlačítky ↓,↑, ← nebo → vyberte na obrazovce slovo "**Konec**" a nabídku na obrazovce uzavřete stiskem **OK**.

- Písmeno můžete opravit tak, že se na obrazovce vrátíte o znak zpět stisknutím "⟵" a volbu potvrdíte tlačítkem **OK**.
- Mezeru vložíte výběrem "▯" na obrazovce a potvrzením **OK**.

b) Změnit úroveň zvukového vstupu připojeného volitelného zařízení.

Postupujte takto:
Po otevření nabídky "Instalace" podle popisu na předchozí straně a po výběru funkce stiskněte **OK**, pak stisknutím ↓ nebo ↑ vyberte zdroj signálu, u kterého si přejete změnit úroveň zvukového vstupu: **AV1**, **AV2** nebo **AV3** pro zadní scart a **AV4** pro přední konektory. Dvojím stisknutím → zvýrazněte sloupec **korekce zvuku**. Nakonec tlačítky **OK** a ↓ nebo ↑ změňte úroveň zvukového vstupu v rozmezí od -9 a +9.

CZ

pokračování...

RUČNÍ LADĚNÍ

Tato volba umožňuje:

a) Postupné přiřazení pořadových čísel kanálům nebo videokanálům v pořadí podle vaší volby.

Postupujte takto:

1 Po otevření nabídky "Instalace" podle popisu na straně 16 a po výběru funkce "Ruční ladění" stiskněte **OK**. Nyní při zvýrazněné funkci **Program** stiskněte **OK**.
Tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte číslo programu, které chcete kanálu přiřadit (pro video zvolte číslo "0"). Pak stiskněte ←.

2 Dostupnost následující funkce závisí na tom, jakou zemi jste vybrali v nabídce "Země".
Po výběru funkce **Systém** stiskněte **OK**. Pak tlačítky ↓ nebo ↑ zvolte jeden ze systémů televizního vysílání (**B/G** pro západoevropské země nebo **D/K** pro východoevropské země L pro Francii nebo I pro Velkou Británii). Pak stiskněte ←.

3 Po výběru funkce **Číslo** kanálu stiskněte **OK**. Nyní tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte ladění kanálu ("**C**" pro pozemní vysílání nebo "**S**" pro kabelové kanály). Pak rovnou číselnými tlačítky zadejte číslo kanálu televizního vysílání nebo videosignálu. Neznáte-li číslo kanálu, vyhledejte ho tlačítky → a ↓ nebo ↑ . Po naladění požadovaný kanál uložte dvojím stisknutím **OK**.

Další kanály naladíte a uložíte opakováním výše popsaných kroků.

b) Pojmenovat kanál s použitím až pěti znaků.

Postupujte takto:
Po otevření nabídky "Instalace" podle popisu na straně 16 a po výběru funkce "Ruční ladění" stiskněte **OK**. Dále při zvýrazněné funkci **Program** stiskněte tlačítko **PROG +/-** a vyberte číslo programu pro kanál, který si přejete pojmenovat. Jakmile se program, který si přejete pojmenovat, objeví na obrazovce, výberte funkci **Název** a potvrďte tlačítkem **OK**. Pak při zvýrazněném prvním názvu tlačítky ↓, ↑, ← nebo → vyberte písmeno a potvrďte ho tlačítkem **OK**. Po skončení volby tlačítky ↓, ↑, ← nebo → vyberte na obrazovce slovo "**Konec**" a nabídku na obrazovce ukončete tlačítkem **OK**.

- Písmeno můžete opravit tak, že se na obrazovce vrátíte o znak zpět stisknutím "⇦" a volbu potvrdíte tlačítkem **OK**.
- Mezeru vložíte výběrem "▯" na obrazovce a potvrzením **OK**.

c) Doladit příjem signálu Systém AFT (z anglického "Automatic Fine Tuning" = automatické doladění) obvykle zaručuje ten nejlepší obraz, ale je-li obraz přesto obraz zkreslený, můžete ještě zkusit doladit televizor ručně a dosáhnout tak lepšího příjmu.

Postupujte takto:
Při sledování kanálu (televizní stanice), který si přejete doladit, a po otevření nabídky "Instalace" podle popisu na straně 16 a výběru funkce "Ruční ladění" stiskněte **OK**. Pak vyberte funkci **AFT** a stiskněte →. Nyní tlačítky ↓ nebo ↑ proveďte doladění v rozmezí od -15 do +15. Uložte dvojím stiskem tlačítka **OK**.

d) Přeskočit čísla programů vybraných tlačítky PROG +/-, která nechcete použít.

Postupujte takto:
Po otevření nabídky "Instalace" podle popisu na straně 16 a po výběru funkce "Ruční ladění" stiskněte **OK**. Nyní při zvýrazněné funkci **Program** vyberte stiskem tlačítka **PROG +/-** číslo programu, které chcete přeskočit. Jakmile se program, který si přejete přeskočit, objeví na obrazovce, vyberte funkci **Přeskočit** a stiskněte →. Nyní tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte **Zap**. Nakonec volbu potvrďte a uložte dvojím stisknutím tlačítka **OK**.

Tuto funkci pak zrušíte výběrem "Vyp" místo "Zap" ve výše popsaném kroku.

e) Sledovat a nahrávat zakódované kanály (např. z placeného televizního dekodéru) "Ruční ladění" stiskněte **OK**. Nyní při použití dekodéru připojeného ke zdířce scart ⊶3/⊷3 přímo nebo přes videorekordér.

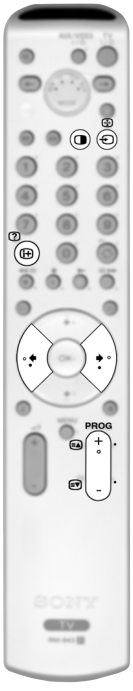
Dostupnost této funkce závisí na tom, jakou zemi jste vybrali v nabídce "Země".

Postupujte takto:
Po otevření nabídky "Instalace" podle popisu na straně 16 a po výběru funkce "Ruční ladění" stiskněte **OK**. Nyní zvolte funkci **Dekodér** a stiskněte →. Pak tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte **Zap**. Nakonec volbu potvrďte a uložte dvojím stisknutím tlačítka **OK**.

Tuto funkci pak zrušíte výběrem "Vyp" místo "Zap" ve výše popsaném kroku.

PAP (DVA PROGRAMY NA OBRAZOVCE)

Funkce PAP (z anglického "Picture And Picture" - dva programy na obrazovce) rozdělí obrazovku na dvě poloviny k současnému sledování dvou obrazů ve formátu 4:3.



Zapnutí a vypnutí funkce PAP



1 Zobrazte PAP stisknutím ◑.

Jedna z obrazovek bude orámovaná a tedy aktivní. To znamená, že budete-li chtít vybrat zdroj PAP, provede se výběr v aktivní obrazovce.

2 Dalším stisknutím ◑ PAP odstraníte.

Na obrazovce se objeví pruh, který vás povede při ovládání PAP. Pruh po několika vteřinách zmizí, ale můžete ho opět zobrazit stiskem tlačítka ⊕.

Zmina aktivní obrazovky

To je možné pouze tehdy, je-li Media Selector nastavený na TV.

Chcete-li zminit aktivní obrazovku (orámovanou), stisknite tlaeítko ← nebo →.

Výběr zdroje PAP:

1 Výběr televizního kanálu:
Stiskem tlačítka ← vyberte levou obrazovku jako aktivní. Nyní číselnými tlačítky nebo PROG +/- vyberte televizní kanál.

Na levé obrazovce není možné zobrazit vstupní signály videa.

2 Výběr zdroje signálu:
Stisknutím tlačítka → vyberte pravou obrazovku jako aktivní. Nyní tiskněte opakovaně tlačítko ⊖ k zobrazení vstupního signálu připojeného zařízení na pravé obrazovce. Podrobnější informace o vstupních symbolech, které si můžete vybrat, najdete v části "Sledování obrazu ze zařízení připojených k televizoru" na straně 23.

Na pravé obrazovce není možné zobrazit vysokofrekvenční signál (kanály televizního vysílání).

Změna aktivní obrazovky
Aktivní obrazovku (orámovanou) změníte tlačítky ← nebo →.

Výběr zvuku
Zvuk aktivní obrazovky (orámované) se vždy ozývá hlasitě z reproduktorů.
Mimoto můžete poslouchat zvuk aktivní i neaktivní obrazovky ze sluchátek.

Postupujte takto:
S televizorem v režimu PAP, viz část "Nabídka nastavení zvuku", vyberte "Nastavení sluchátek" a nastavte funkci "∩ PAP zvuk" podle přání. Podrobnosti viz strana 13.

V režimu PAP (dva programy na obrazovce) se výstup ze zdířky Scart ⊖2/⊖2 objevuje vždy v pravé polovině obrazovky.

CZ

Teletext

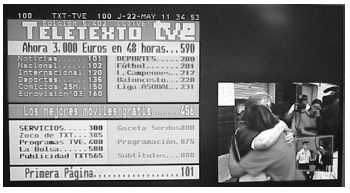
Teletext je informační služba, kterou vysílá většina televizních stanic. Jak tuto službu využívat se dozvíte na stránce s obsahem teletextové služby (obvykle stránka 100). Ke sledování teletextu použijte tlačítka dálkového ovladače podle níže uvedených pokynů.

Signál kanálu (televizní stanice) musí být dostatečně silný, jinak může v teletextu docházet k chybám.



Zapnutí teletextu:

1. Zvolte televizní kanál s teletextem, který chcete sledovat.
2. Jedním stiskem tlačítka ☰ otevřete režim obrazu a teletextu. Obrazovka je rozdělena na dvě části s teletextem vlevo a televizním kanálem vpravo.
3. Jestliže si přejete zobrazit teletext přes celou obrazovku, stiskněte tlačítko ☰ podruhé.



Výběr teletextové stránky:

Trojmístné číslo stránky zadejte pomocí číselných tlačítek.

- Jestliže uděláte chybu, znovu zadejte správné číslo stránky.
- Jestliže počitadlo na obrazovce pokračuje v hledání, znamená to, že stránka není dostupná. V tomto případě zadejte jiné číslo stránky.

Přístup k následující nebo předchozí stránce:

Stiskněte PROG + (▲) nebo PROG - (▼).

Zastavení teletextové stránky:

Stiskněte ⏎/⊜. Dalším stiskem se zastavení stránky zruší.

K odkrytí skrytých údajů (např: při odpovědi na hádanky):

Stiskněte ⊕/? . Stiskněte ještě jednou ke skrytí údajů.

Volba podstránky:

Textová stránka se může skládat z několika podstránek. V tomto případě se vedle čísla stránky objeví jedna nebo více šipek a dole na obrazovce se objeví rámeček s počtem podstránek, které tato stránka obsahuje. Jakmile jsou podstránky dostupné, začnou se postupně zobrazovat. Jestliže je chcete zastavit a vybrat požadovanou podstránku, stiskněte opakovaně ← nebo →.

Vypnutí teletextu:

Stiskněte ▢ .

Fastext

Funkce Fastext umožňuje vyhledávat teletextové stránky jedním stiskem tlačítka. Máte-li nastavený režim teletextu a fastext je k dispozici, dole na teletextové stránce se objeví barevná kódovaná nabídka. Tlačítkem příslušné barvy (červená, zelená, žlutá nebo modrá) otevřete stránku podle nabídky.

NexTView*

*(závisí na dostupnosti služby).

NexTView je elektronický přehled pořadů na obrazovce, který vás informuje o programech různých televizních stanic.
Informace můžete vyhledávat i podle tématu (sport, umění apod.) nebo data.

Jestliže se při sledování NexTView objeví chybné znaky, otevřete pomocí nabídky Systém nabídku Jazyk (viz strana 16) a vyberte jazyk, ve kterém se NexTView vysílá.

Zobrazení NexTView



1 Vyberte vysílací kanál poskytující službu NexTView. Jakmile jsou údaje dostupné, na obrazovce se objeví označení "NexTView".

2 K zobrazení NexTView slouží dva různé typy rozhraní. Tyto typy souvisí s tím, kolik procent dat je dostupných:

a) Rozhraní "Seznam programů":
Sledujete-li televizor, stiskněte po oznámení "NexTView" (bíle) na obrazovce tlačítko na dálkovém ovladači k zobrazení rozhraní "Seznam programů" (viz obr. 1).

b) Rozhraní "Přehled":
Sledujete-li televizor a více než 50 % dat NexTView je již dostupných (v některých oblastech není možné získat 100 % dat), na obrazovce se objeví oznámení "NexTView" (černě). Tlačítkem na dálkovém ovladači zobrazíte rozhraní "Přehled" (viz obr. 2).

3 Procházení NexTView:
- Tlačítky ← nebo → se posunete doleva nebo doprava.
- Tlačítky ↓ nebo ↑ se posunete nahoru nebo dolů.
- Výběr potvrďte tlačítkem **OK**.
- Po výběru programu získáte stiskem tlačítka **OK** další informace o vybraném programu.

4 Chcete-li NexTView vypnout, stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači.

Rozhraní "Seznam programů" (obr. 1):



Rozhraní "Přehled" (obr. 2):



1 Seznam programů

2 Datum:
Stisknutím **červeného tlačítka** na dálkovém ovladači zobrazíte obrazovku s daty a můžete vybrat požadované datum tlačítky ↓ nebo ↑. Potvrďte tlačítkem **OK**.

3 Kategorie:
Stisknutím **modrého tlačítka** na dálkovém ovladači zobrazíte ikony (viz seznam ikon níže) pro různá témata. Tlačítky ↓ nebo ↑ vyberte požadovanou ikonu a nakonec potvrďte tlačítkem **OK**.

Ikony:

Obecné:
Všechny informace o programu jsou seřazeny podle času a vysílacích kanálů:

Zprávy

Film

Sport

Show

Dětské

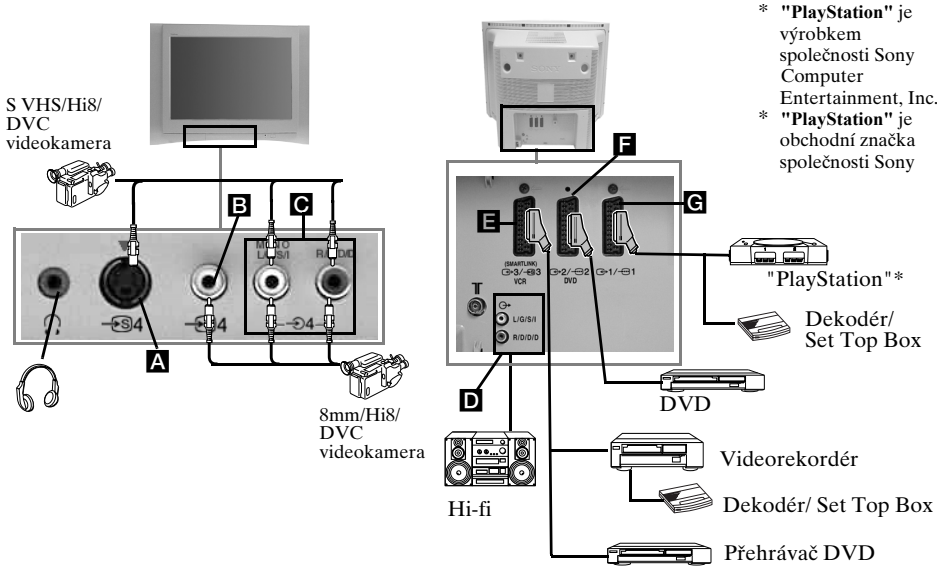
Umění

Hudba

CZ

Jak připojit zařízení k televizoru

- Podle následujících pokynů můžete k televizoru připojit různá volitelná zařízení.
- Spojovací kabely nejsou součástí příslušenství.



* **"PlayStation"** je výrobkem společnosti Sony Computer Entertainment, Inc.
* **"PlayStation"** je obchodní značka společnosti Sony

- Abyste předešli deformacím obrazu, nezapojujte externí zařízení současně do zdířek **A** a **B**.
- Dekodér nezapojujte do zdířky scart **F**.
- Hry, při kterých se jako ukazovací zařízení používá nástavec "PISTOLE", možná nebudou správně fungovat kvůli technologii 100 Hz použité u tohoto televizoru.

Připojení videorekordéru

Pokyny k připojení videorekordéru najdete v části "Připojení antény a videorekordéru" tohoto návodu na stránce 7.

Připojení videorekordéru, který podporuje Smartlink

Smartlink je přímé propojení televizoru a videorekordéru. Více informací o Smartlinku najdete v návodu k videorekordéru.

Máte-li videorekordér, který podporuje Smartlink, připojte videorekordér k televizoru pomocí kabelu scart do zdířky ⊶3/⊷3 **E**.

Jestliže jste připojili dekodér nebo Set Top Box ke zdířce scart ⊶3/⊷3 E nebo přes videorekordér připojený ke zdířce scart

Vyberte funkci "Ruční ladění" v nabídce "Instalace" a po otevření funkce "Dekodér"**" vyberte "Zap" (podrobnosti viz strana 18). Tuto funkci použijte pro každý zakódovaný signál.

**Dostupnost této funkce závisí na tom, jakou zemi jste vybrali v nabídce "Země".

pokračování...

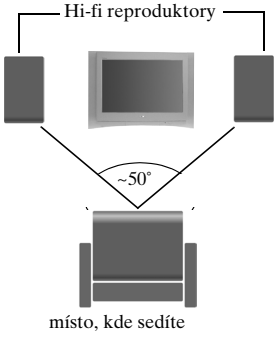
Připojení zvukového zařízení k televizoru

Chcete-li zesílit zvukový výstup televizoru, zapojte zvukové zařízení do zdířek zvukového výstupu **D**. Dále vyberte v systémové nabídce nabídku "Nastavení zvuku" a nastavte "TV reproduktory" na "Dočasně vypnutý" nebo "Trvale vypnutý" (viz strana 13).

Hlasitost externích reproduktorů můžete upravit tlačítky hlasitosti na dálkovém ovladači. Výšky a hloubky můžete upravit i pomocí nabídky "Nastavení zvuku" (viz strana 12).

Jak využít zvukový efekt "Dolby Virtual" pro zvukové zařízení

Reproduktory umístěte před místo, kde budete poslouchat, a po stranách televizoru, mezi každým reproduktorem a televizorem ponechte vzdálenost asi 50 cm.
V nabídkovém systému otevřete nabídku "Nastavení zvuku". Nyní vyberte ve funkci "Zvukový efekt" "Dolby Virtual" (viz strana 12).



Sledování obrazu ze zařízení připojených k televizoru



1 Zařízení připojte k určené zdířce televizoru, jak je uvedeno na předchozí stránce.

2 Připojené zařízení zapněte.

3 Chcete-li sledovat obraz z připojeného zařízení, opakovaně tiskněte tlačítko ⏎, až se na obrazovce objeví symbol vstupu.

Symbol	Vstupní signály
⏎1	• Vstupní signál audio/video přes konektor scart **G**.
⏎1	• Vstupní signál RGB přes konektor scart **G**. Tento symbol se objeví jen tehdy, je-li zdroj RGB připojený.
⏎2	• Vstupní signál audio/video přes konektor scart **F**.
⏎2	• Vstupní signál RGB přes konektor scart **F**. Tento symbol se objeví jen tehdy, je-li zdroj RGB připojený.
⏎3	• Vstupní signál audio/video přes konektor scart **E**.
⏎S3	• Vstupní signál S-video přes konektor scart **E**. Tento symbol se objeví jen tehdy, je-li zdroj S-video připojený.
⏎4	• Vstup video signálu přes zdířku phono **B** a vstup audio signálu přes zdířku **C**.
⏎S4	• Vstup signálu S-video přes zdířku vstupu S- video **A** a audio signálu přes zdířku **C**. Tento symbol se objeví jen tehdy, je-li zdroj S-video připojený.

4 Tlačítkem ⬭ na dálkovém ovladači se vrátíte k normálnímu televiznímu obrazu.

Pro zařízení mono

Konektor phono zapojte do zdířky L/G/S/I na přední straně televizoru a zvolte vstupní signál ⏎4 nebo ⏎S4 podle výše uvedených pokynů. Dále se řiďte částí "Nastavení zvuku" v tomto návodu a ve zvukové nabídce na obrazovce nastavte funkci "Dvoukanál. zvuk" na "A" (viz strana 12).

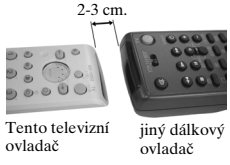
CZ

Funkce učení od jiných dálkových ovladačů

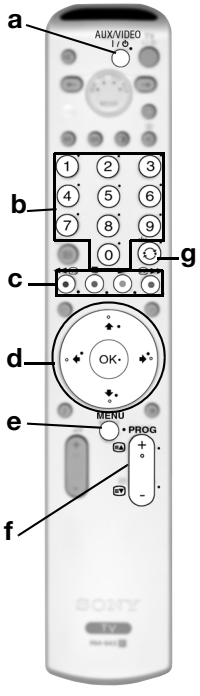
Abyste nepotřebovali několik dálkových ovladačů, je tento dálkový ovladač vybaven funkcí učení. Když ho nastavíte dále popsaným způsobem, můžete ho použít místo jiných dálkových ovladačů. Doporučujeme vám, abyste si poznamenali, co jste určité tlačítko naučili (můžete použít tabulku přiloženou k dálkovému ovladači).

Než začnete, přečtěte si prosím dále uvedené pokyny, abyste při učení správně postupovali:
- Vyberte tlačítko (a-g), které se má učit. Tlačítka, která se mohou naučit novou funkci, mají modrý puntík. Možná tlačítka jsou na obr. 3.
- Při učení s dálkovými ovládači nehýbejte.
- Dbejte na to, abyste příslušné tlačítko tiskli tak dlouho, až ovladač zareaguje podle popisu.
- Do obou dálkových ovladačů použijte nové baterie.
- "Neučte" na místech vystavených přímému slunečnímu světlu nebo silnému světelnému zdroji.
- Hluk může při učení rušit.
- Detekční prostor dálkového ovladače se může lišit podle typu ovladače. Jestliže učení nefunguje, zkuste změnit polohy obou dálkových ovladačů.
- Je možné, že určité specifické signály dálkového ovladače není možné naučit.
- Jestliže neprovedete učební kroky během postupu vždy do 20 vteřin, režim učení skončí.

obr. 1



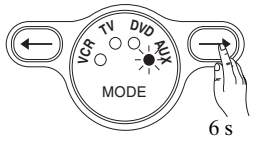
obr. 3



1 Umístěte oba dálkové ovladače podle obr. 1.

2 Stiskněte a podržte tlačítko → tohoto dálkového ovladače televizoru asi na 6 vteřin, dokud zelená kontrolka **AUX** nezačne blikat (viz obr. 2).

obr. 2



3 Stiskněte tlačítko (a-g, viz obr. 3) tohoto dálkového ovladače televizoru, do kterého chcete uložit naučenou funkci.

Jakmile stisknete vybrané tlačítko, kontrolky TV, DVD a AUX začnou postupně blikat (viz obr. 4).

4 Stiskněte tlačítko druhého dálkového ovladače, který má učit váš televizní ovladač.

- Během přenosu dat se současně rozsvítí všechny čtyři kontrolky (viz obr. 5).
- Jakmile přenos dat skončí, zelená kontrolka AUX začne blikat (viz obr. 6).

obr. 4



5 Chcete-li nahrát další funkce, opakujte kroky 2-4 (přečtěte si upozornění níže), jinak přejděte k bodu 6.

- Jestliže vyberete tlačítko, které se již učilo, všechny čtyři kontrolky velmi krátce zablikají, dálkový ovladač se automaticky vrátí do stejného stavu, v jakém byl v bodě 2, a kontrolka AUX bude blikat.
- Jestliže vyberete tlačítko, které se nemůže učit, zůstane dálkový ovladač ve stejném stavu, v jakém byl v bodě 2, a kontrolka AUX bude blikat.

obr. 5



obr. 6

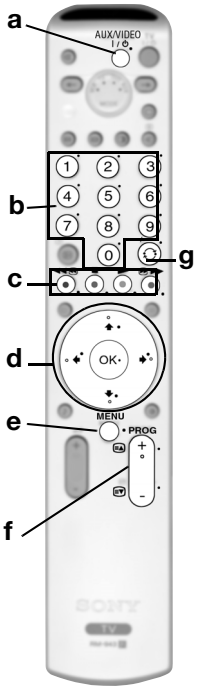


6 Tlačítkem → dokončete proces učení.

7 Zkontrolujte, zda učení všech funkcí proběhlo správně.

- Chcete-li použít funkci učení později, stiskněte tlačítka ← nebo → k výběru AUX a pak stiskněte příslušné tlačítko.
- Nezapomeňte vždy stisknout tlačítko ← nebo → až se rozsvítí zelená kontrolka zařízení, které si přejete tímto dálkovým ovladačem ovládat. **VCR** (videorekordér), **TV, DVD** nebo **AUX**.

pokračování...



Vymazání naučené funkce

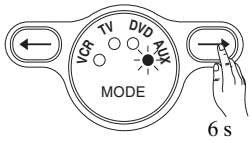
1 Stiskněte a asi na šest vteřin podržte tlačítko →, až začne blikat zelená kontrolka **AUX** (viz obr. 7).

2 Zatímco tisknete tlačítko 🔇, stiskněte tlačítko (a - g) s naučenou funkcí, kterou si přejete vymazat.

Všechny čtyři kontrolky se současně rozsvítí (viz obr. 8) a jakmile je naučená funkce vymazaná, zelená kontrolka AUX začne blikat (viz obr. 9).

3 Chcete-li uložit novou funkci, opakujte kroky 3 a 4 z předchozí strany, jinak tlačítkem → vyberte návrat do normálního provozu.

obr. 7



obr. 8



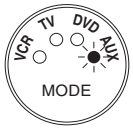
Vymazání všech naučených funkcí současně

1 Stiskněte a asi na šest vteřin podržte tlačítko →, až začne blikat zelená kontrolka **AUX** (viz obr. 7).

2 Zatímco tisknete tlačítko 🔇 stiskněte → k vymazání všech naučených funkcí.

Všechny čtyři kontrolky se současně rozsvítí (viz obr. 8) a jakmile jsou všechny naučené funkce vymazané, vrátí se dálkový ovladač do normálního provozu.

obr. 9



CZ

Konfigurace dálkového ovladače pro videorekordér nebo DVD

Při výchozím nastavení ovládá tento dálkový ovladač základní funkce televizoru Sony, DVD přehrávačů Sony a většiny videorekordérů Sony. K ovládání videorekordérů a DVD přehrávače jiných výrobců (a některých modelů videorekordérů Sony), je nutné dálkový ovladač nakonfigurovat.

Postupujte takto:

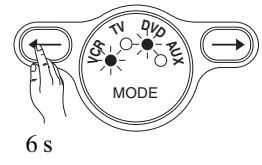
obr. 2



- Než začnete, najděte si v níže uvedeném seznamu třímístný kód značky svého přehrávače DVD nebo videorekordéru. Pokud je u vaší značky uveden víc než jeden kód, poznamenejte si jen první z nich.
- Společnost Sony se snaží software pravidelně aktualizovat podle změn na trhu. Nejnovější soupis kódů najdete v tabulce kódů přiložené k dálkovému ovladači.
- Na vnitřní straně krytu baterií je přilepen štítek, na nějž si můžete kódy vašich zařízení poznamenat.

1 Stiskněte a podržte tlačítko ← dálkového ovladače televizoru asi na 6 vteřin, dokud zelená kontrolka DVD a VCR na voliči **Media Selector** nezačne blikat (viz obr. 1).

obr. 1

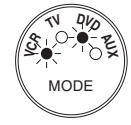


6 s

2 Zatímco kontrolka videorekordéru a DVD bliká, zadejte všechny tři číslice kódu značky videorekordéru nebo DVD (viz seznam níže) pomocí číselných tlačítek na dálkovém ovladači (viz obr. 2).

Jestliže je vybraný kód zadaný správně, zelená kontrolka videorekordéru nebo DVD (podle vašeho výběru) se krátce rozsvítí (viz obr. 3), jinak musíte výše uvedené kroky opakovat,

obr. 3



3 Zapněte videorekordér nebo DVD a zkontrolujte, zda hlavní funkce fungují.

- Jestliže zařízení nebo některé funkce nefungují, nepokračujte, ale zkontrolujte, zda jste zadali správný kód, nebo zkuste zadat další kód uvedený vedle značky.
- V tomto seznamu nejsou uvedeny všechny značky a všechny modely těchto značek.

4 Nezapomeňte vždy stisknout tlačítko ← nebo → až se rozsvítí zelená kontrolka zařízení, které si přejete tímto dálkovým ovladačem ovládat. **VCR** (videorekordér), **TV** nebo **DVD**. O provozu režimu AUX se dočtete na stranách 24 - 25.

Seznam značek videorekordérů	
Značka	**Kód**
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309,362
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

Seznam značek DVD přehrávačů	
Značka	**Kód**
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Technické údaje

Televizní systém:
V závislosti na volbě země:
B/G/H, D/K

Barevný systém:
PAL
SECAM, NTSC 3.58, 4.43
(pouze video vstup)

Výběr kanálů:
VHF: E2-E12
UHF: E21-E69
CATV: S1-S20
HYPER: S21-S41
D/K: R1-R12, R21-R69

Obrazovka:
FD Trinitron, plochá obrazovka:
29 palců (úhlopříčka přibl. 73 cm)

Zadní konektory

- **AV1**
  1/1
  21-kolíkový konektor scart (norma CENELEC) včetně vstupu audio/video, vstupu RGB, výstupu TV audio/video.

- **AV2**
  2/2
  21-kolíkový konektor scart (norma CENELEC) včetně vstupu audio/video, vstupu RGB, výstupu monitoru audio/video.

- **AV3**
  3/3
  21-kolíkový konektor scart (norma CENELEC) včetně vstupu audio / video, vstupu S-video, volitelného výstupu audio / video a rozhraní SmartLink.

- výstupy audio (levý/pravý) - zdířky phono jacks

Konektory vpředu

- 4 vstup S-video 4-kolíkový DIN
- 4 vstup video zdířka phono jack
- 4 vstup audio zdířky phono jack
- zdířka pro sluchátka

Zvukový výstup:
2x20 W (hudební výkon)
2x10 W (sinus. výkon)
Hloubkový reproduktor:
30 W (hudební výkon)
15 W (sinus. výkon)

Příkon:
135 W

Příkon v klidovém stavu:
0,5 W

Rozměry (šířka x výška x hloubka):
přibl. 789 x 605 x 521 mm.

Váha:
přibl. 51 kg.

Dodávané příslušenství:
- 1 dálkový ovladač (RM-943)
- 2 baterie (označené IEC, velikost AA)

Další funkce:
- obraz 100 Hz, Digital Plus
- teletext, fastext, TOPtext
- NexTView
- Smartlink
- autodetekční televizní systém
- Dolby Virtual
- digitální BBE
- NICAM
- PAP (from English "Picture And Picture" = dva programy na obrazovce)
- ACI (z anglického "Auto Channel Installation" = automatická instalace kanálu)
- eco info skříňka z nehořlavého materiálu bez halogenů

Volitelné příslušenství:
- stojan speciálně navržený pro tyto televizory (SU-2829FQ3)

CZ

Konstrukce a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

eco info **Tato uživatelská příručka byla vytištěna na 100 % recyklovaném papíře.**

Jak odstranit závadu

Zde je uvedeno několik jednoduchých řešení problémů, které mohou ovlivnit obraz a zvuk.

Problém	Řešení
Žádný obraz (tmavá obrazovka), žádný zvuk.	• Zkontrolujte připojení antény. • Zasuňte zástrčku do zásuvky a stiskněte tlačítko ⏻ vpředu na televizoru. • Jestliže kontrolka klidového stavu ⏻ svítí, stiskněte tlačítko TV I/⏻ na dálkovém ovladači.
Špatný nebo žádný obraz (tmavá obrazovka), ale dobrý zvuk.	• V systému nabídek vyberte nabídku "Nastavení obrazu" a pak "Reset" k návratu do výrobního nastavení (viz strana 11).
Žádný obraz nebo žádné informace o nabídce ze zařízení připojených ke konektoru scart.	• Zkontrolujte, zda je volitelné zařízení zapnuté a opakovaně stiskněte tlačítko ⏎ na dálkovém ovladači, dokud se na obrazovce televizoru neobjeví správný vstupní symbol (viz strana 23).
Dobrý obraz, žádný zvuk.	• Stiskněte tlačítko ◿ + na dálkovém ovladači. • Zkontrolujte, zda jsou "TV reproduktory" v nabídce "Nastavení zvuku" nastaveny na "Zap" (viz strana 13). • Zkontrolujte, zda nejsou připojená sluchátka.
Barevné pořady jsou černobílé.	• V systému nabídek otevřete nabídku "Nastavení obrazu" a pak "Reset" k návratu do výrobního nastavení (viz strana 11).
Při zapnutí televizoru se neobjeví poslední kanál, který jste sledovali před vypnutím televizoru.	• Nejde o závadu. Číselnými tlačítky na dálkovém ovladači vyberte požadovaný kanál.
Při přepínání kanálů nebo volbě teletextu je obraz zkreslený.	• Vypněte všechna zařízení zapojená do konektoru scart na zadní straně televizoru.
Při sledování teletextu se zobrazí nesprávné písmo.	• V systému nabídek otevřete nabídku "Země" (viz strana 16) a vyberte zemi, ve které televizor používáte. V případě jazyků psaných azbukou doporučujeme zvolit Rusko, jestliže vaše země není na seznamu.
Při sledování NexTView se zobrazí nesprávné písmo.	• V systému nabídek otevřete nabídku "Jazyk" (viz strana 16) a vyberte jazyk, ve kterém se NexTView vysílá.
Nakloněný obraz.	• V systému nabídek vyberte "Otočení obrazu" v nabídce "Funkce" a opravte sklon (viz strana 15).
Při sledování televizního kanálu jakoby sněží.	• V systému nabídek otevřete nabídku "Ruční ladění" a nastavte doladění (AFT) k vylepšení příjmu obrazu (viz strana 18). • V systému nabídek otevřete nabídku "Redukce šumu" v nabídce "Nastavení obrazu" a vyberte "Auto" k odstranění šumu obrazu (viz strana 11).

pokračování...

Problém	Řešení
Při nastavení kódovaného kanálu s dekodérem nebo zařízením Set Top Box připojeným ke konektoru scart se neobjeví obraz. ⊖3/⊖3.	• V systému nabídek otevřete nabídku " Funkce" a "Výstup AV3" nastavte na "TV" (viz strana 14). • Zkontrolujte, zda nejsou dekodér nebo zařízení Set Top Box zapojené do zdířky scart ⊖2/⊖2.
Tlaeítka ↓, ↑, ← a → v režimu PAP (dva programy na obrazovce) nefungují.	• Navigace v PAP (dva programy na obrazovce) je možné pouze v televizním režimu, zkontrolujte prosím, zda je Media selector nastavený na TV.
Dálkový ovladač nefunguje.	• Zkontrolujte, zda je Media Selector na dálkovém ovladači nastaven na zařízení, které právě používáte (VCR - videorekordér, TV, DVD nebo AUX). • Pokud dálkový ovladač nespolupracuje s videorekordérem nebo DVD přehrávačem i přesto, že Media Selector je správně nastavený. Zadejte potřebný kód podle popisu na straně 26. • Vyměňte baterie.
Kontrolka klidového stavu ⏻ na televizoru bliká.	• Obrat'te se na nejbližší servisní středisko Sony.

⚠ • **Pokud problémy přetrvávají, nechte si televizor prohlédnout odborníkem.**
• **Skříň televizoru nikdy sami neotvírejte.**

CZ

Bevezető

Köszönjük, hogy ezt a Sony terméket választotta.

Kérjük, hogy a kézikönyvet a televízió használata előtt figyelmesen olvassa el, és későbbi tájékozódás céljából őrizze meg.

• A kézikönyvben használt szimbólumok:

- Fontos információ.
- Tulajdonságra vonatkozó információ.
- **1,2...** Utasítások sorrendje.
- A távvezérlőn fehérrel kiemelt gombokat kell megnyomnia az utasítássor elvégzéséhez.
- Az utasítások eredményéről tájékoztatja Önt.

Tartalomjegyzék

Bevezető 3
Biztonsági előírzások 4

Áttekintés és üzembe helyezés

A mellékelt tartozékok ellenőrzése 5
Az elemek behelyezés a távvezérlőbe 5
A távvezérlő gombjainak áttekintése 6
A televízió gombjainak áttekintése 7
Az antenna és videomagnó csatlakoztatása 7

Első használat

A televízió bekapcsolása és automatikus hangolása 8

A televízió funkciói

A menürendszer bemutatása és használata 10
A Képbeállítás menü 11
A Hangszabályozás menü 12
A Jellemzők menü 14
AV3 kimenet 14
Tájékoztató a csatlakozásokhoz 15
Képelforgatás 15
RGB pozicionálás 15
A Beállítás menü 16
Nyelv 16
Ország 16
Automatikus hangolás 16
Programhely-átrendezés 16
Programnevek 17
AV beállítás 17
Kézi hangolás 18
PAP (Kettős kép) 19

Teletext 20

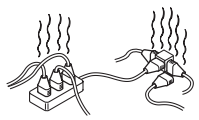
NexTView 21

További tudnivalók

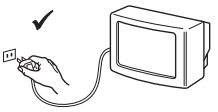
Készülékek csatlakoztatása a televízióhoz 22
A televízióhoz csatlakoztatott készülék képének megjelenítése 23
Funkciók tanulása más távvezérlőktől 24
A távvezérlő konfigurálása videomagnóhoz vagy DVD-hez 26
Műszaki adatok 27
Hibaelhárítás 28
Hogyan emeljük fel a televíziót ..... Hátsó borító

HU

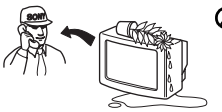
Biztonsági előírások



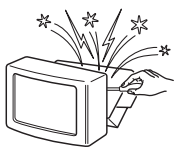
Kizárólag 220-240 V-os hálózati váltakozó feszültséggel üzemeltesse a készüléket. Ne csatlakoztasson túl sok készüléket ugyanahhoz az aljzathoz, mert a túlterhelés tüzet okozhat.



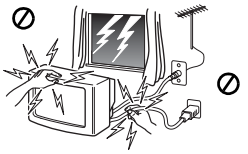
Energiatakarékossági és biztonsági okok miatt ne hagyja a készüléket készenléti üzemmódban, amikor nem használja. Hosszabb távollét esetén húzza ki a hálózati csatlakozó vezetéket a fali konnektorból. Ügyelni kell viszont arra, hogy egyes készülékek bizonyos funkciói csak a készenléti állapotban működnek. A használati útmutató erről egyértelműen tájékoztatást nyújt a későbbi fejezetekben.



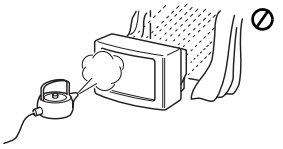
Ne dugjon semmilyen tárgyat a készülékbe, mert ezzel tüzet és áramütést okozhat. Ha a szellőző nyílásokon keresztül bármilyen szilárd test, vagy folyadék kerül a készülék belsejébe, húzza ki a hálózati csatlakozó vezetéket. Azonnal ellenőriztesse szakemberrel!



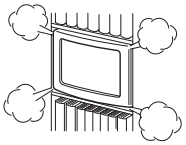
Soha ne nyissa ki a készülék hátsó burkolatát. A javítást bízza szakemberre.



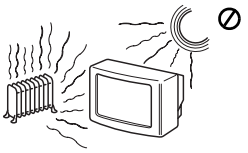
Viharos időjárás, villámlás idején saját biztonsága érdekében ne érintse meg a készüléket, a hálózati csatlakozó vezetéket és az antennakábelt.



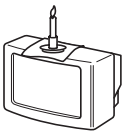
Az áramütés és a tűz veszélyének elkerülése érdekében óvja a TV készüléket esőtől és nedvességtől.



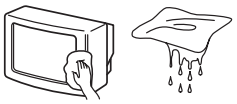
A készülék szellőzőnyílásait hagyja szabadon. A megfelelő szellőzés érdekében a készülék minden oldalánál hagyjon legalább 10 cm-es szabad területet.



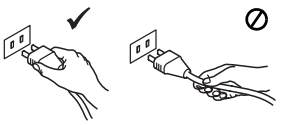
Ne állítsa a készüléket szélsőségesen meleg, párás vagy poros helyre, vagy olyan helyre, ahol mechanikai vibrációnak lehet kitéve.



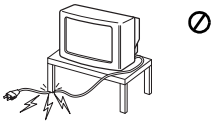
A tűz veszélyének elkerülése érdekében ne tegyen a készülék közelébe gyúlékony tárgyakat, ne gyújtson nyílt lángot (ne égessen pl. gyertyát).



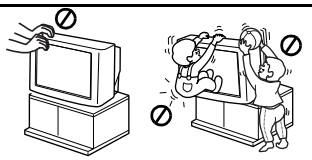
A tv készüléket puha, enyhén megnedvesített ruhával tisztítsa. Ne használjon karcoló eszközt, alkáli anyagot tartalmazó tisztítószert, súrolóport vagy oldószereket (hígítót vagy benzint). Óvja a képernyőt a karcolásoktól. Biztonsági okokból húzza ki a készülék hálózati vezetékét, mielőtt a tisztítást elkezdi.



A hálózati csatlakozó kihúzásánál a csatlakozó dugót fogja meg, és ne a vezetéket.



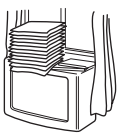
Ne tegyen nehéz tárgyat a hálózati vezetékre, mert megsérülhet. Javasoljuk, hogy a felesleges vezetéket csévélje fel a tv készülék hátulján lévő tartóra.



A TV készüléket stabil állványra helyezze. Soha se próbálja a készüléket az állvánnyal együtt mozgatni mindig külön mozgassa a tévét és az állványt. Ne engedje, hogy a gyerek felmásszon a TV-re. Ne fordítsa a TV készüléket az oldalára, vagy a képernyővel felfelé.



Mozgatás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. A készüléket óvatosan szállítsa, kerülje a zötykölődős utcákat, óvja a készüléket ütéstől, rázkódástól.



Ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait pl. függönnyel, újsággal, stb.

A mellékelt tartozékok ellenőrzése



1 távvezérlő (RM-943)

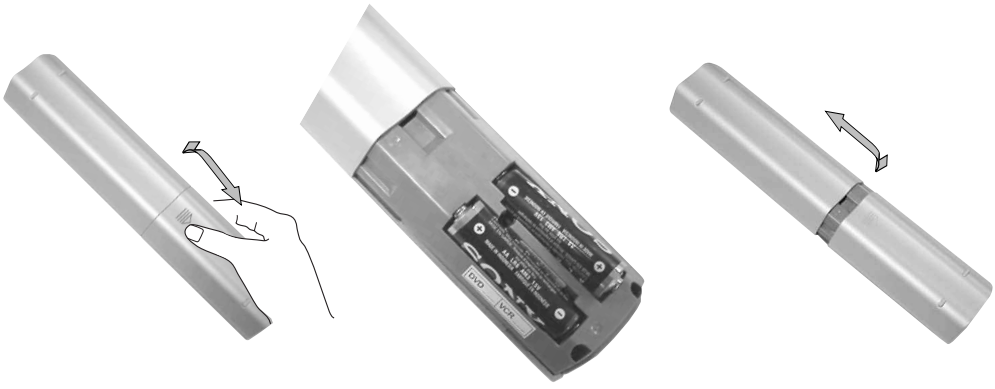


2 elem (AA méret)

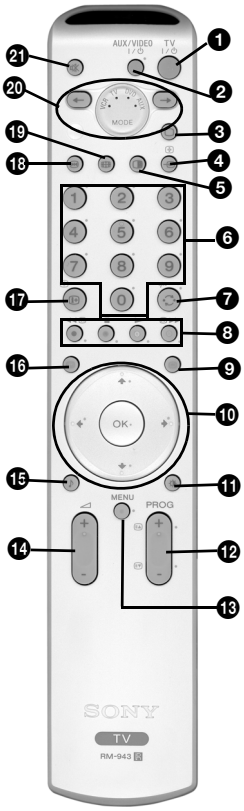
HU

Az elemek behelyezése a távvezérlőbe

⚠ A mellékelt elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra.
A használt elemek hulladékba helyezéséről mindig környezetbarát módon gondoskodjon.



A távvezérlő gombjainak áttekintése



❶ **TV I/⏻ : A televízió átmeneti kikapcsolása (készenléti üzemmód):** Megnyomásával ideiglenesen kikapcsolhatja a TV-t (kigyullad a készenléti jelzőfény ⏻ a TV-n). Készenléti üzemmódból szintén ezzel a gombbal kapcsolhatja be a televíziót.

- Energiatakarékossági okokból javasoljuk, hogy használaton kívül teljesen kapcsolja ki a készüléket.
- Ha 15 percig nincs televíziós jel és gombnyomás, a televízió automatikusan készenléti üzemmódba lép.

❷ **Aux I/⏻ :** Megnyomásával kapcsolhatja be vagy ki a videót vagy DVD-t. Az AUX funkcióra vonatkozóan lásd a 24. oldalt.

❸ **Televízió üzemmód kiválasztása:** megnyomásával kapcsolhatja ki a PAP, Teletext vagy Videó bemeneti üzemmódot.

❹ **Bemenetválasztás:** a gombot addig nyomogassa, míg a kívánt bemeneti forrás jele meg nem jelenik a televízió képernyőjén. Lásd a 23. oldalon.

❺ **PAP (kettős kép):** megnyomásával a képernyőt két részre osztja fel, így egyszerre két csatorna műsorát nézheti. Lásd a 19. oldalt.

❻ **Műsorközvetítő csatorna választása:** ha a médiaválasztót (⓴) TV-re kapcsolta, ezekkel a gombokkal választhat csatornát. Kétjegyű programszámoknál a második számjegyet 2,5 másodpercen belül adja be.

❼ **a) Előző csatorna:** ha a médiaválasztót (⓴) TV-re kapcsolta, ezzel a gombbal térhet vissza az előzőleg nézett csatornához (amennyiben azt legalább 5 másodpercig nézte).

b) Kétjegyű videocsatorna választása: ha a médiaválasztót (⓴) VCR-re kapcsolta, ezzel a gombbal választhat, két számjegyű csatornákat Sony videón, pl. 23-hoz először nyomja meg a -/-- gombot, majd pedig a 2 és a 3 gombokat.

❽ **a) Fastext:** ha a médiaválasztót (⓴) TV-re kapcsolta, Teletext üzemmódban ezek a gombok Fastext gombokként használhatók. A részleteket lásd a 20. oldalon.

b) Videómagnó vagy DVD működtetése: ha a médiaválasztót (⓴) VCR-re vagy DVD-re kapcsolta, ezekkel a gombokkal videója vagy DVD-je főbb funkcióit kezelheti, amennyiben a távvezérlőt beprogramozta. Lásd a 26. oldalt.

❾ **Teletext:** ezzel a gombbal kapcsolhatja be a Teletextet. A részleteket lásd a 20. oldalon.

❿ **a) Csatornamutató megjelenítése:** ha a médiaválasztót (⓴) TV-re kapcsolta, és a MENU gombot kikapcsolta, az OK gombot lenyomva megjeleníti a csatornák áttekintését. Ha egy csatornát ki szeretne választani, nyomja meg a ↓ vagy ↑ gombot, majd ismét az OK gombot, így megjeleníti a kívánt csatorna programját.

b) Vezérlőgomb: ha a médiaválasztót (⓴) TV-re kapcsolta, és a MENU (⓬) gombot bekapcsolta, ezekkel a gombokkal navigálhat a televízió menürendszerében. Lásd a 10. oldalt.

⓫ **Képüzemmód kiválasztása:** többszöri lenyomásával változtathatja meg a kép üzemmódot. A különböző kép üzemmódokra vonatkozó részleteket. Lásd a 11. oldalt.

⓬ **Műsorközvetítő csatorna választása:** ezekkel a gombokkal választhatja ki a következő vagy az előző műsorközvetítő csatornát.

⓭ **Menürendszer:** megnyomásával a televízió menürendszerébe lép. Lásd a 10. oldalt.

⓮ **Hangerő-szabályozás:** ezekkel a gombokkal növelheti vagy csökkentheti a hangerőt.

⓯ **Hangeffektus kiválasztása:** Többszöri lenyomásával változtathatja meg a hangeffektust. A hangeffektusokra vonatkozó részleteket lásd a 12. oldalon.

⓰ **NexTView:** a NexTView megjelenítéséhez nyomja meg a gombot. A részleteket lásd a 21. oldalon.

⓱ **Info:** megnyomásával jelenítheti meg az összes képernyőn megjelenő jelzést, úgymint csatornaszám, stb. A megjelenítés visszavonásához nyomja meg újra.

⓲ **A kép kimerevítése:** Nyomja meg ezt a gombot a kép kimerevítéséhez. A képernyő két képernyőre oszlik. A bal oldali a normál képet, a jobb oldali képernyő pedig a kimerevített képet mutatja. A normál képhez való visszatéréshez nyomja meg ismét ezt a gombot.

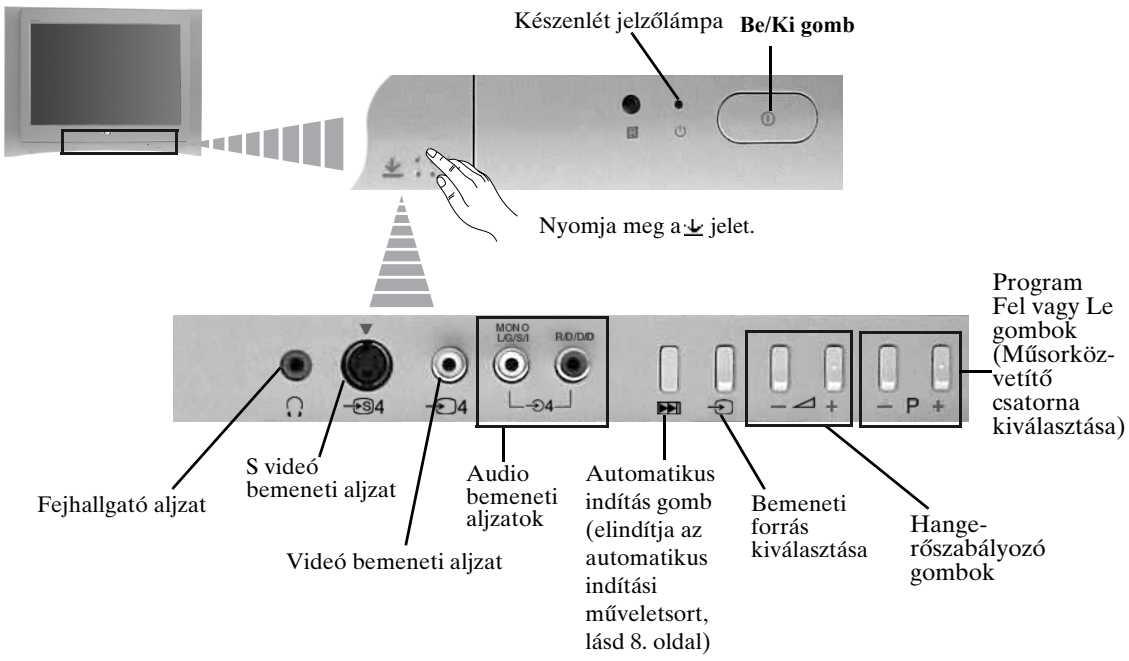
⓳ **Képernyőformátum kiválasztása:** többszöri lenyomásával változtathatja meg a képernyő formátumát. 4/3 a hagyományos képhez vagy 16/9 a széles képernyős hatás imitálásához.

⓴ **Médiaválasztó:** ezeket a gombokat megnyomva válassza ki, melyik készüléket kívánja használni: TV, VCR (videó), DVD vagy AUX. Egy zöld fény rövid felvillanása jelzi, melyiket választotta. A részleteket lásd a 24-26. oldalon.

㉑ **Némítás:** megnyomásával a televízió hangját kikapcsolhatja. A hang visszaállításához nyomja meg újra.

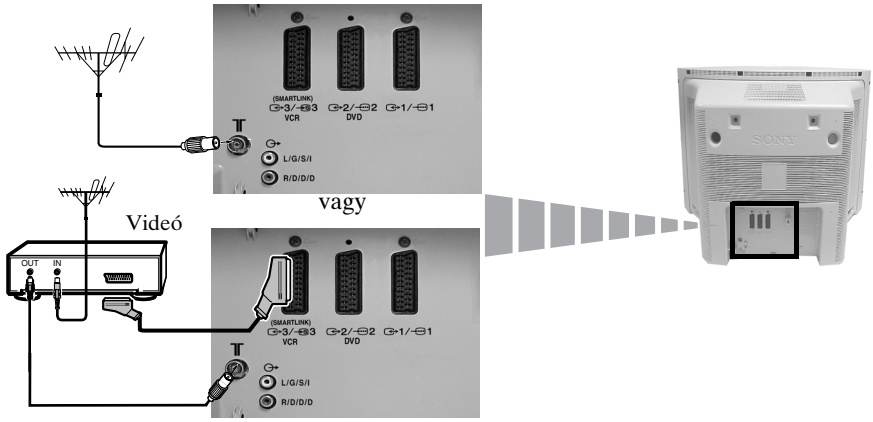
A ❹, ⓬ és ⓱ jelű gombok szintén a Teletext használatára szolgálnak. A részleteket lásd a 20. oldalon.

A televízió gombjainak áttekintése



Az antenna és videomagnó csatlakoztatása

- A csatlakozókábelek nem tartoznak a televízió felszereléséhez.
- A videó- és egyéb csatlakoztatásokról részletesebben tájékozódhat a 22. oldalon.



A Scart csatlakozókábel külön beszerezhető tartozék. Ezzel az alternatív csatlakozóval videó használatánál javíthatja a kép- és hangminőséget.

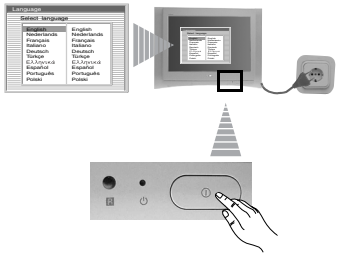
Ha nem használ Scart csatlakozókábelt, a videót manuálisan kell behangolnia egy szabad csatornára, miután az automatikus hangolás befejeződött. Lásd: "Kézi hangolás", 18. oldal. A videomagnó kimeneti csatornájának megkereséséhez vegye igénybe a videó kezelési utasítását is.

A televízió bekapcsolása és automatikusa hangolása

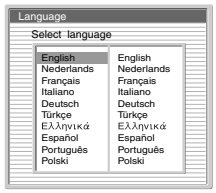
Amikor televízióját először bekapcsolja, a képernyőn egy menüsor jelenik meg, amelynek segítségével: 1) megválaszthatja a menüképernyő nyelvét 2) kiválaszthatja az országot, ahol használni fogja a TV-t, 3) beállíthatja a kép ferdeségét 4) ellenőrizheti, hogyan kell külön berendezéseket csatlakoztatni televíziójához, 5) kikeresheti és tárolhatja az összes elérhető csatornát (televíziós műsorszóró állomást) és 6) megváltoztathatja a csatornák (televíziós műsorszóró állomások) képernyőn való megjelenésének sorrendjét.
Ha azonban ezek közül bármelyik beállításon később módosítania kell, azt a (Beállítás menü) megfelelő opciójának kiválasztásával vagy a TV-készüléken az Automatikus indítás gomb ⏭ megnyomásával teheti meg.



1 Dugja be a televízió csatlakozódugaszát a konnektorba (220-240V AC, 50 Hz)
Amikor televízióját első ízben csatlakoztatja az áramforráshoz, az rendszerint bekapcsolt állapotban lesz. Ha kikapcsolt állapotban van, a készüléken lévő ⏻ **be/ki** gombbal kapcsolja be.
Amikor első alkalommal bekapcsolja a televíziót, a képernyőn automatikusan megjelenik egy **Language** (Nyelv) menü.



2 A nyelv kiválasztásához nyomja meg a távvezérlő ↑, ↓, ← vagy → gombját, majd választását az **OK** gombbal erősítse meg. Ettől kezdve az összes menü a kijelölt nyelven jelenik meg.

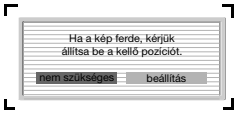


3 Automatikusan megjelenik az **Ország** menü. A ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki az országot, ahol a TV-t üzemeltetni fogja. Választását az **OK** gombbal erősítse meg.



- Amennyiben a keresett ország nem jelenik meg a listán, az ország helyett válassza a "Ki" megjelölést.
- A Teletext helytelen szövegének elkerülése érdekében cirill írást használó nyelv esetén, ha a saját ország nem látható a listán, javasoljuk, hogy Oroszországot válassza.

4 A Föld mágnesessége miatt lehetséges, hogy a kép ferde. A **Képelforgatás** menü szükség esetén lehetővé teszi a kép ferdeségének kiigazítását.



a) Ha erre nincs szükség, az **OK** gomb megnyomásával válassza ki a **nem szükséges** opciót.

b) Ha szükséges, a ← vagy a → gomb megnyomásával válassza ki a **beállítás** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot, és a kép esetleges ferdeségét a −5 és +5 közötti tartományban a ↓ vagy a ↑ gomb megnyomásával korrigálja. Végül az **OK** gombbal tárolja.

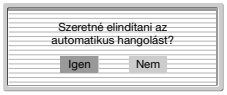
folytatás...

5 Megjelenik egy ábra, amely bemutatja, hogyan csatlakoztathat egy sor különböző készüléket televíziójához. Kövesse az utasításokat, végül az OK gombbal távolítsa el a képet, hogy folytatódhasson az automatikus eljárás.



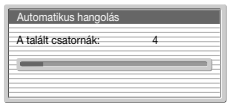
⚠ Ha az automatikus hangolási eljárás befejeződött, és ezen a ponton csatlakoztatta a külön berendezést, a külön berendezéssel kapcsolatos optimális beállítások érdekében javasoljuk, hogy kövesse a "Tájékoztató a csatlakozásokhoz" c. fejezetben (15. oldal) leírt utasításokat.

6 A képernyőn megjelenik az **Automatikus hangolás** menü. Az **OK** gombbal válassza az Igen-t.





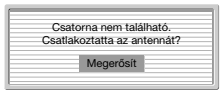
7 A készülék megkezdi az összes elérhető műsorszóró csatorna automatikus kikeresését és tárolását.



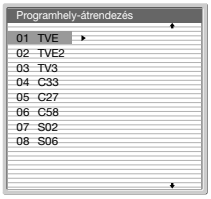
⚠ Ez eltarthat néhány percig. Kérjük, legyen türelemmel, és ne nyomjon meg semmilyen gombot, különben az automatikus hangolás nem fog befejeződni.

ⓘ Egyes országokban a televíziós műsorszóró automatikusan telepíti a csatornákat (ACI rendszer = automata csatornatelepítő rendszer). Ebben az esetben a televíziós műsorszóró egy menüt küld Önnek, amelyben a ↓ vagy ↑ és az **OK** gombbal kiválaszthatja az Ön városát a csatornák tárolásához.

⚠ Ha az automatikus hangolás során nem sikerült csatornát találni, automatikusan megjelenik a képernyőn egy üzenet, amely az antenna csatlakoztatását kéri. Ellenőrizze az antennacsatlakozást (lásd 7. oldal). Az automatikus hangolási eljárás újraindításához nyomja meg az **OK** gombot.



8 Miután az összes elérhető csatornát sikerült megkeresni és tárolni, automatikusan megjelenik a képernyőn a **Programhely-átrendezés** menü, amelynek segítségével megváltoztathatja a csatornák tárolási sorrendjét.



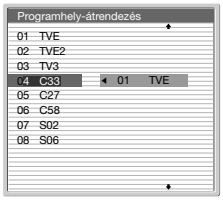
a) Ha a műsorszóró csatornákat a behangolás sorrendjében kívánja megtartani, ugorjon a 9. lépésre.

b) Ha a csatornákat más sorrendben kívánja tárolni:

1 A ↓ vagy ↑ gombbal jelölje ki az áthelyezni kívánt csatorna (tévéadó) programszámát. Nyomja meg a → gombot.

2 A ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a kiválasztott csatorna (tévéadás) új programszámát. Az **OK** gombbal tárolja.

3 Ha más csatornák sorrendjét is szeretné megváltoztatni, ismételje a b)1 és b)2 lépéseket.



9 A menü képernyőről való eltávolításához nyomja meg a **MENU** gombot

A televízió használatra kész

HU

A menürendszer bemutatása és használata

A televízió a képernyőn látható menürendszer segítségével ad útmutatást a kezeléshez. A menürendszer kezeléséhez a távvezérlő következő gombjait használja:



1 **A menüképernyők bekapcsolása:**

Az első szintű menü bekapcsolásához nyomja meg a **MENU** gombot.





2 **Navigáció a menük között:**

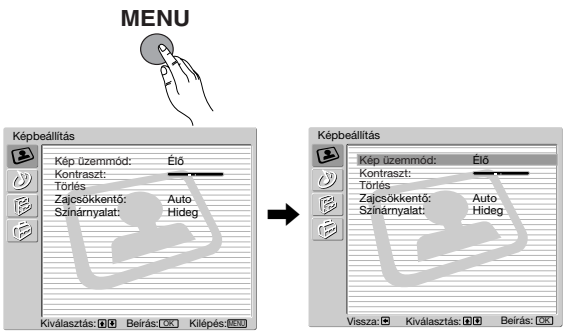
- A kívánt menü vagy opció kiemeléséhez és kiválasztásához nyomja meg a ↓ vagy ↑ gombot.
- A kiválasztott menü vagy opció beírásához nyomja meg az **OK** vagy a → gombot.
- Az utolsó menühöz vagy opcióhoz való visszatéréshez nyomja meg az **OK** vagy a ← gombot.
- A kiválasztott opció beállításainak módosításához nyomja meg a ↓/↑/← vagy → gombot.
- Választásának megerősítéséhez és tárolásához nyomja meg az **OK** gombot.



3 **A menüképernyők kikapcsolása:**

A menü képernyőről való eltávolításához nyomja meg a **MENU** gombot.

A Képbeállítás menü



A "Képbeállítás" menüben módosíthatja a képbeállításokat.

Ehhez:
A menübe való belépéshez nyomja meg a **MENU**, majd az **OK** gombot. Ezután a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a kívánt opciót, és nyomja meg az **OK** gombot. Végül olvassa el az egyes opciók kezeléséről szóló alábbi tudnivalókat.



Kép üzemmód Ez az opció lehetővé teszi, hogy a kép üzemmódot a tévén nézett programhoz igazítsa. Az opció kiválasztása után nyomja meg az **OK** gombot. Ezután a ↓ vagy ↑ gomb többszöri lenyomásával válasszon az alábbiak közül:

Egyéni (egyéni beállításokhoz).
Élő (élő adásokhoz, DVD-hez és digitális topbox vevőkhöz).
Mozi (filmekhez).

Ha kijelölte a kívánt opciót, az **OK** gombbal tárolja.

Az "Élő" és "Mozi" üzemmód "Fényerő", "Színtelítettség" és "Képélesség" szintjeit a legjobb képminőség érdekében gyárilag rögzítették.

Kontraszt A kép kontrasztjának csökkentéséhez vagy növeléséhez nyomja meg a ← vagy → gombot. Az **OK** gombbal tárolja.

Fényerő A kép sötétítéséhez vagy világosításához nyomja meg a ← vagy → gombot. Az **OK** gombbal tárolja.

Ez az opció csak akkor jelenik meg és módosítható, ha a "Kép üzemmódot" "Egyéni"-re állította.

Színtelítettség A színek intenzitásának csökkentéséhez vagy növeléséhez nyomja meg a ← vagy → gombot. Az **OK** gombbal tárolja.

Ez az opció csak akkor jelenik meg és módosítható, ha a "Kép üzemmódot" "Egyéni"-re állította.

Színárnyalat A zöld tónusok csökkentéséhez vagy növeléséhez nyomja meg a ← vagy → gombot. Az **OK** gombbal tárolja.

Ez az opció csak NTSC jel esetén jelenik meg (pl. USA videokazetták).

Képélesség A kép lágyításához vagy élesítéséhez nyomja meg a ← vagy → gombot. Az **OK** gombbal tárolja.

Ez az opció csak akkor jelenik meg és módosítható, ha a "Kép üzemmódot" "Egyéni"-re állította.

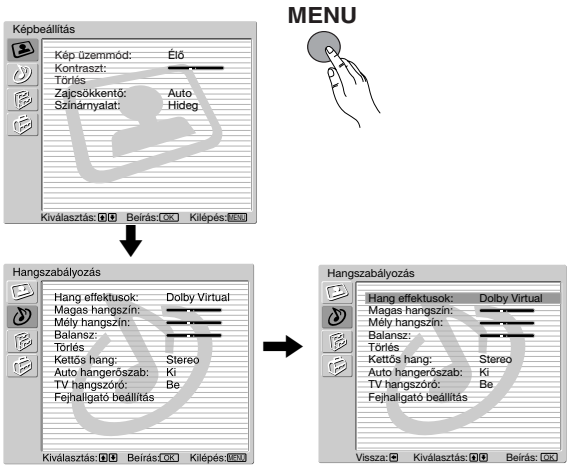
Törlés A képet az **OK** gombbal állíthatja vissza a gyári szintekre.

Zajcsökkentő Ez az opció **Auto** állásban van, és automatikusan csökkenti a gyenge sugárzási jel miatti szemcsésséget. Azonban ez módosítható, ha a ↓ vagy a ↑ gomb lenyomásával kiválasztja a **Ki, Alacsony, Közepes** vagy **Magas** beállítást. Végül az **OK** gombbal tárolja.

Színárnyalat Ez az opció lehetővé teszi a kép színárnyalatának módosítását. Az opció kiválasztása után nyomja meg a → gombot. Ezután a ↓ vagy ↑ gomb többszöri lenyomásával válasszon az alábbiak közül: **Meleg** (a fehér színeknek piros tónust ad), **Normál** (a fehér színeknek semleges tónust ad), **Hideg** (a fehér színeknek kék tónust ad). Az **OK** gombbal tárolja.

HU

A Hangszabályozás menü



A "Hangszabályozás" menü segítségével módosíthatja a hangbeállításokat.

Ehhez:
Nyomja meg a **MENU** gombot, és a ↓ gombbal válassza ki a szimbólumot, majd az **OK** gombbal lépjen be a menübe. Ezután a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a kívánt opciót, és nyomja meg az **OK** gombot. Végül olvassa el az egyes opciók kezeléséről szóló alábbi tudnivalókat.



Hang effektusok

Ez az opció lehetővé teszi, hogy a hangeffektusokat saját igényeihez igazíthassa. Miután kiválasztotta ezt az opciót, nyomja meg az **OK** gombot. Ezután a ↓ vagy ↑ gomb többszöri lenyomásával válasszon az alábbiak közül:

Ki	(Egyenletes reakció).
Természetes	(A "BBE High Definition Sound system"* alkalmazása révén fokozza a hang tisztaságát, részletgazdagságát és megjelenését).
Dinamikus	(A "BBE High Definition Sound system"* felerősíti a hang tisztaságát és megjelenését a jobb érthetőség és a zenei valószerűség érdekében).
Dolby ** **Virtual**	(Dolby Virtual, a "Dolby Surround Pro Logic" hangeffektust szimulálja).

Ha kiválasztotta a kívánt opciót, az **OK** gombbal tárolja.

Magas hangszín

A ← vagy → gombbal csökkentheti ill. növelheti a magasabb frekvenciájú hangokat. Az **OK** gombbal tárolja.

Mély hangszín

A ← vagy → gombbal csökkentheti ill. növelheti az alacsonyabb frekvenciájú hangokat. Az **OK** gombbal tárolja.

Balansz

A ← vagy → gombbal kiemelheti a bal, ill. jobb hangszórót. Az **OK** gombbal tárolja.

Törlés

Az **OK** gomb megnyomásával a hangot visszaállítja a gyári alapértékekre. Az **OK** gombbal tárolja.

Kettős hang

- Sztereo adáshoz:
  A ↓ vagy ↑ gombbal választhatja ki a **Stereo** ill. **Mono** üzemmódot. Az **OK** gombbal tárolja.
- Kétnyelvű adáshoz:
  A ↓ vagy ↑ gombbal választhat a **Mono** (mono csatorna, ha elérhető), **A** (1. csatorna), vagy **B** (2. csatorna) közül. Az **OK** gombbal tárolja.

folytatás...

Auto hangerőszab

A ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a **Be** (a csatornák hangereje a sugárzott jeltől függetlenül azonos marad, pl. reklámoknál is), ill. **Ki** (a hangerő a sugárzott jelnek megfelelően változik) beállítást. Az **OK** gombbal tárolja.

⚠ Ha a "Hangeffektus" opcióban a "Dolby Virtual"-t választja, az "Auto hangerőszab" opció automatikusan kikapcsol, és viszont.

TV hangszóró

Ezzel az opcióval kiválaszthatja, hogy a televíziót a TV hangszórójából vagy a televízió hátoldalán található audio kimenetekhez csatlakoztatott külső erősítőről kívánja hallgatni.

Miután kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot. Ezután a ↓ vagy ↑ gomb többszöri lenyomásával válasszon az alábbiak közül:

Be	(ha a televíziót a TV hangszórójából kívánja hallgatni).
Egyszeri ki	(ha a televíziót csak egy alkalommal kívánja külső erősítőről hallgatni. Ha ezt a lehetőséget választja, a televízió minden ki- és bekapcsoláskor a "Be" alapbeállításra tér vissza).
Folymatos ki	(ha a televíziót mindig külső erősítőről szeretné hallgatni).

Ha kiválasztotta a kívánt opciót, az **OK** gombbal tárolja.



ⓘ Ha a "Egyszeri ki" vagy a "Folymatos ki" opciót választotta, a külső berendezés hangerejét a távvezérlő +/- gombjaival is szabályozhatja. Ha a hangerőszabályzó gombokat használja, megjelenik a szimbólum, amely azt jelzi, hogy nem a televízió hangszórójának, hanem a külső berendezésnek a hangerejét szabályozza.

Fejhallgató beállítás

Ezzel az opcióval a fejhallgató hangerejét és a PAP (kettős kép) beállításokat szabhatja egyéni igényeihez (a PAP-ra vonatkozó részleteket lásd a 19. oldalon).

Miután kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot. Ezután a ↓ vagy ↑ gomb többszöri lenyomásával válasszon az alábbiak közül:

hangerő	A fejhallgató hangerejét a ← vagy → gombbal csökkentheti, ill. növelheti.
Kettős hang	• Sztereó adásnál: A ↓ vagy ↑ gomb lenyomásával választhatja ki a **Stereo** vagy **Mono** üzemmódot • Kétnyelvű adásnál: A ↓ vagy ↑ gombbal választhat a **Mono** (mono csatorna, ha elérhető), **A** (1. csatorna), vagy **B** (2. csatorna) közül.
Hang kettős kép esetén	Válassza a **Keret** beállítást, ha a kettős képernyő aktív (keretes) képét kívánja hallgatni (lásd 19. oldal), a **Bal oldali kép** beállítást, ha a bal oldali képet, illetve a **Jobb oldali kép** beállítást, ha a jobb oldali képet szeretné hallgatni.

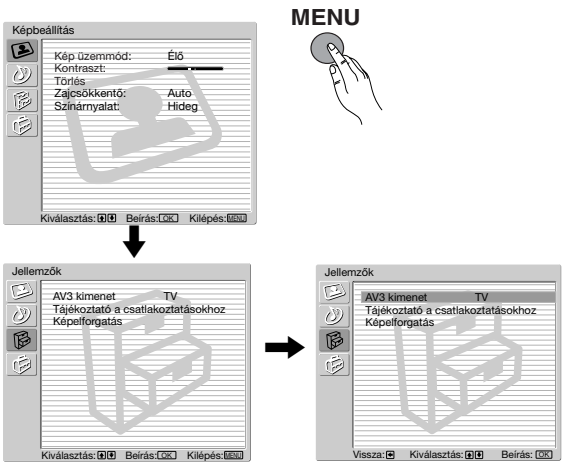
HU

ⓘ * A BBE nagy felbontású hangrendszert ("BBE High Definition Sound system") a Sony Corporation a BBE Sound, Inc. engedélye alapján állítja elő. A 4,638,258 és 4,482,866 számú egyesült államokbeli szabadalmakkal védett. A "BBE" szó és a BBE szimbólum a BBE Sound, Inc. védjegyei.

** A televíziót konstrukciója folytán azáltal, hogy két hangszóróval négy hangszóró hangját szimulálja, képes surround hanghatást kiváltani, ha az adás audio jelét Dolby Surround kóddal látták el. A hangeffektus megfelelő külső erősítő csatlakoztatásával is fokozható (a részleteket lásd a 23. oldalon).

** Gyártva a Dolby Laboratories engedélye alapján. A "Dolby" és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegyei.

A Jellemzők menü



A "Jellemzők" menü segítségével módosíthatja a televízió különféle beállításait.

Ehhez:

Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ↓ kétszeri lenyomásával válassza ki a jelet, ezután az **OK** gombbal lépjen be a menübe. Ezután a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a kívánt opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot. Végül olvassa el az egyes opciók kezeléséről szóló alábbi tudnivalókat.



AV3 KIMENET
Ez az opció lehetővé teszi annak kiválasztását, hogy melyik jelforrás jele kerüljön leadásra a Scart aljzatból, 3/3 így a televízióból, vagy a 1/1, 2/2 Scart aljzathoz, illetve a 4 vagy 4 és 4 elülső aljzathoz csatlakoztatott külső berendezésből érkező bármilyen jelet felveheti.

Ha videomagnója támogatja a SmartLink-et, ez az eljárás nem szükséges.

Ehhez:
Miután az előző oldalon leírt módon belépett a "Jellemzők" menübe és kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot. Ezután a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a kívánt kimeneti jelet:

TV az antennából érkező jel leadása.
AV1 a 1/1 aljzathoz csatlakoztatott forrásból érkező jel leadása.
AV2 a 2/2 aljzathoz csatlakoztatott forrásból érkező jel leadása.
AV4 a 4, vagy 4 és 4 aljzathoz csatlakoztatott forrásból érkező jel leadása.
AUTO a televízión megjelenített jel leadása.

- Ha az "AUTO" beállítást választja, a leadott jel mindig azonos lesz a képernyőn megjelenített jellel.
- Ha a 3/3 Scarthoz, vagy egy ehhez a Scarthoz kapcsolt videóhoz dekódert csatlakoztatott, a megfelelő dekódolás érdekében ne feledje az "AV3 kimenetet" "TV"-re visszaállítani.

folytatás...

TÁJÉKOZTATÓ A CSATLAKOZTATÁSOKHOZ

Még akkor is fontos, hogy kövesse ennek a menünek az utasításait, ha már csatlakoztatta a külső berendezést a televízióhoz. Ilyen módon lesznek optimálisak a külső berendezéssel kapcsolatos képbeállítások.

Ehhez:

1 Miután az előző oldalon ismertetett módon belépett a "Jellemzők" menübe és kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot. Ezután nyomja meg a ↓ vagy ↑ gombot, hogy az elérhető berendezések közül kiválaszthassa, melyiket kívánja csatlakoztatni: **SAT** (műhold), **Dekóder, DVD, JÁTÉK, VIDEO** vagy **DVD rec.** (DVD író). Ezután a → gombbal jelölje ki a kiválasztott berendezést (a kijelölt berendezést a ← gombbal törölheti is). Miután kiválasztotta az összes csatlakoztatni kívánt berendezést, a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a "**Megerősít**" parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot.

2 Ezután egy új menü jelenik meg, amely megmutatja, hogy az egyes berendezéseket a televízió hátlapján találhatók közül melyik Scart aljzathoz kell kötni. A külön berendezés optimális képbeállítása érdekében mindegyik berendezést ennek megfelelően csatlakoztassa.

3 Miután csatlakoztatta a külön berendezést, a ← vagy → gombbal válassza ki az "OK" parancsot, végül nyomja meg a távvezérlő **OK** gombját.



Amennyiben nem fogadja el ezt a csatlakoztatási javaslatot, a ← vagy → gombbal válassza ki a "Nem" opciót, és nyomja meg az **OK** gombot. Majd ismételje meg az összes fenti lépést.

Csatlakoztatási javaslataink betartását nyomatékosan ajánljuk, de ha ezekkel nem ért egyet, a ← vagy → gombbal válassza a "Nem" pontot, majd nyomja meg az OK gombot. A képernyőn egy új menü jelenik meg, melyben saját igényei szerint jelölheti ki a csatlakozásokat.

KÉPELFORGATÁS

A Föld mágnesessége miatt lehetséges, hogy a kép ferde. Ilyen esetben a kép ferdeségét ennek az opciónak a segítségével korrigálhatja.

Ehhez:

Miután az előző oldalon leírt módon belépett a "Jellemzők" menübe és kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot. Ezután a ↓ vagy a ↑ gombbal korrigálja a kép esetleges ferdeségét a -5 és +5 közötti tartományban.

HU

RGB POZICIONÁLÁS

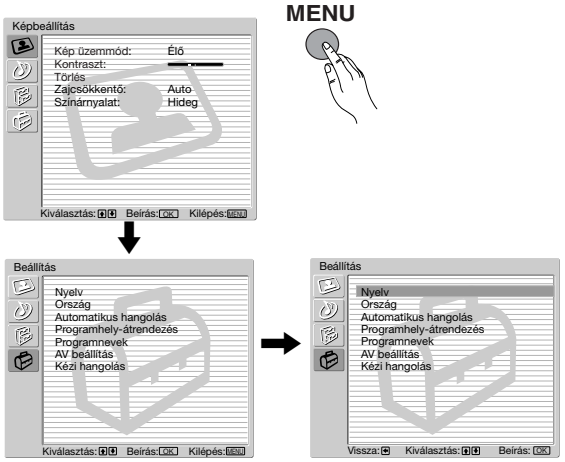
⚠ Ez az opció csak akkor elérhető, ha a televízióhoz egy RGB forrást csatlakoztatott.

Ez az opció lehetővé teszi, hogy amennyiben RGB forrás csatlakoztatásakor szükséges, kiigazítsa a kép vízszintes helyzetét.

Ehhez:

Miután az előző lapon leírt módon belépett a "Jellemzők" menübe és RGB forrást néz, válassza ki az "RGB pozicionálás" opciót, és nyomja meg az **OK** gombot. Ezután a ↓ vagy ↑ gombbal igazítsa a kép közepét 5 és +5 között. Végül az **OK** gombbal erősítse meg és tárolja.

A Beállítás menü



A "Beállítás" menü lehetővé teszi, hogy a televízión különféle opciókat módosítson.

Ehhez:
Nyomja meg a **MENU** gombot, és a ↓ gomb háromszori megnyomásával válassza ki a szimbólumot, majd az **OK** gombbal lépjen be a menübe. Ezután a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a kívánt opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot. Végül olvassa el az egyes opciók kezeléséről szóló alábbi tudnivalókat.



NYELV
Ezzel az opcióval kiválaszthatja, hogy a menük milyen nyelven jelenjenek meg.

Ehhez:
Miután kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot, és a 8. oldalon, "A televízió bekapcsolása és automatikus hangolása" c. fejezet 2. lépésében leírtak szerint járjon el.

ORSZÁG
Ezzel az opcióval kiválaszthatja, melyik országban kívánja üzemeltetni a televíziót.

Ehhez:
Miután kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot, és a 8. oldalon, "A televízió bekapcsolása és automatikus hangolása" c. fejezet 3. lépésében leírtak szerint járjon el.

AUTOMATIKUS HANGOLÁS
Ez az opció lehetővé teszi az összes elérhető tévécsatorna automatikus kikeresését és tárolását.

Ehhez:
Miután kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot, és a 9. oldalon, "A televízió bekapcsolása és automatikus hangolása" c. fejezet 6. és 7. lépésében leírtak szerint járjon el.

PROGRAMHELY-ÁTRENDEZÉS
Ezzel az opcióval megváltoztathatja a csatornák (tévéadások) képernyőn való megjelenésének sorrendjét.

Ehhez:
Miután kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot, és a 9. oldalon, "A televízió bekapcsolása és automatikus hangolása" c. fejezet 8. lépésében leírtak szerint járjon el.

folytatás...

PROGRAMNEVEK

Ez az opció lehetővé teszi, hogy egy csatornának maximum 5 karakterből (betűkből vagy számokból) álló nevet adjon.

Ehhez:

1 Miután az előző oldalon leírtak szerint belépett a "Beállítás" menübe és kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot, majd a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki az elnevezni kívánt csatorna programszámát. Ezután nyomja meg az **OK** gombot.

2 Miközben a **Címke** hasáb első eleme kiemelten látható, a betű kiválasztásához nyomja meg az **OK** és a ↓, ↑, ← vagy → gombokat, majd nyomja meg az **OK** gombot.
Ha készen van, as ↓, ↑, ← vagy → gombbal válassza ki a képernyőn a "**Vég**" szót, végül az **OK** gombbal zárja be a menüt.

- A betű javításához a képernyőn a "⟵" jelet választva menjen vissza, és nyomja meg az **OK** gombot.
- Üres karakterhez a képernyőn válassza a "□" jelet, és nyomja meg az **OK** gombot.

AV BEÁLLÍTÁS

Ez a menü az alábbi lehetőségeket biztosítja:

a) A televízió bemeneti aljzathoz csatlakoztatott külső berendezéshez elnevezése.

Ehhez:

1 Miután az előző oldalon leírt módon belépett a "Beállítás" menübe és kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot, majd a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki az elnevezni kívánt bemeneti forrást: **AV1, AV2** vagy **AV3** a hátsó Scart aljzatokhoz és **AV4** az elülső aljzatokhoz. Ezután nyomja meg kétszer az **OK** gombot.

2 A címke hasábban automatikusan megjelenik egy címke:

a) Ha az előre meghatározott címkék egyikét kívánja felhasználni, a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki azt, végül nyomja meg az **OK** gombot.

Az előre meghatározott címkék a következők: **VIDEO, DVD, CABLE** (kábel), **JÁTÉK, CAM** (kamkorder) vagy **SAT** (műhold).

b) Ha más címkét szeretne, válassza a **Módosít** parancsot, és nyomja meg az **OK** gombot. Ezután, miközben az első elem kiemelten látható, a ↓, ↑, ← vagy → gombbal válassza ki a betűt, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ha készen van, a ↓, ↑, ← vagy → gombbal válassza ki a képernyőn a "Vég" szót, végül az **OK** gombbal zárja be a menüt.

- A betű javításához a képernyőn a "⟵" jelet választva menjen vissza, és nyomja meg az **OK** gombot.
- Üres karakterhez a képernyőn válassza ki a "□" jelet, és nyomja meg az **OK** gombot.

b) A csatlakoztatott külső berendezés bemeneti hangszintjének megváltoztatása.

Ehhez:
Miután az előző oldalon leírt módon belépett a "Beállítás" menübe és kiválasztotta az opciót, nyomja meg az **OK** gombot, majd a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki azt a bemeneti forrást, amelynek a bemeneti hangszintjét módosítani kívánja: **AV1, AV2** vagy **AV3** a hátsó Scart aljzatokhoz és **AV4** az elülső aljzatokhoz. Ezután a → gombot kétszer lenyomva emelje ki a **Hangbeállítás** hasábot. Végül az **OK** és a ↓ vagy ↑ gombok lenyomásával módosítsa a bemeneti hangszintet -9 és +9 között.

folytatás...

KÉZI HANGOLÁS
Ez a menü az alábbi lehetőségeket biztosítja:

a) A csatornák, illetve a videó csatorna egyenkénti beállítása tetszés szerinti programsorrendbe.

Ehhez a következőket tegye:

1 Miután a 16. oldalon leírtak szerint belépett a "Beállítás" menübe és kiválasztotta "Kézi hangolás" opciót, nyomja meg az **OK** gombot. Ezután, miközben a **Hangolás** opció kiemelten látható, nyomja meg az **OK** gombot.
A ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki, melyik programszám alá kívánja behangolni a csatornát (videóhoz a "0" programszámot válassza). Majd nyomja meg a ← gombot.

2 ⓘ A következő opció az "Ország" menüben kiválasztott országtól függően érhető el.
A **Rendszer** opció kiválasztása után nyomja meg az **OK** gombot. Ezután a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a televíziós műsorszóró rendszert (**B/G**: nyugat-európai országok és a magyarországi csatornák többsége vagy **D/K** kelet-európai és a magyarországi csatornák egy része). Ezután nyomja meg a ← gombot.

3 Miután kiválasztotta a **Csatorna száma** opciót, nyomja meg az **OK** gombot. Következő lépésként a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a csatornahangolást ("**C**" a földi sugárzású csatornákhoz, vagy "**S**" a kábelcsatornákhoz). Majd a számbillentyűkkel írja be a televízióadó, vagy a videó csatornaszámát. Ha nem tudja a csatorna számát, a kereséshez nyomja meg a → és ↓ vagy ↑ gombot. Ha behangolta a kívánt csatornát, a **OK** gomb kétszeri lenyomásával tárolja.

A többi csatorna behangolásához és tárolásához ismételje meg az összes fenti lépést.

b) Csatorna maximum 5 karakterből álló elnevezése.

Ehhez a következőket tegye:
Miután a 16. oldalon leírt módon belépett a "Beállítás" menübe és kiválasztotta "Kézi hangolás" opciót, nyomja meg az **OK** gombot. Majd, miközben a **Hangolás** opció kiemelten látható, a **PROG +/-** gombbal válassza ki az elnevezni kívánt csatorna programszámát. Amikor az elnevezni kívánt program megjelenik a képernyőn, válassza ki a **Címke** opciót, és nyomja meg az **OK** gombot. Ezután, miközben az első elem látható kiemelten, a ↓, ↑, ← vagy → gombbal válassza ki a betűt, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ha készen van, a ↓, ↑, ← vagy → gombbal válassza ki a képernyőn a "**Vég**" szót, végül az **OK** gombbal zárja be a menüt.

ⓘ • Betű javításához a képernyőn a "⟵" jelet kiválasztva menjen vissza, és nyomja meg az **OK** gombot.
• Üres karakterhez a képernyőn válassza ki a "▯" jelet, és nyomja meg az **OK** gombot.

c) A műsorvétel finomhangolása. Az AFT (az angol "Automatic Fine Tuning = automatikus finomhangolás kifejezésből) rendszerint a lehető legjobb képet biztosítja, torzított kép esetén azonban lehetséges, hogy kézi finomhangolással javítani tudja a vételt.

Ehhez a következőket tegye:
Miközben a finomhangolásra kijelölt csatornát (tévéműsort) nézi, és a 16. oldalon leírtak szerint belépett a "Beállítás" menübe, valamint kiválasztotta "Kézi hangolás" opciót, nyomja meg a **OK** gombot. Ezután válassza ki az **AFT** opciót, és nyomja meg a → gombot. Majd a ↓ vagy ↑ gombbal állítsa be a finomhangolás -15 és +15 között. Végül az **OK** gomb kétszeri lenyomásával tárolja.

d) Nem kívánt programszámok átugrása a PROG +/- gombokkal való kiválasztáskor.

Ehhez a következőket tegye:
Miután a 16. oldalon leírt módon belépett a "Beállítás" menübe, kiválasztotta "Kézi hangolás" opciót, nyomja meg az **OK** gombot. Ezután, miközben a **Hangolás** opció kiemelten látható, a **PROG +/-** gombbal válassza ki azt a programszámot, amelyet át kíván ugrani. Amikor az átugrandó program megjelenik a képernyőn, válassza ki az **Ugrás** opciót, és nyomja meg a → gombot. Ezután a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a **Be** opciót. Végül az **OK** gomb kétszeri lenyomásával erősítse meg és tárolja.

Ha később törölni szeretné a funkciót, a fenti lépésben a "Be" helyett válassza a "Ki" beállítást.

e) Kódolt programok (pl. fizető TV-dekóderről érkező jel) megtekintése és felvétele közvetlenül vagy egy videón keresztül a Scart ⟳3/⟲3 aljzathoz csatlakoztatott dekóder használatával.

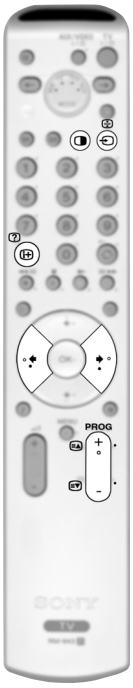
ⓘ Ez az opció csak az "Ország" menüben kiválasztott országtól függően érhető el.

Ehhez a következőket tegye:
Miután a 16. oldalon leírtak szerint belépett a "Beállítás" menübe és kiválasztotta a "Kézi hangolás" opciót, nyomja meg a **OK** gombot. Ezután válassza ki a **Dekóder** opciót, és nyomja meg a → gombot. Majd a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki a **Be** opciót. Végül az **OK** gomb kétszeri lenyomásával erősítse meg és tárolja.

Ha később törölni szeretné ezt a funkciót, a fenti lépésben a "Be" helyett a "Ki" beállítást válassza.

PAP (KETTŐS KÉP)

Ez a funkció (az angol "Picture And Picture" = kép és kép kifejezésből) a képernyőt kettéosztva lehetővé teszi két 4:3 formátumú kép egyidejű megjelenítését.



A PAP be- és kikapcsolása

1 A PAP megjelenítéséhez nyomja meg a ◑ gombot.



Az egyik képernyő kerettel ellátva jelenik meg, ami azt jelzi, hogy ez az aktív képernyő. Ez azt jelenti, hogy ha ki akarja választani a PAP forrást, azt az aktív képernyőn végzi el.

2 A PAP megszüntetéséhez nyomja meg újra a ◑ gombot.

A képernyőn megjelenik egy vezérsor, amely útbaigazítást ad a PAP kezelésére vonatkozóan. Ez néhány másodperc után eltűnik, de a ⊞ gombbal bármikor újra előhívható.

Az aktív képernyő váltása

Ez csak akkor lehetséges, ha a médiaválasztó TV-re van állítva.
Az aktív (keretes) képernyõ váltásához nyomja meg a ← vagy → gombot.

A PAP forrás kiválasztása

1 TV csatorna kiválasztása:
Nyomja meg a ← gombot, ha a bal oldali képernyőt szeretné aktív képernyőként használni. Ezután a számbillentyűkkel vagy a PROG +/- gombbal válasszon ki egy TV csatornát.

Videó bemeneti jelek a bal oldali képernyőn nem jeleníthetők meg.

2 Bemeneti forrás kiválasztása:
Nyomja meg a → gombot, ha a jobb oldali képernyőn kívánja aktív képernyőként használni. Ezután a csatlakoztatott berendezés bemeneti jelét a ⊖ gomb többszöri lenyomásával jelenítheti meg a TV jobb oldali képernyőjén. A kiválasztandó bemeneti jelre vonatkozó bővebb részleteket lásd "A televízióhoz csatlakoztatott készülék képének megjelenítése" c. fejezet, 23. oldal.

RF jel (televíziós műsorközvetítő csatorna) a jobb oldali képernyőn nem jeleníthető meg.

Az aktív képernyő megváltoztatása

Az aktív (keretes) képernyő megváltoztatásához nyomja meg a ← vagy → gombot.

A hang kiválasztása

Az aktív (keretes) képernyő hangja mindig a televízió hangszórójából érkezik. Emellett az aktív, valamint a nem aktív képernyő hangját is hallgathatja fejhallgatón keresztül.

Ehhez a következőket tegye:
Bekapcsolt PAP funkció mellett "A Hangszabályozás menü" c. fejezetben leírtak szerint válassza ki a "Fejhallgató beállítás"-t, és a "🎧 Hang kettős kép esetén" opciót állítsa be tetszés szerint. A részleteket lásd a 13. oldalon.

PAP (kettős kép) üzemmódban a Scart ⊖2/⊖2 kimenete a jobb oldali képre kerül.

HU

Teletext

A Teletext a legtöbb tévéállomás által közvetített információs szolgáltatás. A szolgáltatás használatáról a Teletext indexoldala (rendszerint a 100. oldal) ad tájékoztatást. A Teletext kezeléséhez a távvezérlő alábbi gombjait használja.

Ha gyenge jelet sugárzó csatornát (tévéadót) használ, a Teletextben hibák fordulhatnak elő.



A Teletext bekapcsolása:

1. Válassza ki a TV-csatornát, amely a nézni kívánt Teletext szolgáltatást közvetíti.
2. A Kép és Teletext üzemmódba lépéshez egyszer nyomja meg a ☰ gombot. A képernyő kettéosztva látható, bal oldalán a Teletext, jobb oldalán a TV-csatorna programja.
3. Ha a teljes képernyőn a Teletextet kívánja nézni, a ☰ gombot nyomja meg még egyszer.



Teletext oldal kiválasztása:

Az oldalszámot háromjegyű számban adja meg a számbillentyűkkel.

- Ha hibázik, írja be ismét a helyes oldalszámot.
- Ha a képernyőn a számláló folytatja a keresést, ez azt jelenti, hogy az oldal nem elérhető. Ebben az esetben írjon be egy másik oldalszámot.

A következő vagy előző oldal előhívásához:

Nyomja meg a PROG + (▲) vagy PROG - (▼) gombot.

Teletext oldal kimerevítéséhez:

Nyomja meg a ⏸/⏸ gombot. A kimerevítés feloldásához nyomja meg még egyszer.

Rejtett információ felfedéséhez (pl. rejtvény megfejtése):

Nyomja meg a ⊞/? gombot. Az információ elrejtéséhez nyomja meg ismét a gombot.

Aloldal kiválasztása:

Egy Teletext oldal több aloldalt tartalmazhat. Ilyen esetben az oldalszám mellett egy vagy több nyíl jelenik meg, a képernyő alján pedig egy tájékoztató ablak mutatja az oldalhoz tartozó aloldalak számát. Amint az aloldalak elérhetőek, automatikusan megjelennek a képernyőn. A bemutató megállításához és a kívánt aloldal kiválasztásához többször nyomja meg a ◀ vagy ▶gombot.

A Teletext kikapcsolása:

Nyomja meg a ▢ gombot.

Fastext

A Fastext (gyors Teletext) szolgáltatás lehetővé teszi, hogy Teletext oldalakat egyetlen gombnyomással érjen el.

Ha Teletext üzemmódban van és Fastext sugárzás rendelkezésre áll, a Teletext oldal alján egy színkódolt menü jelenik meg. A menüválasztékból a megfelelő színű gomb (piros, zöld, sárga vagy kék) lenyomásával érheti el a keresett oldalt.

NexTView*

*(a szolgáltatás elérhetőségétől függően).

A NexTView egy képernyőn megjelenő elektronikus programkalauz, amely különböző műsorszórók programjairól ad tájékoztatást.
Az információt témánként (sport, művészet, stb.) vagy dátumonként keresheti ki.

Ha a NexTView nézésekor nem megfelelő karakterek jelennek meg, a menürendszer segítségével lépjen be a "Nyelv" menübe (lásd 16. oldal), és válassza ki azt a nyelvet, amelyen a NexTView szolgáltatást sugározzák.

A NexTView megjelenítése



1 Válasszon ki egy tévéadót, amely NexTView szolgáltatást közvetít. Ebben az esetben megjelenik a "NexTView" kijelzés, amint az adatok elérhetőek.

2 A NexTView szolgáltatás igénybevételéhez két különböző típusú NexTView interfész érhető el. Ezek az elérhető adatok százalékától függően állnak rendelkezésre:

a) "Programlista" interfész:
Miközben a televíziót nézi, és miután a képernyőn megjelent a "NexTView" (fehér) kijelzés, a "Programlista" interfész (lásd 1. ábra) megjelenítéséhez nyomja meg a távvezérlő gombját.

b) "Áttekintés" interfész:
Miközben a televíziót nézi, és miután a NexTView adatok több mint 50 %-a elérhető (körzettől függően előfordulhat, hogy az adatok 100 %-a nem elérhető), a képernyőn megjelenik a "NexTView" (fekete) kijelzés. Az "Áttekintés" interfész (lásd 2. ábra) megjelenítéséhez nyomja meg a távvezérlő gombját.

3 Navigálás a NexTView-ban:
- A ← vagy → gombbal haladhat balra illetve jobbra.
- A ↓ vagy ↑ gombbal haladhat le- illetve felfelé.
- A választást az **OK** gombbal erősítse meg.
- Ha kiválasztott egy programot, az **OK** gombbal kaphat bővebb információt a kiválasztott programról.

4 A NexTView kikapcsolásához nyomja meg a távvezérlő gombját.

HU

"Programlista" interfész (1. ábra):



"Áttekintés" interfész (2. ábra):



1 Programlista

2 Dátum:
A távvezérlő **piros gombjának** megnyomásával jelenítheti meg a dátum képernyőt, ahol a kívánt dátumot a ↓ vagy ↑ gombbal választhatja ki. A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot.

3 Kategóriák:
A távvezérlő **kék gombjával** jelenítheti meg a különböző témák ikonjait (lásd az alábbi ikontáblázatot). Ezután a kívánt ikont a ↓ vagy ↑ gombbal válassza ki, végül az **OK** gombbal erősítse meg.

Ikongombok:

Általános:
A programokról szóló összes információt idő és tévéadók szerint listázza.

Hírek

Mozi

Sport

Show

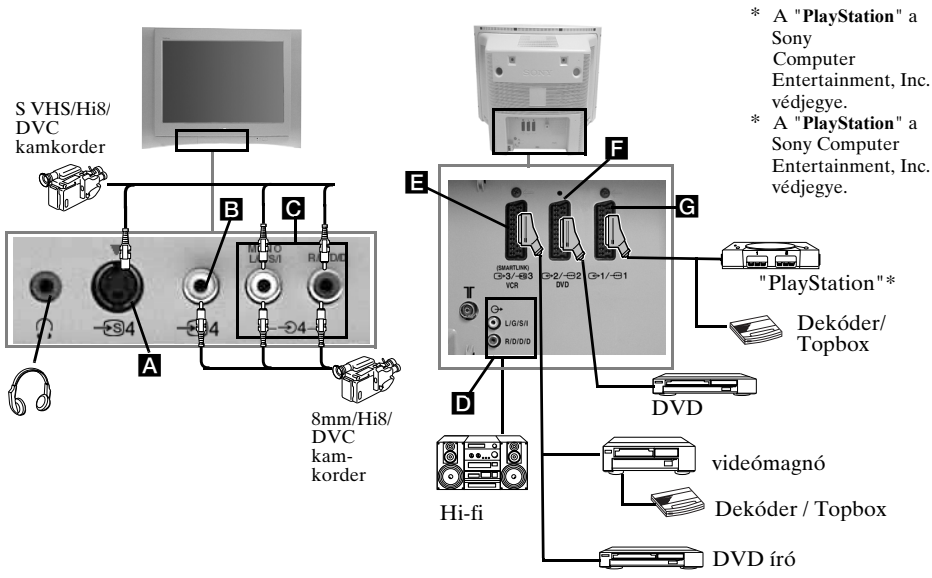
Gyerekek

Művészetek

Zene

Készülékek csatlakoztatása a televízióhoz

A következő utasítások segítségével külön készülékek széles választékát csatlakoztathatja televíziójához.
A csatlakozókábelek nem tartoznak a televízió felszereléséhez.



* A "**PlayStation**" a Sony Computer Entertainment, Inc. védjegye.
* A "**PlayStation**" a Sony Computer Entertainment, Inc. védjegye.

- A kép torzulásának elkerülése érdekében az **A** és **B** aljzatokhoz egyidejűleg ne csatlakoztasson külső készüléket.
- Az **F** Scart aljzathoz ne csatlakoztasson dekódert.
- Előfordulhat, hogy az ebben a televízióban használt 100 Hz-es technológia miatt azok a játékok, amelyeknél egy "GUN" (pisztoly) készüléket kell a képernyőre irányítani, nem használhatók.

Videomagnó csatlakoztatása

Ha videomagnót kíván csatlakoztatni, kérjük, olvassa el a jelen kézikönyv 7. oldalán található "Az antenna és videomagnó csatlakoztatása" c. fejezetet.

SmartLinket támogató videomagnó csatlakoztatása

A SmartLink a televízió és a videomagnó közötti közvetlen összeköttetés. A SmartLink-ről bővebb tájékoztatást talál videomagnója kezelési utasításában.
Ha SmartLinket támogató videomagnót használ, kérjük, hogy a videomagnót Scart kábellel csatlakoztassa az ⊃3/⊂3 **E** Scart aljzathoz.

Ha az ⊃3/⊂3 **E** Scart aljzathoz, vagy egy ehhez csatlakozó videomagnóhoz dekódert vagy topboxot csatlakoztatott

A "Beállítás" menüben válassza ki a "Kézi hangolás" opciót, és miután belépett a "Dekóder**" opcióba, válassza ki a "Be" beállítást (lásd 18. oldal). Ezt az opciót ismételje minden kódolt jel esetén.

**Ez az opció csak az "Ország" menüben kiválasztott országtól függően áll rendelkezésre.

folytatás...

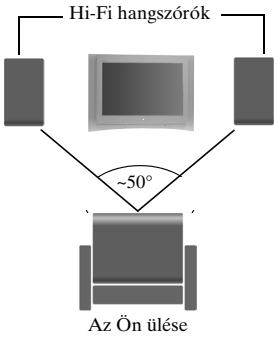
Audio berendezés csatlakoztatása a televízióhoz

Ha a televízió hangleadását erősíteni kívánja, csatlakoztassa audio berendezését a **D** audio kimeneti aljzatokhoz. Ezután a menürendszer segítségével válassza ki a "Hangszabályozás" menüt, és a "TV hangszóró" opciónál válassza ki a "Egyszeri ki" vagy "Folymatos ki" beállítást (lásd 13. oldal).

A külső hangszórók hangerejét a távvezérlő hangerőszabályzó gombjaival állíthatja. A Magas hangszín és Mély hangszín beállításokat a "Hangszabályozás" menüben is módosíthatja (lásd 12. oldal).

"Dolby Virtual" hangeffektus létrehozása az audio berendezéssel

A berendezés hangszóróit helyezze az Ön ülése elé, és a televízió mellé, úgy, hogy az egyes hangszórók és a televízió között 50 cm távolság legyen. Ezután a menürendszer segítségével válassza ki a "Hangszabályozás" menüt. Majd a "Hang effektusok" opcióból válassza ki a "Dolby Virtual" beállítást (lásd 12. oldal).



A televízióhoz csatlakoztatott készülék képének nézése



1 Az előző oldalon leírtak szerint csatlakoztassa készülékét a televízió kijelölt aljzatához.

2 Kapcsolja be a csatlakoztatott készüléket.

3 Ha a csatlakoztatott készülék képét kívánja nézni, nyomja meg többször a ⏎ gombot, míg a képernyőn meg nem jelenik a megfelelő bemenet szimbóluma.

Szimbólum	Bemeneti jelek
⏎1	• Audio / videó bemeneti jel a **G** Scart aljzaton keresztül.
⏎1	• RGB bemeneti jel a **G** Scart aljzaton keresztül Ez a szimbólum csak akkor jelenik meg, ha RGB jelforrást csatlakoztatott.
⏎2	• Audio / videó bemeneti jel az **F** Scart aljzaton keresztül
⏎2	• RGB bemeneti jel az **F** Scart aljzaton keresztül Ez a szimbólum csak akkor jelenik meg, ha RGB jelforrást csatlakoztatott.
⏎3	• Audio/video bemeneti jel az **E** Scart aljzaton keresztül
⏎S3	• S Video bemeneti jel az **E** Scart aljzaton keresztül Ez a szimbólum csak akkor jelenik meg, ha S Video jelforrást csatlakoztatott.
⏎4	• Video bemeneti jel a **B** phono jack csatlakozón keresztül, és audio bemeneti jel a **C** aljzaton keresztül
⏎S4	• S Video bemeneti jel az **A** elülső S Video bemeneti aljzaton keresztül és audio jel a **C** aljzaton keresztül. Ez a szimbólum csak akkor jelenik meg, ha S Video jelforrást csatlakoztatott.

4 A normál TV üzemeléshez való visszatéréshez nyomja meg a távvezérlő ▭ gombját.

Mono berendezéshez

A phono jack dugaszt dugja be a televízió előlapján található L/G/S/I aljzatba, és a fenti utasítások segítségével válassza ki a ⏎4 vagy ⏎S4 bemeneti jelet. Ezután a jelen kézikönyv "Hangszabályozás" c. fejezetében leírtak szerint a hangszabályozás menüképernyőn a "Kettős hang" opciót állítsa "A"-ra (lásd 12. oldal).

HU

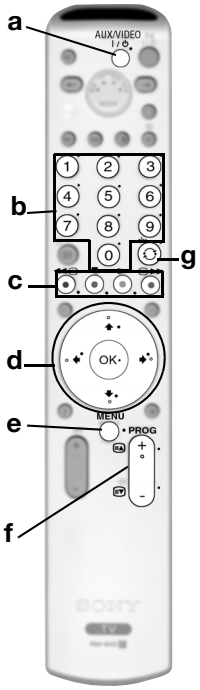
Funkciók tanulása más távvezérlőktől

Hogy minél kevesebb távvezérlőre legyen szükséges, ez a távvezérlő tanulási képességgel rendelkezik. Miután az alábbiakban leírtak szerint beállította, használható a többi távvezérlő helyett.
Javasoljuk, hogy jegyezze fel, hogy az egyes gombokra mit tanított be (ehhez használhatja a távvezérlőhöz adott táblázatot).

Mielőtt hozzálátna, és a távvezérlő pontos betanítása érdekében, kérjük, olvassa el az alábbi útmutatást:

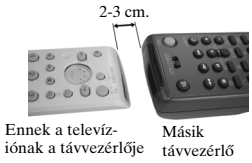
- Válassza ki azt a gombot (a-g), amelynek meg akar tanítani egy funkciót. Azokon a gombokon, amelyek képesek megtanulni egy új funkciót, egy kék pötty látható. A lehetséges gombok a 3. ábrán láthatók.
- A tanulási folyamat alatt ne mozdítsa el a távvezérlőket.
- Ügyeljen arra, hogy a tanuló gombot lenyomva tartsa, amíg a távvezérlő az alább ismertetett módon nem reagál.
- Mindkét távvezérlőben új elemnek kell lennie.
- A betanítást ne végezze közvetlen napsütésnek vagy erős fluoreszkáló fénynek kitett helyen.
- A zajok megzavarhatják a tanulási folyamatot.
- A távvezérlő észlelési területe az egyes vezérelt készülékek esetében eltérő lehet. Ha a betanítás nem működik, próbálja meg megváltoztatni a két távvezérlő helyzetét.
- Előfordulhat, hogy bizonyos speciális távvezérlő jelek nem taníthatók be.
- Ha a betanítás egyes lépéseit a betanítás során nem végzi el 20 másodpercen belül, a tanulási üzemmód véget ér.

3. ábra



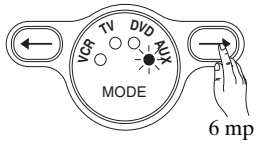
1 Mindkét távvezérlőt helyezze el az 1. ábrán látható módon.

1. ábra



2 Az ennek a televíziónak a távvezérlőjén található → gombot körülbelül 6 másodpercig tartsa lenyomva, amíg az **AUX** zöld lámpa villogni nem kezd (lásd a 2. ábrát).

2. ábra



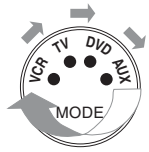
3 Nyomja meg ennek a televíziónak azon gombját (a-g, lásd a 3. ábrát), amelyikre el kíván tárolni egy betanított funkciót.

A kiválasztott gomb megnyomása után a VCR, TV, DVD és AUX lámpák ebben a sorban felvillannak (lásd a 4. ábrát).

4 Nyomja meg a másik távvezérlőnek azt a gombját, amelyiknek a funkci meg akarja tanítani ezen televízió távvezérlőjének.

- Az adatátvitel alatt mind a négy lámpa egyszerre világít (lásd az 5. ábrát).
- Az adatátvitel befejeztével az AUX zöld lámpája villogni kezd (lásd a 6. ábrát).

4. ábra



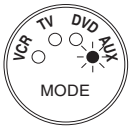
5 Ha egy másik funkciót kíván rögzíteni, ismételje meg a 2-4. lépést (előtte olvassa el az alábbi figyelmeztetést), különben lépjen tovább a 6. pontra.

- Abban az esetben, ha egy olyan gombot próbál meg kiválasztani, amelyiknek a funkcióját már betanította, mind a négy lámpa egyszer nagyon röviden felvillan és a távvezérlő automatikusan visszatér abba az állapotba, amelyikben a 2. lépésnél volt, amit az AUX lámpa villogása jelez
- Abban az esetben, ha egy nem betanítható funkcióval rendelkező gombot próbál meg kiválasztani, a távvezérlő ugyanabban az állapotban marad amelyikben a 2. lépésnél volt, amit az AUX lámpa villogása jelez.

5. ábra



6. ábra

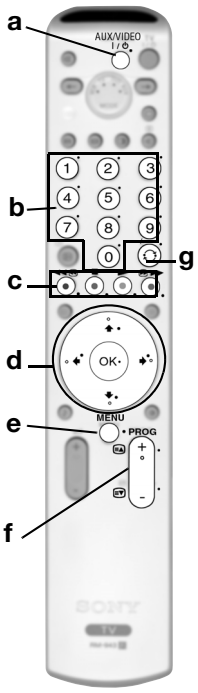


6 A betanítás befejezéséhez nyomja meg a → gombot.

7 Ellenőrizze, hogy az összes betanított funkció megtanulása megfelelően megtörtént-e.

- Egy betanított funkciónak a későbbiekben történő használatához a ← vagy a → gomb megnyomásával válassza ki az AUX opciót, majd nyomja meg a megfelelő gombot.
- Ne felejtse el, hogy a ← vagy a → gombot mindaddig nyomva kell tartani, amíg a megfelelő zöld lámpa ki nem gyullad, attól függően, hogy melyik készüléket kíván irányítani ezzel a távvezérlővel: **VCR** (videóhoz), **TV, DVD** vagy **AUX**.

folytatás...



Betanított funkció törlése

1 A ⟶ gombot körülbelül hat másodpercig tartsa lenyomva, amíg az **AUX** zöld lámpa villog (lásd a 7. ábrát).

2 Miközben a ⁄ gombot lenyomva tartja, nyomja meg azt a gombot (a-g), amelyiknek a törölni kívánt funkciót betanította.

Mind a négy lámpa egyszerre kigyullad (lásd a 8. ábrát) és amint a betanított funkció törlődik, az AUX zöld lámpa villogni kezd (lásd a 9. ábrát).

3 Ha egy új funkciót akar eltárolni, ismételje meg az előző oldalon ismertetett 3. és 4. lépést, ellenkező esetben a ⟶ gomb megnyomásával térhet vissza normál üzemmódba.

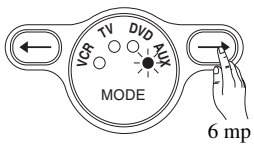
Az összes betanított funkció egyszerre történő törlése

1 A ⟶ gombot körülbelül hat másodpercig tartsa lenyomva, amíg az **AUX** zöld lámpa villog (lásd a 7. ábrát).

2 Miközben a ⁄ gombot lenyomva tartja, a ⟶ gomb megnyomásával törölje az összes betanított funkciót.

Mind a négy lámpa egyszerre kigyullad (lásd a 8. ábrát), és amint az összes betanított funkció törlődik, a távvezérlő automatikusan visszatér normál üzemmódba.

7. ábra



8. ábra



9. ábra



HU

A távvezérlő konfigurálása videomagnóhoz vagy DVD-hez

A távvezérlő alaphelyzetben a Sony televízió, Sony DVD-k, és a legtöbb Sony videomagnó alapfunkcióinak vezérlésére alkalmas. Más gyártók videomagnóinak és DVD-inek (valamint egyes Sony videó modelleknek) a távvezérlőt konfigurálni kell.

2. ábra

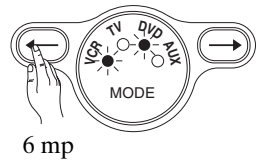


Ehhez:

- Mielőtt hozzákezdene, nézze ki DVD-je vagy videója háromjegyű kódszámát az alábbi listáról. Több kódszámmal rendelkező márkák esetében az első kódszámot írja be.
- A Sony törekszik a szoftvernek a piaci változásoknak megfelelő frissítésére. Ezért a legújabb kódkészletet a távvezérlőhöz mellékelt kódtáblázatban találja meg
- Az elemtartó rekeszben egy kis címke található, amelyre feljegyezheti márkakódjait.

1 A távvezérlőn található ← gombot körülbelül 6 másodpercig tartsa lenyomva, amíg a médiaválasztó zöld **DVD** és **VCR** lámpája villogni nem kezd (lásd 1. ábra).

1. ábra

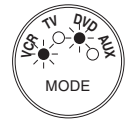


6 mp

2 Miközben a **VCR** és **DVD** lámpák villognak, a távvezérlő számbillentyűivel írja be a videó vagy DVD márkájának megfelelő kódszám (lásd az alábbi listát) mindhárom számjegyét (lásd 2. ábra).

Ha a kiválasztott kódot helyesen adta meg, (a választástól függően) a VCR illetve a DVD zöld lámpája egy pillanatra felvillan (lásd a 3. ábrát); ellenkező esetben ismételje meg a fenti lépéseket.

3. ábra



3 Kapcsolja be a videomagnót vagy a DVD-t, és ellenőrizze, hogy működnek-e a főbb funkciók.

- Ha készüléke nem működik, vagy bizonyos funkciók nem működnek, ellenőrizze, hogy a megfelelő kódszámot írta-e be, vagy próbálja meg a márkánál feltüntetett következő kódszámot.
- A távvezérlővel vezérelhető készülékek között nem minden márka, illetve az egyes márkák nem minden modellje található meg.

4 Ne felejtse el, hogy a ← vagy a → gombot mindaddig nyomva kell tartani, amíg a megfelelő zöld lámpa ki nem gyullad, attól függően, hogy melyik készüléket kíván irányítani ezzel a távvezérlővel: **VCR** (videó), **TV** vagy **DVD**. Az AUX üzemmód kezelését lásd a 24 - 25. oldalon.

Video márkalista

Márka	Kód
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309,362
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

DVD márkalista

Márka	Kód
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Műszaki adatok

MINŐSÉGTANÚSÍTÁS

A 291984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében - mint forgalmazá - tanúsitjuk, hogy a SONY (KV-29FQ85K) tipusú szines televizió megfelel az alábbi műszaki értékeknek.
Érintésvédelmi osztály: II.

Sugárzási rendszer:
Az ország kiválasztásától függően:
B/G/H, D/K

Színrendszer:
PAL
SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (csak video be)

Fogható csatornák:
VHF: E2-E12
UHF: E21-E69
CATV: S1-S20
HYPER: S21-S41
D/K: R1-R12, R21-R69

Képcső:
Lapos FD Trinitron kijelző:
29" (kb. 73 cm átlósan mérve)

Csatlakozók a hátlapon

- **AV1**
  1/1
  21 pólusú scart csatlakozó (CENELEC szabvány), amely tartalmaz audio/video bemenetet, RGB bemenetet, TV audio/video kimenetet.

- **AV2**
  2/2
  21 pólusú Scart csatlakozó (CENELEC szabvány), amely tartalmaz audio / video bemenetet, RGB bemenetet, monitor audio/video kimenetet.

- **AV3**
  3/3
  21 pólusú Scart csatlakozó (CENELEC szabvány), amely tartalmaz audio / video bemenetet, S video bemenetet, választható audio / video kimenetet és SmartLink interfészt.

- audio kimenetek (bal/jobb) - phono jackek

Csatlakozók az előlapon

- 4 S Video bemenet 4 pólusú DIN
- 4 video bemenet phono jack
- 4 audio bemenet phono jackek
- fejhallgató jack

Hangkimeneti teljesítmény:
2 x 20 W (zenei teljesítmény)
2 x 10 W (RMS)
Mély hangú hangszóró:
30 W (zenei teljesítmény)
15 W (RMS)

Teljesítményfelvétel:
135 W

Készenléti teljesítményfelvétel:
0,5 W

Méretek (szélesség x magasság x mélység):
kb. 789 x 605 x 521 mm.

Súly:
kb. 51 kg.

Mellékelt tartozékok:
• 1 távvezérlő (RM-943)
• 2 elem (IEC jelölésű, AA méret)

Egyéb jellemzők:
• 100 Hz kép, Digital Plus.
• Teletext, Fastext, TOPtext.
• NexTView.
• SmartLink.
• Televíziós rendszer automata detektálása.
• Dolby Virtual.
• BBE Digital.
• NICAM.
• PAP (az angol "Picture And Picture" = kép és kép kifejezésből).
• ACI (az angol "Auto Channel Installation" = automatikus csatornatelepítés kifejezésből).
• Halogénmentes a készülékházban használt gyulladásgátló.

Külön beszerezhető tartozékok:
• Külön ehhez a TV-hez kialakított állvány (SU-2829FQ3).

A kialakítás és a műszaki adatok értesítés nélkül változhatnak.

Ez a kezelési útmutató 100%-ban újrahasznosított papírból készült.

HU

Hibaelhárítás

Az alábbiakban néhány egyszerű megoldást ajánlunk a képet és hangot érintő

Probléma	Megoldás
Nincs kép (a képernyő sötét), nincs hang.	• Ellenőrizze az antennacsatlakozást. • Dugja be a televízió csatlakozódugaszát, és nyomja meg a készülék előlapján a ⏻ gombot. • Ha a készenléti jelzőlámpa ⏻ ég, nyomja meg a TV I/⏻ gombot a távvezérlőn.
Gyenge kép vagy nincs kép (a képernyő sötét), de jó hang.	• A menürendszer segítségével válassza ki a "Képbeállítás" menüt, és a "Törlés" opcióval térjen vissza a gyári beállításokhoz (lásd 11. oldal).
Nincs kép vagy menütájékoztató a Scart aljzathoz csatlakoztatott készülékről.	• Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e a külön készüléket, és többször nyomja meg a ⏎ gombot a távvezérlőn, míg a képernyőn a megfelelő szimbólum meg nem jelenik (lásd 23. oldal).
Jó kép, nincs hang.	• Nyomja meg a távvezérlő + gombját. • Ellenőrizze, hogy a "Hangszabályozás" menüben a "TV hangszóró"-t "Be" állásba kapcsolta-e (lásd 13. oldal). • Ellenőrizze, nem csatlakoztatott-e fejhallgatót.
Színes műsorok nem színesben láthatók.	• A menürendszer segítségével válassza ki a "Képbeállítás" menüt, és a "Törlés" opcióval térjen vissza a gyári beállításokhoz (lásd 11. oldal).
A tévé bekapcsolásakor nem jelenik meg a kikapcsolás előtt nézett csatorna.	• Ez nem működési zavar. A kívánt csatornát a távvezérlő számbillentyűivel válassza ki.
Programváltáskor vagy Teletext válogatáskor torz kép.	• Kapcsolja ki a TV hátoldali Scart aljzatához csatlakoztatott készülékeket.
Teletext nézésekor nem megfelelő karakterek jelennek meg.	• A menürendszer segítségével lépjen be az "Ország" menübe (lásd 16. oldal), és válassza ki azt az országot, ahol készülékét üzemelteti. Cirill írású nyelveknél, ha saját országa nem jelenik meg a listán, javasoljuk, hogy Oroszországot válassza.
NexTViev nézésekor nem megfelelő karakterek jelennek meg.	• A menürendszer segítségével lépjen be a "Nyelv" menübe (lásd 16. oldal), és válassza ki a NexTView adás nyelvét.
A kép ferde.	• A menürendszer segítségével válassza ki a "Jellemzők" menü "Képelforgatás" opcióját a kép ferdeségének korrigálásához (lásd 15. oldal).
Tévéadó nézésekor szemcsés kép.	• A menürendszer segítségével válassza ki a "Kézi hangolás" menüt, és a finomhangolóval (AFT) próbálja javítani a képet (lásd 18. oldal). • A menürendszer segítségével válassza ki a "Képbeállítás" menü "Zajcsökkentő" opcióját, és az "Auto" beállítással csökkentse a képzajt (lásd 11. oldal).

folytatás...

Probléma	Megoldás
Nincs dekódolt kép, miközben a Scart aljzathoz csatlakoztatott dekóderrel vagy topbox-szal dekódolt csatornát néz ⊖3/⊖3.	• A menürendszer segítségével válassza ki a "Jellemzők" menüt, és az "AV3 kimenet" opciót állítsa "TV"-re (lásd 14. oldal). • Ellenőrizze, hogy a dekódert vagy topboxot nem a ⊖2/⊖2 Scart aljzathoz csatlakoztatta-e.
A ↓, a ↑, a ←, és a → gomb nem működik PAP (kép és kép) üzemmódban.	• A PAP navigáció csak televízió üzemmódban lehetséges, ellenőrizze, hogy a médiaválasztó TV-re van-e állítva.
A távvezérlő nem működik.	• Ellenőrizze, hogy a távvezérlőn a médiakapcsolót a használatban lévő készülékre kapcsolta-e (VCR (videóhoz), TV, DVD vagy AUX). • Ha a távvezérlő akkor sem működteti a videót vagy DVD-t, ha a médiaválasztót helyesen állította be. Írja be a szükséges kódszámot a 26. oldalon leírtak szerint. Cserélje ki az elemeket.
A televízió készenléti jelzőlámpája ⏻ villog.	• Forduljon a legközelebbi Sony szervizhez.

⚠ **• Ha a problémák továbbra is fennállnak, nézesse át a készüléket szakemberrel.**
• A burkolatot soha ne nyissa fel.

HU

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór tego produktu firmy Sony.

Przed przystąpieniem do eksploatacji telewizora należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz zachować ją do wglądu w przyszłości.

• Symbole stosowane w niniejszej instrukcji:

- Ważne informacje.
- Informacje o danej funkcji.
- **1,2...** Kolejne kroki instrukcji.
- Przyciski pilota zaznaczone na biało oznaczają przyciski, które należy przycisnąć w celu przejścia do kolejnych kroków instrukcji.
- Informacja o wyniku zrealizowanej instrukcji.

Spis Treści

Wstęp 3
Informacje dotyczące bezpieczeństwa 4

Przegląd i instalacja

Dołączone akcesoria 5
Wkładanie baterii do pilota 5
Przegląd przycisków pilota 6
Przegląd przycisków telewizora 7
Podłączenie anteny i magnetowidu 7

Uruchomienie telewizora po raz pierwszy

Włączenie i autoprogramowanie telewizora 8

Funkcje telewizora

Wprowadzanie i korzystanie z systemu menu 10
Menu "Regulacja obrazu" 11
Menu "Regulacja dźwięku" 12
Menu "Funkcje" 14
Wyjście AV3 14
Przewodnik po połączeniach 15
Obrót obrazu 15
Centrowanie RGB 15
Menu "Ustawienia" 16
Język 16
Kraj 16
Autoprogramowanie 16
Sortowanie programów 16
Nazwy programów 17
Ustawienia A/V 17
Programowanie ręczne 18
Funkcja PAP (jednoczesne wyświetlanie 2 programów na ekranie) 19

Telegazeta 20

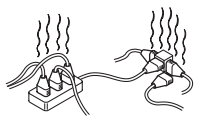
NexTView 21

Informacje dodatkowe

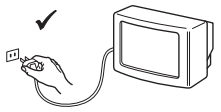
Podłączanie innych urządzeń do telewizora 22
Oglądanie obrazu z urządzeń podłączonych do telewizora 23
"Uczenie się" funkcji z innego pilota 24
Konfiguracja pilota w celu obsługi magnetowidu lub DVD 26
Dane techniczne 27
Problemy i ich usuwanie 28
Podnoszenie telewizora ..... Tylna okładka

PL

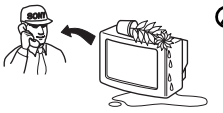
Informacje dotyczące bezpieczeństwa



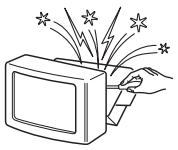
Telewizor jest przystosowany do zasilania tylko napięciem przemiennym 220 – 240 V. Nie włączać zbyt dużej liczby urządzeń do jednego gniazdka sieciowego gdyż grozi to pożarem lub porażeniem prądem.



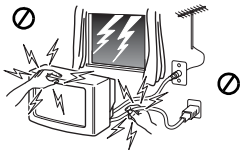
Ze względu na bezpieczeństwo i ochronę środowiska naturalnego zaleca się, aby telewizor, który nie jest używany, był odłączony od sieci. Nie należy pozostawiać telewizora w trybie czuwania. Niektóre telewizory mogą jednak mieć funkcje, które wymagają pozostawienia telewizora w trybie czuwania. W takim przypadku instrukcja obsługi będzie zawierała odpowiednią wzmiankę.



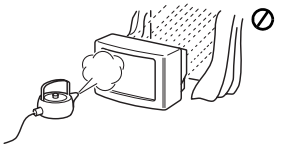
Nigdy nie wpychać do telewizora żadnych przedmiotów. Grozi to pożarem lub porażeniem prądem. Nigdy nie wylewać na telewizor żadnych płynów. Jeśli do wnętrza telewizora dostanie się jakiś płyn lub przedmiot, nie używać urządzenia, zanim nie zostanie ono skontrolowane przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę.



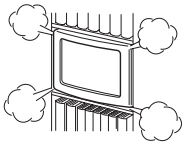
Nie otwierać obudowy ani nie zdejmować pokrywy z tyłu telewizora. Naprawy powierzać tylko wykwalifikowanym osobom.



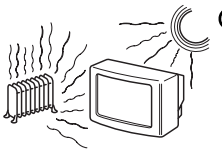
Dla własnego bezpieczeństwa, w czasie burzy nie dotykać żadnych elementów telewizora, jego przewodu zasilającego ani przewodu antenowego.



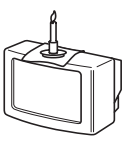
Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać telewizora na deszcz i chronić go przed wilgocią.



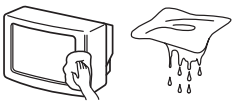
Nie zakrywać otworów wentylacyjnych na telewizorze. Dla zapewnienia właściwej wentylacji, pozostawić wokół telewizora przynajmniej 10 cm wolnego miejsca.



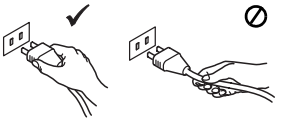
Nigdy nie stawiać telewizora w miejscach gorących, wilgotnych lub nadmiernie zapylonych. Nie instalować telewizora w miejscach, w których będzie on narażony na wibracje mechaniczne.



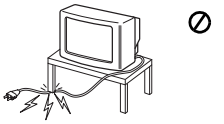
Aby uniknąć pożaru, przechowywać łatwopalne przedmioty z dala od telewizora i nie zbliżać się do niego z otwartym ogniem (na przykład świecą).



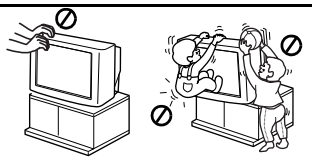
Do czyszczenia ekranu i obudowy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nie używać żadnych ściereczek, gąbek ani proszków do szorowania, zasadowych środków czyszczących, rozpuszczalników (spirytusu, benzyny itp.) ani antystatycznego aerozolu. Dla bezpieczeństwa, przed czyszczeniem telewizora wyłączyć go z sieci.



Przy wyłączaniu przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć samego przewodu.



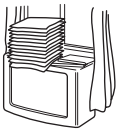
Uważać, aby nie stawiać na przewodzie zasilającym ciężkich przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić przewód. Zalecamy nawinięcie nadmiaru przewodu na zaczepy znajdujące się z tyłu telewizora.



Ustawić telewizor na bezpiecznej, stabilnej podstawie. Nigdy nie przenosić telewizora razem ze stolikiem każdy przedmiot trzeba przenosić osobno. Nie kłaść telewizora na boku ani ekranem do góry. Nie pozwalać, aby wspinały się na niego dzieci.



Przed przenoszeniem telewizora wyłączyć go z sieci. Unikać nierównych powierzchni, szybkiego marszu i używania nadmiernej siły. Jeśli telewizor został upuszczony lub uszkodzony, natychmiast zlecić jego kontrolę odpowiednio wykwalifikowanej osobie z serwisu.



Nie zakrywać otworów wentylacyjnych na telewizorze takimi przedmiotami jak zasłony czy gazety.

Dołączone akcesoria



1 Pilot (RM-943)

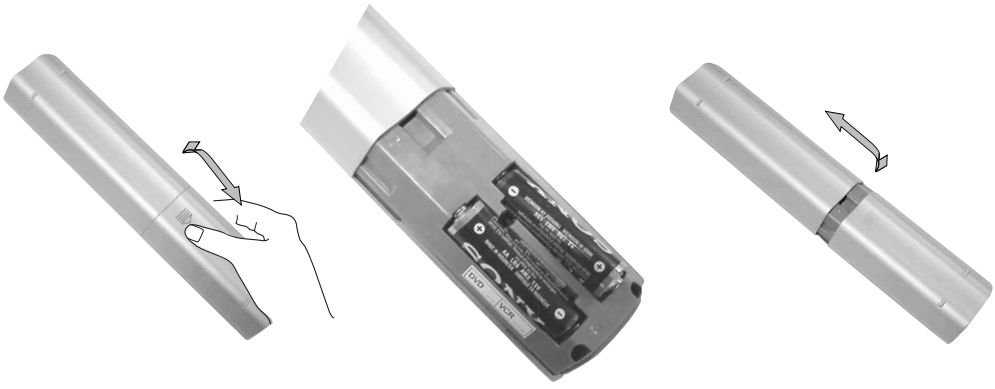


2 Baterie
(rozmiar AA)

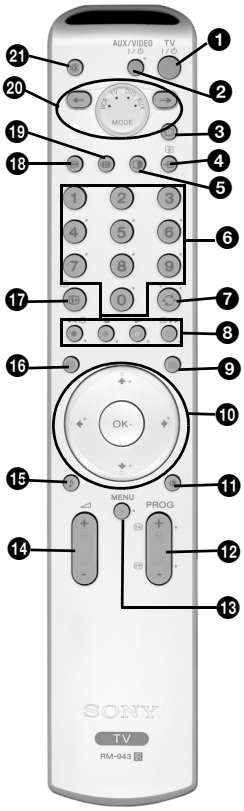
Wkładanie baterii do pilota

Należy zwrócić uwagę, aby dostarczone w komplecie baterie włożyć do pilota odpowiednimi biegunami. Zużyte baterie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

PL



Przegląd przycisków pilota



❶ **TV I/ ⏻ : Czasowe wyłączanie telewizora (tryb czuwania - "standby"):** Naciśnięcie tego przycisku powoduje czasowe wyłączenie telewizora (na telewizorze zapala się lampka kontrolna ⏻). Ponowne wciśnięcie przycisku powoduje włączenie telewizora z trybu czuwania.

⚠
- W celu oszczędności energii zaleca się całkowite wyłączenie telewizora, gdy nie jest on używany.
- Telewizor automatycznie przełącza się w stan czuwania po 15 minutach bez odbioru sygnału telewizyjnego lub wciskania przycisków.

❷ **Aux I/ ⏻ :** naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie lub wyłączenie magnetowidu lub DVD. Informacje na temat funkcji AUX przedstawiono na stronie 24.

❸ **Wybór trybu pracy telewizora:** przycisk ten służy do wyłączenia trybu PAP, Telegazety lub odbioru sygnału z magnetowidu.

❹ **Wybór źródła sygnału wejściowego:** przycisk należy wciskać kilkakrotnie, aż do pojawienia się na ekranie telewizora symbolu żądanego źródła sygnału. Patrz strona 23.

❺ **PAP ("Picture And Picture" - jednoczesne wyświetlanie 2 programów na ekranie):** naciśnięcie tego przycisku powoduje podzielenie ekranu na dwie części i jednoczesne wyświetlanie dwóch programów. Patrz strona 19.

❻ **Wybór kanałów nadawania programów:** jeśli selektor urządzeń (⓴) ustawiono na TV, przyciski służą do wyboru kanałów. W przypadku dwucyfrowych numerów kanałów, drugą cyfrę należy wprowadzić w ciągu 2,5 sekund.

❼ **a) Wybór ostatnio oglądanego kanału:** jeśli selektor urządzeń (⓴) ustawiono na TV, naciśnięcie tego przycisku pozwoli wrócić do poprzednio oglądanego kanału (pod warunkiem, że był on oglądany przez co najmniej 5 sekund).

b) Wybór dwucyfrowych numerów kanałów magnetowidu: jeśli selektor urządzeń (⓴) ustawiono na VCR, naciśnięcie tego przycisku pozwala na wybranie dwucyfrowego numeru kanału magnetowidu Sony np. chcąc wybrać 23, najpierw należy nacisnąć -/--, a następnie przyciski 2 i 3.

❽ **a) Fastext:** jeśli selektor urządzeń (⓴) jest włączony na TV oraz jeśli aktywny jest tryb Telegazety, przycisków tych można używać jako przycisków Fastext. Aby uzyskać szczegółowe informacje - patrz strona 20.

b) Obsługa video lub DVD: jeśli selektor urządzeń (⓴) jest włączony na video lub DVD, przyciski te sterują głównymi funkcjami video lub DVD, pod warunkiem, że pilot został zaprogramowany. Patrz strona 26.

❾ **Telegazeta:** przycisk ten służy do włączania Telegazety. Aby uzyskać szczegółowe informacje - patrz strona 20.

❿ **a) Wyświetlanie spisu kanałów:** jeśli selektor urządzeń (⓴) jest ustawiony na TV, a MENU jest wyłączone, nacisnąć przycisk OK, aby przywołać na ekran przegląd kanałów. W celu wyboru kanału, należy naciskać przyciski ↓ lub ↑, a następnie ponownie wcisnąć przycisk OK, aby obejrzeć program na wybranym kanale.

b) Navigator: jeśli selektor urządzeń (⓴) jest ustawiony na TV, a MENU (⓭) jest włączone, przycisków można używać do poruszania się po menu telewizora. Patrz strona 10.

⓫ **Wybór trybu obrazu:** kolejne wciskanie tego przycisku powoduje zmianę trybu obrazu. Szczegóły dotyczące poszczególnych trybów obrazu podano na stronie 11.

⓬ **Wybór kanału:** przyciski te służą do wyboru następnego lub poprzedniego kanału.

⓭ **System menu:** przycisk ten pozwala na wejście do systemu menu w telewizorze. Patrz strona 10.

⓮ **Regulacja głośności:** przyciski te służą do zwiększenia lub zmniejszenia głośności.

⓯ **Wybór efektu dźwiękowego:** każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę efektu dźwiękowego. Aby uzyskać szczegółowe informacje dot. poszczególnych efektów dźwiękowych - patrz strona 12.

⓰ **NexTView:** przycisk ten służy do wyświetlenia na ekranie NexTView. Aby uzyskać szczegółowe informacje - patrz strona 21.

⓱ **Wyświetlanie informacji:** naciśnięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie wszystkich informacji dot. danego obrazu np. numer kanału, itp. Ponowne wciśnięcie wyłącza funkcję.

⓲ **Zatrzymanie obrazu na ekranie:** naciśnięcie tego przycisku w trybie Telegazety powoduje zatrzymanie strony na ekranie. Ekran jest dzielony na dwie części. Po lewej stronie wyświetlony zostanie normalny obraz, natomiast obraz po prawej stronie zostaje zatrzymany. Ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do normalnego obrazu telewizora.

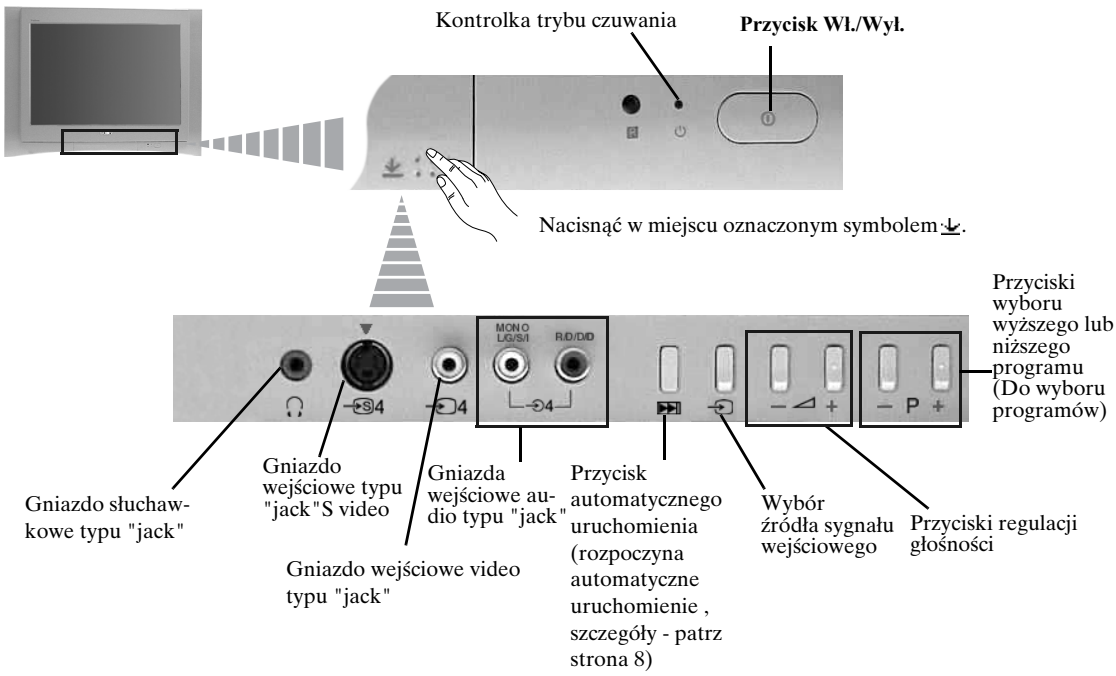
⓳ **Wybór formatu obrazu:** każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę formatu obrazu. Wybranie 4/3 pozwala na uzyskanie standardowego obrazu, natomiast 16/9 pozwala uzyskać imitację szerokiego obrazu.

⓴ **Selektor urządzeń:** przycisk ten służy do wyboru urządzenia, które chcesz obsługiwać - TV, VCR (dla magnetowidu), DVD lub AUX. Po dokonaniu wyboru urządzenia, na moment zapali się zielona kontrolka. Aby uzyskać szczegółowe informacje - patrz strony 24 - 26.

㉑ **Wyłączenie głosu:** przycisk ten służy do wyłączenia głosu w telewizorze. Ponowne włączenie przywraca dźwięk.

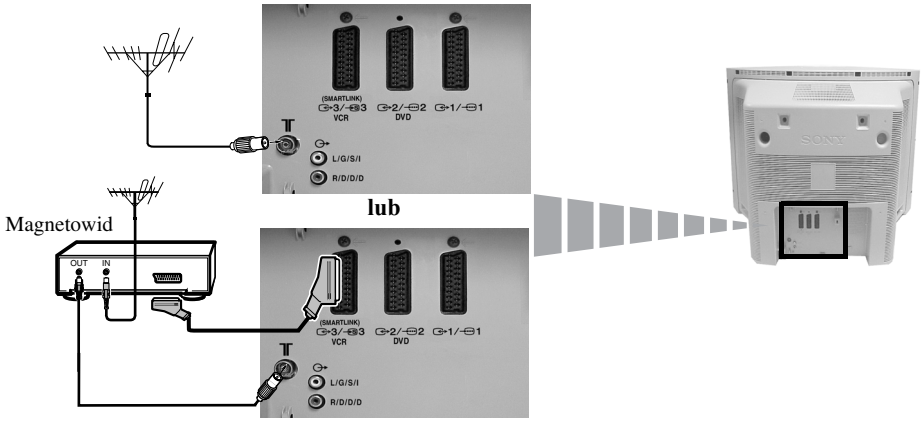
ⓘ Przyciski oznaczone ❹, ⓬ i ⓱ służš również do obsługi Telegazety. Aby uzyskać szczegółowe informacje - patrz strona 20.

Przegląd przycisków telewizora



Podłączenie anteny i magnetowidu

- Przewody łączące nie zostały dostarczone.
- Aby uzyskać więcej szczegółów na temat podłączenia magnetowidu oraz innych urządzeń, patrz strona 22.



Kabel typu "Scart" jest opcjonalny. Jego zastosowanie może poprawić jakość obrazu i dźwięku podczas korzystania z magnetowidu.

Jeśli nie zastosują Państwo kabla typu "Scart", konieczne będzie ręczne dostrojenie magnetowidu do wolnego kanału po zakończeniu autoprogramowania. Patrz "Programowanie ręczne" na stronie 18. Więcej informacji na temat wyszukiwania kanału magnetowidu przedstawiono w instrukcji magnetowidu.

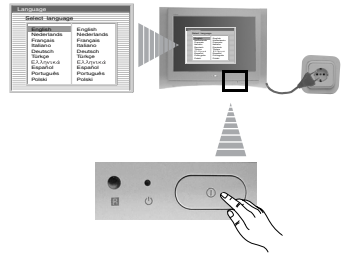
PL

Włączenie i autoprogramowanie telewizora

Po włączeniu telewizora po raz pierwszy, na ekranie pojawi się szereg ekranów, które służą do: 1) wyboru języka menu, 2) wyboru kraju, w którym telewizor będzie używany, 3) korekty pochylenia ekranu, 4) sprawdzenia jak podłączyć dodatkowe urządzenia do telewizora, 5) wyszukania i zapisania wszystkich dostępnych programów oraz 6) zmiany kolejności w, jakiej programy telewizyjne wyświetlane są na ekranie.
Możliwe jest późniejsze dokonanie zmian wybranych ustawień. Zmiany można wprowadzić poprzez wybranie odpowiednich opcji w menu "Ustawienia" lub poprzez naciśnięcie Przycisku automatycznego uruchomienia w telewizorze.



1 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego telewizora do gniazdka elektrycznego (220-240V AC, 50Hz)
Standardowo, po pierwszym podłączeniu, telewizor włącza się sam. Jeśli telewizor jest wyłączony, aby go włączyć należy nacisnąć przycisk **wł./wył.** ⏻.
Po włączeniu telewizora po raz pierwszy, na ekranie automatycznie pojawi się menu **Language** (Język).



2 Naciskając przyciski ↑, ↓, ← lub → na pilocie, wybierz żądany język, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić. Od tej chwili, wszystkie menu będą pojawiały się w wybranym języku.

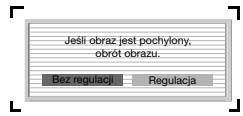


3 Menu **Kraj** pojawia się na ekranie automatycznie. Naciskając przyciski ↓ lub ↑ wybierz kraj, w którym telewizor będzie używany. Naciśnij przycisk **OK** , aby zatwierdzić wybór.



- Jeśli kraj, w którym telewizor będzie używany nie pojawi się na liście, zamiast kraju należy wybrać "Wył.".
- Aby uniknąć pojawiania się w Telegazecie nieprawidłowych liter w językach wykorzystujących cyrylicę, jeśli na liście nie pojawi się nazwa Państwa kraju zalecamy, aby wybrać Rosję.

4 Ze względu na magnetyzm Ziemi, obraz może być pochylony. Menu **Obrót Obrazu** pozwala na dokonanie regulacji obrazu jeśli jest on pochylony.

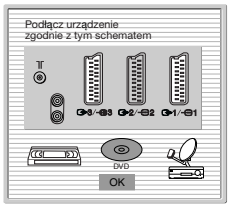


a) Jeśli nie jest ona wymagana, należy nacisnąć **OK**, aby wybrać **Bez regulacji**.

b) Jeśli konieczna jest regulacja, należy nacisnąć przycisk ← lub →, aby wybrać funkcję **Regulacja**, a następnie nacisnąć **OK** oraz dokonać regulacji pochylonego obrazu w zakresie 5 do +5, naciskając w tym celu ↓ lub ↑. Na końcu należy nacisnąć **OK**, aby zapisać ustawienia.

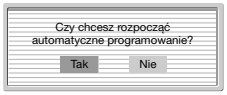
cd...

5 Na ekranie pojawi się schemat pokazujący jak do telewizora należy podłączyć inne urządzenia. Należy zastosować się do podanych instrukcji, a następnie nacisnąć przycisk **OK**, aby usunąć okno oraz przejść do procesu automatycznego.



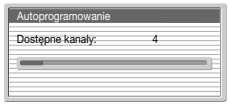
⚠ Po zakończeniu autoprogramowania oraz podłączeniu dodatkowych urządzeń zalecamy, aby zastosować się do poleceń opisanych w rozdziale "Przewodnik po połączeniach" na stronie 15 oraz dokonać optymalnych ustawień podłączonych urządzeń.

6 Na ekranie pojawi się menu **Autoprogramowanie**. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać Tak.





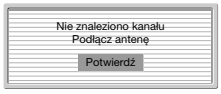
7 Telewizor zacznie automatycznie wyszukiwać i zapisywać dostępne kanały.



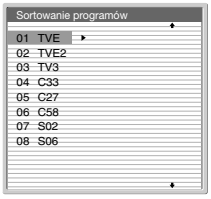
⚠ Może to zająć kilka minut. Należy cierpliwie poczekać i nie wciskać żadnych przycisków, w przeciwnym wypadku autoprogramowanie nie zostanie pomyślnie zakończone.

ⓘ W niektórych państwach, nadawcy programów telewizyjnych dokonują automatycznej instalacji kanałów (system ACI). W takim przypadku, nadawca telewizyjny przesyła menu, z którego można wybrać miasto, a następnie naciskając przycisk ↓ lub ↑ oraz **OK** zapisać je w pamięci.

⚠ Jeśli w czasie autoprogramowania nie zostaną wyszukane żadne kanały, na ekranie pojawi się polecenie przypominające o podłączeniu anteny. Sprawdź podłączenie anteny (patrz strona 7). Aby ponownie rozpocząć proces autoprogramowania, naciśnij przycisk **OK**.



8 Po wyszukaniu i zapisaniu wszystkich dostępnych programów, na ekranie automatycznie pojawi się menu **Sortowanie Programów** i pozwoli na zmianę kolejności, w jakiej zachowane zostały programy.



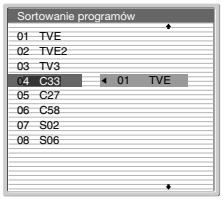
a) Jeśli chcesz zachować kolejność programów zgodnie z wyszukiwaniem, przejdź do kroku 9.

b) Jeśli chcesz zapisać programy w innej kolejności:

1 Naciśnij przycisk ↓ lub ↑, aby wybrać program programu z kanałem (transmisji telewizyjnej), który chcesz przenieść. Następnie naciśnij przycisk →.

2 Naciskając przyciski ↓ lub ↑ wybierz nowy numer programu dla wybranego kanału (transmisji telewizyjnej). Aby zachować zmiany, naciśnij przycisk **OK**.

3 Chcąc zmienić kolejność innych programów, należy powtórzyć kroki b)1 i b)2.



9 Naciśnij przycisk **MENU**, aby zamknąć menu na ekranie telewizora.

Teraz telewizor jest gotowy do pracy

PL

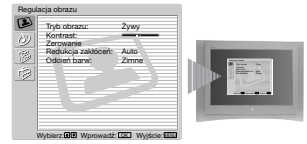
Wprowadzanie i korzystanie z systemu menu

Telewizor wykorzystuje menu wyświetlane na ekranie, aby przeprowadzić użytkownika przez poszczególne czynności. Następujące przyciski na pilocie służą do obsługi systemu menu telewizora:



1 **Włączanie ekranów menu:**

Naciśnij przycisk **MENU**, aby aktywować pierwszy poziom systemu menu.





2 **Poruszanie się po menu:**

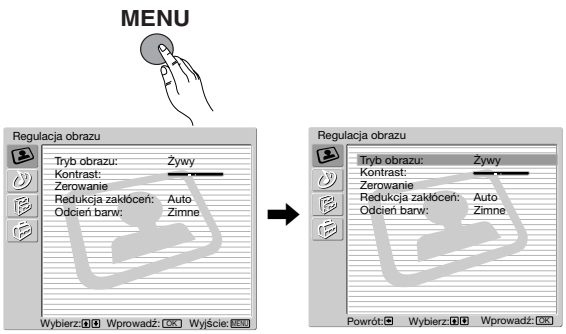
- Aby podświetlić oraz wybrać żądane menu lub opcję, naciśnij ↓ lub ↑.
- Aby wejść do wybranego menu lub opcji, naciśnij **OK** lub →.
- Aby powrócić do poprzedniego menu lub opcji, naciśnij **OK** lub ←.
- Aby dokonać zmian ustawień wybranej opcji, naciśnij ↓/↑/← lub →.
- Aby zatwierdzić i zapisać wybór, naciśnij **OK**.



3 **Wyłączanie ekranów menu:**

Naciśnij przycisk **MENU**, aby zamknąć menu na ekranie telewizora.

Menu "Regulacja obrazu"



Menu "Regulacja obrazu" pozwala na dokonanie zmian ustawień obrazu.

W tym celu należy:
Nacisnąć przycisk **MENU**, a następnie **OK**, aby wejść do tego menu. Następnie, za pomocą przycisków ↓ lub ↑ należy wybrać żądaną opcję i nacisnąć **OK**. Na końcu należy zapoznać się z poniższymi informacjami jak obsługiwać poszczególne opcje.



Tryb obrazu Opcja ta pozwala na dostosowanie Trybu obrazu do indywidualnych potrzeb w zależności od oglądanego programu. Po wybraniu tej opcji, naciśnij OK. Następnie, za pomocą przycisków ↓ lub ↑ należy wybrać:

Własny (dla ustawień indywidualnych).

Żywy (dla programów nadawanych na żywo, DVD oraz cyfrowych przystawek telewizyjnych).

Filmowy (dla filmów).

Po wybraniu żądanej opcji, naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienie.

W celu uzyskania optymalnej jakości obrazu, poziom "Jasności", "Koloru" i "Ostrości" dla trybów "Żywy" i "Filmowy" są ustawiane fabrycznie.

Kontrast Naciśnij ← lub →, aby zmniejszyć lub zwiększyć kontrast obrazu. Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Jasność Naciśnij ← lub →, aby zmniejszyć lub zwiększyć poziom jasności obrazu. Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Ta opcja pojawia się na ekranie i może być zmieniona wyłącznie, gdy "Tryb obrazu" ustawiono na "Własny".

Kolor Naciśnij ← lub →, aby zmniejszyć lub zwiększyć natężenie koloru. Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Ta opcja pojawia się na ekranie i może być zmieniona wyłącznie, gdy "Tryb obrazu" ustawiono na "Własny".

Odcień Naciśnij ← lub →, aby zmniejszyć lub zwiększyć natężenie zielonego odcienia. Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Ta opcja pojawia się na ekranie wyłącznie w przypadku sygnału NTSC (np. w przypadku kaset video pochodzących z USA).

Ostrość Naciśnij ← lub →, aby zmniejszyć lub zwiększyć ostrość obrazu. Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Ta opcja pojawia się na ekranie i może być zmieniona wyłącznie, gdy "Tryb obrazu" ustawiono na "Własny".

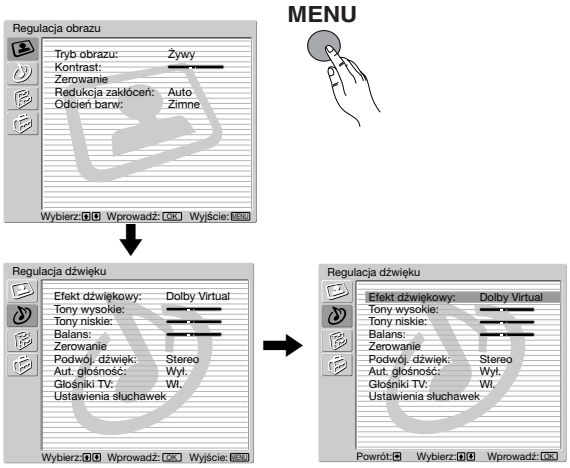
Zerowanie Naciśnij **OK**, aby przywrócić fabryczne ustawienia obrazu.

Redukcja zakłóceń Wybranie tej opcji przez wciśnięcie **Auto** pozwala na automatyczną redukcję zaśnieżonego obrazu nadawanych programów. Można również zmienić poziom redukcji zakłóceń wybierając ↓ lub ↑, aby wybrać **Wył.**, **Małą**, **średnią** lub **Wysoką**. Na końcu należy nacisnąć **OK**, aby zapisać ustawienia.

Odcień barw Opcja ta pozwala na zmianę odcienia obrazu. Po wybraniu tej opcji, naciśnij →. Następnie, za pomocą przycisków ↓ lub ↑ wybierz: **Ciepłe** (białe kolory nabierają czerwonego odcienia), **Normalne** (białe kolory nabierają naturalnego odcienia), **Zimne** (białe kolory nabierają niebieskiego odcienia). Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

PL

Menu "Regulacja dźwięku"



Menu "Regulacja dźwięku" umożliwia dokonanie zmian ustawień dźwięku.

W tym celu należy:
Nacisnąć przycisk **MENU** oraz ↓, aby wybrać ♪, po czym nacisnąć **OK**, aby wejść do tego menu. Następnie, nacisnąć ↓ lub ↑, aby wybrać żądaną opcję, po czym nacisnąć **OK**. Na końcu należy zapoznać się z poniższymi informacjami jak obsługiwać poszczególne opcje.



Efekt dźwiękowy Opcja ta pozwala na dostosowanie efektu dźwiękowego do indywidualnych wymagań. Po wybraniu tej opcji, naciśnij **OK**. Następnie, za pomocą przycisków ↓ lub ↑ wybierz:

- **Wył.** (Dźwięk płaski).
- **Naturalny** (Poprawia czystość, szczegółowość oraz obecność dźwięku dzięki wykorzystaniu systemu dźwięku "BBE High Definition Sound system"*).
- **Dynamiczny** (System "BBE High Definition Sound system"* zwiększa czystość oraz obecność dźwięku podnosząc tym samym stopień zrozumienia tekstu oraz realności muzycznej).
- **Dolby** Virtual** (Dolby Virtual, symuluje efekt dźwiękowy "Dolby Surround Pro Logic").

Po wybraniu żądanych opcji, naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Tony wysokie Naciśnij ← lub →, aby obniżyć dźwięki o wysokiej częstotliwości. Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Tony niskie Naciśnij ← lub →, aby podnieść dźwięki o niskiej częstotliwości. Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Balans Naciśnij ← lub →, aby podkreślić dźwięk z prawego lub lewego głośnika. Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Zerowanie Naciśnij **OK**, aby przywrócić fabryczne ustawienia dźwięku. Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Podwój. dźwięk

- Przy odbiorze przekazu stereo:
  Naciśnij ↓ lub ↑, aby wybrać **Stereo** lub **Mono**. Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.
- Przy odbiorze programów dwujęzycznych:
  Naciśnij ↓ lub ↑, aby wybrać **Mono** (dla kanału mono - jeśli dostępny), **A** (dla kanału 1) lub **B** (dla kanału 2). Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

cd...

Aut. głośność Naciśnij ↓ lub ↑, aby wybrać **Wł.** (poziom głośności kanałów pozostanie bez zmian, niezależnie od typu odbieranego sygnału, np. w przypadku reklam) lub **Wył.** (poziom głośności zmienia się w zależności od odbieranego sygnału). Następnie naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Jeśli w opcji "Efekt dźwiękowy", wybierzesz "Dolby Virtual", wówczas opcja "Aut. głośność" automatycznie ustawiona zostanie na "Wył." (i odwrotnie).

Głośniki TV Opcja ta pozwala na wybranie, czy chcesz słuchać telewizji przez wbudowane głośniki telewizora, czy też przez zewnętrzny wzmacniacz podłączony do znajdującego się z tyłu telewizora gniazda audio.

Po wybraniu tej opcji, naciśnij **OK**. Następnie, za pomocą przycisków ↓ lub ↑ wybierz:

Wł.	(słuchanie telewizji przez głośniki telewizora).
Jednorazowe wyłączenie	(jednorazowe słuchanie telewizji przez wzmacniacz zewnętrzny. Przy wyborze tej opcji, po wyłączeniu/ włączeniu telewizora, wraca on do domyślnego ustawienia "Wł.").
Wyłączenie na stałe	(permanentne słuchanie telewizji przez wzmacniacz zewnętrzny).

Po wybraniu żądanych opcji, naciśnij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Jeśli wybrano "Jednorazowe wyłączenie" lub "Wyłączenie na stałe", głośność dźwięku w urządzeniach zewnętrznych można również zmienić naciskając przyciski ◿ +/- na pilocie. W momencie naciskania przycisków regulacji głośności, na ekranie wyświetlony zostanie symbol 🔇 oznaczający, że ustawiany poziom głośności dotyczy urządzeń zewnętrznych, a nie głośności dźwięku w głośnikach telewizora.



Ustawienia słuchawek Opcja ta pozwala na ustawienie głośności słuchawek oraz trybu PAP (jednoczesne wyświetlanie 2 programów na ekranie telewizora) według indywidualnych wymagań (szczegółowe informacje dot. PAP - patrz strona 19).

Po wybraniu tej opcji, naciśnij **OK**. Następnie, naciskając ↓ lub ↑ wybierz:

🎧 **głośność**	Naciśnij ← lub →, aby zmniejszyć lub zwiększyć poziom głośności dźwięku w słuchawkach.
🎧 **Podwój. dźwięk**	Przy odbiorze przekazu stereo: Naciśnij ↓ lub ↑, aby wybrać **Stereo** lub **Mono**. Przy odbiorze programów dwujęzycznych: Naciśnij ↓ lub ↑, aby wybrać **Mono** (dla kanału mono - jeśli dostępny), **A** (dla kanału 1) lub **B** (dla kanału 2).
🎧 **Dźwięk PAP**	Wybierz opcję **Ramka**, jeśli chcesz słuchać dźwięku z aktywnego obrazu (w ramce) na ekranie PAP (patrz strona 19), wybierz **Lewy obraz** jeśli chcesz słuchać lewego obrazu lub wybierz **Prawy obraz** jeśli chcesz słuchać prawego obrazu.

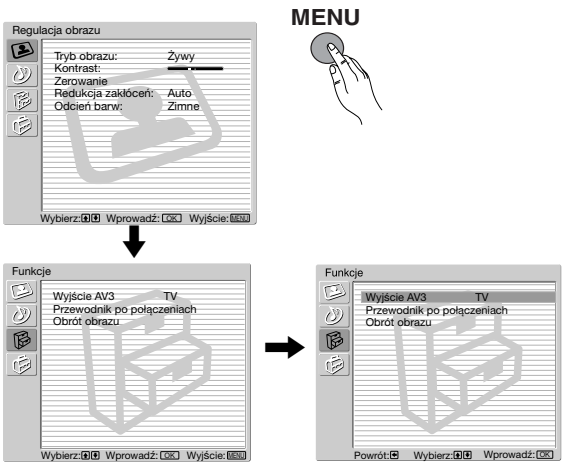
PL

* System "BBE High Definition Sound system" jest produkowany przez Sony Corporation na licencji BBE Sound, Inc. Jest on chroniony amerykańskim patentem nr 4,638,258 oraz nr 4,482,866. Nazwa "BBE" oraz symbol BBE są znakami handlowymi BBE Sound, Inc.

** Niniejszy telewizor został tak zaprojektowany, aby podczas odbierania audycji z zakodowanym sygnałem Dolby Surround stworzyć efekt dźwiękowy "surround" poprzez symulację dźwięku czterech głośników za pomocą dwóch głośników. Efekt dźwiękowy można również poprawić poprzez podłączenie odpowiedniego wzmacniacza zewnętrznego (aby uzyskać szczegółowe informacje - patrz strona 23).

** Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Nazwa "Dolby" oraz symbol podwójnego D DD są znakami handlowymi Dolby Laboratories.

Menu "Funkcje"



Menu "Funkcje" pozwala na wprowadzanie zmian ustawień telewizora.

W tym celu należy:

Nacisnąć przycisk **MENU** oraz dwa razy ↓, aby wybrać , a następnie nacisnąć **OK**, aby wejść do tego menu. Następnie nacisnąć ↓ lub ↑, aby wybrać żądane opcje i nacisnąć **OK**. Na końcu należy zapoznać się z poniższymi informacjami jak obsługiwać poszczególne opcje.



WYJŚCIE AV3

Opcja ta pozwala na wybranie źródła sygnałów ze złącza "Scart" 3/ 3 tak, aby możliwe było rejestrowanie wszelkich sygnałów wychodzących z telewizora lub urządzenia zewnętrznego podłączonego do złącza typu "Scart" 1/ 1, 2/ 2 lub do złącz z przodu telewizora 4 lub 4 oraz 4.

Jeśli Twój magnetowid obsługuje SmartLink, procedura ta nie jest konieczna.

W tym celu należy:

Po wejściu do menu "Funkcje", jak to opisano na poprzedniej stronie oraz po wybraniu tej opcji, należy nacisnąć **OK**. Następnie, przy pomocy ↓ lub ↑, należy wybrać żądany sygnał wyjściowy:

TV do wyprowadzenia sygnału z anteny.
AV1 do wyprowadzenia sygnału ze źródeł podłączonych do 1/ 1.
AV2 do wyprowadzenia sygnału ze źródeł podłączonych do 2/ 2.
AV4 do wyprowadzenia sygnału ze źródeł podłączonych do 4 lub 4 i 4.
AUTO do wyprowadzenia sygnału wyświetlanego w telewizorze.

- Po wybraniu "AUTO", sygnał wyjściowy będzie zawsze sygnałem, który jest wyświetlany na ekranie.
- Jeśli do złącza "Scart" 3/ 3 lub podłączonego do tego złącza magnetowidu podłączono dekoder, w celu zapewnienia prawidłowego dekodowania sygnałów należy pamiętać, aby z powrotem zmienić "Wyjście AV3" na "TV".

cd...

PRZEWODNIK PO POŁĄCZENIACH

Przestrzeganie zaleceń przedstawionych w niniejszym menu jest istotne nawet jeśli do telewizora zostały wcześniej podłączone urządzenia zewnętrzne. Przestrzeganie poniższych zaleceń pozwoli uzyskać optymalne ustawienia obrazu w związku z podłączeniem dodatkowych urządzeń.

W tym celu należy:

1 Po wejściu do menu "Funkcje", jak to opisano na poprzedniej stronie oraz po wybraniu tej opcji, należy nacisnąć **OK**. Następnie, należy nacisnąć ↓ lub ↑, aby z zamieszczonej tu listy wybrać urządzenia, które ma być podłączone: **SAT** (satelita), **Dekod.** (dekoder), **DVD, GRA, VIDEO** (magnetowid) lub **DVD rec.** (nagrywarka DVD). Następnie, należy nacisnąć →, aby wyselekcjonować wybrane urządzenie (istnieje również możliwość wykasowania wybranego urządzenia przez naciśnięcie ←). Po wybraniu wszystkich podłączanych urządzeń, nacisnąć ↓ lub ↑, aby wybrać "**Potwierdź**" oraz **OK**.

2 Na ekranie pojawi się nowe menu wskazujące złącza "Scart" z tyłu telewizora, do których należy podłączyć poszczególne urządzenia. Aby uzyskać optymalne ustawienia obrazu, dodatkowe urządzenia należy podłączyć zgodnie z podanymi instrukcjami.

3 Po podłączeniu dodatkowych urządzeń, należy nacisnąć ← lub →, aby wybrać "**OK**", a na końcu operacji nacisnąć przycisk **OK** na pilocie.



Zaleca się przestrzegania przedstawionych propozycji dot. podłączeń, ale jeśli nie zgadzają się Państwo na daną propozycję, należy nacisnąć ← lub →, aby wybrać "Nie", a następnie nacisnąć przycisk OK. Na ekranie pojawi się nowe menu, dzięki któremu można przypisać połączenia zgodnie z indywidualnymi preferencjami.

OBRÓT OBRAZU

Ze względu na magnetyzm Ziemi, obraz może być pochylony. W takim przypadku, obraz można wyregulować dzięki tej opcji.

W tym celu należy:

Po wejściu do menu "Funkcje", jak to opisano na poprzedniej stronie oraz po wybraniu tej opcji, należy nacisnąć **OK**. Następnie należy nacisnąć ↓ lub ↑, aby dokonać korekty pochylenia obrazu w zakresie od -5 do +5.

CENTROWANIE RGB

⚠ Opcja ta jest dostępna wyłącznie jeśli do telewizora podłączono źródło sygnału RGB.

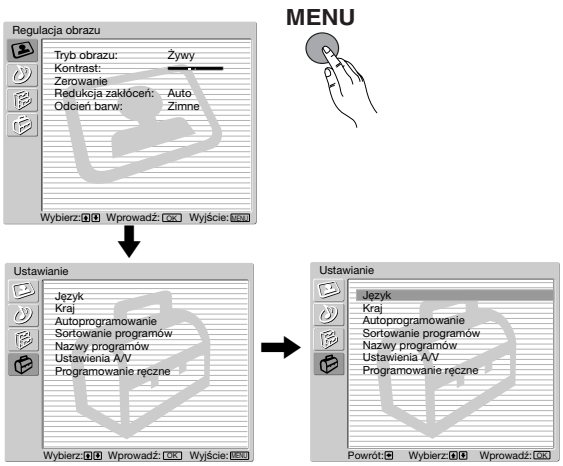
Opcja ta pozwala na korektę położenia obrazu w poziomie w przypadku podłączenia źródła sygnałów RGB.

PL

W tym celu należy:

Po wejściu do menu "Funkcje", jak to opisano na poprzedniej stronie i w czasie oglądania źródła nadającego sygnał RGB, należy wybrać opcję "Centrowanie RGB" oraz nacisnąć **OK**. Następnie, za pomocą ↓ lub ↑ należy ustawić środek obrazu w zakresie między 5 i +5. Na końcu nacisnąć **OK**, aby potwierdzić i zapisać.

Menu "Ustawienia"



Menu "Ustawienia" pozwala na zmianę wielu opcji dostępnych w telewizorze.

W tym celu należy:
Nacisnąć przycisk **MENU** oraz trzy razy nacisnąć ↓, aby wybrać , a następnie nacisnąć **OK**, aby wejść do tego menu. Następnie nacisnąć ↓ lub ↑, aby wybrać żądane opcje i nacisnąć **OK**. Na końcu należy zapoznać się z poniższymi informacjami jak obsługiwać poszczególne opcje.



JĘZYK
Opcja ta pozwala na wybór języka, w którym wyświetlane są menu.

W tym celu należy:
Po wybraniu tej opcji, nacisnąć **OK**, a następnie postępować zgodnie z opisem w kroku 2 w rozdziale "Włączenie i autoprogramowanie telewizora" na stronie 8.

KRAJ
Opcja ta pozwala na wybór kraju, w którym używany będzie telewizor.

W tym celu należy:
Po wybraniu tej opcji, nacisnąć **OK**, a następnie postępować zgodnie z opisem w kroku 3 w rozdziale "Włączenie i autoprogramowanie telewizora" na stronie 8.

AUTOPROGRAMOWANIE
Opcja ta pozwala na automatyczne wyszukanie i zapisanie wszystkich dostępnych programów telewizyjnych.

W tym celu należy:
Po wybraniu tej opcji, nacisnąć **OK**, a następnie postępować zgodnie z opisem w krokach 6 i 7 w rozdziale "Włączenie i autoprogramowanie telewizora" na stronie 9.

SORTOWANIE PROGRAMÓW
Opcja ta pozwala na zmianę kolejności w której programy telewizyjne pojawiają się na ekranie.

W tym celu należy:
Po wybraniu tej opcji, nacisnąć **OK**, a następnie postępować zgodnie z opisem w kroku 8 w rozdziale "Włączenie i autoprogramowanie telewizora" na stronie 9.

cd...

NAZWY PROGRAMÓW

Opcja ta pozwala na nadawanie nazw kanałom za pomocą oznaczeń składających się maksymalnie z pięciu znaków (liter lub cyfr).

W tym celu należy:

1 Po wejściu do menu "Ustawienia", jak to opisano na poprzedniej stronie oraz po wybraniu tej opcji, należy nacisnąć **OK**, a następnie, za pomocą przycisków ↓ lub ↑ wybrać numer programu z kanałem, któremu ma być przypisana nazwa. Następnie nacisnąć **OK**.

2 Po podświetleniu pierwszego elementu kolumny Nazwa, nacisnąć **OK** oraz ↓, ↑, ← lub →, aby wybrać żądaną literę, a następnie nacisnąć **OK**.
Po zakończeniu tej czynności, nacisnąć ↓, ↑, ← lub →, aby wybrać na ekranie komendę "Fin", po czym na końcu nacisnąć **OK**, aby zamknąć menu i usunąć je z ekranu.

- Aby poprawić literę, należy wybrać na ekranie symbol "⟵", aby cofnąć wpisywanie i nacisnąć **OK**.
- Aby uzyskać pustą kratkę, należy wybrać na ekranie symbol "▯" oraz nacisnąć **OK**.

USTAWIENIA A/V

Opcja ta pozwala na:

a) Przypisanie nazw zewnętrznym urządzeniom podłączanym do gniazd wejściowych telewizora.

W tym celu należy:

1 Po wejściu do menu "Ustawienia", jak to opisano na poprzedniej stronie oraz po wybraniu tej opcji, należy nacisnąć **OK**, a następnie ↓ lub ↑, aby wybrać źródło sygnału wejściowego, któremu ma być przypisane oznaczenie: **AV1, AV2** lub **AV3** dla tylnych gniazd "Scart" oraz **AV4** dla złącz znajdujących się z przodu telewizora. Następnie należy dwa razy nacisnąć **OK**.

2 Nazwa automatycznie pojawi się w kolumnie nazw:

a) Jeśli chcesz zastosować jedną z fabrycznie zdefiniowanych nazw, naciśnij ↓ lub ↑, aby wybrać żądaną nazwę, a na końcu naciśnij **OK**.

Fabrycznie zdefiniowane nazwy to: **VIDEO, DVD, CABLE** (kabel), **GRA, CAM** (kamera video) lub **SAT** (satelita).

b) Jeśli chcesz nadać inną nazwę, wybierz komendę Edycja i naciśnij **OK**. Następnie, po podświetleniu pierwszego elementu, naciśnij ↓, ↑, ← lub →, aby wybrać litery, a następnie naciśnij **OK**. Po zakończeniu tej czynności, naciśnij ↓, ↑, ← lub →, aby wybrać na ekranie komendę "Fin", a następnie naciśnij **OK**, aby zamknąć menu i usunąć je z ekranu.

- Aby poprawić literę, należy wybrać na ekranie symbol "⟵", aby cofnąć wpisywanie i nacisnąć **OK**.
- Aby uzyskać pustą kratkę, należy wybrać na ekranie symbol "▯" oraz nacisnąć **OK**.

b) Zmianę poziomu głośności sygnału wejściowego podłączonych urządzeń dodatkowych.

W tym celu należy:
Po wejściu do menu "Ustawienia", jak to opisano na poprzedniej stronie oraz po wybraniu tej opcji nacisnąć **OK**, a następnie nacisnąć ↓ lub ↑, aby wybrać źródło sygnałów wejściowych, których głośność ma być zmieniona: **AV1, AV2** lub **AV3** dla znajdujących się z tyłu gniazd typu "Scart" oraz **AV4** dla złącz znajdujących się z przodu telewizora. Następnie należy dwa razy nacisnąć →, aby podświetlić kolumnę **Korekta dźwięku**. Na końcu należy nacisnąć **OK** oraz ↓ lub ↑, aby zmienić poziom głośności sygnałów dźwiękowych w zakresie od -9 do +9.

PL

cd...

PROGRAMOWANIE RĘCZNE
Opcja ta pozwala na:

a) Ręczne zaprogramowanie kanałów telewizora lub kanału magnetowidu zgodnie z żądaną przez użytkownika kolejnością programów.

W tym celu należy:

1 Po wejściu do menu "Ustawienia", jak wyjaśniono na stronie 16 oraz po wybraniu opcji "Programowanie ręczne", należy nacisnąć **OK**. Następnie, po podświetleniu opcji **Program**, należy nacisnąć **OK**. Nacisnąć ▼ lub ▲, aby wybrać numer kanału na którym ma być zachowany dany program (dla magnetowidu należy wybrać kanał numer 0). Następnie należy nacisnąć ◄.

2 Opcja ta jest dostępna w zależności od kraju wybranego w menu "Kraj".
Po wybraniu opcji **System**, nacisnąć **OK**. Następnie należy nacisnąć ▼ lub ▲, aby wybrać system nadawczy (**B/G** dla krajów Europy Zachodniej lub **D/K** dla krajów Europy Wschodniej). Następnie należy nacisnąć ◄.

3 Po wybraniu opcji **Numer kanału**, należy nacisnąć **OK**. Następnie nacisnąć ▼ lub ▲, aby wybrać strojenie kanałów ("**C**" dla kanałów naziemnych lub "**S**" dla kanałów telewizji kablowej). Następnie, przy pomocy przycisków numerycznych, należy wpisać wybrany numer kanału telewizyjnego lub numer kanału, na którym odbierany jest sygnał z magnetowidu. Jeśli numer kanału nie jest znany, należy nacisnąć ► i ▼ lub ▲, aby go wyszukać. Po dostrojeniu wybranego kanału, dwa razy nacisnąć **OK**, aby zapisać ustawienia.

Powtórzyć powyższe kroki w celu dostrojenia i zapisania większej liczby kanałów.

b) Nadawanie nazw kanałom za pomocą oznaczeń składających się maksymalnie z pięciu znaków.

W tym celu należy:
Po wejściu do menu "Ustawienia", jak wyjaśniono na stronie 16 oraz po wybraniu opcji "Programowanie ręczne", należy nacisnąć **OK**. Następnie, po podświetleniu opcji **Program**, za pomocą przycisków **PROG +/-** wybrać numer programu z kanałem, któremu ma być przypisana nazwa. Po pojawieniu się na ekranie programu, któremu ma być nadana nazwa, należy wybrać opcję **Nazwa** i nacisnąć **OK**. Następnie, po podświetleniu pierwszego elementu, należy nacisnąć ▼, ▲, ◄ lub ►, aby wybrać daną literę, a następnie nacisnąć **OK**. Po zakończeniu tej czynności, nacisnąć ▼, ▲, ◄ lub ►, aby wybrać na ekranie komendę "**Fin.**", a następnie nacisnąć **OK**, aby zamknąć menu i usunąć je z ekranu.

- Aby poprawić literę, należy wybrać na ekranie symbol "⇦", aby cofnąć wpisywanie, a następnie nacisnąć **OK**.
- Aby uzyskać pustą kratkę, należy wybrać na ekranie symbol "␣" oraz nacisnąć **OK**.

c) Precyzyjne dostrojenie odbioru nadawanych programów. Standardowo, ARC (strojenie automatyczne) pozwala na uzyskanie najlepszego obrazu, ale istnieje również możliwość manualnego dostrojenia telewizora tak, aby uzyskać jeszcze lepszą jakość odbioru obrazu w przypadku jego zniekształcenia.

W tym celu należy:
Chcąc dostroić obraz w czasie oglądania audycji nadawanej na danym kanale, należy wejść do menu "Ustawienia", jak wyjaśniono na stronie 16 oraz po wybraniu opcji "Programowanie ręczne", należy nacisnąć **OK**. Następnie wybrać opcję **ARC** oraz nacisnąć **OK**. Następnie należy nacisnąć ▼ lub ▲, aby dostroić obraz w zakresie od -15 do +15. Na końcu należy dwa razy nacisnąć **OK**, aby zapisać ustawienia.

d) Pominięcie niechcianych numerów programów, jeśli są one wybierane za pomocą przycisków PROG +/-.

W tym celu należy:
Po wejściu do menu "Ustawienia", jak wyjaśniono na stronie 16 oraz po wybraniu opcji "Programowanie ręczne", należy nacisnąć **OK**. Następnie, po podświetleniu opcji **Program**, należy nacisnąć przycisk **PROG +/-**, aby wybrać numer programu, który ma być pominięty. Po pojawieniu się na ekranie programu, który ma być pominięty, należy wybrać opcję **Pomiń** oraz naciśnąć ►. Następnie należy nacisnąć ▼ lub ▲, aby wybrać **Wł.**. Na końcu dwa razy nacisnąć **OK**, aby potwierdzić i zapisać.

W celu późniejszego wyłączenia tej funkcji, w wyżej opisanym kroku zamiast "Wł." należy wybrać "Wył.".

e) Przeglądanie i zapisywanie zaszyfrowanych kanałów (np. z płatnego dekodera telewizyjnego) podczas korzystania z dekodera podłączonego do złącza "Scart" 3/ 3 bezpośrednio lub za poprzez magnetowid.

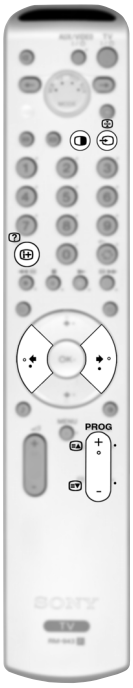
Opcja ta jest dostępna wyłącznie w zależności od kraju wybranego w menu "Kraj".

W tym celu należy:
Po wejściu do menu "Ustawienia", jak wyjaśniono na stronie 16 oraz po wybraniu opcji "Programowanie ręczne", należy nacisnąć **OK**. Następnie należy wybrać opcję **Dekoder** oraz nacisnąć ►. Następnie nacisnąć ▼ lub ▲, aby wybrać **Wł.**. Na końcu dwa razy nacisnąć **OK**, aby potwierdzić i zapisać.

W celu późniejszego wyłączenia tej funkcji, w wyżej opisanym kroku zamiast "Wł." należy wybrać "Wył.".

PAP (FUNKCJA JEDNOCZESNEGO WYŚWIETLANIA 2 PROGRAMÓW NA EKRANIE)

Ta funkcja, po angielsku zwana "Picture And Picture" = funkcja jednoczesnego wyświetlania 2 programów na ekranie) służy do podzielenia ekranu, co pozwala na jednoczesne oglądanie dwóch obrazów w formacie 4:3.



Włączanie i wyłączanie funkcji PAP



1 Naciśnij ◑, aby wyświetlić PAP.

Aktywny obraz zostanie otoczony ramką. Oznacza to, że wybieranie źródła PAP będzie się odbywało w aktywnym obrazie.

2 Ponowne naciśnięce ◑ wyłącza funkcję PAP.

Na ekranie pojawi się baner, który nauczy cię jak posługiwać się PAP. Baner ten zniknie po kilku sekundach, ale zawsze można go ponownie przywołać naciskając przycisk ⊕.

Zmiana aktywnego ekranu

Jest to możliwe tylko je li selektor urządzeń ustawiono na TV.
Aby zmienić aktywny obraz (w ramce), naci nij przyciski ← lub →.

Wybór źródła PAP

1 Wybór kanału telewizyjnego:
Naciśnij przycisk ←, aby wybrać lewy obraz jako obraz aktywny. Następnie naciskając przyciski numeryczne lub przycisk PROG +/- wybierz kanał telewizyjny.

Na lewym ekranie nie mogą być wyświetlane sygnały wejściowe z magnetowidu.

2 Wybór źródła sygnałów wejściowych:
Naciśnij przycisk →, aby wybrać prawy obraz jako obraz aktywny. Następnie naciskając przycisk ⊖ przeglądnij na prawym ekranie sygnały wejściowe urządzeń podłączonych do telewizora. Aby uzyskać więcej informacji na temat sygnałów wejściowych, które chcesz wybrać, przeczytaj rozdział "Oglądanie obrazu z urządzeń podłączonych do telewizora" na stronie 23.

Na prawym ekranie nie może być wyświetlany sygnał RF (kanały audycji telewizyjnych).

Zmiana aktywnego obrazu

Aby zmienić aktywny obraz (w ramce), naciśnij przyciski ← lub →.

Wybór dźwięku

Dźwięk z aktywnego obrazu (w ramce) zawsze słyszalny jest przez głośniki telewizora. Oprócz tego, dźwięku z tego obrazu oraz z obrazu nieaktywnego można słuchać przez słuchawki.

W tym celu należy:
Przy włączonej funkcji PAP, zapoznaj się z informacjami w rozdziale "Menu "Regulacja dźwięku", następnie wybierz "Ustawienia słuchawek" oraz ustaw opcję "∩ Dźwięk PAP" zgodnie ze swoimi preferencjami. Aby uzyskać szczegółowe informacje - patrz strona 13.

W trybie PAP (jednoczesne wyświetlanie 2 obrazów na ekranie), sygnał wyjściowy z gniazda Scart ⊖2/⊖2 jest przypisany prawemu obrazowi.

PL

Telegazeta

Telegazeta to serwis informacyjny nadawany przez większość stacji telewizyjnych. Strona ze spisem treści Telegazety (zazwyczaj strona 100) zawiera informacje jak korzystać z tego serwisu. Do korzystania z Telegazety, należy posłużyć się odpowiednimi przyciskami pilota zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Przy zbyt słabym sygnale nadawania programów, w Telegazecie mogą wystąpić błędy.



Włączenie Telegazety:

1. Wybierz kanał, na którym nadawana jest wybrana przez Ciebie usługa Telegazety.
2. Jeden raz naciśnij przycisk ☰, aby wejść do Trybu obrazu i Telegazety. Ekran podzieli się na dwie części i po lewej stronie wyświetli się Telegazeta, a po prawej stronie kanał telewizyjny.
3. Jeśli chcesz oglądać Telegazetę na pełnym ekranie, jeszcze raz naciśnij przycisk ☰.



Wybór strony Telegazety:

Wprowadź za pomocą przycisków pilota trzycyfrowy numer wybranej strony.

- W przypadku popełnienia błędu, ponownie wpisz poprawny numer strony.
- Licznik na ekranie będzie kontynuował wyszukiwanie, jeśli wybrana strona nie jest dostępna. W takim przypadku, wpisz inny numer strony.

Przechodzenie do kolejnej lub wcześniejszej strony:

Naciśnij PROG + (▲) lub PROG - (▼).

Zatrzymanie strony Telegazety na ekranie:

Naciśnij ⟲/⊜. Ponowne naciśnięcie wyłącza funkcję.

Wyświetlenie ukrytych informacji (np. odpowiedzi do zagadki):

Naciśnij ⊕/?. Ponowne naciśnięcie ponownie ukrywa informacje.

Wybór podstrony:

Strona Telegazety może składać się z kilku podstron. W takim przypadku, obok numeru strony pojawi się jedna lub więcej strzałek, a u dołu ekranu wyświetlona zostanie ramka informacyjna pokazująca numer podstron na danej stronie. Podstrony wyświetlane są automatycznie, gdy tylko staną się dostępne. Jeśli chcesz zatrzymać pokaz stron oraz wybrać żądaną podstronę, naciśnij ← lub →.

Wyłączenie Telegazety:

Naciśnij ▢.

Fastext

Fastext to funkcja umożliwiająca dostęp do stron Telegazety za pomocą jednego przycisku.

Jeśli uruchomiłeś tryb Telegazeta i dostępna jest funkcja Fastext, na dole strony Telegazety pojawi się kolorowe menu. Naciśnięcie odpowiedniego kolorowego przycisku (czerwony, zielony, żółty lub niebieski) umożliwia przejście do wybranej i ustawionej w menu strony.

NexTView*

*(w zależności od dostępności usługi).

NexTView jest wyświetlanym na ekranie, elektronicznym przewodnikiem po programach, dzięki któremu możesz otrzymać informacje na temat różnych stacji telewizyjnych. Informacje można wyszukiwać według tematu (sport, sztuka, itp...) lub daty.

Jeśli podczas przeglądania NexTView na ekranie pojawią się nieprawidłowe litery, korzystając z systemu menu należy przejść do menu "Język" (patrz strona 16) oraz wybrać język, w którym nadawane są informacje NexTView.

Wyświetlanie NexTView



1 Wybierz kanał, na którym nadawany jest serwis NexTView. Oznaczenie "NexTView" pojawi się na ekranie gdy tylko udostępnione zostaną dane.

2 Do przeglądania serwisu NexTView można wykorzystać dwa różne typy interfejsów NexTView. Zależą one od procentowej ilości dostępnych danych:

a) Interfejs "Wykaz programów":
W czasie oglądania telewizji i po pojawieniu się na ekranie oznaczenia "NexTview" (w kolorze białym), naciśnij przycisk na pilocie, aby zobaczyć interfejs "Wykaz programów" (patrz rys. 1).

b) Interfejs "Przegląd":
W czasie oglądania telewizji i jeśli dostępne jest więcej niż 50% danych opcji NexTView (nie wszędzie dostępne jest 100% danych), na ekranie pojawi się oznaczenie "NexTView" (w kolorze czarnym). Naciśnij przycisk na pilocie, aby zobaczyć interfejs "Przegląd" (patrz rys. 2).

3 Poruszanie się po NexTView:

- Naciśnij ← lub →, aby przejść w prawo lub w lewo.
- Naciśnij ↓ lub ↑, aby przejść do góry lub w dół.
- Naciśnij **OK**, aby zatwierdzić wybór.
- Po dokonaniu wyboru programu, naciśnij **OK**, aby uzyskać więcej informacji na jego temat.

4 Aby wyłączyć NexTView, naciśnij przycisk na pilocie.

Interfejs "Wykaz programów" (rys. 1):



Interfejs "Przegląd" (rys. 2):



1 Wykaz programów

2 Data:
Naciśnij **czerwony przycisk** na pilocie, aby wyświetlić datę. Datę można wybrać za pomocą ↓ lub ↑. Następnie nacisnąć **OK**, aby potwierdzić.

3 Kategorie:
Naciśnij **niebieski przycisk** na pilocie, aby wyświetlić symbole różnych bloków tematycznych (patrz Oznaczenie symboli poniżej). Następnie naciśnij ↓ lub ↑, aby wybrać żądany symbol, po czym potwierdź za pomocą przycisku **OK**.

Oznaczenie symboli:

Ogólne:
Wszystkie informacje o programach są podane według czasu i kolejności kanałów.

Wiadomości

Film

Sport

Show

Dla dzieci

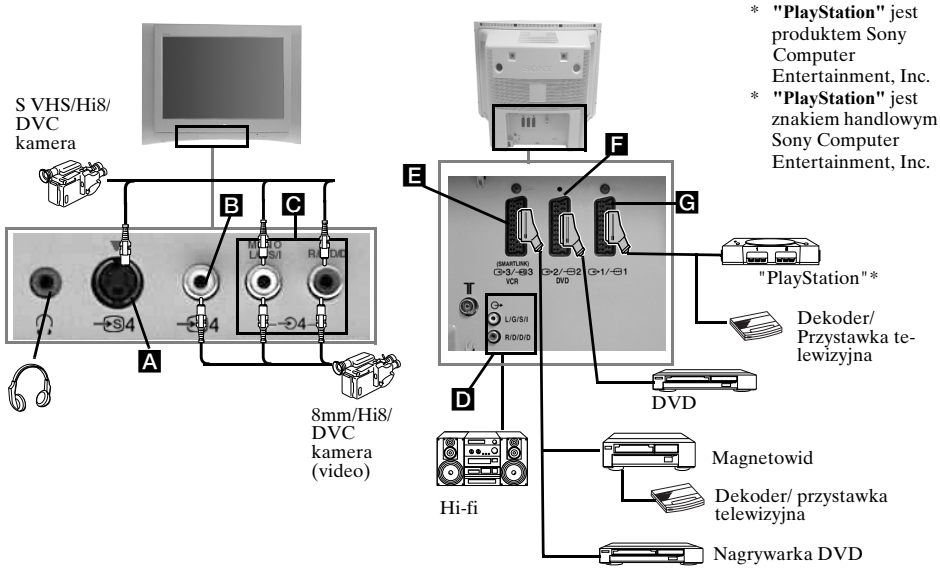
Sztuka

Muzyka

PL

Podłączanie innych urządzeń do telewizora

- Stosując się do poniższych zaleceń, do telewizora można podłączyć szereg dodatkowych urządzeń.
- Przewody łączące nie zostały dostarczone.



* **"PlayStation"** jest produktem Sony Computer Entertainment, Inc.
* **"PlayStation"** jest znakiem handlowym Sony Computer Entertainment, Inc.

- Aby uniknąć zniekształceń obrazu, urządzeń zewnętrznych nie należy podłączać do gniazd **A** i **B** w tym samym czasie.
- Dekodera nie należy podłączać do gniazda typu "Scart" **F**.
- Gry, w których do celowania w obiekty na ekranie wykorzystywana jest przystawka typu "PISTOLET", mogą nie działać prawidłowo ze względu na wykorzystaną w tym telewizorze technologię 100Hz.

Podłączenie magnetowidu

Aby podłączyć magnetowid, prosimy zapoznać się z informacjami w rozdziale "Podłączenie anteny i magnetowidu" na stronie 7.

Podłączenie magnetowidu, który obsługuje SmartLink

Smartlink to bezpośrednie łącze między telewizorem i magnetowidem. Dalsze informacje dot. SmartLink przedstawiono w instrukcji obsługi magnetowidu.

Jeśli korzystasz z magnetowidu, który obsługuje SmartLink, podłącz magnetowid za pomocą przewodu "Scart" do złącza telewizora typu "Scart" ⊙→3/⊙3 **E**.

Jeśli dekoder lub przystawkę telewizyjną podłączono do złącza Scart ⊙→3/⊙3 E bezpośrednio lub poprzez magnetowid

Wybierz opcję "Programowanie ręczne" w menu "Ustawienia" i po wejściu do opcji "Dekoder**", wybierz "Wł." (patrz strona 18). Powtórz tę operację dla każdego zaszyfrowanego sygnału.

**Opcja ta jest dostępna wyłącznie w zależności od kraju wybranego w menu "Kraj".

cd...

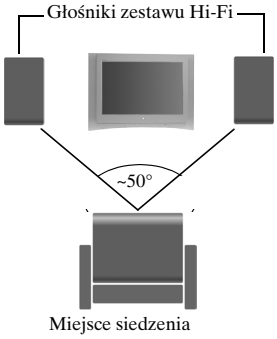
Podłączanie urządzeń audio do telewizora

Chcąc wzmocnić sygnały audio z telewizora, do gniazd wyjściowych audio **D** należy podłączyć urządzenia audio. Następnie, używając system menu, wybierz menu "Regulacja dźwięku" oraz ustaw "Głośniki TV" na "Jednorazowe wyłączenie" lub "Wyłączenie na stałe" (patrz strona 13).

Za pomocą przycisków regulacji głośności na pilocie można zmienić głośność podłączonych głośników zewnętrznych. Istnieje również możliwość zmiany ustawień tonów wysokich i niskich w menu "Regulacja dźwięku" (patrz strona 12).

Uzyskanie efektu "Dolby Virtual" dzięki sprzętowi audio

Ustaw głośniki na przeciw miejsca, z którego zamierzasz słuchać dźwięku i obok telewizora, zachowując przy tym 50 cm odstęp między każdym z głośników i telewizorem.
Następnie, używając systemu menu, wybierz menu "Regulacja dźwięku". W kolejnym kroku, w opcji "Efekt dźwiękowy" (patrz strona 12) wybierz "Dolby Virtual".



Oglądanie obrazu z urządzeń podłączonych do telewizora



1 Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda telewizora, zgodnie z poleceniami podanymi na poprzedniej stronie.

2 Włącz podłączane urządzenie.

3 Aby obejrzeć obraz z podłączonego urządzenia, naciskaj przycisk ⏎, aż na ekranie pojawi się odpowiedni sygnał wejściowy.

Symbol	Sygnały wejściowe
⏎1	Sygnał wejściowy audio/video ze złącza "Scart" **G**.
⏎1	Sygnał wejściowy RGB ze złącza "Scart" **G**. Ten symbol pojawia się tylko jeśli podłączone zostało źródło RGB.
⏎2	Sygnał wejściowy audio/video ze złącza "Scart" **F**.
⏎2	Sygnał wejściowy RGB ze złącza "Scart" **F**. Ten symbol pojawia się tylko jeśli podłączone zostało źródło RGB.
⏎3	Sygnał wejściowy audio/video ze złącza "Scart" **E**.
⏎S3	Sygnał wejściowy S Video ze złącza "Scart" **E**. Ten symbol pojawia się tylko jeśli podłączone zostało źródło S Video.
⏎4	Sygnał wejściowy video z gniazda phono **B** oraz sygnał wejściowy audio z **C**.
⏎S4	Sygnał wejściowy S Video z przedniego gniazda S Video typu "jack" **A** oraz sygnał wejściowy audio z **C**. Ten symbol pojawia się tylko jeśli podłączone zostało źródło S Video.

4 Naciśnij przycisk ▭ na pilocie, aby powrócić do normalnego obrazu telewizora.

Dla urządzeń mono

Podłącz wtyczkę photo do gniazda L/G/S/I znajdującego się z przodu telewizora oraz, zgodnie z podanymi wyżej instrukcjami, wybierz sygnał wejściowy ⏎4 lub ⏎S4. Następnie zapoznaj się z rozdziałem "Regulacja dźwięku" w niniejszej instrukcji oraz po wejściu na ekran ustawień dźwięku, ustaw opcję "Podwój. dźwięk" na "A" (patrz strona 12).

PL

"Uczenie się" funkcji z innego pilota

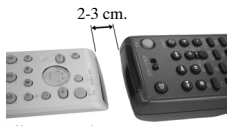
Aby ograniczyć liczbę koniecznych do obsługi urządzeń pilotów, dostarczony w komplecie pilot posiada funkcję "uczenia się". Po jego zaprogramowaniu, jak to opisano poniżej, może zastąpić pozostałe piloty.

Zaleca się zapisanie, jakie funkcje zostały zapisane pod każdym klawiszem (można do tego wykorzystać specjalną tabelę dołączoną do pilota).

Przed rozpoczęciem "uczenia" pilota należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami:

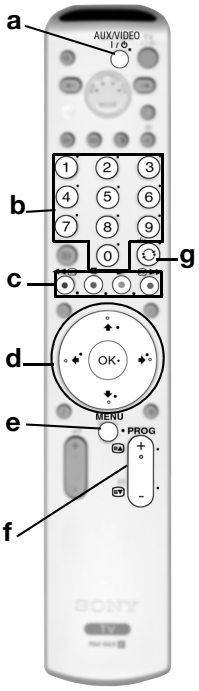
- Wybierz klawisz (a-g), który chcesz "uczyć". Klawisze, które można "nauczyć" nowych funkcji zaznaczono niebieską kropką. Takie klawisze pokazano na rys. 3.
- W czasie "uczenia" nie należy ruszać pilotów.
  "Uczony" klawisz należy trzymać wciśnięty do momentu, kiedy pilot zacznie reagować jak to opisano.
- W obu pilotach powinny znajdować się nowe baterie.
- Proces "uczenia" nie powinien być prowadzony w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła fluorescencyjnego.
- Zakłócenia mogą negatywnie wpływać na proces "uczenia".
- Obszar wykrywania sygnałów z pilota może różnić się w zależności od modelu pilota. Jeśli "uczenie" nie działa, należy spróbować zmienić pozycje obu pilotów.
- Istnieje możliwość, że pewne sygnały pilota nie będą możliwe do "nauczenia się".
- W momencie przerwania jakiegokolwiek etapu "uczenia" na 20 sekund, proces ten zostaje zakończony.

rys. 1



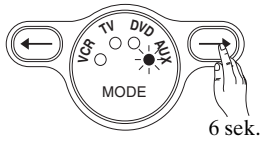
1 Umieścić inny piloty tak jak to pokazano na rys. 1.

rys. 3



2 Nacisnąć i przytrzymać przycisk ⟶ na pilocie telewizora przez ok. 6 sekund, dopóki nie zacznie migać zielona kontrolka **AUX** (patrz rys. 2).

rys. 2



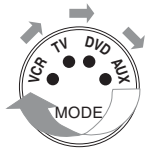
3 Nacisnąć przycisk (a-g, patrz rys. 3) na pilocie telewizora, pod którym pilot ma zapamiętać daną funkcję.

Po naciśnięciu wybranego przycisku, kolejno migają VCR, TV, DVD oraz AUX (patrz rys. 4).

4 Nacisnąć przycisk na innym pilocie, który ma zostać dostrojony do telewizora.

W czasie procesu przekazywania danych, wszystkie cztery kontrolki świecą się jednocześnie (patrz rys. 5).
Po zakończeniu transferu danych, miga zielona kontrolka AUX (patrz rys. 6).

rys. 4



5 Chcąc zapisać inne funkcje, należy powtórzyć kroki od 2 do 4 (należy uprzednio zapoznać się z ostrzeżeniem poniżej), w innym wypadku, proszę przejść do kroku 6.

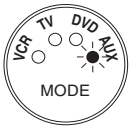
- Jeśli wybrany przycisk ma już przypisaną inną funkcję, na chwilę zapalą się wszystkie cztery kontrolki, pilot automatycznie sam powróci do kroku 2, a kontrolka AUX będzie migać.
- Jeśli do wybranego przycisku nie można przypisać żadnej funkcji, pilot pozostaje na etapie czynno ci na etapie czynności opisanej w kroku 2, a kontrolka AUX miga.

rys. 5



6 Nacisnąć przycisk ⟶, aby zakończyć proces "uczenia się".

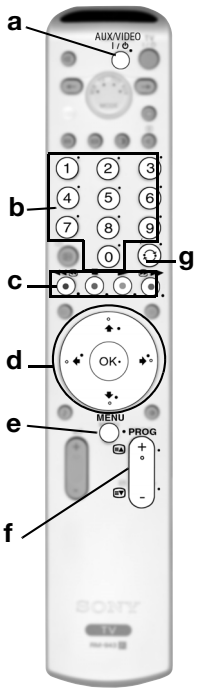
rys. 6



7 Sprawdzić, czy wszystkie "wyuczone" funkcje zostały zapamiętane prawidłowo.

- Aby korzystać z "wyuczonej" funkcji później, należy nacisnąć przycisk ⟵ lub ⟶, aby wybrać **AUX**, a następnie wybrać właściwy przycisk.
- Należy zawsze naciskać przycisk ⟵ lub ⟶, dopóki nie zapali się zielona kontrolka sygnalizująca właściwy sprzęt, który ma być obsługiwany przez dany pilot: **VCR** (dla magnetowidu), **TV, DVD** lub **AUX**.

cd...



Kasowanie "wyuczonej" funkcji

1 Nacisnąć i przytrzymać przycisk → przez ok. 6 sekund, dopóki kontrolka **AUX** nie zacznie migać (patrz rys. 7).

2 Trzymając wciśnięty przycisk ⁄, nacisnąć właściwy przycisk (a - g), do którego przypisana została funkcja, która ma być skasowana.

Wszystkie cztery kontrolki zapalą się jednocześnie (patrz rys. 8), a gdy tylko wybrana funkcja zostanie skasowana, zaczyna migać zielona kontrolka AUX (patrz rys. 9).

3 Aby zapamiętać nową funkcję, należy powtórzyć działania od kroku 3 do 4 podane na poprzedniej stronie, w przeciwnym razie należy wybrać przycisk →, aby powrócić do normalnej pracy.

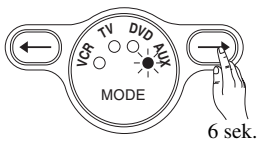
Kasowanie wszystkich "wyuczonych" funkcji jednocześnie

1 Nacisnąć i przytrzymać przycisk → przez ok. 6 sekund, dopóki zielona kontrolka **AUX** nie zacznie migać (patrz rys. 7).

2 Trzymając wciśnięty przycisk ⁄, wcisnąć →, aby skasować wszystkie "wyuczone" funkcje.

Jednocześnie zapalą się wszystkie cztery kontrolki (patrz rys. 8), a po wykasowaniu wszystkich "wyuczonych" funkcji, pilot wróci do normalnego trybu.

rys. 7



rys. 8



rys. 9



PL

Konfiguracja pilota w celu obsługi magnetowidu lub DVD

Fabrycznie dostarczony pilot pozwala na obsługiwanie podstawowych funkcji tego telewizora Sony, odtwarzaczy DVD firmy Sony oraz większości magnetowidów Sony. Możliwe jest również obsługiwanie za pomocą pilota innych marek magnetowidów oraz odtwarzaczy DVD (oraz niektórych modeli magnetowidów Sony), pilota należy odpowiednio skonfigurowaa.

rys. 2

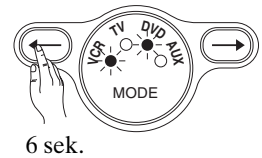


W tym celu należy:

- Przed rozpoczęciem, sprawdź poniżej trzycyfrowy kod posiadanego przez Ciebie odtwarzacza DVD lub magnetowidu. W przypadku marek, dla których podano więcej niż jeden kod należy wprowadzić pierwszy z kodów.
- Firma Sony będzie starała się uaktualniać oprogramowanie zgodnie ze zmianami zachodzącymi na rynku. Dlatego też, aby uzyskać najbardziej aktualny zestaw kodów, należy zawsze wzorować się na tabeli kodów dołączonej do pilota.
- Wewnątrz przedziału baterii znajduje się naklejka, na której można zanotować kody posiadanych marek.

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ← na pilocie przez około 6 sekund, aż na selektorze urządzeń zacznie migać zielona kontrolka **DVD** i **VCR** (patrz rys. 1).

rys. 1

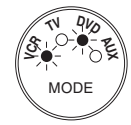


6 sek.

2 W czasie migania kontrolek VCR i DVD, za pomocą klawiszy numerycznych na pilocie, wprowadź pełny trzycyfrowy kod posiadanego magnetowidu lub DVD zgodnie z poniżej przedstawionym wykazem (patrz rys. 2).

Jeśli wprowadzony kod jest poprawny, na moment zapalą się zielone kontrolki VCR lub DVD (zgodnie z dokonanym wyborem) -patrz rys. 3. Jeśli nie zapali się żadna kontrolka, powtórz ww. czynności.

rys. 3



3 Włącz magnetowid lub odtwarzacz DVD i sprawdź, czy pilot obsługuje podstawowe funkcje.

- Jeśli Twoje urządzenie lub niektóre jego funkcje nie działają, sprawdź, czy wpisałeś poprawny kod lub spróbuj wpisać inny kod z listy.
- Poniższa lista może nie zawierać wszystkich marek i modeli urządzeń.

4 Należy zawsze pamiętać, aby przytrzymać przycisk ← lub →, aż zapali się zielona kontrolka odpowiednio do wybranego do obsługi urządzenia: **VCR** (dla magnetowidu), **TV** lub **DVD**. Informacje dot. obsługi trybu AUX przedstawiono na stronach 24 - 25.

Lista marek magnetowidów

Marka	Kod
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309,362
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

Lista marek odtwarzaczy DVD

Marka	Kod
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Dane techniczne

System telewizyjny:
W zależności od wyboru kraju:
B/G/H, D/K

Systemy koloru:
PAL
SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (tylko wejścia video)

Zakresy kanałów:
VHF: E2-E12
UHF: E21-E69
CATV: S1-S20
HYPER: S21-S41
D/K: R1-R12, R21-R69

Lampa obrazowa:
Kineskop płaski FD Trinitron:
29" (około 73 cm. mierząc po przekątnej)

Gniazda tylne

- **AV1**
  1/ 1
  21-wtykowe złącze Scart (standard CENELEC) łącznie z wejściem sygnału audio/video, wejściem RGB i wejściem TV audio/video.

- **AV2**
  2/ 2
  21-wtykowe złącze Scart (standard CENELEC) łącznie z wejściem sygnału audio/video, wejściem RGB i wejściem monitora audio/video.

- **AV3**
  3/ 3
  21-wtykowe złącze Scart (standard CENELEC) łączniez wejściem sygnału audio/video i wejściem S video, wybieralnym sygnałem wyjściowym audio/video oraz interfejsem SmartLink.

- wyjścia audio (Lewe/Prawe) - wtyki phono typu "jack"

Gniazda przednie

- 4 wejście S Video 4-wtykowe DIN
- 4 wejście video phono jack
- 4 wejście audio phono jack
- złącze typu "jack" do słuchawek

Moc głośników:
2 x 20 W (moc muzyczna)
2 x 10 W (RMS)
Woofer:
30 W (moc muzyczna)
15 W (RMS)

Pobór mocy:
135 W

Pobór mocy w stanie czuwania:
0.5 W

Wymiary (szer. x wys. x gł.):
około 789 x 605 x 521 mm.

Masa:
około 51 Kg.

Dołączone akcesoria:
• 1 Pilot (RM-943)
• 2 Baterie (oznaczenie IEC, rozmiar AA)

Inne funkcje:
• obraz 100 Hz, Digital Plus.
• Telegazeta, Fastext, TOPtext.
• NexTView.
• SmartLink.
• Automatyczne wyszukiwanie systemu telewizyjnego.
• Dolby Virtual.
• BBE Digital.
• NICAM.
• PAP (z angielskiego "Picture And Picture" = funkcja jednoczesnego wyświetlania 2 programów na ekranie).
• ACI (z angielskiego "Auto Channel Installation" = automatyczna instalacja kanałów).
• Obudowa wykonana z materiału ogniotrwałego nie zawierającego halogenu.

Akcesoria dodatkowe:
• Szafka specjalnie zaprojektowana pod ten model telewizora (SU-2829FQ3).

PL

Dane techniczne oraz konstrukcja monitora mogą być zmienione bez uprzedzenia.

Niniejszą instrukcję wydrukowano na papierze podlegającym recyklingowi w 100%.

Problemy i ich usuwanie

Poniżej przedstawiono kilka prostych rozwiązań problemów, jakie mogą pojawić się w związku z obrazem lub dźwiękiem.

Problem	Rozwiązanie
Brak obrazu (ekran jest ciemny), brak dźwięku.	• Sprawdź podłączenie anteny. • Podłącz telewizor do gniazda oraz naciśnij przycisk ⏻ z przodu telewizora. • Jeśli świeci się lampka kontrolna ⏻, naciśnij przycisk I/⏻ na pilocie.
Słaby obraz lub brak obrazu (ekran jest ciemny), lecz dobry dźwięk.	• Używając systemu menu, wybierz menu "Regulacja obrazu" oraz wybierz "Zerowanie", aby przywrócić ustawienia fabryczne (patrz strona 11).
Brak obrazu lub brak informacji menu z urządzeń podłączonych do złącza typu "Scart".	• Sprawdź, czy dodatkowe urządzenie jest włączone oraz naciskaj przycisk ⏎ na pilocie, aż na ekranie pojawi się symbol • Odpowiedniego sygnału wejściowego (patrz strona 23).
Dobry obraz, brak dźwięku.	• Naciśnij przycisk 🔊 + na pilocie. • W menu "Regulacja dźwięku" sprawdź, czy "Głośniki TV" ustawiono na "Wł." (patrz strona 13). • Sprawdź, czy nie zostały podłączone słuchawki.
Brak koloru w programach kolorowych.	• Używając systemu menu, wybierz menu "Regulacja obrazu" oraz wybierz "Zerowanie" aby przywrócić ustawienia fabryczne (patrz strona 11).
Po włączeniu telewizora nie pojawia się ostatnio oglądany przed wyłączeniem kanał.	• Nie jest to żadna usterka. Przy pomocy przycisków numerycznych na pilocie wybierz żądaną funkcję.
Zniekształcony obraz przy zmienianiu kanałów lub wybraniu Telegazety.	• Wyłącz urządzenia podłączone do złącza "Scart" z tyłu telewizora.
W czasie przeglądania Telegazety pojawiają się nieprawidłowe litery.	• Przy pomocy systemu menu wejdź do menu "Kraj" (patrz strona 16) oraz wybierz kraj, w którym używany jest telewizor. Dla języków posługujących się cyrylicą, jeśli na liście nie pojawia się Państwa kraj, zaleca się wybranie Rosji.
W czasie przeglądania NexTView pojawiają się nieprawidłowe litery.	• Przy pomocy systemu menu wejdź do menu "Język" (patrz strona 16) oraz wybierz ten sam język, w którym nadawany jest NexTView.
Pochylony obraz.	• Używając systemu menu, wybierz opcję "Obrót obrazu" w menu "Funkcje" oraz skoryguj pochylenie obrazu (patrz strona 15).
Zaśnieżony obraz w czasie oglądania programu.	• Używając systemu menu, wybierz menu "Programowanie ręczne" oraz wykonaj automatyczne strojenie (ARC) tak, aby uzyskać lepszą jakość odbioru obrazu (patrz strona 18). • Używając systemu menu, wybierz opcję "Redukcja zakłóceń" w menu "Regulacja obrazu" oraz, w celu zmniejszenia zakłóceń obrazu, wybierz "Auto" (patrz strona 11).

cd...

Problem	Rozwiązanie
Brak obrazu podczas oglądania odszyfrowanego kanału za pomocą dekodera lub przystawki telewizyjnej podłączonych przez złącze "Scart" ⊃3/⊂3.	• Używając systemu menu, wybierz menu "Funkcje" oraz ustaw "Wyjście AV3" na "TV" (patrz strona 14). • Sprawdź, czy dekoder lub przystawka telewizyjna nie są podłączone do złącza Scart ⊃2/⊂2.
Przyciski ↓, ↑, ← oraz → nie działają w trybie PAP.	• Poruszanie się w trybie PAP (jednoczesne wyświetlanie 2 programów na ekranie) jest możliwe tylko jeśli telewizor pracuje w trybie telewizyjnym - w związku z tym należy sprawdzić, czy selektor urządzeń usatwiono na TV.
Pilot nie działa.	• Sprawdź, czy selektor urządzeń na pilocie ustawiono na używane przez Ciebie urządzenie (VCR (dla magnetowidu), TV lub DVD). Jeśli pilot nie obsługuje magnetowidu lub odtwarzacza DVD nawet gdy na selektorze urządzeń wybrano odpowiednie urządzenie, wprowadź odpowiedni kod zgodnie z opisem na stronie 26. • Wymień baterie.
Miga kontrolka czuwania ⏻ na telewizorze.	• Skontaktuj się z najbliższym serwisem Sony.

⚠ **• W razie dalszych problemów, należy oddać telewizor do naprawy w serwisie.**
• Nigdy nie nalezy otwierać obudowy samodzielnie.

PL

Введение

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали этот телевизор Sony.

Перед первым включением телевизора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для консультаций в будущем.

• Символы, используемые в настоящей инструкции:

- Важные сведения.
- Сведения о той или иной функции
- **1,2...** Указанная последовательность операций.
- Кнопки, показанные белым цветом на пульте ДУ, соответствуют тем кнопкам, которые следует нажимать для выполнения указанной последовательности операций.
- Этот символ сообщает Вам о результате указанной последовательности операций.

Содержание

Введение ... 3
Общие правила техники безопасности ... 4

Описание и установка телевизора

Проверка комплекта поставки ... 5
Установка батареек в пульт ДУ ... 5
Описание кнопок пульта ДУ ... 6
Описание кнопок панели управления телевизора ... 7
Подключение антенны и ВМ ... 7

Первое включение

Включение телевизора и автоматическая настройка ... 8

Функции телевизора

Знакомство с системой меню и ее использование ... 10
Меню "Настройки изображения" ... 11
Меню "Настройка звука" ... 12
Меню "Функции" ... 14
Выход AV3 ... 14
Руководство по подключению ... 15
Поворот изображения ... 15
RGB центрирование ... 15
Меню "Установки" ... 16
Язык ... 16
Страна ... 16
Автонастройка ... 16
Сортировка программ ... 16
Метки программ ... 17
Предустановка AV ... 17
Ручная настройка программ ... 18
PAP (Режим двух экранов) ... 19

Телетекст ... 20

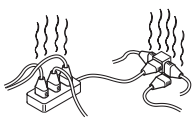
NexTView ... 21

Дополнительные сведения

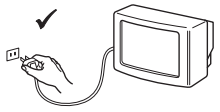
Подключение дополнительных устройств к телевизору ... 22
Просмотр изображения с устройства, подключенного к телевизору ... 23
Обучение пульта ДУ командам других пультов ДУ ... 24
Конфигурирование пульта ДУ для ВМ или DVD ... 26
Технические характеристики ... 27
Поиск неисправностей ... 28
Как поднимать телевизор ... Задняя страница обложки

RU

Общие правила техники безопасности



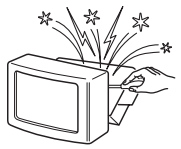
Этот телевизор предназначен для работы только от сети переменного тока напряжением 220-240 В. Не подключайте слишком много электроприборов к одной розетке, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



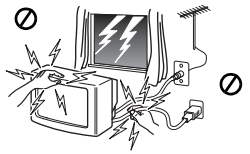
Из соображений безопасности и энергосбережения не рекомендуется оставлять телевизор в дежурном режиме в то время, когда он не используется. Отключайте телевизор от сети сетевой кнопкой. Однако, в некоторых телевизорах могут быть функции, для правильной работы которых выключенный телевизор должен оставаться в дежурном режиме. Такие условия специально оговорены в инструкции по эксплуатации.



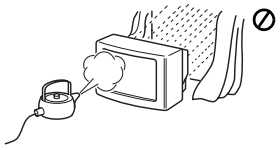
Не допускайте попадания каких-либо предметов внутрь телевизора, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не допускайте проливания каких-либо жидкостей на телевизор. Если все же произошло проливание жидкости или попадание какого-либо предмета внутрь телевизора, немедленно выключите телевизор и не включайте его до тех пор, пока его не проверит квалифицированный мастер.



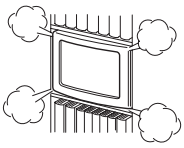
Не вскрывайте корпус и заднюю крышку телевизора. Обращайтесь только к квалифицированному техническому персоналу.



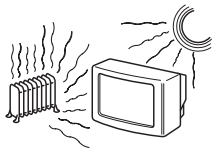
В целях Вашей безопасности не прикасайтесь к любым частям телевизора, сетевому шнуру или антенному кабелю во время грозы.



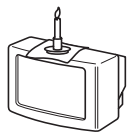
Во избежание опасности возгорания или поражения электрическим током оберегайте телевизор от дождя и сырости.



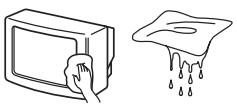
Не перекрывайте вентиляционные отверстия в телевизоре. Для обеспечения нормальной вентиляции оставляйте вокруг телевизора пространство не менее 10 см с каждой стороны.



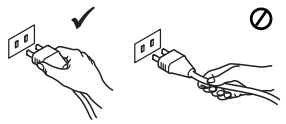
Не помещайте телевизор в местах с повышенной температурой, влажностью или запыленностью. Не устанавливайте телевизор в месте, где он может подвергаться воздействию механической вибрации.



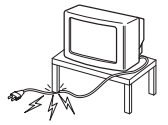
Во избежание возгорания не располагайте вблизи телевизора легковоспламеняющиеся предметы и источники открытого огня (например, свечи).



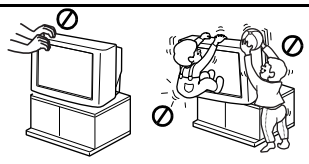
Вытирайте экран и корпус телевизора только мягкой, слегка увлажненной материей. Не используйте абразивные материалы, щелочные моющие средства, чистящие порошки и растворители, такие как спирт, бензин, антистатический аэрозоль и т.п. Из соображений безопасности отключайте штепсель ТВ от сети на время уборки.



При отключении вилки питания от розетки тяните за саму вилку, а не за провод питания.



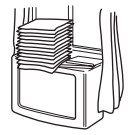
Следите за тем, чтобы тяжелые предметы не ставились на шнур питания, так как это может привести к его повреждению. Рекомендуется смтывать излишнюю длину сетевого шнура на специальные держатели на задней крышке телевизора.



Устанавливайте телевизор на прочную, устойчивую подставку. Никогда не пытайтесь передвигать телевизор вместе с подставкой (тумбой) – всегда переставляйте телевизор и тумбу по отдельности. Не ставьте телевизор набок или экраном вверх. Не позволяйте детям влезать на телевизор.



Отключайте вилку питания телевизора из розетки перед тем, как переставить телевизор. При переноске телевизора будьте осторожны, избегайте неровных поверхностей и чрезмерных усилий. В случае падения или повреждения телевизора нужно, чтобы его немедленно проверил квалифицированный технический персонал.



Не накрывайте вентиляционные отверстия телевизора газетами, шторами и т.п.

Проверка комплекта поставки



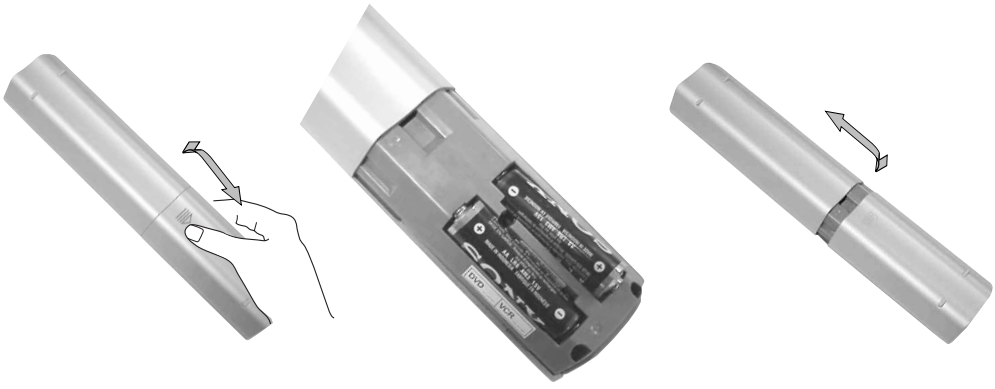
1 Пульт ДУ (RM-943)



2 Батарейки
(размер AA)

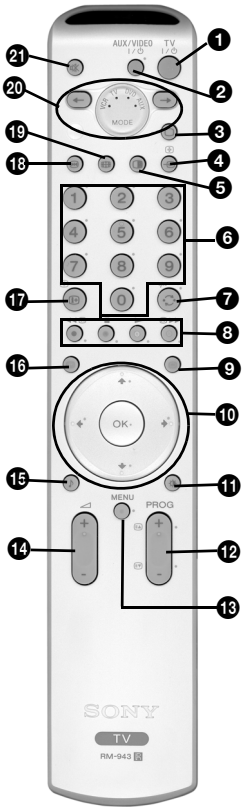
Установка батареек в пульт дистанционного управления

Убедитесь, что Вы вставляете батарейки, соблюдая полярность.
Выбрасывая батарейки, всегда помните правила защиты окружающей среды.



RU

Описание кнопок пульта ДУ



❶ **TV I/⏻ : Чтобы временно выключить телевизор (установить его в дежурный режим):**
Нажмите эту кнопку для временного выключения телевизора (индикатор дежурного режима ⏻ на телевизоре загорится). Нажмите ее еще раз для включения телевизора.

- Для экономии энергии мы рекомендуем полностью выключать телевизор, когда он не используется.
- Если в течение 15 минут на телевизор не поступает ТВ сигнал и за это время не была нажата ни одна кнопка, телевизор автоматически переходит в дежурный режим.

❷ **Aux I/⏻ :** нажмите эту кнопку для включения или выключения Вашего ВМ или DVD. Описание функции AUX см. на стр. 24.

❸ **Выбор режима телевизора:** нажмите эту кнопку для выключения режимов PAP, Телетекст или входа от видеомагнитофона.

❹ **Выбор источника входного сигнала:** нажимайте эту кнопку до тех пор, пока на экране телевизора не появится символ нужного Вам источника входного сигнала. См. стр. 23.

❺ **PAP (режим двух экранов):** нажмите эту кнопку для того, чтобы разделить экран на две части для одновременного просмотра двух каналов. См. стр. 19.

❻ **Выбор телевизионного канала:** если переключатель источника сигнала(⓴) установлен в положение TV, нажимайте эти кнопки для выбора каналов. Для выбора каналов с двузначными номерами введите вторую цифру в течение 2,5 секунд.

❼ **a) Просмотр последнего выбранного канала:** если переключатель источника сигнала (⓴) установлен в положение TV, нажмите эту кнопку для возврата к каналу, который Вы смотрели в прошлый раз (при условии, что Вы смотрели его в течение не менее 5 секунд).

b) Выбор каналов ВМ с двузначным номером: если переключатель источника сигнала (⓴) установлен в положение VCR, нажимайте эту кнопку для выбора имеющих двузначный номер каналов ВМ Sony, например, для выбора канала 23, сначала нажмите -/-- и затем - кнопки 2 и 3.

❽ **a) Фастекст:** если переключатель источника сигнала (⓴) установлен в положение TV и вы находитесь в режиме телетекста, эти кнопки можно использовать как кнопки функции Фастекст. Подробности см. на стр. 20.

b) Управление ВМ или DVD: если переключатель источника сигнала (⓴) установлен в положение VCR (ВМ) или DVD, эти кнопки будут управлять основными функциями Вашего ВМ или DVD, при условии, что Вы произвели программирование пульта ДУ. См. стр. 26.

❾ **Телетекст:** нажмите эту кнопку для включения режима телетекста. Подробности см. на стр. 20.

❿ **a) Вывод на экран индекса канала:** если переключатель источника сигнала (⓴) установлен в положение TV, а кнопка MENU не нажата, нажмите **OK** для вывода на экран описания канала. Если Вы хотите выбрать канал, нажмите ↓ или ↑, затем снова нажмите кнопку **OK** для просмотра выбранного канала.

b) Навигатор: если переключатель источника сигнала (⓴) установлен в положение TV, а кнопка MENU (⓭) нажата, используйте эти кнопки для навигации в системе меню телевизора. См. стр. 10.

⓫ **Выбор режима изображения:** для смены режима изображения нажимайте эту кнопку до получения нужного режима. Подробное описание различных режимов изображения см. на стр. 11.

⓬ **Выбор телевизионного канала:** нажимайте эти кнопки для выбора предыдущего или последующего телевизионного канала.

⓭ **Система меню:** нажмите эту кнопку для входа в систему меню телевизора. см. на стр. 10.

⓮ **Настройка громкости:** нажимайте эти кнопки для увеличения или уменьшения громкости.

⓯ **Выбор звукового эффекта:** Для смены звукового эффекта нажимайте эту кнопку, пока не получите нужный эффект. Подробное описание различных звуковых эффектов см. на стр. 12.

⓰ **NexTView:** нажмите эту кнопку для вывода на экран NexTView. Подробности см. на стр. 21.

⓱ **Вывод на экран информации:** нажмите эту кнопку для вывода на экран всей предусмотренной для этого информации, такой как номер канала и т.д. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.

⓲ **Замораживание изображения (стоп-кадр):** нажмите эту кнопку для замораживания изображения (получения стоп-кадра). Экран разделится на две части. Слева будет нормальное изображение, справа - стоп-кадр. Для возврата к нормальному режиму снова нажмите эту кнопку.

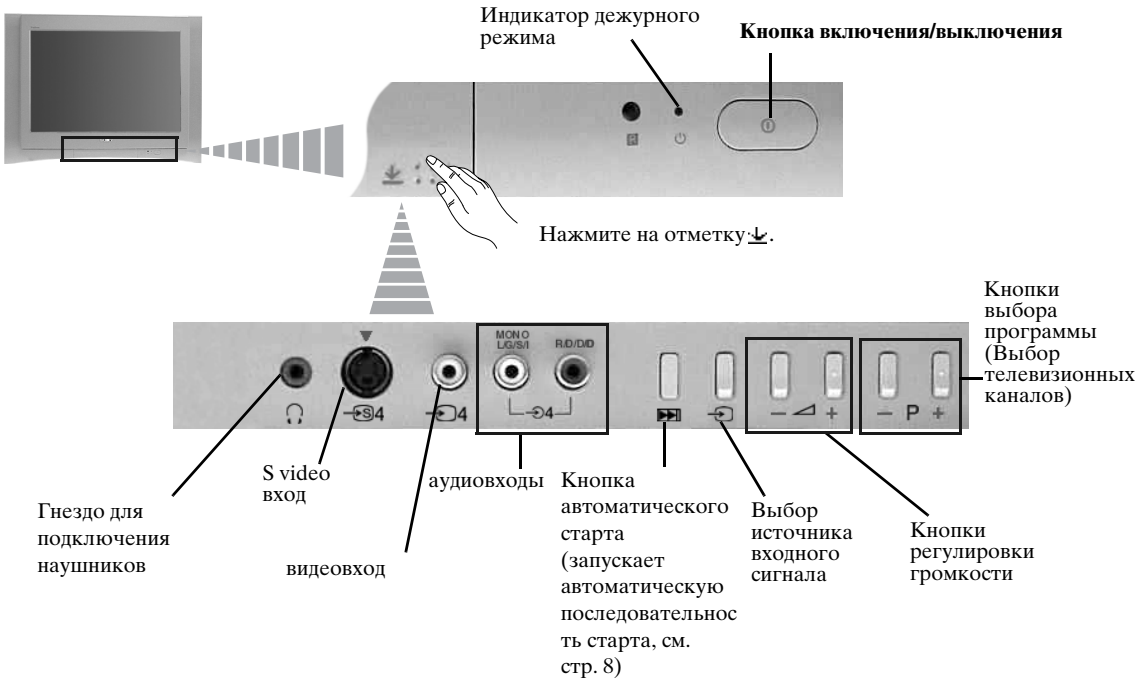
⓳ **Выбор формата экрана:** для изменения формата экрана нажимайте эту кнопку до получения нужного формата: 4/3 для обычного изображения, 16/9 для имитации широкоэкранного изображения.

⓴ **Переключатель источника сигнала:** Нажимайте эту кнопку для выбора нужного Вам устройства в качестве источника сигнала: TV, VCR (для выбора видеомагнитофона), DVD или AUX. Зеленый индикатор временно загорится, чтобы показать Вам выбранное устройство. Подробности см. на стр. 24 - 26.

㉑ **Отключение звука:** нажмите эту кнопку для отключения звука телевизора. Нажмите эту кнопку еще раз для восстановления звука.

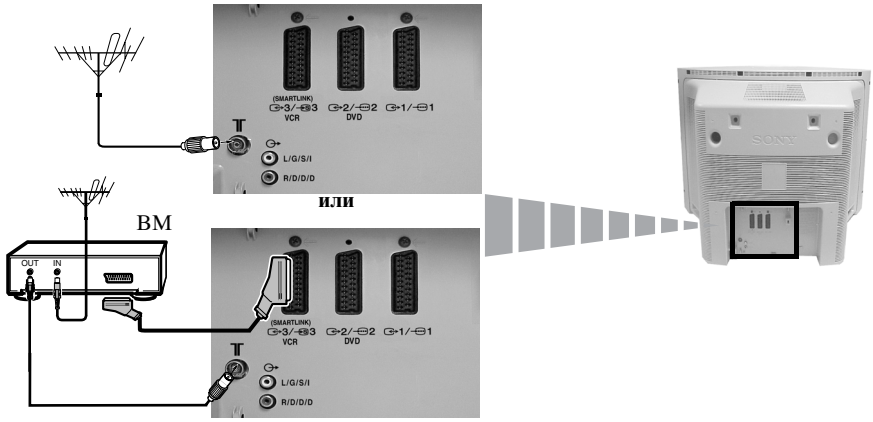
Кнопки, помеченные символами ❹, ⓬ и ⓱, используются также в режиме телетекста. Подробности см. на стр. 20.

Описание кнопок панели управления телевизора



Подключение антенны и ВМ

- Соединительные кабели не входят в комплект поставки.
- Подробную информацию о подключении ВМ и других соединениях см. на стр. 22.



Scart-кабель является опцией. Использование этого опционного соединения позволяет улучшить качество изображения и звука при использовании видеомагнитофона.

Если Вы не используете Scart-кабель, Вам нужно вручную настроить ВМ на какой-нибудь свободный канал по окончанию процедуры автонастройки. См. "Ручная настройка программ" на стр. 18. См. также в инструкции на Ваш видеомагнитофон указания о том, как найти его выходной канал.

RU

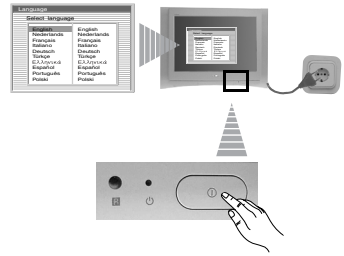
Включение телевизора и автоматическая настройка

При первом включении Вашего телевизора на экране появляется последовательность меню, позволяющая Вам: 1) выбрать язык экранного меню 2) Выбрать страну, в которой Вы будет использовать телевизор, 3) повернуть изображение, если оно скошено 4) уточнить, как подключать дополнительные устройства к Вашему телевизору, 5) произвести поиск и запоминание всех доступных телевизионных каналов (телевизионных станций) и 6) изменять порядок, в котором каналы (телевизионные станции) появляются на экране.

Однако, если Вам потребуется изменить одну из этих установок позднее, Вы сможете сделать это с помощью соответствующей опции в (Меню "Установки") или нажатием кнопки автоматического старта ⏭ на телевизоре.



1 Включите вилку сетевого шнура телевизора в электрическую розетку (220-240 В пер.тока, 50 Гц)
При первом подключении телевизора к сети он обычно включается. Если телевизор выключен, нажмите кнопку ⏻ Вкл./Выкл., чтобы включить его.
При первом включении телевизора на его экране появляется меню **"Language"** (Язык).

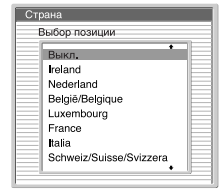


2 Нажмите кнопки ↑, ↓, ← или → на пульте ДУ для выбора Вашего языка, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения сделанного выбора. С этого момента все меню будут выводиться на экран на Вашем языке.



3 Меню **"Страна"** появится далее автоматически. Нажмите кнопку ↓ или ↑ для выбора страны, в которой Вы хотите использовать телевизор. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.

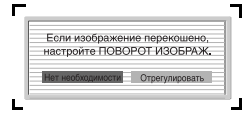
- Если страны, в которой Вы хотите пользоваться телевизором, нет в списке, вместо страны задайте “выкл.”.
- Во избежание появления неверных символов в режиме телетекста в языках, использующих кириллицу, мы рекомендуем выбрать Россию, если Вашей собственной страны нет в списке.



4 Из-за влияния магнитного поля Земли изображение может оказаться скошенным. Меню **"Поворот изображ."** позволяет Вам при необходимости устранить это явление.

a) Если в этом нет необходимости, нажмите **OK,** чтобы выбрать **"Нет необходимости"**.

b) Если такая необходимость имеется, нажмите ← или →, чтобы выбрать **"Отрегулировать"**, затем нажмите **OK** и откорректируйте наклон изображения в диапазоне между –5 и +5, нажимая ↓ или ↑. В заключение нажмите **OK** для занесения настройки в память.



продолжение...

5 На экране появится рисунок, показывающий, как подключить к Вашему телевизору целый ряд внешних устройств. Выполните указания и по их завершению нажмите кнопку **OK** для удаления рисунка с экрана и возобновления автоматического процесса.



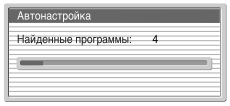
После завершения процесса автоматической настройки и подключения на данном этапе дополнительных устройств, мы рекомендуем Вам выполнить указания, содержащиеся в разделе "Руководство по подключению" на стр. 15, с целью достижения оптимальных характеристик изображения, получаемого с помощью дополнительных устройств.

6 На экране появляется меню **"Автонастройка"**. Нажмите кнопку **OK,** чтобы выбрать **Да**.





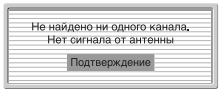
7 Телевизор начнет автоматический поиск и сохранение в памяти всех доступных для Вас телевизионных каналов.



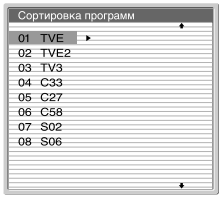
Эта процедура может занять несколько минут. Просим Вас проявить терпение и не нажимать никаких кнопок, в противном случае автонастройка не будет завершена.

В некоторых странах вещательные станции автоматически устанавливают каналы (система ACI). В этом случае вещательная станция присылает меню, в котором Вы можете выбрать свой город, нажав кнопку ↓ или ↑ и **OK** для занесения каналов в память.

Если в ходе процесса автонастройки не будет найдено ни одного телевизионного канала, на экране автоматически появится сообщение с просьбой подсоединить антенну. Проверьте правильность подсоединения антенны (см. стр. 7). Нажмите кнопку **OK** для возобновления процесса автонастройки.



8 После того, как все доступные каналы будут найдены и занесены в память, на экране автоматически появится меню **"Сортировка программ"**, позволяющее Вам изменить порядок, в котором каналы сохранены в памяти.



a) Если Вы хотите сохранить порядок телевизионных каналов в том виде, в котором он получился в ходе автонастройки, перейдите к шагу 9.

b) Если Вы хотите сохранить каналы в памяти в другом порядке:

1 Нажмите кнопку ↓ или ↑ для выбора номера программы, соответствующей каналу (телевизионной станции), которую Вы хотите переместить. Нажмите кнопку →.

2 Нажмите кнопку ↓ или ↑ для выбора нового номера программы, который Вы хотите придать выбранному Вами каналу (телевизионной станции). Нажмите кнопку **OK** для занесения настройки в память.

3 Повторите шаги b)1 и b)2 если Вы хотите изменить порядок других каналов.



9 Нажмите кнопку **MENU** для удаления меню с экрана

Ваш телевизор теперь готов к работе.

RU

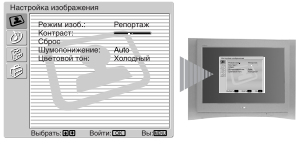
Знакомство с системой меню и ее использование

Ваш телевизор оборудован системой экранного меню, указания которого позволят Вам выполнять те или иные операции. Используйте следующие кнопки на пульте ДУ для работы с системой меню:



1 **Вывод экранного меню**:

Нажмите кнопку **MENU** для вывода первого уровня меню.





2 **Навигация по различным меню:**

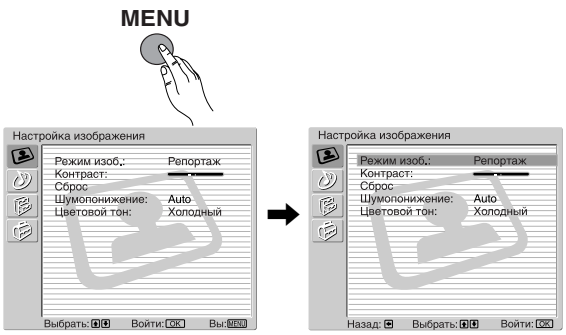
- Для того, чтобы выделить и выбрать нужное меню или опцию, нажмите ↓ или ↑.
- Для входа в нужное меню или опцию нажмите **OK** или →.
- Для возврата к последнему меню или опции нажмите **OK** или ←.
- Для изменения настроек выбранной Вами опции нажмите ↓/↑/← или →.
- Для подтверждения и запоминания Вашего выбора нажмите **OK**.



3 **Выход из экранного меню:**

Нажмите кнопку **MENU** для удаления меню с экрана.

Меню "Настройка изображения"



Меню "Настройка изображения" позволяет Вам изменять установки параметров изображения.

Для этого:
Нажмите кнопку **MENU** и затем нажмите кнопку **OK** для входа в это меню. Далее нажмите ↓ или ↑ для выбора желаемой опции и нажмите **OK**. Ниже указано, как работать с каждой опцией.



Режим изоб. Эта опция позволяет Вам настроить режим изображения в соответствии с программой, которую Вы смотрите. Выбрав эту опцию, нажмите **OK**. Далее несколько раз нажмите ↓ или ↑, чтобы выбрать режим:

Персональный (для настроек по Вашему собственному вкусу).
Репортаж (для программ в прямой трансляции, DVD и приемников - декодеров цифрового телевидения).
Кино (для кинофильмов).

Выбрав желаемую опцию, нажмите **OK** для ее сохранения в памяти.

Уровни параметров "Яркость", "Цветность" и "Резкость" для режимов "Репортаж" и "Кино" установлены на заводе изготовителе так, чтобы обеспечить наилучшее качество изображения.

Контраст Нажмите ← или → для уменьшения или увеличения контраста изображения. Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Яркость Нажмите ← или →, чтобы сделать изображение ярче или темнее. Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Эта опция появляется и может быть изменена только, если выбран "Персональный" режим изображения.

Цветность Нажмите ← или → для уменьшения или увеличения интенсивности цвета. Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Эта опция появляется и может быть изменена только, если выбран "Персональный" режим изображения.

Цветовой тон Нажмите ← или → для уменьшения или увеличения зеленых тонов. Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Эта опция появляется только для сигнала NTSC (например, американских видеокассет).

Резкость Нажмите ← или → для уменьшения или увеличения резкости изображения. Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Эта опция появляется и может быть изменена только, если выбран "Персональный" режим изображения.

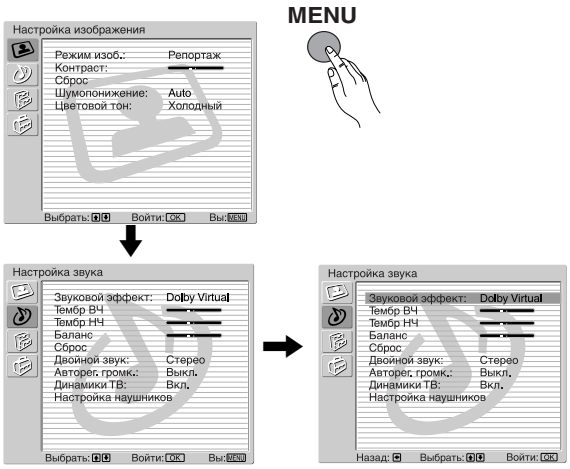
Сброс Нажмите **OK** для возврата к заводским предустановкам параметров изображения.

Шумо-понижение Эта опция устанавливается в положение **Auto** для автоматического уменьшения "снега", появляющегося на экране при воспроизведении телевизионного сигнала. Однако ее можно регулировать, нажимая ↓ или ↑ для выбора опций **"Выкл", "Слабое", "Среднее"** или **"Сильное"**. В заключение нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Цветовой тон Эта опция позволяет Вам изменять оттенок изображения. Задав эту опцию, нажмите →. Далее несколько раз нажмите ↓ или ↑ для выбора цветового тона: **Теплый** (придает белым цветам красный оттенок), **Нормальный** (придает белым цветам нейтральный оттенок), **Холодный** (придает белым цветам голубой оттенок). Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

RU

Меню "Настройка звука"



Меню "Настройка звука" позволяет Вам изменять установки параметров звучания.

Для этого:
Нажмите кнопку **MENU** и кнопку ↓ для выбора , затем нажмите **OK** для входа в это меню. Далее нажмите ↓ или ↑ для выбора нужной Вам опции и нажмите **OK**. Ниже указано, как работать с каждой опцией.



Звуковой эффект — Эта опция позволяет Вам задавать желаемый звуковой эффект. Выбрав эту опцию, нажмите **OK**. Затем несколько раз нажмите ↓ или ↑, чтобы выбрать эффект:

Выкл.	(без специальных эффектов).
Естественный	(Увеличивает четкость и отчетливость звучания и эффект реального присутствия благодаря применению "системы обработки звука BBE" *).
Динамический	("Система обработки звука BBE " * усиливает четкость звучания и эффект реального присутствия, улучшая его отчетливость и "живой" эффект музыки).
Dolby ** **Virtual**	(Dolby Virtual имитирует звуковой эффект "Dolby Surround Pro Logic").

Выбрав желаемую опцию, нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Тембр ВЧ — Нажмите ← или → для уменьшения или увеличения звуков высокой частоты. Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Тембр НЧ — Нажмите ← или → для уменьшения или увеличения звуков низкой частоты. Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Баланс — Нажмите ← или → для подчеркивания звука левого или правого динамика. Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Сброс — Нажмите **OK** для возврата к заводским предустановкам параметров звука. Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

Двойной звук

- Для стереопрограмм
  Нажмите ↓ или ↑для того, чтобы выбрать **Стерео** или **Моно**. Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.
- Для двуязычных программ:
  Нажмите ↓ или ↑ для того, чтобы задать **Моно** (для моноканала, если он имеется), **A** (для канала 1) или **B** (для канала 2). Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

продолжение...

Авторег. громкости Нажмите ↓ или ↑ для того, чтобы выбрать **Вкл.** (уровень громкости каналов будет оставаться постоянным, независимо от телевизионного сигнала, например, при показе рекламы) или **Выкл.** (уровень громкости будет меняться в соответствии с телевизионным сигналом). Далее нажмите **OK** для занесения настройки в память.

⚠ Если Вы выбрали в опции "Звуковой эффект" режим "Dolby Virtual", опция "Авторег. громкости" автоматически переключится в "Выкл." и наоборот.

Динамики ТВ Эта опция позволяет Вам выбирать, хотите ли Вы слушать звук через динамики телевизора или через внешний усилитель, подключенный к аудиовыходам на задней панели телевизора.

Выбрав эту опцию, нажмите **OK**. Затем несколько раз нажмите ↓ или ↑ для того, чтобы выбрать:

Вкл. (чтобы слушать звук через динамики телевизора).

Однократно выкл. (чтобы слушать звук через внешний усилитель только один раз. При использовании этой опции каждый раз при выключении/включении телевизора он возвращается к предустановке "Вкл.").

Постоянно выкл. (всегда слушать звук через внешний усилитель).

Выбрав желаемую опцию, нажмите **OK** для занесения настройки в память.



ⓘ Если Вы выбрали опцию "Однократно выкл." или "Постоянно выкл.", громкость внешнего устройства также можно регулировать, нажимая кнопки +/- на пульте ДУ. При нажатии кнопок регулировки громкости на экране появится символ, указывающий на то, что регулируемая Вами громкость является громкостью не динамиков телевизора, а внешнего устройства.

Настройка наушников Эта опция позволяет Вам регулировать громкость сигнала в наушниках и настраивать параметры PAP (режима двух экранов) (подробности о PAP см. на стр.19).

После выбора этой опции нажмите **OK**. Далее нажмите несколько раз ↓ или ↑ для того, чтобы выбрать:

громкость Нажимайте ← или → для уменьшения или увеличения уровня громкости в наушниках.

Двойной звук
- Для стереопрограмм: Нажмите ↓ или ↑ для того, чтобы выбрать **Стерео** или **Моно**.
- для приема телепередач на двух языках: Нажмите ↓ или ↑ для того, чтобы выбрать **Моно** (для моноканала, если он имеется), **A** (для канала 1) или **B** (для канала 2).

Звук PAP Выберите опцию **"Рамка"** если Вы хотите слушать звук активного экрана (находящегося внутри рамки) режима PAP (см. стр. 19), выберите опцию **"Левая картинка"**, если Вы хотите слушать звук левого экрана или опцию **"Правая картинка"**, если Вы хотите слушать звук правого экрана.

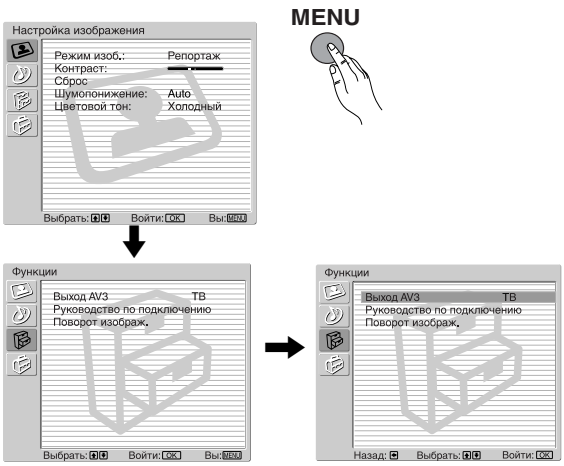
RU

ⓘ * "Система обработки звука BBE" производится компанией Sony Corporation по лицензии компании BBE Sound, Inc. Она защищена патентами США №4,638,258 и № 4,482,866. Слово "BBE" и символ BBE являются торговыми марками компании BBE Sound, Inc.

** Данный телевизор разработан для создания звукового объемного эффекта путем имитации звучания четырех динамиков с помощью двух в случае, если телевизионный аудиосигнал передается в коде Dolby Surround. Звуковой эффект также можно улучшить, подключив соответствующий внешний усилитель (подробности см. на стр. 23).

** Произведено по лицензии компании Dolby Laboratories. "Dolby" и двойной символ D являются торговыми марками компании Dolby Laboratories.

Меню "Функции"



Меню "Функции" позволяет Вам изменять различные настройки телевизора.

Для этого:

Нажмите кнопку **MENU** и дважды нажмите ↓ для того, чтобы выбрать , затем нажмите **OK** для входа в это меню. Теперь нажмите ↓ или ↑ для выбора желаемой опции и затем нажмите **OK**. Ниже указано, как работать с каждой опцией.



ВЫХОД AV3

Эта функция позволяет Вам выбирать источник, сигнал которого выводится через Scart-разъем **3**/ **3** так, чтобы Вы могли записывать с этого Scart-разъема любой сигнал, поступающий с телевизора или внешнего устройства, подключенного к Scart-разъему **1**/ **1**, **2**/ **2** или находящимся на передней панели разъемам **4** или **4** и **4**.

Если Ваш ВМ поддерживает SmartLink, эта процедура не является необходимой.

Для этого:

Войдя в меню "Функции", как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите **OK**. Затем нажмите ↓ или ↑ для того, чтобы выбрать желаемый выходной сигнал:

TV для вывода сигнала, поступающего на антенну.
AV1 для вывода сигнала источников, подключенных к **1**/ **1**.
AV2 для вывода сигнала источников, подключенных к **2**/ **2**.
AV4 для вывода сигнала источников, подключенных к **4** или **4** и **4**.
AUTO для вывода сигнала, воспроизводимого на экране телевизора.

- Если Вы выберете "AUTO", выходной сигнал всегда будет тем же самым, который воспроизводится на экране телевизора.
- Если Вы подключили декодер к Scart-разъему **3**/ **3** или видеомагнитофону, подключенному к этому Scart-разъему, просим Вас не забыть переключиться с "Выход AV3" на "TV" для обеспечения правильной декодировки сигнала.

продолжение...

РУКОВОДСТВО ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ

Даже если Вы уже подключили к телевизору внешние устройства, важно соблюдать указания, содержащиеся в этом меню. В этом случае Вы получите оптимальные характеристики изображения, получаемого с помощью дополнительных устройств.

Для этого:

1 Войдя в меню "Функции" как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите **OK**. Затем нажмите ↓ или ↑ для того, чтобы выбрать тип подключаемого устройства из следующего списка: **SAT** (спутниковое)**, Декод.** (декодер), **DVD, ИГРА (игровая приставка), VIDEO** (видеомагнитофон = ВМ) или **DVD rec**. (устройство для записи DVD). Затем нажмите → для задания выбранного устройства (заданное устройство можно стереть, нажав ←). Задав все устройства для подключения, нажмите ↓ или ↑, чтобы выбрать "**Подтверждение**" и далее нажмите **OK**.

2 На экране появится новое меню с указанием, к какому Scart-разъему на задней панели телевизора следует подключить каждое устройство. Просьба произвести подключение всех устройств в соответствии с этими указаниями для получения оптимальных характеристик изображения, получаемого с помощью дополнительных устройств.



3 После подключения всех дополнительных устройств нажмите ← или →, чтобы выбрать "**OK**" и в заключение нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ.

Мы настоятельно рекомендуем следовать нашим рекомендациям по подключению, но в случае, если Вы не согласны, нажмите ← или → чтобы выбрать "Нет" и затем нажмите кнопку OK. На экране появится новое меню, в котором Вы сможете задать подключения по своему желанию.

ПОВОРОТ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Из-за влияния магнитного поля Земли изображение может оказаться скошенным. В этом случае Вы сможете отрегулировать его с помощью этой опции.

Для этого:

Войдя в меню "Функции" как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите **OK**. Затем нажмите ↓ или ↑ для коррекции наклона изображения в диапазоне между -5 и +5.

RGB центрирование

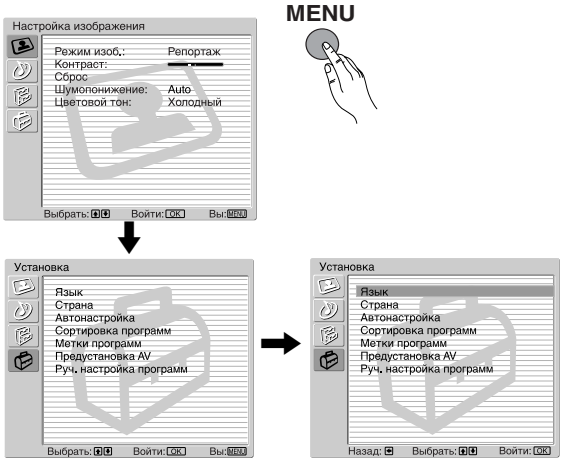
⚠ Эта опция доступна только, если к телевизору подключен источник сигнала RGB. Эта опция позволяет Вам отрегулировать горизонтальное положение изображения в том случае, если Вам нужно сделать это при подключении источника RGB-сигнала.

Для этого:

Войдя в меню "Функции" как показано на предыдущей странице, в момент просмотра сигнала с источника RGB задайте опцию"RGB центрирование" и нажмите **OK**. Затем нажимайте ↓ или ↑, чтобы отцентрировать изображение в диапазоне от –5 до +5. В заключение нажмите **OK** для подтверждения настройки и занесения ее в память.

RU

Меню "Установки"



Меню "Установки" позволяет Вам изменять различные опции телевизора.

Для этого:
Нажмите кнопку **MENU** и трижды нажмите ↓ для того, чтобы выбрать , затем нажмите **OK** для входа в это меню. Теперь нажмите ↓ или ↑ для выбора желаемой опции и затем нажмите **OK**. Ниже указано, как работать с каждой опцией.



ЯЗЫК

Эта опция позволяет Вам изменять язык, на котором меню выводятся на экран.

Для этого:
Выбрав эту опцию, нажмите **OK** и затем действуйте в соответствии с шагом 2 раздела "Включение телевизора и автоматическая настройка" на стр. 8.

СТРАНА

Эта опция позволяет Вам выбрать страну, в которой Вы хотите использовать телевизор.

Для этого:
Выбрав эту опцию, нажмите **OK** и затем действуйте в соответствии с шагом 3 раздела "Включение телевизора и автоматическая настройка" на стр. 8.

АВТОНАСТРОЙКА

Эта опция позволяет Вам автоматически производить поиск и занесение в память всех доступных телевизионных каналов.

Для этого:
Выбрав эту опцию, нажмите **OK** и затем действуйте в соответствии с шагами 6 и 7 раздела "Включение телевизора и автоматическая настройка" на стр. 9.

СОРТИРОВКА ПРОГРАММ

Эта функция позволяет Вам изменить порядок, в котором каналы (телевизионные станции) появляются на экране.

Для этого:
Выбрав эту опцию, нажмите **OK** и затем действуйте в соответствии с шагом 8 раздела "Включение телевизора и автоматическая настройка" на стр. 9.

продолжение...

МЕТКИ ПРОГРАММ

Эта опция позволяет Вам присвоить каналу название, длина которого не должна превышать пяти символов (букв или цифр).

Для этого:

1 Войдя в меню "Установки", как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите **OK**, затем нажимайте ↓ или ↑ для того, чтобы выбрать номер программы, соответствующей каналу, которому Вы хотите присвоить название. Затем нажмите **OK**.

2 При выделенном первом элементе столбца **Метка** нажмите **OK** и ↓, ↑, ← или →, чтобы выбрать букву, затем нажмите **OK**.
Когда Вы закончите, нажмите ↓, ↑, ← или →, чтобы выбрать на экране слово "**Кнц,**" и в завершение нажмите **OK** для удаления меню с экрана.

- Для исправления какой-либо буквы выберите на экране "⟵", чтобы вернуться назад и нажмите **OK**.
- Чтобы задать пробел выберите на экране "▯" и нажмите **OK**.

ПРЕДУСТАНОВКА AV

Эта опция позволяет Вам:

a) Присвоить название внешнему устройству, подключенному ко входам телевизора.

Для этого:

1 Войдя в меню "Установки", как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите **OK**, затем нажмите ↓ или ↑, чтобы выбрать источник входного сигнала, которому Вы хотите присвоить название: **AV1, AV2** или **AV3** для Scart-разъемов на задней панели и **AV4** для разъемов на передней панели. Далее, дважды нажмите **OK**.

2 В столбце меток автоматически появится метка:

a) Если Вы хотите использовать одну из уже приготовленных меток, нажмите ↓ или ↑ для выбора желаемой метки и затем нажмите **OK**.

В состав приготовленных меток входят: **VIDEO, DVD, CABLE** (кабельный), **ИГРА**, **CAM** (камкордер) или **SAT** (спутниковый).

b) Если Вы хотите присвоить устройству другую метку, выберите **Изм.** и нажмите **OK**. Затем, при первом выделенном элементе, нажмите ↓, ↑, ← или → для выбора буквы, затем нажмите **OK**. Когда Вы закончите, нажимайте ↓, ↑, ← или →, чтобы выбрать на экране слово "**Кнц**" и в завершение нажмите **OK** для удаления меню с экрана.

- Для исправления какой-нибудь буквы выберите на экране "⟵", чтобы вернуться назад и нажмите **OK**.
- Для ввода пробела выберите на экране "▯" и нажмите **OK**.

b) Изменить входной уровень звука подключенного дополнительного устройства.

Для этого:
Войдя в меню "Установки", как показано на предыдущей странице и выбрав эту опцию, нажмите **OK**, затем нажмите ↓ или ↑, чтобы выбрать источник входного сигнала, на котором Вы хотите изменить входной уровень звука: **AV1, AV2** или **AV3** для Scart-разъемов на задней панели и **AV4** для разъемов на передней панели. Затем дважды нажмите →, чтобы выделить столбец **Баланс громкости**. Затем нажмите **OK** и ↓ или ↑, чтобы изменить входной уровень звука в диапазоне от -9 до +9.

RU

продолжение...

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА ПРОГРАММ

Эта опция позволяет Вам**:**

a) По одному заносить телевизионные каналы или видеоканал в память в порядке Вашего желания.

Для этого:

1 Войдя в меню "Установки" , как показано на стр. 16 и выбрав опцию "Руч. настройка лрограмм", нажмите **OK**. Далее, при выделенной опции **Программа** нажмите **OK**.
Нажимайте ↓ или ↑, чтобы выделить номер программы, который Вы хотите придать каналу (видеоканалу следует придать номер программы "0"). Затем нажмите ←.

2 Следующая опция является доступной или нет в зависимости от страны, выбранной Вами в меню "Страна".
Выбрав опцию **Система**, нажмите **OK**. Затем нажмите ↓ или ↑ для выбора системы телевещания (**B/G** для западноевропейских стран или **D/K** для восточноевропейских стран). Далее нажмите ←.

3 Выбрав опцию **Номер канала**, нажмите **OK**. Далее нажмите ↓ или ↑ для выбора типа канала ("**C**" для каналов эфирного вещания или "**S**" для кабельных каналов). Затем с помощью цифровых кнопок непосредственно введите номер телевизионного канала или канала видеосигнала. Если Вам не известен номер канала, нажмите → и ↓ или ↑ для его поиска. После настройки на желаемый канал, дважды нажмите **OK** для занесения результата в память.

Повторите все вышеуказанные шаги для настройки на другие каналы и их занесения в память.

b) Придать каналу метку, длина которой не должна превышать пяти символов.

Для этого:
Войдя в меню "Установки" , как показано на стр. 16 и выбрав опцию "Руч. настройка лрограмм", нажмите **OK**. Далее, при выделенной опции **Программа** нажмите кнопку **PROG +/-**, чтобы выделить номер программы, соответствующий каналу, которому Вы хотите придать метку. Когда эта программа появится на экране, выберите опцию **Метка** и нажмите **OK**. Затем, при первом выделенном элементе, нажмите ↓ ↑, ← или →, для выбора буквы, затем нажмите **OK**. Когда Вы закончите, нажмите ↓, ↑, ← или →, чтобы выбрать на экране слово Кнц и в заключение нажмите **OK** для удаления меню с экрана.

- Для исправления какой-нибудь буквы выберите на экране "⇦", чтобы вернуться назад, и нажмите **OK**.
- Чтобы задать пробел, выберите на экране "▯" и нажмите **OK**.

c) Произвести точную настройку на канал. Обычно AFT Automatic Fine Tuning = АПЧ = автоматическая подстройка частоты) обеспечивает оптимальное качество изображения, однако Вы можете вручную произвести точную настройку телевизора для улучшения качества приема изображения в случае, если оно воспроизводится с искажениями.

Для этого:
Во время просмотра канала (телестанции), на который Вы хотите произвести точную настройку, войдите в меню "Установки" , как указано на стр.16 и, выбрав опцию "Руч. настройка лрограмм", нажмите **OK**. Затем выберите опцию **АПЧ** и нажмите →. Далее нажимайте ↓ или ↑, чтобы произвести точную настройку в диапазоне от -15 до +15. Затем дважды нажмите **OK** для занесения настройки в память.

d) Пропускать ненужные Вам номера программ, когда они появляются при нажатии кнопок PROG +/-.

Для этого:
Войдя в меню "Установки" , как показано на стр. 16 и выбрав опцию "Руч. настройка лрограмм", нажмите **OK**. Далее, при выделенной опции **Программа** нажмите кнопку **PROG +/-**, чтобы выбрать номер программы, которую вы хотите пропустить. Когда программа, которую Вы хотите пропустить, появится на экране, выберите опцию **Пропуск** и нажмите →. Затем нажимайте ↓ или ↑, чтобы выбрать **Вкл**. В заключение дважды нажмите **OK** для подтверждения настройки и ее занесения в память.

Для того, чтобы впоследствии отменить эту функцию, в вышеописанном шаге выберите "Выкл." вместо "Вкл."

e) Просматривать и записывать кодированные каналы (например, от платного ТВ-декодера) при использовании декодера, подключенного к Scart-разъему ⮊3/⮈3 непосредственно или через ВМ.

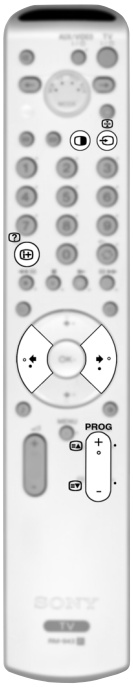
Эта опция является доступной или нет в зависимости от страны, выбранной Вами в меню "Страна"

Для этого:
Войдя в меню "Установки" , как показано на стр. 16 и выбрав опцию "Руч. настройка программ", нажмите **OK**. Далее выберите опцию **Декодер** и нажмите →. Затем нажмите ↓ или ↑, чтобы выбрать **Вкл**. В заключение дважды нажмите **OK** для подтверждения настройки и ее занесения в память.

Для того, чтобы впоследствии отменить эту функцию, в вышеописанном шаге выберите "Выкл." вместо "Вкл."

PAP (РЕЖИМ ДВУХ ЭКРАНОВ)

Этот режим (от английских слов "Picture And Picture = режим двух экранов) разделяет экран на две части для одновременного просмотра двух изображений в формате 4:3.



Включение и выключение PAP

1 Нажмите ◑ для вывода режима PAP.



Один из экранов будет находиться в рамке, указывающей на то, что это - активный экран. Это означает, что когда Вы захотите выбрать источник PAP, Вы будете делать это на активном экране.

2 Снова нажмите ◑ для выхода из режима PAP.

На экране появится баннер с указаниями о том, как работать с PAP. Этот баннер исчезнет через несколько секунд, но его всегда можно снова вывести на экран нажатием кнопки i+.

Смена активного экрана

Это возможно только, если переключатель источника сигнала установлен в положение TV.

Для смены активного (находящегося в рамке) экрана нажмите кнопки ← или →.

Выбор источника PAP

1 Выбор телевизионного канала:
Нажмите кнопку ←, чтобы выбрать левый экран в качестве активного. Далее нажимайте цифровые кнопки или **PROG** +/-, чтобы выбрать тот или иной телевизионный канал.

Сигнал, поступающий через видеовход, может не воспроизводиться на левом экране.

2 Выбор источника входного сигнала:
Нажмите кнопку →, чтобы выбрать правый экран в качестве активного. Далее несколько раз нажмите кнопку ⏎,чтобы сигнал со входа подключенного устройства оказался выведенным на правый экран телевизора. Подробности о том, какой символ входного сигнала Вам следует выбрать, см. в разделе "Просмотр изображения с устройств, подключенных к телевизору" на стр. 23.

ВЧ сигнал (эфирный сигнал телевизионных станций) может не воспроизводиться на правом экране.

Смена активного экрана

Для смены активного экрана (находящегося в рамке) нажмите кнопки ← или →.

RU

Выбор звука

Звук активного экрана (находящегося в рамке) всегда воспроизводится через динамики телевизора.
Кроме этого, Вы можете слушать звук как активного, так и неактивного экрана через наушники.

Для этого:
При включенном режиме PAP войдите в меню "Настройка звука", выберите "Настройка наушников" и установите опцию " ∩ Звук PAP " по своему желанию. Подробности см. на стр. 13.

В режиме PAP (режиме двух экранов) выход со Scart-разъема ⏎2/⏎2 всегда выводится на правый экран.

Телетекст

Телетекст представляет собой информационный сервис, предоставляемый крупнейшими телевизионными станциями. На странице с указателем телетекста (обычно это страница 100) содержится информация о том, как пользоваться этим сервисом. Для работы с телетекстом используйте кнопки пульта ДУ в соответствии с нижеприведенными указаниями.

Могут иметь место ошибки телетекста, если Вы принимаете канал (телевизионную станцию) со слабым сигналом.



Включение телетекста:



1 Выберите телевизионный канал, предоставляющий нужный Вам сервис телетекста.

2 Нажмите один раз кнопку ☰ для входа в режим "Изображение и телетекст". Экран разделится на две части, слева будет воспроизводиться телетекст, а справа - телевизионный канал.

3 Если Вы хотите просматривать телетекст в полноэкранном режиме, нажмите кнопку ☰ второй раз.

Выбор страницы телетекста:

Введите номер страницы из 3 цифр с помощью цифровых кнопок.

- Если Вы допустили ошибку, по новой введите правильный номер страницы
- Если счетчик на экране не останавливается, это означает, что данная страница недоступна или отсутствует. В этом случае введите другой номер страницы.

Переход к следующей или предшествующей странице:

Нажмите PROG + (▲) или PROG - (▼).

Остановка (замораживание) страницы:

Нажмите ↩/⏸. Нажмите ее снова для отмены остановки.

Для вывода скрытой информации (например, ответов на вопросы телевикторины):

Нажмите i+/? . Для скрытия информации нажмите ее снова.

Выбор подстраницы:

Страница телетекста может состоять из нескольких подстраниц. В этом случае рядом с номером страницы появляются одна или несколько стрелок, а в нижней части экрана появляется информационное окно с указанием числа подстраниц, содержащихся на данной странице. По мере того как подстраницы становятся доступными, начинается их воспроизведение на экране. Если Вы хотите остановить их воспроизведение и выбрать нужную Вам подстраницу, нажмите несколько раз ← или →.

Выключение телетекста:

Нажмите ▢ .

Фастекст

Функция Фастекст позволяет обеспечить доступ к телетексту с помощью одного нажатия кнопки.
Когда Вы находитесь в режиме телетекста и передается сигнал с функцией Фастекст, в нижней части страницы телетекста появляется меню с цветовым кодом. Нажмите кнопку соответствующего цвета (красную, зеленую, желтую или голубую) для выхода на страницу, соответствующую сделанному Вами в меню выбору.

NexTView*

*(зависит от наличия такого сервиса).

NexTView представляет собой экранный электронный телегид, предоставляющий Вам информацию о программах различных телеканалов.
При просмотре этой информации Вы можете вести поиск по теме (спорт, искусство и т.д.) или дате.

Если при просмотре NexTView появляются неверные символы, с помощью системы меню войдите в меню "Язык" (см. стр. 16) и выберите тот язык, на котором передается NexTView.

Вывод NexTView на экран



1 Выберите телевизионный канал, предоставляющий сервис NexTView. В этом случае при наличии соответствующих данных на экране появится слово "NexTView".

2 Для просмотра NexTView в Вашем распоряжении имеются два типа интерфейсов NexTView. Они зависят от % доступных данных:

a) Интерфейс "Список программ":
Когда при просмотре телевизора на экране появится слово "NexTView" (в белом цвете), нажмите кнопку на пульте ДУ для просмотра интерфейса "Список программ" (см. рис. 1).

b) Интерфейс "Обзор":
Когда при просмотре телевизора доступны более 50% данных NexTView (100% данных может быть доступно в зависимости от зоны приема), на экране появляется слово "NexTView" (в черном цвете). Нажмите кнопку на пульте ДУ для просмотра интерфейса "Обзор" (см. рис. 2).

3 Навигация по NexTView:

- Нажимайте ← или → для перемещения влево или вправо.
- Нажимайте ↓ или ↑ для перемещения вниз или вверх.
- Нажмите **OK** для подтверждения сделанного выбора.
- Если Вы выбрали какую-то программу, нажмите **OK,** чтобы получить о ней дополнительную информацию.

4 Для выключения NexTView, нажмите кнопку на пульте ДУ.

Интерфейс "Список программ" (рис. 1):



Интерфейс "Обзор" (рис. 2):



1 Список программ

2 Дата:
Нажмите **красную кнопку** на пульте ДУ для вывода экрана дат, нужную дату можно задать, нажав ↓ или ↑. Далее нажмите **OK** для подтверждения выбора.

3 Категории:
Нажмите **голубую кнопку** на пульте ДУ для вывода на экран пиктограмм (см. ниже значение пиктограмм), символизирующих различные темы. Далее нажмайте ↓ или ↑, чтобы выбрать нужную пиктограмму, и в заключение нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.

Значение пиктограмм:

Общая информация:
Информация о всех программах в хронологическом порядке и по порядку каналов.

Новости

Кино

Спорт

Концерты

Детские

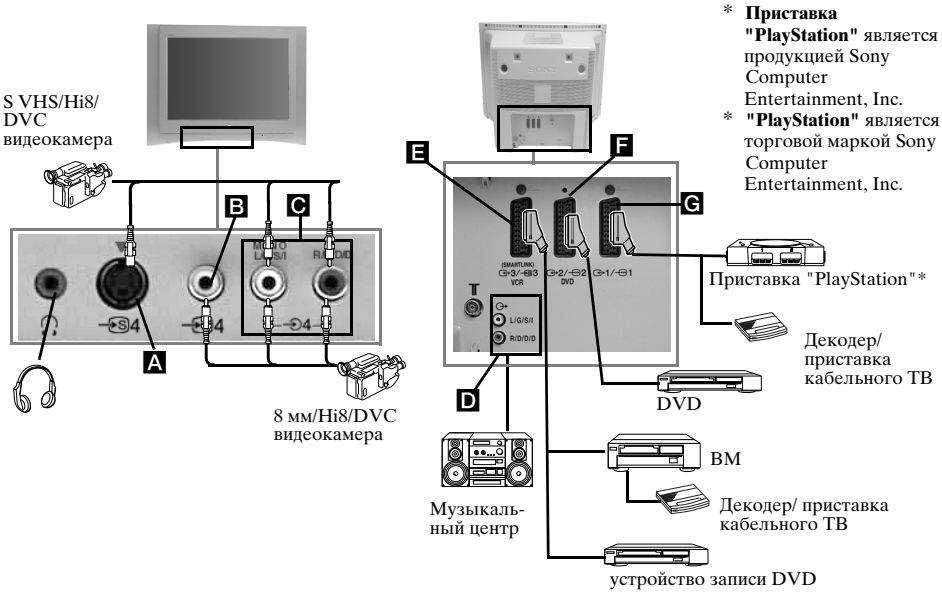
Искусство

Музыка

RU

Подключение дополнительных устройств к телевизору

- С помощью нижеследующих указаний Вы сможете подключить к своему телевизору целый ряд дополнительных устройств.
- Соединительные кабели не входят в комплект поставки.



* **Приставка "PlayStation"** является продукцией Sony Computer Entertainment, Inc.

* **"PlayStation"** является торговой маркой Sony Computer Entertainment, Inc.

- Чтобы избежать искажений изображения, не подключайте внешние устройства к разъемам **A** и **B** одновременно.
- Не подключайте декодер к Scart-разъему **F**.
- Игры, использующие приспособление “GUN” (пушка) для нацеливания на экран, могут работать неверно вследствие технологии 100 Гц, применяемой в этом телевизоре.

Подключение видеомагнитофона

Подключение видеомагнитофона следует производить в соответствии с разделом "Подключение антенны и видеомагнитофона" настоящей инструкции на стр. 7.

Подключение видеомагнитофона, поддерживающего функцию SmartLink

SmartLink представляет собой прямое соединение между телевизором и видеомагнитофоном. Более подробную информацию о SmartLink, см. в инструкции по эксплуатации Вашего видеомагнитофона.

Если Вы используете видеомагнитофон, поддерживающий SmartLink, подключите его к телевизору с помощью Scart-кабеля к Scart-разъему ⊃3/ ⊂3 **E**.

Если Вы подключили декодер или приставка кабельного ТВ к Scart-разъему ⊃3/ ⊂3 **E** или к ВМ, подключенному к этому Scart-разъему

Выберите опцию "Руч. настройка программ" в меню "Установки" и, задав опцию "Декодер**", выберите "Вкл." (см. стр. 18). Повторите эту опцию для каждого кодированного сигнала.

**Эта опция является доступной или нет в зависимости от страны, выбранной Вами в меню "Страна".

продолжение...

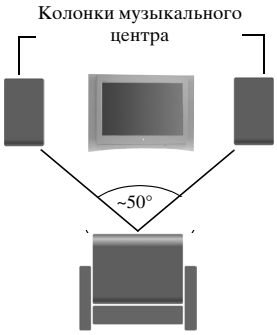
Подключение аудио устройств к телевизору

Если Вы хотите усилить выходной аудио сигнал телевизора, подключите аудио устройство к выходным аудио разъемам **D**. Далее с помощью системы меню войдите в меню "Настройка звука" и установите опцию "Динамики ТВ" в положение "Однократно выкл." или "Постоянно выкл." (см. стр. 13).

Громкость внешних динамиков можно регулировать с помощью кнопок регулировки громкости пульта ДУ. Настройки тембра НЧ и тембра ВЧ также можно изменить с помощью меню "Настройка звука" (см. стр. 12).

Использование звукового эффекта "Dolby Virtual" через дополнительное аудио устройство

Установите колонки Вашего аудио устройства перед собой по бокам от телевизора, сохраняя расстояние в 50 см между каждой колонкой и телевизором.
Затем с помощью системы меню войдите в меню "Настройка звука". Далее выберите вариант "Dolby Virtual" в опции "Звуковой эффект" (см. стр. 12).



Место, с которого Вы смотрите телевизор

Просмотр изображения с устройства, подключенного к телевизору



1 Подключите Ваше устройство к соответствующему разъему телевизора, как показано на предыдущей странице.

2 Включите подключенное устройство.

3 Для просмотра изображения с подключенного устройства нажимайте ⏎ кнопку до тех пор, пока не экране не появится нужный символ.

Символ	Входной сигнал
⏎1	• Входной аудио/видео сигнал, подключенный через Scart-разъем **G**.
⏎1	• Входной RGB сигнал, подключенный через Scart-разъем **G**. Этот символ появляется только при подключении источника RGB сигнала.
⏎2	• Входной аудио/видео сигнал, подключенный через Scart-разъем **F**.
⏎2	• Входной RGB сигнал, подключенный через Scart-разъем **F**. Этот символ появляется только при подключении источника RGB сигнала.
⏎3	• Входной аудио/видео сигнал, подключенный через Scart-разъем **E**.
⏎S3	• Входной S Video сигнал, подключенный через Scart-разъем **E**. Этот символ появляется только при подключении источника S Video сигнала.
⏎4	• Входной видео сигнал, подключенный через разъем **B** и входной аудио сигнал, подключенный через разъем **C**.
⏎S4	• Входной S Video сигнал, подключенный через входной разъем S Video на передней панели **A**, и аудио сигнал, подключенный через разъем **C**. Этот символ появляется только при подключении источника S Video сигнала.

4 Нажмите кнопку ▭ на пульте ДУ для возврата к обычному режиму работы телевизора.

Подключение моно устройства

Вставьте выходной штекер устройства в гнездо L/G/S/I на передней панели телевизора и выберите выходной сигнал ⏎4 или ⏎S4 в соответствии с вышеприведенными указаниями. Далее, согласно разделу "Настройка звука" настоящей инструкции, установите опцию "Двойной звук" в "A" (см. стр. 12).

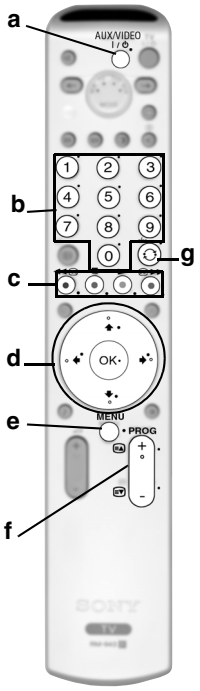
RU

Обучение пульта ДУ командам других пультов ДУ.

Чтобы устранить необходимость использовать несколько пультов ДУ, имеет функцию обучения. После выполнения нижеописанной процедуры его можно использовать вместо других пультов ДУ. Рекомендуем Вам записать, какие функции были присвоены каждой кнопке Вашего пульта ДУ (Вы можете использовать для этого таблицу, прилагаемую к пульту).

Перед началом настройки пульта изучите нижеприведенные указания:
- Выберите кнопку (a-g), которой Вы хотите присвоить ту или иную функцию. Кнопки, которым могут быть присвоены новые функции, помечены синей точкой. См. такие кнопки на рис. 3.
- Во время процедуры настройки не двигайте пульты ДУ
- Держите нажатой кнопку, которой Вы присваиваете функцию, до тех пор, пока пульт ДУ не начнет работать, так как указано ниже.
- Используйте только новые батарейки в обоих пультах ДУ.
- Не проводите настройку в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или сильного излучения ламп дневного света.
- Во время настройки могут иметь место помехи.
- У каждого пульта ДУ зоны приема сигнала могут быть различными. Если настройка не получается, попробуйте изменить положение обоих пультов ДУ.
- Присвоение Вашему пульту некоторых специфических сигналов ДУ может оказаться невозможным.
- Если Вы не произведете никаких операций в течение 20 секунд в любой момент процесса настройки, происходит выход из режима настройки.

рис. 3



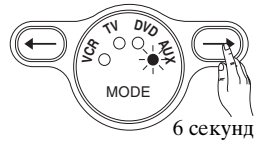
1 Установите оба пульта, как показано на рисунке (см. рис. 1).

рис. 1



2 Нажмите и держите нажатой кнопку ⟶ на пульте ДУ данного телевизора в течение примерно 6 секунд до тех пор, пока не замигает зеленый индикатор **AUX**. (см. рис.2).

рис. 2



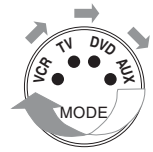
3 Нажмите кнопку (a-g, см. рис. 3) на пульте ДУ данного телевизора, которой Вы хотите присвоить новую функцию.

После нажатия выбранной кнопки станут мигать по порядку индикаторы VCR, TV, DVD и AUX (см. рис. 4).

4 Нажмите кнопку на другом пульте ДУ, чью функцию Вы хотите присвоить своему пульту ДУ.

- Во время процесса передачи данных все четыре индикатора будут гореть одновременно (см. рис. 5).
- Как только процесс передачи данных завершится, замигает зеленый индикатор AUX (см. рис. 6).

рис. 4



5 Если Вы хотите присвоить своему пульту ДУ другие функции, повторите шаги 2-4 (вначале прочитайте нижеприведенное предупреждение), в противном случае переходите к шагу 6.

- В случае, если Вы попытаетесь выбрать кнопку, которой уже была присвоена какая-либо функция, все четыре индикатора замигают на очень короткое время, и пульт ДУ автоматически возвратится в состояние, соответствующее шагу 2, с мигающим индикатором AUX.
- В случае, если Вы попытаетесь выбрать кнопку, для которой присвоение функций невозможно, пульт ДУ автоматически придет в состояние, соответствующее шагу 2, с мигающим индикатором AUX.

рис. 5



рис. 1

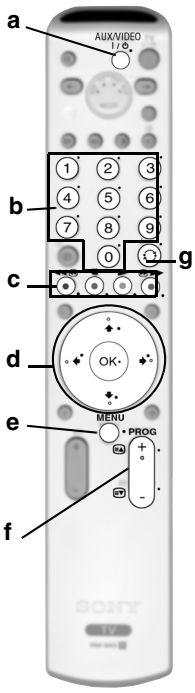


6 Нажмите кнопку ⟶ для завершения процесса настройки пульта ДУ.

7 Проверьте правильность выполнения всех присвоенных функций.

- Для использования присвоенной функции позже нажмите кнопку ⟵ или ⟶ для выбора **AUX** и затем нажмите соответствующую кнопку.
- Помните о том, что следует нажимать кнопку ⟵ или ⟶ до тех пор, пока не загорится зеленый индикатор, соответствующий типу устройства, которым Вы хотите управлять с помощью данного пульта ДУ: **VCR** (ВМ)**, TV**, **DVD** или **AUX**.

продолжение...



Стирание присвоенной функции

1 Нажмите и держите нажатой кнопку → около 6 секунд до тех пор, пока не замигает зеленый индикатор **AUX** (см. рис. 7).

2 Держа нажатой кнопку ⊠, нажмите кнопку (a - g) с присвоенной функцией, которую Вы хотите стереть.

Все четыре индикатора загорятся одновременно (см. рис. 8) и, как только стирание присвоенной функции будет выполнено, замигает зеленый индикатор AUX (см. рис. 9).

3 Если Вы хотите внести в память новую функцию, повторите шаги 3 и 4 предыдущей страницы, в противном случае нажмите кнопку →, чтобы вернуться к нормальному режиму работы.

рис. 7

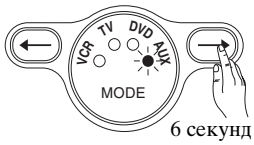


рис. 8



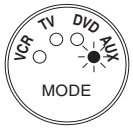
Одновременное стирание всех присвоенных функций

1 Нажмите и держите нажатой кнопку → около 6 секунд до тех пор, пока не замигает зеленый индикатор **AUX** (см. рис. 7).

2 Держа нажатой кнопку ⊠, нажмите → для стирания всех присвоенных функций.

Все четыре индикатора загорятся одновременно (см. рис. 8) и, как только стирание всех присвоенных функций будет выполнено, пульт ДУ автоматически возвратится в нормальный режим работы.

рис. 9



RU

Конфигурирование пульта ДУ для видеомагнитофона или DVD

Заводские предустановки позволяют данному пульту ДУ управлять функциями данного телевизора Sony, DVD устройств Sony и большей части видеомагнитофонов Sony. Для управления видеомагнитофонами и DVD других производителей (и некоторых моделей видеомагнитофонов Sony) необходимо произвести соответствующее конфигурирование пульта ДУ.

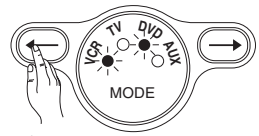
рис. 2



Для этого:

- Перед началом операции найдите в нижеуказанном списке 3-значный код, соответствующий марке Вашего DVD или ВМ. Для марок, имеющих более одного кода, вводите первый номер кода.
- Sony будет обновлять программу в соответствии с последними изменениями на рынке. Поэтому см. самые последние коды в таблице кодов, прилагаемой к пульту ДУ.
- На внутренней стороне крышки отделения для батареек имеется наклейка для записи нужных кодов Ваших устройств.

рис. 1



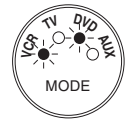
6 секунд

1 Нажмите и держите нажатой кнопку ← на пульте ДУ около 6 секунд до тех пор, пока не замигают зеленые индикаторы DVD и VCR на переключателе источника сигнала (см. рис. 1).

2 В то время, как мигает индикатор VCR или DVD, введите все три цифры кода, соответствующего марке Вашего DVD или ВМ (см. нижеприведенный список) с помощью **цифровых кнопок** пульта ДУ (см. рис. 2).

Если Вы правильно ввели выбранный Вами код, на короткое время загорится зеленый индикатор ВМ или DVD (в соответствии со сделанным Вами выбором) (см. рис.3); в противном случае повторите все вышеперечисленные шаги.

рис. 3



3 Включите свой ВМ или DVD и проверьте выполняются ли их основные функции.

- Если Ваше устройство или некоторые из его функций не работают, проверьте правильность введенного кода или попробуйте ввести другой код, указанный для его марки.
- Данная функция распространяется не на все марки и не на все модели каждой марки.

4 Помните о том, что следует нажимать кнопку ← или → до тех пор, пока не загорится зеленый индикатор, соответствующий типу устройства, которым Вы хотите управлять с помощью пульта ДУ: **VCR** (ВМ), **TV** или **DVD**. Как работать в режиме AUX рассказывается на стр.24 - 25.

Список марок ВМ

Марка	Код
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309,362
SONY (BETA)	303, 307, 310
SONY (DV)	304, 305, 306
AIWA	325, 331, 351
AKAI	326, 329, 330
DAEWOO	342, 343
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366
HITACHI	327, 333, 334
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349
LG	332, 338
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351
MATSUI	356, 357
ORION	328
PANASONIC	321, 323
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364
SAMSUNG	339, 340, 341, 345
SANYO	335, 336
SHARP	324
THOMSON	319, 350, 365
TOSHIBA	337

Список марок DVD

Марка	Код
SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
AIWA	021
AKAI	032
DENON	018, 027, 020, 002
GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
JVC	006, 017
KENWOOD	008
LG	015, 014, 034
LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
MATSUI	013, 016
ONKYO	022, 033
PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	011, 014
SANYO	007
SHARP	019, 027
THOMSON	012
TOSHIBA	003, 048, 049
YAMAHA	018, 027, 020, 002

Технические характеристики

Система телевидения:
В зависимости от выбранной Вами страны:
B/G/H, D/K

Система цветного телевидения:
PAL
SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (только видеовход)

Диапазон принимаемых каналов:
VHF: E2-E12
UHF: E21-E69
CATV: S1-S20
HYPER: S21-S41
D/K: R1-R12, R21-R69

Кинескоп:
Flat Display FD Trinitron:
29" (приблизительно 73 см по диагонали)

Разъемы на задней панели

- **AV1**
  1/ 1
  21-штырьковый scart-разъем (стандарт CENELEC) включая аудио/видео вход, вход RGB, аудио/видео выход ТВ.
- **AV2**
  2/ 2
  21-штырьковый Scart-разъем (стандарт CENELEC) включая аудио/видео вход, вход RGB, аудио/видео выход монитора.
- **AV3**
  3/ 3
  21-штырьковый Scart-разъем (стандарт CENELEC) включая аудио/видео вход, S video вход, выбираемый аудио/видео выход и интерфейс SmartLink.
- аудиовыходы (Левый/Правый) - гнезда типа "тюльпан"

Разъемы на передней панели

- 4 Вход S Video – 4-штырьковый DIN
- 4 видеовход – гнездо типа "тюльпан"
- 4 аудиовход – гнездо типа "тюльпан"
- гнездо для подключения наушников

Выходная мощность звука:
2 x 20 Вт (музыкальная мощность)
2 x 10 Вт (RMS)
Вуфер:
30 Вт (музыкальная мощность)
15 Вт (RMS)

Потребляемая мощность:
135 Вт

Мощность, потребляемая в дежурном режиме :
0.5 Вт

Габариты (ширина x высота x глубина):
около 789 x 605 x 521 мм

Вес:
около 51 кг

Принадлежности, входящие в комплект поставки:
- 1 Пульт ДУ (RM-943)
- 2 Батарейки (конструкции IEC, размер AA)

Прочие функции:
- изображение с частотой обновления 100 Гц, Digital Plus.
- Телетекст, Фастекст, TOPtext.
- NexTView.
- SmartLink.
- Автоматическое определение системы телевидения.
- Dolby Virtual.
- BBE Digital.
- NICAM.
- PAP (от английских слов "Picture And Picture" = режим двух экранов).
- ACI (от английских слов "Auto Channel Installation" = автоматическая установка канала).
- В корпусе применен негалогенный огнезащитный состав.

Аксессуары, поставляемые в качестве опции:
- Специально разработанная для этих телевизоров подставка (SU-2829FQ3).

Made in Spain
Printed in Spain
Sony Spain S. A.
Pol. Ind. Can Mitjans s/n
08232 Vildecavalls (Barcelona)
Spain

Сделано в Испании
Отпечатано в Испании
Сони Спэйн С. А. завод в Барселоне
Пол. Кан Митьянс с/н 08232
Виладекавальс, Барселона,
Испании

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

Настоящая инструкция напечатана на 100% рекуперированной бумаге.

RU

Поиск неисправностей

Ниже описаны некоторые простые способы устранения возможных нарушений качества

Неисправность	Устранение
Нет ни изображения (темный экран), ни звука.	• Проверьте правильность подключения антенны. • Включите сетевой шнур телевизора в розетку и нажмите кнопку ⏻ на его передней панели. • Если индикатор дежурного режима ⏻ горит, нажмите кнопку TV I/⏻ на пульте ДУ.
Низкое качество изображение, или изображение отсутствует (темный экран), но качество звука хорошее.	• С помощью системы меню задайте меню "Настройка изображения" и выберите "Сброс" для возврата к заводским предустановкам (см. стр. 11).
Нет изображения или информации меню от устройства, подключенного к Scart-разъему.	• Убедитесь, что подключенное устройство включено и нажимайте кнопку ⮆ на пульте ДУ до тех пор, пока правильный символ источника входного сигнала не появится на экране (см. стр. 23).
Хорошее качество изображения, но нет звука.	• Нажмите кнопку 🔊 + на пульте ДУ. • Убедитесь, что в меню "Настройка звука" опция "Динамики ТВ" установлена в положение "Вкл." (см. стр. 13). • Проверьте, чтобы к телевизору не были подключены наушники.
Цветные передачи воспроизводятся в черно-белом изображении.	• С помощью системы меню задайте меню "Настройка изображения" и выберите "Сброс" для возврата к заводским предустановкам (см. стр. 13).
Когда Вы включаете телевизор, на экран не выводится последний канал, который Вы смотрели перед тем, как его выключить.	• Это не является неисправностью. С помощью цифровых кнопок на пульте ДУ выберите желаемый канал.
Искажение изображения при переключении канала или выборе телетекста.	• Выключите любое устройство, подключенное к Scart-разъему на задней панели телевизора.
Неверные символы при просмотре телетекста.	• С помощью системы меню войдите в меню "Страна" (см. стр.16) и выберите страну, в которой Вы используете телевизор. Для языков, использующих кириллицу, мы рекомендуем, в случае отсутствия в списке Вашей страны, выбрать Россию.
Неверные символы при просмотре NexTView.	• С помощью системы меню войдите в меню "Язык" (см. стр.16) и выберите такой же язык, на котором передается NexTView.
Скошенное изображение.	• С помощью системы меню выберите в меню "Функции" опцию "Поворот изображ." для коррекции скошенного изображения (см. стр.15)
"Снег" на изображении при просмотре ТВ канала.	• С помощью системы меню войдите в меню "Ручная настройка программ" и произведите точную настройку (АПЧ) для получения лучшего качества изображения (см. стр. 18). • С помощью системы меню выберите в меню "Настройка изображения опцию "Шумопонижение" и выберите "Auto" для уменьшения помех на изображении (см. стр. 11).

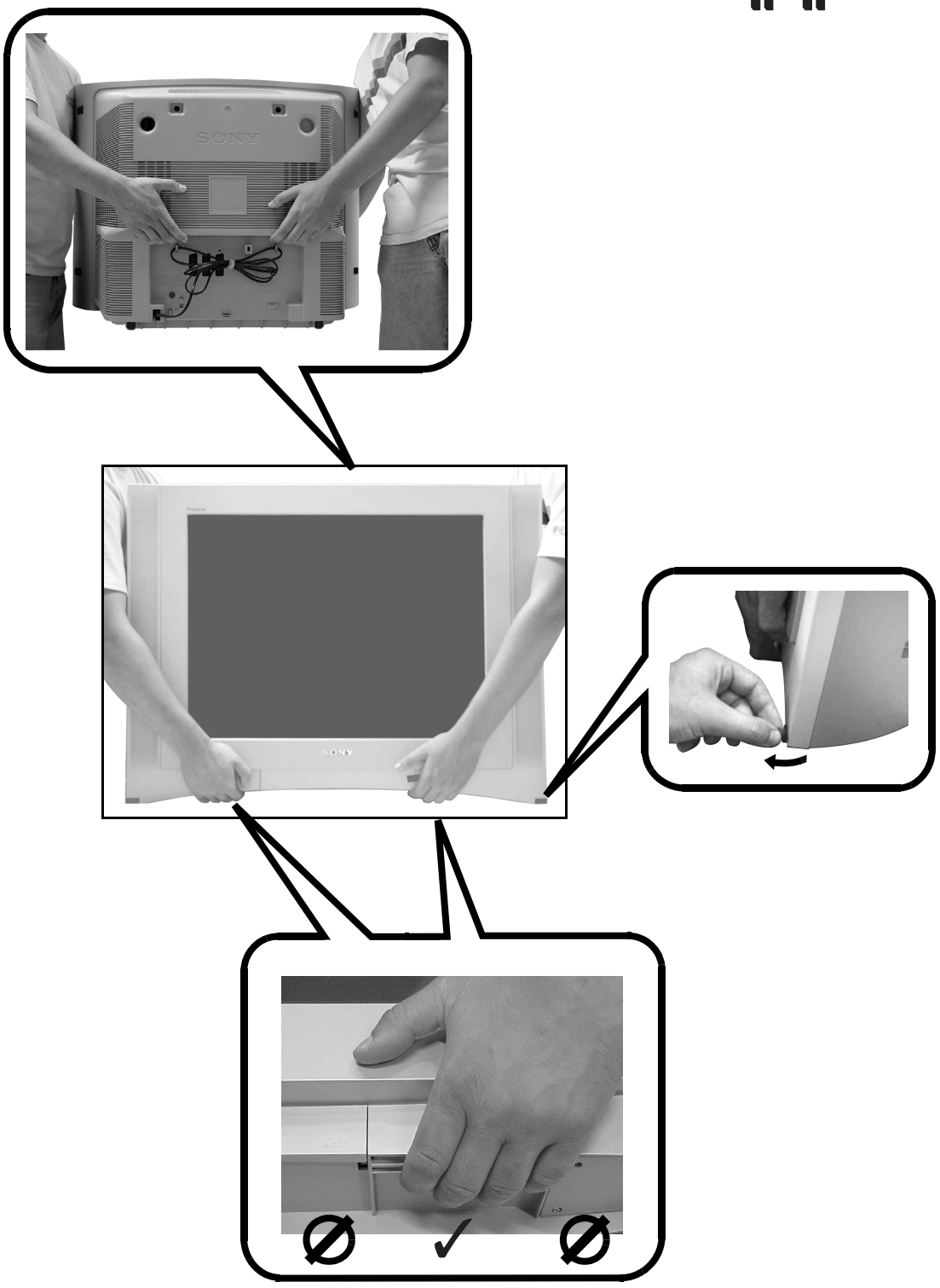
продолжение...

Неисправность	Устранение
Отсутствие декодированного изображения при просмотре декодированного канала с декодером или приставкой кабельного ТВ, подключенным через Scart-разъем ⊃3/ ⊂3.	• Используя систему меню, войдите в меню "Функции" и установите опцию "Выход AV3" в положение "TV" (см. стр. 14). • Проверьте, чтобы декодер или приставкой кабельного ТВ не были подключены к scart-разъему ⊃2/ ⊂2.
Кнопки ↓, ↑, ← и → не работают в режиме.	• Навигация в PAP (режиме двух экранов) возможна только при , работе с телевизором; пожалуйста проверьте, чтобы переключатель источника сигнала был установлен в положение TV.
Не работает пульт ДУ.	• Проверьте, чтобы на переключателе источника сигнала было задано используемое Вами устройство (VCR (для ВМ), TV, DVD или AUX). • Если пульт ДУ не выполняет операции по управлению Вашим видеомагнитофоном или DVD даже при правильной установке переключателя источника сигнала, Введите нужный код, как показано на стр. 26. • Замените батарейки.
Мигает индикатор дежурного режима ⏻ на телевизоре.	• Обратитесь в ближайший сервисный центр Sony.

⚠ **• Если Вы не смогли устранить неисправности, обратитесь к квалифицированным специалистам по обслуживанию телевизоров.**

• Никогда не открывайте сами корпус телевизора.

RU



http://www.sony.net
Sony España, S.A.
Printed in Spain

This instruction manual is made from 100% recycled paper.
Halogen free flame retardant used in cabinets.